





**DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABERS STATISTISKE KONTOR  
STATISTISCHES AMT DER EUROPÄISCHEN GEMEINSCHAFTEN  
STATISTICAL OFFICE OF THE EUROPEAN COMMUNITIES  
OFFICE STATISTIQUE DES COMMUNAUTÉS EUROPÉENNES  
ISTITUTO STATISTICO DELLE COMUNITÀ EUROPEE  
BUREAU VOOR DE STATISTIEK DER EUROPESE GEMEENSCHAPPEN**

Luxembourg-Kirchberg, Boîte postale 1907 — Tél. 430 11 Télex: Comeur Lu 3423  
1049 Bruxelles, Bâtiment Berlaymont, Rue de la Loi 200 (Bureau de liaison) — Tél 735 80 40

Denne publikation kan fås gennem de salgssteder, som er nævnt på omslagets tredje side i dette hæfte.

Diese Veröffentlichung ist bei den auf der dritten Umschlagseite aufgeführten Vertriebsbüros erhältlich.

This publication is obtainable from the sales agents mentioned on the inside backcover.

Pour obtenir cette publication, prière de s'adresser aux bureaux de vente dont les adresses sont indiquées à la 3<sup>e</sup> page de la couverture.

Per ottenere questa pubblicazione, si prega di rivolgersi agli uffici di vendita i cui indirizzi sono indicati nella 3<sup>a</sup> pagina di copertina.

Deze publikatie is verkrijgbaar bij de verkoopkantoren waarvan de adressen op blz. 3 van het omslag vermeld zijn.

**UNDERVISNINGSTATISTIKER  
BILDUNGSSTATISTIK  
EDUCATION STATISTICS**

**1970-1975**

**STATISTIQUES DE L'ENSEIGNEMENT  
STATISTICHE DELL'EDUCAZIONE  
ONDERWIJSSTATISTIEK**

Manuskript afsluttet i april 1977

Manuskript abgeschlossen im April 1977

Manuscript completed in April 1977

Manuscrit terminé en avril 1977

Manoscritto terminato in aprile 1977

Manuscript in april 1977 afgesloten

Bibliografiske data er at finde bagest i denne publikation

Bibliografische Daten befinden sich am Ende der Veröffentlichung

A bibliographical slip can be found at the end of this volume

Une fiche bibliographique figure à la fin de l'ouvrage

Una scheda bibliografica figura alla fine del volume

Bibliografische data bevinden zich aan het einde van deze publikatie

Indholdsgengivelse kun tilladt med angivelse af kilde

Inhaltswiedergabe nur mit Quellennachweis gestattet

Reproduction of the contents of this publication is subject to acknowledgment of the source

La reproduction des données est subordonnée à l'indication de la source

La riproduzione del contenuto è subordinata alla citazione della fonte

Het overnemen van gegevens is toegestaan mits duidelijke bronvermelding

*Printed in Belgium 1977*

*Kat./cat.: CA-22-76-043-6A-C*











## Forord

De europæiske Fællesskabers statistiske Kontor har allerede gentagne gange i denne serie offentliggjort tal vedrørende undervisningen. Ifølge det nye publikationsprogram skal der for fremtiden udarbejdes et årligt værk om uddannelsesstatistik.

Denne publikation omhandler skole- og universitetsundervisningen og dækker den periode, der går fra skoleåret 1970/71 til skoleåret 1975/76. Den indeholder et antal nye oplysninger i forhold til tidligere publikationer, hvoraf den sidste dækker perioden mellem skoleårene 1962/63 og 1972/73.

Det område, der behandles, er således blevet udvidet til at omfatte udenlandske elever, oplæring i fremmede sprog og vejledning af de studerende; det har ligeledes været muligt at gøre et første forsøg på at fordele eleverne efter alder. Desuden offentliggør EUROSTAT for første gang en harmoniseret analyse af de beløb, som medlemsstaternes offentlige institutioner anvender til finansiering af skole- og universitetsuddannelsen.

Det bør imidlertid understreges, at strukturerne i uddannelses-systemerne er meget forskellige fra det ene EF-land til det andet. De er desuden i konstant udvikling. Dette gør det nødvendige harmoniseringsarbejde særligt vanskeligt og bevirker, at nogle af analyserne endnu har karakter af forsøg.

Alle tal fremlagt i denne publikation er blevet sammenfattet efter en metodologi udarbejdet af arbejdsgrupper sammensat af nationale eksperter, som også har stået for indsamlingen og fremsendelsen. Uden deres aktive medvirken ville dette arbejde ikke have været muligt, og jeg vil gerne takke dem varmt herfor.

Det bør desuden bemærkes, at det arbejde, der for øjeblikket finder sted i EUROSTAT, giver håb om, at der snart vil komme en lignende publikation, som kommer til at omhandle de mennesker, der er under uddannelse uden for skolesystemet, samt omkostningerne ved denne form for uddannelse.

Denne publikation er under ledelse af frk. H. Fürst, leder af den særlige afdeling »Beskæftigelses- og Undervisningsstatistik«, udarbejdet af hr. R. Prado assisteret af hr. C. Kirchen.



J. MAYER

Luxembourg, ultimo april 1977.



# Indholdsfortegnelse

<b>Undervisningen fra 1970 til 1975</b>	9
1. Udviklingen i den uddannelsessøgende befolkning	9
2. Udenlandske elever	11
3. Eksamensbeviser	11
4. Det offentlige udgifter til uddannelse	12
<b>Metodologiske bemærkninger</b>	13
A. Elever, studerende og lærere	13
B. Det offentlige udgifter til uddannelse	15
<b>Oversættelse af betegnelserne for de forskellige undervisningsformer</b>	17
<b>Arbejdsgruppernes sammensætning</b>	193
1. »Undervisningsstatistik«	193
2. »Udgifter til undervisning«	194
<b>Statistisk del — Liste over tabeller</b>	121
I. Samlet antal elever og studerende	
Tabel 1 : Fordelingen af uddannelsessøgende efter niveau — % I alt/drenge/piger — 1970/71 til 1975/76	124
Tabel 2 : Udviklingen i antallet af uddannelsessøgende efter niveau — 1970/71 = 100 — I alt/drenge/piger — 1970/71 til 1975/76	126
Tabel 3 : Uddannelsessøgende efter undervisningsform og -niveau Absolutte tal — I alt/piger — 1970/71 til 1975/76	
BR Deutschland	128
France	130
Italia	132
Nederland	134
Belgique/België	136
Luxembourg	138
United Kingdom	140
Ireland	142
Danmark	144
Tabel 4 : Fordelingen af uddannelsessøgende efter alder % — I alt — 1970/71 og 1975/76	146
Tabel 5 : Fordelingen af elever på 3. niveau efter studieområde % — I alt — 1970/71 og 1975/76	148
Tabel 6 : Skoleelever, der lærer et fremmed sprog Absolutte tal — I alt — 1970/71 og 1975/76	150



Tabel 7 : Skoleelever efter region og undervisningsniveau Absolutte tal — I alt — 1970/71 til 1975/76	
BR Deutschland	152
France	153
Italia	155
Nederland	157
Belgique/België	158
United Kingdom	159
Ireland	160
Danmark	161

## II. Udenlandske elever og studerende

Tabel 8 : Udenlandske skoleelever efter undervisningsform og -niveau — Absolutte tal — I alt/piger — 1970/71 til 1975/76	164
BR Deutschland og France,	164
Nederland og Belgique/België,	166
Luxembourg	168
Tabel 9 : Udenlandske studerende efter undervisningsform — Absolutte tal I alt/piger — 1970/71 til 1975/76	170
Tabel 10: Udenlandske uddannelsessøgende efter nationalitet og undervisningsniveau — % — I alt — 1970/71 til 1975/76	172
Tabel 11: Udenlandske uddannelsessøgende efter region og undervisningsniveau — Absolutte tal — I alt — 1975/76	176

## III. Antal lærere

Tabel 12: Lærerpersonele — Absolutte tal/I alt/kvinder — 1970/71 til 1975/76	181
Tabel 13: Lærerpersonele på første og andet niveau — Absolutte tal I alt/kvinder — 1970/71 til 1975/76	182
Tabel 14: Fordelingen af lærerpersonelet på første og andet niveau efter køn — % — Mænd/kvinder — 1970/71 til 1975/76	184

## IV. Undervisningsudgifter

Tabel 15: Det offentlige udgifter til uddannelse — 1973	188
Tabel 16: Fordelingen af det offentlige udgifter til uddannelse efter udgifternes art — % — 1973	188
Tabel 17: Fordelingen af interne undervisnings- og administrationsudgifter — % — 1973	188
Tabel 18: Fordelingen af de samlede uddannelsesudgifter efter niveau — % — 1973	190
Tabel 19: Fordelingen af de interne undervisnings- og administrationsomkostninger efter niveau — % — 1973	190
Tabel 20: Fordelingen af overførsler uden for det offentlige efter niveau — % — 1973	190

### Tegn og forkortelser

- : foreligger ikke
- findes ikke
- \* skøn foretaget af EUROSTAT
- # nationalt skøn

## Undervisningen i Fællesskaberne fra 1970 til 1975

### 1. Udviklingen i den uddannelsessøgende befolkning

#### 1.1. 51 millioner elever og studerende

I skoleåret 1975/76 tog Fællesskabernes skole- og universitetssystemer mod 51,2 millioner unge. Hvis man hertil lægger børn indskrevet på førskoleinstitutioner, når man til en samlet uddannelsessøgende befolkning på 58,7 millioner elever og studerende. Til

sammenligning nåede den samlede befolkning i Fællesskaberne i samme tidsrum op på næsten 260 millioner indbyggere, og den aktive befolkning kom op på ca. 105 millioner.

I 1970/71 optaltes i Fællesskaberne 46,2 millioner elever og studerende. Mellem skoleårene 1970/71 og 1975/76 steg den uddannelsessøgende befolkning i de Ni altså med 10,7 %, hvilket giver en gennemsnitlig årlig stigning på ca. 2,1 %. Den kraftigste stigning i det samlede elevantal i denne periode registreredes

Uddannelsessøgende befolkning  
(1., 2. og 3. niveau)

(1 000)

	BR Deutschland	France	Italia	Nederland	Belgique/ België	Luxembourg	United Kingdom	Ireland	Danmark	EUR 9
1970/71	9 872	10 206	9 449	2 719	1 902	55	10 512	634	849	46 198
1975/76	11 466	10 757	10 664	3 059	1 934	59	11 548	718	958	51 163

i Forbundsrepublikken Tyskland (+ 16,1 %) og den svageste i Belgien (+ 1,7 %). Stigningen i antallet af uddannelsessøgende skyldes imidlertid to faktorer: Ændringerne i den befolkningsgruppe, der er i skolealderen, og stigningen i det procentvise antal elever under uddannelse. I den forbindelse kan det bemærkes, at befolkningen i alderen 5 til 24 år fra slutningen af 1970 til begyndelsen af 1975 er steget med 2,8 % i Fællesskaberne, hvilket dækker stigningstakter

på 8,1 % i Forbundsrepublikken Tyskland, 7,9 % i Luxembourg, 6,2 % i Irland, 3,4 % i Italien, 1,1 % i Belgien, 0,7 % i Det forenede Kongerige, 0,4 % i Nederlandene, 0,2 % i Frankrig samt et fald på 1,2 % i Danmark.

Elevers og studerendes andel af den samlede befolkning i Fællesskaberne er således steget fra 18,4 % i 1970/71 til næsten 20 % i 1975/76. For befolkning

Den uddannelsessøgende befolkning i % af den samlede befolkning  
og af befolkningen i alderen 5 til 24 år

(i %)

		BR Deutschland	France	Italia	Nederland	Belgique/ België	Luxembourg	United Kingdom	Ireland	Danmark	EUR 9
Samlet befolkning	1970/71	16,1	19,9	17,5	20,6	19,7	16,1	18,9	21,5	17,2	18,4
	1975/76	18,5	20,4	19,1	22,4	19,7	16,4	20,6	23,0	19,0	19,8
Befolkning i alderen 5 til 24 år	1970/71	55,0	60,0	56,4	58,1	62,8	53,9	61,5	57,8	55,1	59,2
	1975/76	61,2	63,4	62,6	64,9	63,6	55,5	67,6	62,1	62,5	63,7

gen i alderen 5 til 24 år er den i samme periode steget fra 59 % til 64 %.

I alle EF-landene er antallet af elever og studerende både i forhold til den samlede befolkning og i forhold til den aktive befolkning steget i den undersøgte periode. Men i Frankrig, Belgien, Luxembourg og Irland har denne tendens ligget under fællesskabsgennemsnittet.

I 1970/71 var der 47,6 % piger i den uddannelsessøgende befolkning; denne procentdel er steget til 48,1 % i 1975/76. Forskellene mellem de forskellige lande er på dette område meget små: Pigerne andel ligger mellem 46,2 % i Nederlandene og 49,4 % i Frankrig. Af den samlede EF-befolkning i alderen 5 til 24 år var der i begyndelsen af 1975 48,9 % piger.

## 1.2. Nogle bemærkninger vedrørende deltidstudier

Som helhed vedrører denne undersøgelse fuldtidsstuderende på skoler eller universiteter. I visse lande er der imidlertid adskillige unge, der studerer på deltid. Det er for øjeblikket meget vanskeligt at angive det nøjagtige antal både på grund af definitions- og undersøgelsesvanskeligheder og på grund af forskelle i elevernes konkrete forhold i de forskellige lande, ja, selv inden for det samme land.

Det synes imidlertid at kunne fastslås, at denne undervisningsform i hele Fællesskabet omfatter ca. 4,5 millioner unge fordelt med 93 % på andet niveau og 7 % på tredje niveau. Det vil bemærkes, at hvis man lagde disse elevers og studerendes antal til de fuldtidsstuderende, ville deres antal stige med 15 %.

### Deltidsuddannelsessøgende

(1 000)

		BR Deutschland	France	Italia	Nederland	Belgique/Belgie	Luxembourg	United Kingdom	Irland	Danmark
I alt	1970/71	1 660	349	—	264	136	2	1 714	:	:
	1975/76	1 680 <sup>(1)</sup>	162	—	287	223	3	1 822 <sup>#</sup>	36	:
2. niveau	1970/71	1 646	349	—	212	124	2	1 550	:	203
	1975/76	1 672 <sup>(1)</sup>	162	—	230	205	3	1 606 <sup>#</sup>	24	:
3. niveau	1970/71	14	—	—	52	12	—	164	:	:
	1975/76	8 <sup>(1)</sup>	—	—	57	18	—	216 <sup>#</sup>	12	:

1) 1974/75.

Det talmæssige omfang af de deltidstuderende varierer imidlertid betydeligt fra det ene land til det andet; de eksisterer ikke i Italien, og de forekommer kun i ringe omfang i Frankrig, Luxembourg og Irland. Derimod udgør deltids elever og -studerende 23 % i Tyskland på 2. og 3. niveau, og i Det forenede Kongerige når procentdelen op på 32 %.

### 1.3. Forskellig udvikling for undervisningsniveauerne

I 1975/76 fordeltes elever og studerende i Fællesskabet med 45,6 % på 1. niveau, 46,7 % på 2. niveau og 7,7 % på 3. niveau. I 1970/71 var denne fordeling 51,2 % på 1. niveau, 42,3 % på 2. niveau og 6,5 % på 3. niveau. Stigningen i det samlede elevantal er

altså resultatet af en forskellig udvikling for hver af de tre undervisningsniveauer.

Antallet af elever på 1. niveau udviser en mindre nedgang, hvis man betragter Fællesskabet under ét, men stiger endnu mindre i Forbundsrepublikken Tyskland, Luxembourg, Irland og Danmark.

Mellem 1970 og 1975 aftog befolkningen i alderen 5 til 9 år med 2,2 % i Fællesskabet; i denne periode registrerede kun Luxembourg og Irland en stigning i denne aldersklasse.

Antallet af elever på 2. niveau i Fællesskabet udviste en stigning på 22 % mellem 1970/71 og 1975/76; Irland havde den største stigning (næsten 30 %) og i Frankrig, Belgien, Luxembourg og Danmark var stigningen klart mindre end for Fællesskabet under ét.

### Indeks for udviklingen i elevantallet på hvert niveau i 1975/76

(1970/71 = 100)

	BR Deutschland	France	Italia	Nederland	Belgique/Belgie	Luxembourg	United Kingdom	Irland	Danmark	EUR 9
1. niveau	102,9	94,0	99,0	99,6	91,9	100,5	99,5 <sup>#</sup>	103,5	108,0	98,7
2. niveau	123,0	115,9	126,3	127,9	111,5	114,4	124,0 <sup>#</sup>	129,9	113,0	122,0
3. niveau	150,1	123,2	137,5	135,7	126,7	135,7	113,5 <sup>#</sup>	125,4	136,4	132,3



Men disse fire lande havde også den svageste stigning i befolkningen i alderen 10 til 14 år mellem 1970 og 1975 (for de Ni under ét var denne stigning på 8,7 %).

Endelig steg antallet af elever på 3. niveau med en tredjedel i den pågældende periode. Denne stigning var mindre udpræget i Frankrig, Belgien og Irland, men til gengæld særlig stærk i Forbundsrepublikken Tyskland (+ 50 %).

Ethvert forsøg på at forudsige udviklingen i antallet af elever på hvert niveau ville langt overskride rammerne for denne publikation og ville desuden kræve opstilling af adskillige hypoteser vedrørende strømmene for vandringer. Udviklingen i fødselsprocenterne kan imidlertid give visse generelle retningslinjer for den fremtidige udvikling for størstedelen af den uddannelsessøgende befolkning. Med henblik herpå anføres nedenfor fødselsprocenten pr. 1 000 indbyggere i hver enkelt medlemsstat i 1960, 1965, 1970 og 1975.

Antallet af kvindelige elever i forhold til det samlede antal elever udviser tendens til at stabilisere sig; dette er dog ikke tilfældet for 3. niveau. Procentdelen af

kvindelige studerende af det pågældende samlede antal elever er ganske vist steget fra 38,3 % i 1970/71 til 41,1 % i 1975/76; men dette tal svinger mellem 46,4 % i Frankrig og 30,1 % i Nederlandene.

## 2. Udenlandske elever og studerende

Eftersom tekniske vanskeligheder i adskillige lande har forhindret indsamling af oplysninger om udenlandske uddannelsessøgende, er det for øjeblikket ikke muligt at behandle dette spørgsmål med hele Fællesskabet som grundlag. Desuden skal disse oplysninger, selv i de lande hvor elevernes og de studerendes nationalitet har kunnet konstateres, behandles med forsigtighed, for så vidt som de dækker meget forskellige sociale og pædagogiske forhold alt efter varigheden af og begrundelserne for elevens eller forældrenes ophold i det pågældende land. Således går for eksempel den italienske immigration til Belgien og Luxembourg undertiden adskillige generationer tilbage; desuden findes der i disse to lande adskillige europæiske eller internationale organer og organisationer, hvilket til en

Antal fødsler pr. 1 000 indbyggere

	BR Deutschland	France	Italia	Nederland	Belgique/ België	Luxembourg	United Kingdom	Ireland	Danmark
1960	17,4	17,9	17,9	20,8	17,0	16,0	17,5	21,5	16,6
1965	17,7	17,8	18,8	19,9	16,5	16,0	18,4	22,1	18,0
1970	13,4	16,8	16,5	18,3	14,7	13,0	16,2	21,9	14,4
1975	9,7	14,1	14,8	13,0	12,2	11,1	12,5	21,6	14,2

vis grad influerer på antallet af udenlandske børn og deres nationalitet.

Hvad angår førskoleniveauet, kan det konstateres, at de udenlandske elever i 1975/76 udgjorde 6 % af det samlede antal elever i børnehaveforskolerne (Schulkindergärten) i Forbundsrepublikken Tyskland og 7 % af det samlede antal elever på førskoleniveauet i Frankrig, 10 % i Belgien og 32 % i Luxembourg.

På 1. niveau udgør de udenlandske elever 4,6 % i Forbundsrepublikken Tyskland (1974/75), 7,7 % i Frankrig (1975/76), 10,4 % i Belgien (1975/76) og 29,7 % i Luxembourg (1975/76). På 2. niveau er tallene 2,7 % i Forbundsrepublikken Tyskland, 4,6 % i Frankrig, 7,7 % i Belgien og 18,2 % i Luxembourg.

Endelig er tallene for udenlandske elever på 3. niveau 5,4 % i Forbundsrepublikken Tyskland, 10,6 % i Frankrig, 2 % i Italien, 9,3 % i Belgien og 11,5 % i Luxembourg.

Størrelsen af de forskellige nationale grupper varierer betydeligt i forhold til studieniveau og modtagerland. Således finder man på førskoleniveauet i Forbundsrepublikken Tyskland og i Frankrig, at omkring 8 % er elever fra De europæiske Fællesskaber, medens disse

udgør 54 % af de udenlandske uddannelsessøgende i Belgien og 62 % i Luxembourg. For hele 1. niveau samt 1. trin på 2. niveau udgør personer fra De europæiske Fællesskaber i Forbundsrepublikken Tyskland 23 % af de udenlandske uddannelsessøgende, i Frankrig 11,5 %, i Belgien 56 % og i Luxembourg 68 %. På 2. niveau 2. trin stiger disse procenttal til 63 % i Belgien og 89 % i Luxembourg.

Endelig er antallet af udenlandske studerende fra en af Fællesskabernes medlemsstater 14,4 % i Forbundsrepublikken Tyskland, 8,3 % i Frankrig, 33 % i Belgien og 19,7 % i Luxembourg.

## 3. Eksamensbeviser

De forskelle, der eksisterer i de ni medlemsstaters studieopbygning, gør det meget vanskeligt at foretage nogen form for detaljeret behandling af eksamensbeviser. Desuden betyder de forskellige eksamenssystemer og de forskellige former for national praksis, at man skal være meget forsigtig med at fortolke resultaterne; især varierer forholdet mellem antallet af eksamensbeviser og antallet af tilmeldte på det pågæl-

dende niveau betydeligt fra den ene medlemsstat til den anden.

Det kan imidlertid anslås, at ca. 850 000 elever hvert enkelt år i begyndelsen af 70'erne modtog et eksamensbevis svarende til udgangen af 2. niveau, 2. trin (Abitur, Baccalauréat, A levels,...). Disse fordeler sig med 163 929 i Forbundsrepublikken Tyskland (1973/74), 234 212 i Frankrig (1974/75), 284 232 i Italien (1974/75), 74 866 i Nederlandene (1972/73), 68 327 i Belgien (1975/76), 1 501 i Luxembourg (1974/75), 110 690 i Det forenede Kongerige (1974/75), 24 312 i Irland (1973/74) og 12 211 i Danmark (1974/75).

#### 4. Det offentlige udgifter til uddannelse i 1973

I 1973 brugte EF-landenes offentlige institutioner ca. 40 000 millioner Eur<sup>1)</sup> til uddannelse, hvilket udgør næsten 12 % af disse offentlige institutioners samlede udgifter og næsten 5 % af Fællesskabets bruttonationalprodukt. Disse udgifter udgør 156 Eur pr. indbygger og lidt mere end 500 Eur pr. indbygger i alderen 5 til 24 år.

Det bemærkes, at to lande — Danmark og Nederlandene — ofrer en betydelig større del på uddannelse end de andre medlemsstater, uanset om det er i forhold til befolkningen, bruttonationalproduktet eller det offentlige samlede udgifter.

For hele Fællesskabet udgør de interne undervisnings- og administrationsudgifter 85 % af de samlede udgifter til uddannelse mod 11 % til overførsler uden for det offentlige og 4 % til stipendier. Dette afspejler

imidlertid meget forskellige nationale forhold. Stipendiernes andel svinger nemlig mellem 1 og 7 % af de samlede udgifter, medens overførslernes andel varierer fra 70 % i Nederlandene til 1 % i Italien, hvilket afspejler EF-landenes forskellige måder at finansiere deres uddannelsessystemer på.

Kapitaludgifternes andel af de interne undervisnings- og administrationsudgifter ligger mellem 30 % (Nederlandene) og 10 % (Italien) med et fællesskabs gennemsnit på 17 % (tabel 17). Personaleudgifternes andel af de løbende udgifter udgør i Frankrig, Luxembourg og Italien 90 % eller derover; denne andel er lavest i Det forenede Kongerige (74 %).

I denne første undersøgelse kunne 12 % af de samlede udgifter i hele Fællesskabet ikke fordeles efter niveau, og det manglende kendskab til fordelingen efter studieniveau i visse lande gør det stadig vanskeligt at foretage en sådan fordeling på fællesskabsplan. Det bør imidlertid bemærkes, at 3. niveau lægger beslag på næsten 16 % af udgifterne til uddannelse i Fællesskaberne. Hvis man fastsatte størrelsesforholdene, ville man se, at mellem 5 og 8 % af udgifterne anvendes på forskoleniveauet (undtagen i Det forenede Kongerige, hvor skolepligten begynder ved 5 år), medens 1. niveau tegner sig for mellem 20 og 30 % af udgifterne og 2. niveau omkring 40 %. Det synes muligt at fastslå, at den tvungne undervisning lægger beslag på ca. halvdelen af de midler, der anvendes til uddannelse (tabel 19).

<sup>1)</sup> Eur = Statistik regningsenhed; 1 Eur = 1,25 \$ (omregningskurs 1973); jf. forklarende bemærkninger.



## Metodologiske bemærkninger

### A. ELEVER, STUDERENDE OG LÆRERE

#### 1. Generelle bemærkninger

Tallene i dette værk omhandler den almindelige skole- og universitetsundervisning, som defineret i UNESCO's International Standard Classification of Education (ISCED). Det drejer sig således om et system, der indeholder en »stige«, som børn og unge mennesker kan klatre op ad lige fra førskoleundervisningen til universitetet. De elever, som denne undervisning er rettet mod, påbegynder den normalt i fire- eller femårsalderen, og det er almindeligt, at nogle fortsætter med at følge den indtil 25-års-alderen eller derover.

Disse tal dækker ikke nogen form for undervisning uden for skolesystemet; f. eks. er de nye former for undervisning gennem TV eller pr. korrespondance såvel som hele voksenuddannelsesområdet ikke behandlet.

Det registrerede elevtal svarer til de elever og studerende, der er indskrevet på de institutioner i den offentlige og private sektor, der er tilsluttet skole- og universitetssystemet.

Det valgte geografiske område følger kriteriet »indenlandsk«, og kun elever indskrevet på institutioner, der befinder sig på det nationale territorium, er regnet med. Elever på Europa-skolerne er således registreret på det sted, hvor skolen er beliggende. For Frankrigs vedkommende drejer det sig om selve Frankrig, dvs. eksklusive oversøiske departementer og territorier (DOM-TOM).

Tabellerne og den statistiske del behandler i princippet kun skoleelever og fuldtidsstuderende.

Generelt set svarer de definitioner og klassifikationer, der er anvendt i forbindelse med indsamlingen og fremlæggelsen af tallene, til dem, der er udarbejdet af UNESCO til brug i ISCED.

#### 2. Det samlede antal uddannelsessøgende

Det samlede antal uddannelsessøgende er fordelt efter de niveauer, der er defineret i ISCED, og som nu anvendes i alle EF-landene :

- Førskoleundervisning. Den undervisning, der går forud for den skolepligtige alder. Den begynder normalt i 3-4-års alderen og slutter oftest i 6-års alderen.
- Undervisning på 1. niveau. Det er en grundskoleundervisning, som altid er obligatorisk, og som normalt varer 5 år.
- Undervisning på 2. niveau, 1. trin. Denne undervisning varer i de fleste tilfælde 3 år og er ligeledes obligatorisk.
- Undervisning på 2. niveau, 2. trin. Denne undervisning begynder i 14-15-års alderen, varer i de fleste tilfælde 3 år og fører til det niveau, der kræves for at få adgang til universitetet eller andre former for højere uddannelse. Alt efter hvilket land det drejer sig om, kan starten på denne uddannelse falde sammen med afslutningen af den obligatoriske skolegang, eller den kan begynde, endnu før denne er afsluttet.

	BR Deutschland	France	Italia	Nederland	Belgique/ België	Luxembourg	United Kingdom	Ireland	Danmark
Undervisningspligtens begyndelse (år)	6	6	6	6	6	6	5	6	7
Undervisningspligtens ophør (år)	15	16	14	15	14	15	16	15	16

— Undervisning på 3. niveau. Denne undervisning omfatter universiteter og alle andre former for højere undervisning.

Til orientering viser foranstående tabel begyndelses- og slutalderen for undervisningspligten i hvert enkelt EF-land i 1976.

### 2.1. Tabel 1. Statistisk del. Fordelingen af uddannelsessøgende efter niveau

Denne tabel viser i procent det samlede antal uddannelsessøgende mandlige og kvindelige, og en fordeling mellem de tre niveauer i ovenstående klassifikation. Desuden er den del af eleverne, der hører under 2. niveau, 1. trin, udskilt.

### 2.2. Tabel 2. Statistisk del. Udviklingen i antallet af uddannelsessøgende efter niveau

Denne tabel indeholder et indeks for udviklingen i det antal elever og studerende, der er indskrevet på hvert enkelt undervisningsniveau siden skoleåret 1970/71.

Indekset for udviklingen i det samlede antal dækker 1., 2. og 3. niveau og udelukker således børn i børnehaveklaser.

### 2.3. Tabel 3. Statistisk del. Uddannelsessøgende efter undervisningsform og -niveau

Hver enkelt af de nationale tabeller fordeler det samlede antal elever og studerende efter den nationale definition på undervisningsformerne og grupperer dem i henhold til ISCED's undervisningsniveauer. Nomenklaturerne for undervisningsformerne er affattet på det pågældende lands sprog; men en forsøgsvis oversættelse følger efter de metodologiske bemærkninger.

På førskoleniveauet, 1. niveau og 2. niveau er der en særlig kategori for særlig uddannelse. Denne kategori vedrører den undervisning, der i specielle klasser eller institutioner gives særlige elever, hovedsagelig handicappede.

Tallene for Luxembourg omfatter de luxembourgske studerende, der studerer i udlandet.

### 2.4 Tabel 4. Statistisk del. Fordelingen af uddannelsessøgende efter alder

Denne fordeling dækker det samlede antal elever over 4 år uanset niveau. Det bør bemærkes, at basistallene undertiden har måttet indsamles fra forskellige kilder (især vedrørende universitetsstuderende). For Italiens vedkommende er det samlede antal for denne gruppe på grund af den manglende opdeling af de studerende efter alder grupperet i gruppen 19 til 25 år eller derover.

### 2.5. Tabel 5. Statistisk del. Fordelingen af elever på 3. niveau efter studieområde.

Tabellen giver en fordeling over de studerende, der i løbet af referenceåret er indskrevet på institutioner for 3. niveau. Denne fordeling er foretaget i overensstemmelse med de områder, der ved opdelingen af ISCED's studieplaner er defineret efter omstående skema:

- Humaniora
  - Humaniora (522, 622, 722)
  - Religion og teologi (526, 626, 726)
- Pædagogik og uddannelse af lærere
  - Pædagogik og uddannelse af lærere (514, 614, 714)
- Kunst
  - Kunst og brugskunst (518, 618, 718)
  - Arkitektur og byplanlægning (558, 658, 758)
- Jura
  - Jura (538, 638, 738)
- Samfundsvidenskab
  - Samfunds- og adfærdsvidenskab (530, 630, 730)
  - Handel og virksomhedsledelse (534, 634, 734)
  - Husholdningslære (566, 666, 766)
  - Uddannelse inden for servicesektoren (578)
  - Information og dokumentation (584, 684, 784)
- Naturvidenskab
  - Naturvidenskab (542, 642, 742)
  - Matematik og datalære (546, 646, 746)
- Ingeniørvidenskab
  - Industriproduktion og lign. (552)
  - Ingeniørvidenskab (554, 654, 754)
  - Transport og telekommunikation (570)
- Lægevidenskab
  - Lægevidenskab (550, 650, 750)
- Landbrug, skovbrug og fiskeri
  - Landbrug, skovbrug og fiskeri (562, 662, 762)
- Andet
  - Andet (589, 689, 789)

Der er desuden foretaget en skelnen mellem studerende, som følger ISCED's niveau 5 (undervisning på 3. niveau, 1. trin, som fører til en grad, der ikke svarer til en 1. del på et universitet) og ISCED's niveau 6 og 7 (undervisning på 3. niveau, 1. trin, som fører til en 1. del på et universitet eller en lignende grad, og undervisning på 3. niveau, 2. trin, som fører til en højere universitetsgrad eller tilsvarende).

### 2.6. Tabel 6. Statistisk del. Skoleelever, der lærer et fremmed sprog

Denne tabel registrerer de elever, der lærer et fremmed sprog under de studier, der går forud for 3. niveau, uanset studiernes varighed og administrative betydning.



### 2.7. Tabel 7. Statistisk del. Skoleelever efter region og undervisningsniveau

Elever på førskoleniveau samt på 1. og 2. niveau er i denne tabel i princippet fordelt efter niveau II regionerne i Nomenclature des Unités Territoriales de la Communauté Européenne (Nomenklatur for De europæiske Fællesskabers territoriale enheder). For Forbundsrepublikken Tysklands og Det forenede Kongeriges vedkommende er der imidlertid tale om niveau I-regioner, og for Irlands og Danmarks vedkommende om niveau III-regioner. I Belgien dækker kategorien »Andre« de elever, der er indskrevet på skoler knyttet til Ministère de l'Éducation et de la Culture Francophone og oprettet i den flamske region, eller skoler knyttet til Ministère van nationale Opvoeding og oprettet i den wallonske region.

### 3. Udenlandske elever og studerende

Som udenlandsk elev eller studerende betragtes ethvert barn, som, på det tidspunkt hvor det registreres, ikke har det lands nationalitet, hvor det går i skole, uanset varigheden af barnets eget eller dets forældres ophold i landet.

#### 3.1. Tabellerne 8 og 9. Statistisk del. Udenlandske uddannelsessøgende efter undervisningsform og -niveau

Udenlandske elever, som følger et studium på et trin, der ligger under 3. niveau, er fordelt efter undervisningsformen i modtagerlandet. (jf. § 2.3.).

Tekniske vanskeligheder forhindrer for øjeblikket en sådan registrering i Italien, Det forenede Kongerige, Irland og Danmark.

På grund af forskellige årsager til opholdet i udlandet og på grund af de pædagogiske problemer, der kan opstå for hver enkelt af de to grupper, er udenlandske studerende ikke registreret sammen med elever. Når det har været muligt, er de studerende ligeledes blevet fordelt efter de forskellige højere undervisningsformer i modtagerlandet.

#### 3.2. Tabel 10. Statistisk del. Udenlandske uddannelsessøgende efter niveau og nationalitet

For hvert af undervisningsniveauerne i de foregående tabeller er det samlede antal udenlandske uddannelsessøgende blevet fordelt efter nationalitet. De valgte nationaliteter er medlemsstaterne i De europæiske Fællesskaber samt de lande, hvorfra den største indvandring til EF-landene kommer.

#### 3.3. Tabel 11. Statistisk del. Udenlandske uddannelsessøgende efter region og undervisningsniveau

Udenlandske uddannelsessøgende fra Forbundsrepublikken Tyskland, Frankrig og Belgien er fordelt ef-

ter de samme regioner som det samlede antal elever og studerende (jf. § 2.7.). Tekniske problemer i forbindelse med opgørelsen har imidlertid bevirket forskellige grupperinger efter undervisningsniveau.

### 4. Lærerpersonale

De store forskelle, der eksisterer mellem de enkelte medlemsstaters undervisningssystemers strukturer og virkemåder, vanskeliggør i høj grad enhver harmoniseret opstilling af statistiske oplysninger om lærerpersonalet. På trods af den indsats, der gøres for øjeblikket, skal disse oplysninger derfor behandles med forsigtighed.

Registreringen dækker på den ene side fuldtidslærere og på den anden side deltidslærere. Desuden har man beregnet et samlet antal ved at opstille fuldtidsækvivalenter; disse er udarbejdet på basis af deltidsundervisningens varighed, som man har fået oplyst af de nationale ansvarlige myndigheder. Det ligger imidlertid fast, at det pligtige timetal kan variere fra det ene land til det andet, og at det samme antal lærere ikke nødvendigvis afspejler det samme antal præsterede timer.

Tabel 12 i den statistiske del giver det samlede antal lærere på førskoleniveau i tabel 13, og tabel 14 giver fordelingen efter køn.

### B. DET OFFENTLIGES UDGIFTER TIL UDDANNELSE

1. De fremlagte og analyserede beløb svarer til det offentliges udgifter til uddannelse i kalenderåret 1973; for Danmarks og Irlands vedkommende drejer det sig imidlertid om budgetåret, som går fra 1. april 1973 til 31. marts 1974. Oplysningerne er indsamlet af EUROSTAT i løbet af sommeren 1976 hos de pågældende nationale institutioner efter en metodologi, udarbejdet af den særlige arbejdsgruppe »Undervisningsudgifter« som er sammensat af repræsentanter fra disse institutioner samt fra EUROSTAT.

2. Den valgte definition på uddannelse er den definition, der findes i UNESCO's International Standard Classification of Education (ISCED): en tilrettelagt og fortløbende kommunikation, der sigter på indlæring. Der er kun medtaget udgifter i forbindelse med det almindelige skole- og universitetssystem (altså eksklusive de forskellige former for erhvervsuddannelse og uddannelse af voksne — inklusive fuldtids »Further education« i Det forenede Kongerige).

Udgifter til kultur, kirkevæsen, forskning og universitetsklinikker og -hospitaller, der ikke er direkte knyttet til undervisningen, er som hovedregel ikke medtaget.

3. *Definitionen på det offentlige* er den definition, der anvendes i det integrerede europæiske nationalregnskabssystem (ENS). Den dækker i dette tilfælde undervisningsministerierne, andre ministerier og lokale offentlige organer.

4. *Undervisningsniveauerne* svarer til niveauerne i ISCED.

5. *De medregnede udgifter* omfatter :

a) de interne undervisnings- og administrationsudgifter, som omfatter de egentlige udgifter til undervisning, administrationsudgifter på centralt og lokalt plan udgifter til erhvervsorientering og styring.

Udgifter til biblioteker under uddannelsesinstitutioner er medregnet;

b) stipendier og andre direkte former for støtte til elever eller deres familier;

c) overførsler uden for det offentlige til undervisning og administration, hvilket hovedsagelig

dækker støttebeløb i den private undervisningssektor.

Udgifterne til alle andre sociale formål, der har til hensigt at lette benyttelsen af uddannelsessystemet (kantine, kostskole, transport, skolelæge m.v.), er af tekniske grunde ikke medtaget uanset finansieringsformen.

6. *De anvendte referencetal* er alle taget fra EUROSTAT-publikationer. Konverteringerne til Eur — statistiske regningsenheder — er foretaget på grundlag af gennemsnitskurserne fra 1973.<sup>1)</sup> Disse tal stammer fra den første fællesskabsundersøgelse på dette område. De har derfor endnu karakter af forsøg. Den anden undersøgelse finder sted i første halvår 1977 og vil mere detaljeret behandle udgifterne for 1974 og 1975.

1) 1 Eur = DM 3,32811; FF 5,55419; Lit 729; Fl 3,47410; FB/Flux 48,6572; £ 0,511; DKr 7,57831.



## Grundlaget for oversættelsen af betegnelserne for de forskellige undervisningsformer

I det følgende findes en oversættelse af de nomenklaturer, der anvendes i hver enkelt medlemsstat til klassifikation af de forskellige nationale undervisningsformer. Formålet med dette glosar er at give en bedre fortolkning af tabellerne i den statistiske del, hvor nomenklaturerne findes på originalsproget. Læserens

opmærksomhed henledes imidlertid på, at det kun drejer sig om en oversættelse af betegnelserne for de forskellige nationale undervisningsformer til så nøjagtige danske betegnelser som muligt; dette må ikke forveksles med en tabel over forbindelsen mellem de forskellige medlemsstaters undervisningsformer.

### BR DEUTSCHLAND

#### Vollzeitunterricht

1	Elementarstufe
2	Kindergärten
3	Schulkindergärten und Vorklassen
4	Sonderschulkindergärten und Vorklassen
5	Primarstufe
6	Grundschulen
7	Grundstufe der Gesamtschulen
8	Sonderschulen (an Volks- und Realschulen, Gymnasien)
9	Sekundarstufe
10	Unterstufe
11	Hauptschulen
12	Realschulen
13	Gesamtschulen
14	Gymnasien
15	Berufsgrundschuljahr
16	Oberstufe
17	Gymnasien
18	Gesamtschulen
19	Berufsaufbauschulen
20	Fachgymnasien (inkl. Fachoberschulen)
21	Berufsfachschulen
22	Tertiärstufe
23	Wiss. Hochschulen, Universitäten
24	Fachschulen, Technikerschulen
25	Schulen des Gesundheitswesens
26	Fachhochschulen
27	Pädagogische Hochschulen
28	Andere Hochschulen
29	Kollegs
30	Insgesamt (ohne Elementarstufe)
31	Insgesamt (inkl. Elementarstufe)

#### Fuldtidsundervisning

1	Forskole-niveau
2	Børnehave
3	Børnehaveklasse
4	Børnehaveklasse ved specialskole
5	Første niveau
6	Grundskole
7	Enhedsskolens grundtrin
8	Specialskole (ved folke, real- og gymnasieskoler)
9	Andet niveau
10	Nedre niveau
11	Hovedskole (Folkeskolens 5.-9./10. klassestrin)
12	Realskole
13	Enhedsskole
14	Gymnasieskole
15	Erhvervsfagligt basisår
16	Øvre trin
17	Gymnasieskole
18	Enhedsskole
19	Udvidet fagskole
20	Faggymnasium (herunder fagskole på gymnasielevel)
21	Teknisk skole
22	Tredje niveau
23	Universiteter og højere læreanstalter
24	Teknikum
25	Medicinske læreanstalter
26	Tekniske læreanstalter
27	Seminarium
28	Øvrige højere læreanstalter
29	Kurser
30	I alt (uden forskole-niveau)
31	I alt (med forskole-niveau)



## FRANCE

### Enseignement à plein temps

1	Enseignement préprimaire
2	Enseignement préscolaire
3	Enseignement spécial
4	Enseignement du 1 <sup>er</sup> degré
5	Enseignement élémentaire
6	Classes de fin d'études
7	Enseignement spécial
8	Enseignement du 2 <sup>e</sup> degré
9	Enseignement spécial
10	1 <sup>er</sup> cycle
11	Premier cycle
12	Classes nouvelles
13	2 <sup>e</sup> cycle
14	Enseignement professionnel court
15	Deuxième cycle long
16	dont: ens. général
17	ens. technologique
18	Enseignement du 3 <sup>e</sup> degré
19	Universités
20	dont: I.U.T.
21	E.N.S.I.-I.N.P.
22	Non universitaire
23	dont: C.P.G.E.-S.T.S.
24	Ecoles normales et C.R.F.
25	Grandes écoles (écoles ingénieurs non universitaires)
26	Total (sans préprimaire)
27	Total (préprimaire inclus)

### Fuldtidsundervisning

1	Forskole-niveau
2	Børnehaveklasser
3	Specialundervisning
4	Første niveau
5	Grundskoleundervisning
6	Afslutningsklasser
7	Specialundervisning
8	Andet niveau
9	Specialundervisning
10	Nedre trin
11	Første trin
12	Forsøgsklasser
13	Øvre trin
14	Erhvervsfaglig uddannelse (kort)
15	Andet trin (lang)
16	herunder: almindelig undervisning
17	teknisk undervisning
18	Tredje niveau
19	Universiteter
20	herunder: I.U.T. (teknologiske universitetsinstitutter)
21	E.N.S.I.-I.N.P.
22	Ikke universiteter
23	herunder: C.P.G.E.-S.T.S.
24	Seminarier og regionale læreruddannelsescentre
25	Højere læreanstalter, som ikke er universiteter (teknika)
26	I alt (uden forskole-niveau)
27	I alt (med forskole-niveau)

E.N.S.I. (teknika og lign.)  
 I.N.P. (polytekniske læreanstalter)  
 C.P.G.E. (forberedelsesklasser til »Grandes écoles«)  
 S.T.S. (højere teknisk undervisning)

## ITALIA

### Orario intero

1	Educazione prescolastica
2	Scuole del grado preparatorio
3	Educazione primaria
4	Scuole elementari e sussidiate
5	Scuole speciali
6	Educazione secondaria
7	Ciclo inferiore
8	Scuola media inferiore
9	Ciclo superiore
10	Istruzione professionale
11	Istruzione tecnica
12	Istruzione magistrale
13	- Scuole magistrali
14	- Istituti magistrali
15	Istruzione scientifica e classica
16	- Licei scientifici
17	- Ginnasi e licei classici
18	Istruzione artistica
19	- Scuole ed istituti d'arte
20	- Licei artistici
21	- Conservatori ed istituti di musica
22	Educazione superiore
23	Università
24	- Studenti iscritti
25	- Fuori corso
26	Accademia di Belle Arti
27	Totale (senza educazione prescolastica)
28	Totale (con educazione prescolastica)

### Fuldtidsundervisning

1	Forskole-niveau
2	Børnehaveklasse
3	Første niveau
4	Under- og hjælpeskole
5	Specialskole
6	Andet niveau
7	Nedre trin
8	Mellemskole
9	Øvre trin
10	Erhvervsfaglig uddannelse
11	Teknisk uddannelse
12	Læreruddannelse
13	- Seminarier
14	- Seminarier
15	Naturvidenskabelig og klassisk uddannelse
16	- Gymnasier, naturvidenskabelig linje
17	- Gymnasier, klassisk linje + øvrige linjer
18	Uddannelse i musiske fag
19	- Kunsthøjskoler og -akademier
20	- Kunstgymnasier
21	- Musikkonservatorier
22	Tredje niveau
23	Universiteter
24	- Studenter, der følger det normale studieforløb
25	- Studenter, der sprænger det normale studieforløb
26	Akademier for de skønne kunster
27	I alt (uden forskole-niveau)
28	I alt (med forskole-niveau)

## NEDERLAND

### Volledig dagonderwijs

1	Kleuteronderwijs
2	Kleuteronderwijs
3	Buitengewoon onderwijs
4	Eerste niveau
5	Gewoon lager onderwijs
6	Buitengewoon onderwijs
7	Tweede niveau
8	Buitengewoon onderwijs
9	Lagere cyclus
10	Algemeen voortgezet onderwijs
11	Lager beroepsonderwijs
12	daaronder: lager technisch onderwijs
13	lager huishoud- en nijverheidsonderwijs
14	Hogere cyclus
15	Algemeen voortgezet onderwijs
16	Middelbaar beroepsonderwijs
17	daaronder: middelbaar technisch onderwijs
18	middelbaar huishoud- en nijverheidsonderwijs
19	opleiding kleuterleidster
20	Derde niveau
21	Hoger beroepsonderwijs
22	daaronder: hoger technisch onderwijs
23	opleidingsscholen voor onderwijzers
24	Wetenschappelijk onderwijs
25	Totaal (zonder kleuteronderwijs)
26	Totaal (met kleuteronderwijs)

### Fuldtidsundervisning

1	Forskole-niveau
2	Børnehaveklasse
3	Specialskole
4	Første niveau
5	Grundskole
6	Specialskole
7	Andet niveau
8	Specialskole
9	Nedre trin
10	Mellemskole
11	Erhvervsfaglig grunduddannelse
12	herunder: teknisk grunduddannelse
13	husholdnings- og erhvervsfaglig grunduddannelse
14	Øvre trin
15	Mellemskole
16	Udvidet erhvervsfaglig uddannelse
17	herunder: udv. teknisk uddannelse
18	udv. husholdnings- og erhvervsfaglig uddannelse
19	Børnehaveseminarium
20	Tredje niveau
21	Højere erhvervsfaglig uddannelse
22	herunder: teknisk grunduddannelse
23	Seminarium
24	Universitet og højere læreanstalt
25	I alt (uden forskole-niveau)
26	I alt (med forskole-niveau)

BELGIQUE / BELGIË

Enseignement à plein temps

1	Enseignement préprimaire
2	Enseignement préscolaire
3	Enseignement spécial
4	Enseignement du 1 <sup>er</sup> degré
5	Enseignement du 1 <sup>er</sup> niveau
6	Enseignement spécial
7	Enseignement du 2 <sup>e</sup> degré
8	Enseignement spécial
9	1 <sup>er</sup> cycle
10	4 <sup>e</sup> degré primaire
11	Enseignement moyen inférieur
12	Enseignement technique et professionnel
13	Enseignement rénové
14	2 <sup>e</sup> cycle
15	Enseignement moyen supérieur
16	Enseignement technique et professionnel
17	Formation des maîtres
18	- ens. normal gardien
19	- ens. normal primaire
20	Enseignement rénové
21	Enseignement du 3 <sup>e</sup> degré
22	Formation universitaire
23	Formation technique supérieure
24	Formation des maîtres
25	- ens. normal gardien
26	- ens. normal primaire
27	- ens. normal moyen
28	- ens. normal technique moyen
29	Total (sans préprimaire)
30	Total (préprimaire inclus)

Fuldtidsundervisning

1	Forskole-niveau
2	Børnehaveklasser
3	Specialundervisning
4	Første niveau
5	Første niveau
6	Specialundervisning
7	Andet niveau
8	Specialundervisning
9	Nedre trin
10	4. grundskoleniveau
11	Lavere undervisning (mellemskole)
12	Teknisk og faglig undervisning
13	Forsøgsundervisning
14	Øvre trin
15	Højere undervisning (mellemskole)
16	Teknisk og faglig undervisning
17	Læreruddannelse
18	- Uddannelse af børnehavelærere
19	- Seminarieuddannelse (til grundskoleundervisning)
20	Forsøgsundervisning
21	Tredje niveau
22	Universitetsuddannelse
23	Højere teknisk uddannelse
24	Læreruddannelse
25	- Uddannelse af børnehavelærere
26	- Sem.* (til grundskoleundervisning)
27	- Sem.* (til undervisning på mellemskoleniveau)
28	- Sem.* (til teknisk undervisning på mellemskoleniveau)
29	I alt (uden forskole-niveau)
30	I alt (med forskole-niveau)

\* Sem. = Seminarieuddannelse.

## LUXEMBOURG

### Enseignement à plein temps

1	Enseignement préprimaire
2	Enseignement préscolaire
3	Enseignement spécial
4	Enseignement du 1 <sup>er</sup> degré
5	Enseignement primaire
6	Enseignement spécial
7	Enseignement du 2 <sup>e</sup> degré
8	Enseignement spécial
9	1 <sup>er</sup> cycle
10	Enseignement secondaire
11	Enseignement moyen
12	Classes complémentaires
13	Enseignement technique et professionnel
14	2 <sup>e</sup> cycle
15	Enseignement secondaire
16	Enseignement moyen
17	Ecole de Commerce et de Gestion
18	Ecole technique
19	Enseignement technique et professionnel
20	Enseignement du 3 <sup>e</sup> degré
21	Institut pédagogique
22	Cours universitaires
23	Etudiants universitaires à l'étranger
24	Ecole technique
25	Miami University
26	Total (sans préprimaire)
27	Total (préprimaire inclus)

### Fuldtidsundervisning

1	Forskole-niveau
2	Børnehaveklasser
3	Specialundervisning
4	Første niveau
5	Grundskoleundervisning
6	Specialundervisning
7	Andet niveau
8	Specialundervisning
9	Nedre trin
10	Højere undervisning (gymnasieskolen)
11	Undervisning på mellemskoleniveau
12	Yderligere uddannelse
13	Teknisk og faglig undervisning
14	Øvre trin
15	Højere undervisning (gymnasieskolen)
16	Undervisning på mellemskoleniveau
17	Handels- og forvaltningsskole
18	Teknisk skole
19	Teknisk og faglig undervisning
20	Tredje niveau
21	Pædagogisk læreanstalt
22	Universitetsstudier
23	Universitetsstuderende i udlandet
24	Teknisk skole
25	Miami University
26	I alt (uden forskole-niveau)
27	I alt (med forskole-niveau)

## UNITED KINGDOM

### Full-time education

1	Pre-school level
2	Nursery
3	Primary schools
4	Special schools
5	First level
6	Primary schools
7	Special schools
8	Second level
9	Special schools
10	First stage
11	Secondary schools
12	Second stage
13	Secondary schools
14	Further education (other than advanced)
15	Third level
16	Universities
17	Further education (advanced) – teacher training
18	Further education (advanced) – other
19	Total (excluding pre-school level)
20	Total (including pre-school level)

### Fuldtidsundervisning

1	Forskole-niveau
2	Børnehaveklasser
3	Grundskoler
4	Specialskoler
5	Første niveau
6	Grundskoler
7	Specialskoler
8	Andet niveau
9	Specialskoler
10	Nedre trin
11	Skoler, der giver undervisning fra 11-års alderen og opefter
12	Øvre trin
13	Skoler, der giver undervisning fra 11-års alderen og opefter
14	Yderligere uddannelse (som ikke er højere uddannelse)
15	Tredje niveau
16	Universiteter
17	Yderligere uddannelse (højere) – lærere
18	Yderligere uddannelse (højere) – andre
19	I alt (uden forskole-niveau)
20	I alt (med forskole-niveau)

## IRELAND

### Full-time education

1	Pre-school level
2	Pre-primary education
3	Special education
4	First level
5	Primary education
6	Special education
7	Others (Dept. of Justice Schools)
8	Second level
9	First stage
10	Secondary schools and secondary Tops
11	Comprehensive schools and Community schools
12	Vocational education (2-3 years)
13	Second stage
14	Secondary schools and secondary Tops
15	Residential schools of Domestic Economy
16	Vocational education (4-5 years)
17	Establishments offering technical courses
18	Comprehensive and Community schools
19	Others
20	Third level
21	Universities (including St. Patrick's College)
22	Royal College of Surgeons
23	Teacher training
24	Establishments offering technical courses
25	School of Art
26	Others
27	Total (excluding pre-school level)
28	Total (including pre-school level)

### Fuldtidsundervisning

1	Forskole-niveau
2	Børnehaveklasser
3	Specialundervisning
4	Første niveau
5	Grundskoleundervisning
6	Specialundervisning
7	Andre (opdragelsesanstalter under justitsministeriet)
8	Andet niveau
9	Nedre trin
10	Skoler, der giver undervisning fra 11-års alderen og opef- ter, samt klasser på samme niveau i grundskolen
11	Enhedsskoler og fællesskoler
12	Erhvervsfaglig uddannelse (2-3 år)
13	Øvre trin
14	Skoler, der giver undervisning fra 11-års alderen og opef- ter, samt klasser på samme niveau i grundskolen
15	Husholdningsskoler (kostskoler)
16	Erhvervsfaglig uddannelse (4-5 år)
17	Institutioner, der giver teknisk undervisning
18	Enhedsskoler og fællesskoler
19	Andre
20	Tredje niveau
21	Universiteter (inklusive St. Patrick's College)
22	Royal College of Surgeons (medicinsk lærestanstalt)
23	Læreruddannelse
24	Institutioner, der giver teknisk undervisning
25	Kunsthøjskole
26	Andre
27	I alt (uden forskole-niveau)
28	I alt (med forskole-niveau)











## Vorwort

Das Statistische Amt der Europäischen Gemeinschaften hat in der vorliegenden Reihe bereits mehrmals Bildungsdaten veröffentlicht. Im Rahmen des neuen Veröffentlichungsprogramms ist nunmehr eine jährliche Veröffentlichung über Bildungsstatistik vorgesehen.

Diese Veröffentlichung behandelt die Bildung im Schul- und Hochschulrahmen und erstreckt sich auf den Zeitraum vom Schuljahr 1970/71 zum Schuljahr 1975/76. Gegenüber den früheren Veröffentlichungen, von denen sich die letzte auf den Zeitraum vom Schuljahr 1962/63 zum Schuljahr 1972/73 bezog, enthält die vorliegende Veröffentlichung eine Reihe neuer Angaben.

So wurde der Untersuchungsbereich auf Ausländer, auf das Fremdsprachenstudium und auf die Orientierung der Studenten ausgedehnt. Ferner konnte ein erster Versuch zur Aufgliederung der Schüler nach Altersklassen vorgelegt werden. Außerdem veröffentlicht das SAEG hier erstmalig auf harmonisierter Basis eine Analyse der von den öffentlichen Verwaltungen der Mitgliedstaaten zur Finanzierung der Bildung im Schul- und Hochschulrahmen bereitgestellten Mittel.

Es ist jedoch zu unterstreichen, daß die Strukturen der Bildungssysteme zwischen den einzelnen Mitgliedstaaten sehr voneinander abweichen. Außerdem befinden sie sich in einer ständigen Entwicklung. Die notwendigen Harmonisierungsarbeiten werden dadurch besonders erschwert; aus diesem Grund sind auch einige Analysen immer noch im Versuchsstadium.

Die Verfahren für die Zusammenstellung der in dieser Veröffentlichung vorgelegten Daten wurden von Arbeitsgruppen nationaler Experten ausgearbeitet, die auch die Zusammenstellung und Übermittlung der Daten sicherstellten. Ohne ihre aktive Mitarbeit wäre eine solche Studie nicht möglich gewesen, und ich möchte ihnen dafür meinen aufrichtigen Dank aussprechen.

Ferner sei darauf hingewiesen, daß aufgrund der derzeit beim SAEG laufenden Arbeiten Aussicht auf das baldige Erscheinen einer ähnlichen Veröffentlichung besteht, die sich auf die Auszubildenden außerhalb des schulischen Rahmens und auf die Ausgaben für diesen Ausbildungstyp bezieht.

Die vorliegende Veröffentlichung wurde unter der Leitung von Fräulein H. Fürst, Leiterin des Sonderdienstes „Beschäftigungs- und Bildungsstatistik“, von Herrn R. Prado unter Mithilfe von Herrn C. Kirchen ausgearbeitet.



J. MAYER

Luxemburg, Ende April 1977





# Inhalt

<b>Das Bildungswesen von 1970 bis 1975</b>	29
1. Entwicklung der Schul- und Hochschulbesucherzahlen	29
2. Anteil der Ausländer	31
3. Abschlußzeugnisse	32
4. Bildungsausgaben des Staates	32
<b>Erläuterungen zum Verfahren</b>	33
A. Schul- und Hochschulbesucher, Lehrkräfte	33
B. Bildungsausgaben des Staates	36
<b>Übersetzung der Bezeichnungen für die Unterrichtsarten</b>	37
<b>Zusammensetzung der Arbeitsgruppen</b>	193
1. „Bildungsstatistik“	193
2. „Bildungsausgaben“	194
<b>Statistischer Teil — Verzeichnis der Tabellen</b>	121
I. Gesamtzahl der Schul- und Hochschulbesucher	
Tabelle 1 : Aufgliederung der Schul- und Hochschulbesucher nach Unterrichtsstufen — in v.H. Insgesamt/männlich/weiblich — 1970/71 bis 1975/76	124
Tabelle 2 : Entwicklung der Schul- und Hochschulbesucherzahlen nach Unterrichtsstufen — 1970/71 = 100 Insgesamt/männlich/weiblich — 1970/71 bis 1975/76	126
Tabelle 3 : Schul- und Hochschulbesucherzahlen nach Unterrichtsarten und -stufen Einheit — Insgesamt/weiblich — 1970/71 bis 1975/76	
BR Deutschland	128
France	130
Italia	132
Nederland	134
Belgique/België	136
Luxembourg	138
United Kingdom	140
Ireland	142
Danmark	144
Tabelle 4 : Aufgliederung der Schul- und Hochschulbesucherzahlen nach Altersklassen — in v.H. Insgesamt — 1970/71 und 1975/76	146
Tabelle 5 : Aufgliederung der Studentenzahlen der dritten Unterrichtsstufe nach Studiengebieten in v.H. — Insgesamt — 1970/71 und 1975/76	148
Tabelle 6 : Anzahl der Schüler, die eine Fremdsprache erlernen — Einheit Insgesamt — 1970/71 und 1975/76	150
	27

Tabelle 7 : Schülerzahlen nach Gebieten und Unterrichtsstufen — Einheit Insgesamt — 1970/71 bis 1975/76	
BR Deutschland	152
France	153
Italia	155
Nederland	157
Belgique/België	158
United Kingdom	159
Ireland	160
Danmark	161
II. Ausländische Schul- und Hochschulbesucher	
Tabelle 8 : Ausländische Schüler nach Unterrichtsarten und -stufen — Einheit Insgesamt/weiblich — 1970/71 bis 1975/76	164
BR Deutschland, France	164
Nederland, Belgique/België,	166
Luxembourg	168
Tabelle 9 : Ausländische Hochschulbesucher nach Unterrichtsarten — Einheit Insgesamt/weiblich — 1970/71 bis 1975/76	170
Tabelle 10: Ausländische Schul- und Hochschulbesucher nach Staatsangehörigkeit und Unterrichtsstufen — in v.H. — Insgesamt — 1970/71 bis 1975/76	172
Tabelle 11: Ausländische Schul- und Hochschulbesucher nach Gebieten und Unterrichtsstufen — Einheit — Insgesamt — 1975/76	176
III. Lehrkräfte	
Tabelle 12: Lehrkräfte — Einheit — Insgesamt/weiblich — 1970/71 bis 1975/76	181
Tabelle 13: Lehrkräfte der ersten und zweiten Unterrichtsstufe — Einheit Insgesamt/weiblich — 1970/71 bis 1975/76	182
Tabelle 14: Aufgliederung der Lehrkräfte der ersten und zweiten Unterrichtsstufe nach Geschlecht — in v.H. — Männlich/weiblich — 1970/71 bis 1975/76	184
IV. Bildungsausgaben	
Tabelle 15: Bildungsausgaben des Staates — 1973	188
Tabelle 16: Aufgliederung der staatlichen Bildungsausgaben nach Ausgabenarten — in v.H. — 1973	188
Tabelle 17: Aufgliederung der internen Bildungs- und Verwaltungsausgaben — in v.H. — 1973	188
Tabelle 18: Aufgliederung der Bildungsausgaben insgesamt nach Unterrichtsstufen — in v.H. — 1973	190
Tabelle 19: Aufgliederung der internen Bildungs- und Verwaltungsausgaben nach Unterrichtsstufen — in v.H. — 1973	190
Tabelle 20: Aufgliederung der Übertragungen, die außerhalb der öffentlichen Verwaltungsinstanzen vorgenommen werden, nach Unterrichtsstufen — in v.H. — 1973	190

#### Zeichen und Abkürzungen

- : kein Nachweis vorhanden
- Null
- \* Schätzung SAEG
- # nationale Schätzung



# Das Bildungswesen in der Gemeinschaft von 1970 bis 1975

## 1. Entwicklung der Schul- und Hochschulbesucherzahlen

### 1.1. 51 Millionen Schüler und Studenten

Während des Schuljahrs 1975/76 nahmen die Schul- und Hochschulsysteme der Gemeinschaft 51,2 Millionen Kinder und Jugendliche auf. Bei Hinzurechnung der an Einrichtungen der Vorschulstufe eingeschriebenen Kinder würde sich die Gesamtzahl der Schul- und Hochschulbesucher der Gemeinschaft auf 58,7 Millionen belaufen. Zu Vergleichszwecken sei erwähnt, daß im gleichen Zeitraum die Gesamtbevölkerung der Gemeinschaft fast 260 Millionen Einwohner und die Erwerbsbevölkerung etwa 105 Millionen Personen zählte.

Im Schuljahr 1970/71 wurden in der Gemeinschaft 46,2 Millionen Schüler und Studenten gezählt. Zwischen den Schuljahren 1970/71 und 1975/76 erhöhte sich die Schul- und Hochschulbesucherzahl der neun Mitgliedstaaten also um 10,7 %, was einer durchschnittlichen jährlichen Zunahme von etwa 2,1 % entspricht. Die stärkste Zunahme der Gesamtzahl während des genannten Zeitraums war in der Bundesrepublik Deutschland (16,1 %) und die geringste in Belgien (1,7 %) zu verzeichnen. Die Zunahme der Schul- und Hochschulbesucherzahlen ist jedoch eine Resultante zweier Phänomene, nämlich der Änderung der Personenzahl im Schulalter und der Zunahme der Schulbesuchsquoten. Hierbei ist festzustellen, daß in der Zeit von Ende 1970 bis Anfang 1975 die Anzahl der Personen im Alter von 5 bis 24

**Schul- und Hochschulbesucher**  
(erste, zweite und dritte Unterrichtsstufe)

1 000

	BR Deutschland	France	Italia	Niederland	Belgique/ België	Luxembourg	United Kingdom	Ireland	Danmark	EUR 9
1970/71	9 872	10 206	9 449	2 719	1 902	55	10 512	634	849	46 198
1975/76	11 466	10 757	10 664	3 059	1 934	59	11 548	718	958	51 163

Jahren in der Gemeinschaft um 2,8 % anstieg, was Wachstumsraten von 8,1 % in der Bundesrepublik Deutschland, von 7,9 % in Luxemburg, von 6,2 % in Irland, von 3,4 % in Italien, von 1,1 % in Belgien, von 0,7 % im Vereinigten Königreich, von 0,4 % in den

Niederlanden, von 0,2 % in Frankreich und einem Rückgang von 1,2 % in Dänemark entspricht.

Der Anteil der Schul- und Hochschulbesucher an der Gesamtbevölkerung der Gemeinschaft stieg somit

**Schul- und Hochschulbesucherzahlen in v.H. der Gesamtbevölkerung  
und der Bevölkerung der 15- bis 24jährigen**

%

	BR Deutschland	France	Italia	Niederland	Belgique/ België	Luxembourg	United Kingdom	Ireland	Danmark	EUR 9	
Gesamtbevölkerung	1970/71	16,1	19,9	17,5	20,6	19,7	16,1	18,9	21,5	17,2	18,4
	1975/76	18,5	20,4	19,1	22,4	19,7	16,4	20,6	23,0	19,0	19,8
Bevölkerung 5-24 Jahre	1970/71	55,0	60,0	56,4	58,1	62,8	53,9	61,5	57,8	55,1	59,2
	1975/76	61,2	63,4	62,6	64,9	63,6	55,5	67,6	62,1	62,5	63,7

von 18,4 % im Schuljahr 1970/71 auf nahezu 20 % im Schuljahr 1975/76 an. Im Verhältnis zur Bevölkerung der 5- bis 24jährigen erhöhte sich der Anteil im gleichen Zeitraum von 59 % auf 64 %.

In allen Mitgliedstaaten der Gemeinschaft hat sich während des Berichtszeitraums die Zahl der Schul- und Hochschulbesucher sowohl im Verhältnis zur Gesamtbevölkerung als auch zur Erwerbsbevölkerung erhöht. Diese Tendenz lag jedoch in Frankreich, Belgien, Luxemburg und Irland unter dem Gemeinschaftsdurchschnitt.

Im Schuljahr 1970/71 waren 47,6 % der Schul- und Hochschulbesucher weiblich. 1975/76 erhöhte sich dieser Prozentsatz auf 48,1. In diesem Bereich sind die Abweichungen zwischen den einzelnen Mitgliedstaaten sehr geringfügig: Der Anteil der weiblichen Personen liegt zwischen 46,2 % (in den Niederlanden) und 49,4 % (in Frankreich). Anfang 1975 waren in der Gemeinschaft 48,9 % der Bevölkerung der 5- bis 24jährigen weiblich.

## 1.2. Einige Anmerkungen zum Teilzeitstudium

Die gesamte vorliegende Untersuchung bezieht sich grundsätzlich auf die Anzahl der vollzeitlichen Schul- und Hochschulbesucher. In bestimmten Mitgliedstaaten nehmen zahlreiche Jugendliche gleichfalls an einem Teilzeitstudium teil. Wegen Definitions- und Erhebungsschwierigkeiten und auch wegen der Unterschiede in der konkreten Situation der Schüler in den verschiedenen Ländern, ja sogar innerhalb eines Landes, ist ihre genaue Anzahl derzeit sehr schwierig zu ermitteln.

Immerhin kann aber festgestellt werden, daß in der Gemeinschaft insgesamt diese Unterrichtsart für etwa 4,5 Millionen Jugendliche, davon 93 % auf der zweiten und 7 % auf der dritten Unterrichtsstufe, in Betracht kommt. Zählt man diese teilzeitlichen Schul- und Hochschulbesucher zu den vollzeitlich einge-

Teilzeitliche Schul- und Hochschulbesucher

1 000

		BR Deutschland	France	Italia	Nederland	Belgique/ België	Luxembourg	United Kingdom	Ireland	Danmark
Insgesamt	1970/71	1 660	349	—	264	136	2	1 714	:	:
	1975/76	1 680 (1)	162	—	287	223	3	1 822	36	:
2. Unterrichtsstufe	1970/71	1 646	349	—	212	124	2	1 550	:	203
	1975/76	1 672 (1)	162	—	230	205	3	1 606	24	:
3. Unterrichtsstufe	1970/71	14	—	—	52	12	—	164	:	:
	1975/76	8 (1)	—	—	57	18	—	216	12	:

(1) 1974/75.

schriebenen hinzu, so würde sich die Gesamtzahl der Schul- und Hochschulbesucher um 15 % erhöhen.

Die zahlenmäßige Bedeutung des Teilzeitstudiums weist jedoch zwischen den einzelnen Mitgliedstaaten beträchtliche Unterschiede auf. In Italien gibt es ein solches Studium nicht, und in Frankreich, Luxemburg und Irland wird es nur wenig durchgeführt. Dagegen entsprechen die teilzeitlichen Schul- und Hochschulbesucher in der Bundesrepublik Deutschland 23 % der Schüler- und Studentenzahlen der zweiten und dritten Unterrichtsstufe, während dieser Anteil im Vereinigten Königreich 32 % erreicht.

## 1.3. Eine unterschiedliche Entwicklung je nach Unterrichtsstufe

Im Schuljahr 1975/76 verteilten sich die Schul- und Hochschulbesucher in der Gemeinschaft zu 45,6 % auf die erste, zu 46,7 % auf die zweite und zu 7,7 % auf die dritte Unterrichtsstufe. Im Schuljahr 1970/71 verteilten sie sich zu 51,2 % auf die erste, zu 42,3 % auf die zweite und zu 6,5 % auf die dritte Unterrichtsstufe. Die Zunahme der Gesamtzahl ist also die Resultante einer unterschiedlichen Entwicklung der Schul- und Hochschulbesucherzahlen auf den einzelnen Unterrichtsstufen.

Entwicklung der Zahl der eingeschriebenen  
Schüler und Studenten jeder Unterrichtsstufe im Schuljahr 1975/76 gegenüber 1970/71

1970/71 = 100

	BR Deutschland	France	Italia	Nederland	Belgique/ België	Luxembourg	United Kingdom	Ireland	Danmark	EUR 9
1. Unterrichtsstufe	102,9	94,0	99,0	99,6	91,9	100,5	99,5	103,5	108,0	98,7
2. Unterrichtsstufe	123,0	115,9	126,3	127,9	111,5	114,4	124,0	129,9	113,0	122,0
3. Unterrichtsstufe	150,1	123,2	137,5	135,7	126,7	135,7	113,5	125,4	136,4	132,3



In der Gemeinschaft insgesamt gesehen gehen also die Zahlen der ersten Stufe geringfügig zurück, während sich in der Bundesrepublik Deutschland, in Luxemburg, Irland und Dänemark hier noch ein leichter Anstieg zeigt.

In der Zeit von 1970 bis 1975 ging die Bevölkerung der 5- bis 9jährigen in der Gemeinschaft um 2,2% zurück. Lediglich in Luxemburg und Irland war während dieses Zeitraums bei der genannten Altersklasse ein Wachstum zu verzeichnen.

In der zweiten Unterrichtsstufe erhöhten sich die Zahlen zwischen den Schuljahren 1970/71 und 1975/76 in der Gemeinschaft um 22%; die Zunahme war in Irland am stärksten (nahezu 30%), während sie in Frankreich, Belgien, Luxemburg und Dänemark merklich unter dem Gemeinschaftsdurchschnitt lag. In den letztgenannten Ländern war aber auch die Zunahme der Bevölkerung der 10- bis 14jährigen in der Zeit von 1970 bis 1975 (8,7% in der Gemeinschaft der Neun) am schwächsten.

Auf der dritten Stufe schließlich stiegen die Zahlen während des Erhebungszeitraums um ein Drittel an, eine Zunahme, die in Frankreich, Belgien und Irland weniger rasch, in der Bundesrepublik Deutschland jedoch besonders stark war (50%).

Jeder Versuch, die Entwicklung der Zahlen der auf den einzelnen Unterrichtsstufen eingeschriebenen Schüler und Studenten vorzuschätzen, würde zu weit über den Rahmen der vorliegenden Veröffentlichung hinausgehen und außerdem die Berücksichtigung zahlreicher Hypothesen über die Wanderbewegungen voraussetzen. Die Entwicklung der Geburtenraten kann jedoch einige allgemeine Anhaltspunkte über die künftige Entwicklung des größten Teils der Schulbevölkerung liefern. Zu diesem Zweck wird nachstehend die Anzahl der Geburten auf je 1 000 Einwohner jedes Mitgliedstaats für 1960, 1965, 1970 und 1975 angegeben.

Die relative Bedeutung des Anteils der weiblichen Schul- und Hochschulbesucher an der Gesamtzahl

Anzahl der Geburten auf je 1 000 Einwohner

	BR Deutschland	France	Italia	Nederland	Belgique/ België	Luxembourg	United Kingdom	Irland	Danmark
1960	17,4	17,9	17,9	20,8	17,0	16,0	17,5	21,5	16,6
1965	17,7	17,8	18,8	19,9	16,5	16,0	18,4	22,1	18,0
1970	13,4	16,8	16,5	18,3	14,7	13,0	16,2	21,9	14,4
1975	9,7	14,1	14,8	13,0	12,2	11,1	12,5	21,6	14,2

tendiert zwar zu einer Vereinheitlichung, jedoch ist dies nicht der Fall, wenn man die dritte Unterrichtsstufe allein in Betracht zieht. Wohl ist der Anteil der Studentinnen an der Gesamtzahl der betreffenden Unterrichtsstufe von 38,3% im Schuljahr 1970/71 auf 41,1% im Schuljahr 1975/76 angestiegen, jedoch schwankt dieser Wert zwischen 46,4% in Frankreich und 30,1% in den Niederlanden.

## 2. Ausländische Schul- und Hochschulbesucher

Da Daten über ausländische Schul- und Hochschulbesucher wegen technischer Schwierigkeiten in mehreren Mitgliedstaaten nicht erhoben werden konnten, ist es derzeit nicht möglich, diese Frage im Rahmen der gesamten Gemeinschaft zu untersuchen. Außerdem sind diese Daten selbst in den Ländern, in denen Angaben über die Staatsangehörigkeit der Schul- und Hochschulbesucher eingeholt werden konnten, mit Vorsicht zu interpretieren, soweit sie soziale und pädagogische Probleme umfassen, die je nach der Dauer des Auslandsaufenthalts des Schülers oder seiner Eltern und den Beweggründen dafür sehr verschieden sind. So geht z.B. die italienische Einwanderung in

Belgien und Luxemburg manchmal auf mehrere Generationen zurück. Ferner haben diese beiden Länder zahlreiche europäische oder internationale Einrichtungen und Organisationen aufgenommen, was nicht ohne Einfluß auf die Anzahl und die Staatsangehörigkeit der ausländischen Kinder geblieben ist.

Bei der Vorschulstufe ist festzustellen, daß die Anzahl der ausländischen Kinder im Schuljahr 1974/75 in der Bundesrepublik Deutschland 6% der Gesamtzahl in den Schulkindergärten ausmachte. Der entsprechende Anteil betrug im Schuljahr 1975/76 in Frankreich 7%, in Belgien 10% und in Luxemburg 32%.

Auf der ersten Unterrichtsstufe betrug der Anteil der Ausländer 4,6% in der Bundesrepublik Deutschland (1974/75), 7,7% in Frankreich (1975/76), 10,4% in Belgien (1975/76) und 29,7% in Luxemburg (1975/76). Auf der zweiten Unterrichtsstufe macht dieser Anteil 2,7% in der Bundesrepublik Deutschland, 4,6% in Frankreich, 7,7% in Belgien und 18,2% in Luxemburg aus.

Die Studentenzahlen der dritten Unterrichtsstufe enthalten 5,4% Ausländer in der Bundesrepublik Deutschland, 10,6% in Frankreich, 2% in Italien, 9,3% in Belgien und 11,5% in Luxemburg.



Die Bedeutung der verschiedenen nationalen Gruppen weist je nach Unterrichtsstufe und Aufnahmeland spürbare Unterschiede auf. So finden sich auf der Vorschulstufe in der Bundesrepublik Deutschland und in Frankreich etwa 8 % Staatsangehörige von Gemeinschaftsländern, während letztere 54 % der Ausländerzahlen in Belgien und 62 % in Luxemburg ausmachen. In den Gesamtzahlen der ersten Unterrichtsstufe und des ersten Zyklus der zweiten Unterrichtsstufe stellen Staatsangehörige aus Gemeinschaftsländern 23 % der ausländischen Schüler dieser Stufen in der Bundesrepublik Deutschland, 11,5 % in Frankreich, 56 % in Belgien und 68 % in Luxemburg dar. Im zweiten Zyklus der zweiten Unterrichtsstufe erhöhen sich diese Werte auf 63 % in Belgien und auf 89 % in Luxemburg.

Staatsangehörige eines Mitgliedstaats der Gemeinschaft sind in der Bundesrepublik Deutschland 14,4 %, in Frankreich 8,3 %, in Belgien 33 % und in Luxemburg 19,7 % der ausländischen Studenten.

### 3. Abschlußzeugnisse

Eine genaue Untersuchung über die Abschlußzeugnisse ist infolge des unterschiedlichen Aufbaus der Studien in jedem der neun Mitgliedstaaten der Gemeinschaft sehr schwierig. Außerdem lassen die Unterschiede in den Prüfungssystemen und in den Gepflogenheiten der einzelnen Mitgliedstaaten eine sehr große Vorsicht bei der Interpretierung der Ergebnisse ratsam erscheinen. Insbesondere weicht das Verhältnis der Anzahl der Abschlußzeugnisse zu den eingeschriebenen Schul- und Hochschulbesuchern der entsprechenden Unterrichtsstufe zwischen den einzelnen Mitgliedstaaten beträchtlich voneinander ab.

Um einen Anhaltspunkt zu gewinnen, läßt sich jedoch schätzen, daß in den ersten Jahren dieses Jahrzehnts etwa 850 000 Schüler jedes Jahr ein dem Abschluß des zweiten Zyklus der zweiten Unterrichtsstufe entsprechendes Abgangszeugnis (Abitur, Baccalauréat, „A\* levels...“) erhalten haben. Letztere verteilten sich wie folgt: 163 929 in der Bundesrepublik Deutschland (1973/74), 234 212 in Frankreich (1974/75), 284 232 in Italien (1974/75), 74 866 in den Niederlanden (1972/73), 68 327 in Belgien (1975/76), 1 501 in Luxemburg (1974/75), 110 690 in Vereinigtem Königreich (1974/75), 24 312 in Irland (1973/74) und 12 211 in Dänemark (1974/75).

### 4. Bildungsausgaben des Staates im Jahr 1973

Die öffentlichen Verwaltungsinstanzen der Gemeinschaftsländer gaben im Jahr 1973 ungefähr 40 000 Millionen EUR <sup>(1)</sup> für Bildungszwecke aus. Dies sind

fast 12 % der gesamten staatlichen Ausgaben und nahezu 5 % des Bruttoinlandsprodukts der Gemeinschaft. Die Bildungsausgaben belaufen sich auf 156 EUR je Einwohner und auf etwas über 500 EUR je Einwohner von 5 bis 24 Jahren.

Wie festzustellen ist, widmen Dänemark und die Niederlande der Bildung einen merklich größeren Betrag als die übrigen Mitgliedstaaten, sei es im Verhältnis zur Bevölkerung, zum BIP oder zu den gesamten Ausgaben des Staates.

In der Gemeinschaft insgesamt stellen die internen Bildungs- und Verwaltungsausgaben 85 % der gesamten Bildungsausgaben des Staates dar, während die Übertragungen außerhalb der öffentlichen Verwaltungsinstanzen 11 % und die Stipendien 4 % ausmachen. Diese Werte umfassen jedoch je nach Mitgliedstaat sehr unterschiedliche Situationen. Während der Anteil der Stipendien zwischen 1 % und 7 % des Gesamtbetrags schwankt, liegt der Anteil der Übertragungen zwischen 70 % (Niederlande) und 1 % (Italien), Abweichungen, die auf die verschiedenen Bildungsfinanzierungssysteme in den Mitgliedstaaten der Gemeinschaft zurückzuführen sind.

Der Anteil der vermögensverändernden Ausgaben an den internen Bildungs- und Verwaltungsausgaben liegt zwischen 30 % (Niederlande) und 10 % (Italien), während der Gemeinschaftsdurchschnitt 17 % beträgt (Tabelle 17). Dagegen beläuft sich der Anteil der Personalausgaben an den laufenden Ausgaben in Frankreich, Luxemburg und Italien auf 90 % oder mehr, während er im Vereinigten Königreich am niedrigsten ist (74 %).

Bei dieser ersten Erhebung konnten 12 % der gesamten Ausgaben auf Gemeinschaftsebene nicht nach Unterrichtsstufen aufgliedert werden, denn da eine Aufgliederung nach Unterrichtsstufen in bestimmten Ländern nicht vorliegt, ist eine solche Aufgliederung auf Gemeinschaftsebene noch sehr schwierig. Immerhin ist zu erkennen, daß die dritte Unterrichtsstufe nahezu 16 % der Bildungsausgaben in der Gemeinschaft absorbiert. Wollte man Größenordnungen festlegen, so würde man feststellen, daß auf die Vorschulstufe zwischen 5 und 8 % der Ausgaben (ausgenommen im Vereinigten Königreich, wo die Schulpflicht mit 5 Jahren beginnt), auf die erste Unterrichtsstufe zwischen 20 und 30 % und auf die zweite Unterrichtsstufe etwa 40 % der Ausgaben entfallen.

Man könnte also sagen, daß für den obligatorischen Unterricht etwa die Hälfte der für Bildungszwecke bereitgestellten Mittel ausgegeben wird (Tabelle 19).

<sup>(1)</sup> EUR = Statistische Rechnungseinheit; 1 EUR = 1,25 \$ (Wechselkurs 1973), vgl. Erläuterungen.



# Erläuterungen zum Verfahren

## A. SCHUL- UND HOCHSCHULBESUCHER, LEHRKRÄFTE

### 1. Allgemeine Bemerkungen

Die in dieser Veröffentlichung vorgelegten Daten beziehen sich auf die normale Schul- und Hochschulbildung im Sinne der „International Standard Classification of Education“ (ISCED) der UNESCO. Es handelt sich also um ein System mit einer „Stufenleiter“, auf der Kinder und Jugendliche vom Vorschulunterricht bis zur Hochschule aufsteigen können. Zu dieser Bildung haben die Schüler, für die sie bestimmt ist, im allgemeinen vom 4. oder 5. Lebensjahr an Zugang, und normalerweise dauert sie für einige bis zum Alter von 25 Jahren oder länger.

Die vorliegenden Daten umfassen keine außerschulischen Unterrichtsarten; sie schließen beispielsweise sowohl die neuen Formen des durch das Fernsehen oder durch Fernkurse vermittelten Unterrichts als auch den gesamten Sektor der Erwachsenenbildung aus.

Die erfaßten Zahlen beziehen sich auf eingeschriebene Schüler und Studenten an Lehranstalten des öffentlichen und privaten Sektors, die zum Schul- und Universitätssystem gehören.

Der geographische Erhebungsbereich entspricht dem Kriterium „gebietsansässige Einheiten“; es wurden lediglich eingeschriebene Schüler und Studenten von Lehranstalten innerhalb des jeweiligen nationalen Hoheitsgebiets berücksichtigt. Die Schüler der Europäischen Schulen wurden also jeweils am Standort der Schule erfaßt. Bei Frankreich handelt es sich um das Mutterland, d.h. ohne überseeische Departements und Gebiete (DOM-TOM).

Die Tabellen des statistischen Teils beziehen sich grundsätzlich nur auf vollzeitliche Schul- und Hochschulbesucher.

Generell wurden für Zusammenstellung und Darstellung der Daten die von der UNESCO im Rahmen der ISCED ausgearbeiteten Begriffsbestimmungen und Klassifikationen verwendet.

### 2. Gesamtzahl der Schul- und Hochschulbesucher

Die Gesamtzahl der Schul- und Hochschulbesucher wurde aufgegliedert nach den in der ISCED definierten Unterrichtsstufen, die jetzt in allen Mitgliedstaaten der Gemeinschaft Anwendung finden :

- Vorschulstufe. Unterricht, der der Schulpflicht vorausgeht. Beginnt gewöhnlich im Alter von 3 oder 4 Jahren und endet meist im Alter von etwa 6 Jahren.
- Erste Unterrichtsstufe. Entspricht einer Grundausbildung, ist immer obligatorisch und dauert im allgemeinen 5 Jahre.
- Zweite Unterrichtsstufe, erster Zyklus. Erstreckt sich in den meisten Fällen über drei Jahre und unterliegt gleichfalls der Schulpflicht.
- Zweite Unterrichtsstufe zweiter Zyklus. Beginnt ungefähr im Alter von 14 oder 15 Jahren, dauert meistens 3 Jahre und führt zu dem Abschluß, der für den Zugang zur Universität oder jeder anderen Art von Hochschulbildung erforderlich ist. Je nach Mitgliedstaat fällt der Beginn dieses Unterrichts entweder mit dem Ende der Schulpflicht zusammen, oder der Unterricht unterliegt noch der Schulpflicht.
- Dritte Unterrichtsstufe. Umfaßt die Universitäten und alle anderen Arten von Hochschulbildung.

	BR Deutschland	France	Italia	Nederland	Belgique/ België	Luxembourg	United Kingdom	Ireland	Danmark
Beginn der Schulpflicht	6	6	6	6	6	6	5	6	7
Ende der Schulpflicht	15	16	14	15	14	15	16	15	16

Als Hinweis ist in der vorstehenden Tabelle das jeweilige Alter für Beginn und Ende der vollzeitlichen Schulpflicht in jedem Mitgliedstaat für das Jahr 1976 angegeben.

2.1. *Tabelle 1, Statistischer Teil. Aufgliederung der Schul- und Hochschulbesucher nach Unterrichtsstufen*

Die Tabelle zeigt einen Prozentsatz für die Gesamtzahl der Schul- und Hochschulbesucher, die männlichen und weiblichen Schul- und Hochschulbesucher sowie eine Aufgliederung nach den drei Stufen der oben vorgeschlagenen Klassifizierung. Außerdem wird der Anteil der Schüler, die lediglich den ersten Zyklus der zweiten Stufe absolvieren, gesondert ausgewiesen.

2.2. *Tabelle 2, Statistischer Teil. Entwicklung der Schul- und Hochschulbesucherzahlen nach Unterrichtsstufen*

In der Tabelle erscheint ein Entwicklungsindex der Zahlen der eingeschriebenen Schul- und Hochschulbesucher jeder Unterrichtsstufe seit dem Schuljahr 1970/71.

Der Entwicklungsindex der Gesamtzahl bezieht sich auf die gesamten Schul- und Hochschulbesucherzahlen der ersten, zweiten und dritten Stufe, schließt also die in den Vorschulklassen eingeschriebenen Kinder aus.

2.3. *Tabelle 3, Statistischer Teil. Schul- und Hochschulbesucherzahlen nach Unterrichtsarten und -stufen*

In jeder einzelstaatlichen Tabelle wird die gesamte Schul- und Hochschulbesucherzahl nach den im nationalen Rahmen definierten Unterrichtsarten aufgliedert und den Unterrichtsstufen der ISCED zugeordnet. Die Systematiken der Unterrichtsarten erscheinen in der Sprache des jeweiligen Mitgliedstaats; jedoch wird im Anschluß an die Erläuterungen zum Verfahren versuchsweise eine Übersetzung vorgenommen.

Die Vorschulstufe sowie die erste und zweite Unterrichtsstufe enthalten eine besondere Spalte für Sonderausbildung. Es handelt sich um eine Unterrichtsart im Rahmen spezialisierter Klassen oder Anstalten für Schüler, die Ausnahmefälle darstellen, d.h. im wesentlichen für Behinderte.

Die Angaben für Luxemburg umfassen die Anzahl der luxemburgischen Studenten an ausländischen Hochschulen.

2.4. *Tabelle 4, Statistischer Teil. Aufgliederung der Schul- und Hochschulbesucherzahlen nach Altersklassen*

Die Aufgliederung bezieht sich auf die Gesamtzahl der Schul- und Hochschulbesucher über 4 Jahren,

unabhängig von den erreichten Unterrichtsstufen. Es sei angemerkt, daß die Ausgangsdaten manchmal von verschiedenen Quellen (insbesondere die Hochschulbesucherzahl) eingeholt werden mußten. Für Italien wurden die gesamten Hochschulbesucherzahlen — in Ermangelung einer altersmäßigen Aufgliederung — der Klasse der 19- bis 25jährigen zugeordnet.

2.5. *Tabelle 5, Statistischer Teil. Aufgliederung der Studentenzahlen der dritten Unterrichtsstufe nach Studiengebieten*

Die Tabelle enthält eine Aufgliederung der Anzahl der in den Berichtsjahren an Anstalten der dritten Unterrichtsstufe eingeschriebenen Studenten. Die Aufgliederung entspricht den durch Zusammenfassung der Ausbildungsprogramme der ISCED nach nachstehendem Schema festgelegten Studiengebieten :

- Programme für Literatur- und Sprachwissenschaft
  - Programme für Literatur- und Sprachwissenschaft (522, 622, 722)
  - Programme für Religionslehre und Theologie (526, 626, 726)
- Programme für Erziehungswissenschaften und Ausbildung von Lehrkräften
  - Programme für Erziehungswissenschaften und Ausbildung von Lehrkräften (514, 614, 714)
- Programme für Kunst
  - Programme für Kunst und angewandte Kunst (518, 618, 718)
  - Programme für Architektur und Städteplanung (558, 658, 758)
- Programme für Rechtswissenschaften
  - Programme für Rechtswissenschaften (538, 638, 738)
- Programme für Sozialwissenschaften
  - Programme für Sozialwissenschaften und Verhaltensforschung (530, 630, 730)
  - Programme für kaufmännische und betriebswirtschaftliche Ausbildung (534, 634, 734)
  - Programme für Hauswirtschaftslehre (566, 666, 766)
  - Programme für Ausbildung im Dienstleistungsgewerbe (578)
  - Programme für allgemeines Informationswesen und Dokumentation (584, 684, 784)
- Programme für Mathematik und Naturwissenschaften
  - Programme für Mathematik und Naturwissenschaften (542, 642, 742)
  - Programme für Mathematik und Informatik (546, 646, 746)
- Programme für Ingenieurwissenschaften
  - Programme für Industrieproduktion und gleichartige Tätigkeiten (552)
  - Programme für Ingenieurwissenschaften (554, 654, 754)
  - Programme für Verkehrs- und Fernmeldewesen (570)



- Programme für Medizin
  - Programme für Medizin (550, 650, 750)
- Programme für Agrar-, Forst- und Fischereiwissenschaften
  - Programme für Agrar-, Forst- und Fischereiwissenschaften (562, 662, 762)
- Sonstige Programme
  - Sonstige Programme (589, 689, 789)

Außerdem wurde unterschieden zwischen Studenten der Unterrichtsstufe ISCED 5 (3. Unterrichtsstufe, 1. Niveau, die zu einem Grad führt, der nicht dem ersten akademischen Grad entspricht) und den Unterrichtsstufen ISCED 6 und 7 (3. Unterrichtsstufe, 1. Niveau, die zum ersten akademischen oder einem gleichwertigen Grad führt, und 3. Unterrichtsstufe, 2. Niveau, die zu einem höheren akademischen oder gleichwertigen Grad führt).

#### 2.6. *Tabelle 6, Statistischer Teil. Anzahl der Schüler, die eine Fremdsprache erlernen*

In dieser Tabelle werden die Schüler erfaßt, die während der dritten Unterrichtsstufe vorausgehenden Studien eine Fremdsprache erlernen, unabhängig von der Dauer der Kurse und ihrer administrativen Bedeutung.

#### 2.7. *Tabelle 7, Statistischer Teil. Schülerzahlen nach Gebieten und Unterrichtsstufen*

Die Schülerzahlen der Vorschulstufe sowie der ersten und zweiten Unterrichtsstufe erscheinen in der Tabelle grundsätzlich nach Regionen Niveau II der Systematik der Gebietseinheiten der Europäischen Gemeinschaft aufgegliedert. Bei der Bundesrepublik Deutschland und dem Vereinigten Königreich handelt es sich jedoch um Regionen Niveau I und bei Irland und Dänemark um Regionen Niveau III. Für Belgien bezieht sich die Spalte „Sonstiges“ auf Schüler, die an dem „Ministère de l'Éducation et de la Culture Francophone“ angegliederten Schulen auf flämischem Gebiet oder dem „Ministerie van nationale opvoeding“ angegliederten Schulen auf wallonischem Gebiet eingeschrieben sind.

### 3. Ausländische Schul- und Hochschulbesucher

Als ausländischer Schul- oder Hochschulbesucher galt jede Person, die zum Zeitpunkt ihrer Erfassung nicht die Staatsangehörigkeit des Landes besaß, in dem sie eine Schule oder Hochschule besuchte, unabhängig von der Aufenthaltsdauer der erfaßten Person oder ihrer Eltern in dem betreffenden Land.

#### 3.1. *Tabellen 8 und 9, Statistischer Teil. Ausländische Schul- und Hochschulbesucher nach Unterrichtsarten und -stufen*

Ausländische Schüler einer niedrigeren als der dritten

Unterrichtsstufe wurden nach Unterrichtsarten des Aufnahmelandes aufgegliedert (vgl. Ziffer 2.3.).

Aus technischen Gründen ist derzeit eine solche Erfassung im Vereinigten Königreich, in Irland und in Dänemark nicht möglich.

Wegen der Unterschiede in den Beweggründen für ihren Auslandsaufenthalt und in den pädagogischen Problemen, die sich in jedem der beiden Fälle stellen können, wurden die ausländischen Studenten von den ausländischen Schülern getrennt aufgeführt. Nach Möglichkeit wurden die ausländischen Studenten gleichfalls nach den verschiedenen höheren Unterrichtsarten des Aufnahmelandes aufgegliedert.

#### 3.2. *Tabelle 10, Statistischer Teil. Ausländische Schul- und Hochschulbesucher nach Staatsangehörigkeit und Unterrichtsstufen*

*Für jede Unterrichtsstufe der vorhergehenden Tabellen wurde die Gesamtzahl der ausländischen Schul- und Hochschulbesucher nach der Staatsangehörigkeit aufgegliedert. Berücksichtigt wurde die Staatsangehörigkeit der Mitgliedstaaten der Gemeinschaft und der hauptsächlichlichen Länder, von denen aus eine Emigration in die Mitgliedstaaten stattfindet.*

#### 3.3. *Tabelle 11, Statistischer Teil. Ausländische Schul- und Hochschulbesucher nach Gebieten und Unterrichtsstufen*

Die ausländischen Schul- und Hochschulbesucher in der Bundesrepublik Deutschland, in Frankreich und in Belgien wurden nach denselben Regionen wie die Gesamtzahlen aufgegliedert (vgl. Ziffer 2.7). Wegen technischer Erhebungsprobleme war es jedoch notwendig, sie nach den verschiedenen Unterrichtsstufen zusammenzufassen.

### 4. Lehrkräfte

Aufgrund der tiefgreifenden Unterschiede in den Strukturen und Funktionsarten der Bildungssysteme der einzelnen Mitgliedstaaten stellt eine harmonisierte Darstellung der statistischen Angaben über Lehrkräfte ein sehr heikles Problem dar. Trotz der derzeitigen Bemühungen sind diese Zahlen also mit Vorsicht zu betrachten.

Die Erhebung bezieht sich einerseits auf die vollzeitlichen und andererseits auf die teilzeitlichen Lehrkräfte. Außerdem wurde durch Berechnung von einer vollzeitlichen Beschäftigung entsprechenden Werten eine Gesamtzahl errechnet; man ermittelte diese Werte aufgrund der von den einzelstaatlichen Verantwortlichen angegebenen Dauer der teilzeitlichen Beschäftigung. Es steht jedoch nach wie vor fest, daß die Dienstzeiten zwischen den einzelnen Mitgliedstaaten voneinander abweichen können und daß die gleiche Anzahl von Lehrkräften nicht notwendigerweise



einer gleichen Anzahl geleisteter Unterrichtsstunden entspricht.

Aus Tabelle 12 des Statistischen Teils geht die Gesamtzahl der Lehrkräfte der Vorschulstufe sowie der ersten und zweiten Unterrichtsstufe hervor; diese Zahl wird im Rahmen von Tabelle 13 nach Unterrichtsstufen aufgegliedert, während Tabelle 14 die Aufgliederung nach Geschlecht ermöglicht.

## B. BILDUNGS-AUSGABEN DES STAATES

1. Die aufgeführten und analysierten Beträge entsprechen den staatlichen Bildungsausgaben während des Kalenderjahrs 1973. Bei Dänemark und Irland handelt es sich jedoch um das Haushaltsjahr, d.h. um den Zeitraum vom 1. April 1973 bis zum 31. März 1974. Das SAEG erhob diese Daten im Sommer 1976 bei den zuständigen einzelstaatlichen Verwaltungsinstanzen nach einem Verfahren, das von der aus Vertretern dieser Verwaltungsinstanzen und des SAEG gebildeten spezialisierten Arbeitsgruppe „Bildungsausgaben“ ausgearbeitet worden war.
2. Die für den Begriff „Bildung“ gewählte Definition entspricht der „International Standard Classification of Education“ (ISCED) der UNESCO: „Organisierte und regelmäßige Vermittlung von Kenntnissen zu Ausbildungszwecken“ Erfaßt wurden lediglich die Ausgaben im Rahmen des normalen Schul- und Universitätssystems (unberücksichtigt blieben also die verschiedenen Formen der außerschulischen Berufsausbildung oder der Erwachsenenbildung, während die vollzeitliche „Further Education“ im Vereinigten Königreich einbezogen wurde).

Nicht einbezogen wurden im Prinzip Ausgaben für kulturelle und kirchliche Zwecke, für Forschung sowie für die nicht unmittelbar Bildungszwecken dienende Tätigkeit von Universitätskliniken und -krankenhäusern.

3. Die *Definition des Staates* entspricht dem europäischen System volkswirtschaftlicher Gesamtrechnungen (ESVG). Sie umfaßt in diesem Fall die für Bildung zuständigen Ministerien, die anderen Ministerien und die lokalen Gebietskörperschaften.
4. Die *Bildungsniveaus* entsprechen der ISCED.
5. Die *in Betracht gezogenen Ausgaben* umfassen :
  - a) Die internen Bildungs- und Verwaltungsausgaben, zu denen die eigentlichen Bildungsausgaben, die Verwaltungsausgaben auf zentraler und lokaler Ebene und die Ausgaben für Ausrichtung und Regelung gehören. Inbegriffen sind Ausgaben für die den Bildungseinrichtungen angeschlossenen Bibliotheken.
  - b) Stipendien und sonstige direkte Beihilfen für Schüler oder deren Familien.
  - c) Übertragungen außerhalb der öffentlichen Verwaltungsinstanzen für Bildungs- und Verwaltungszwecke; dies sind im wesentlichen die Subventionen für den privaten Bildungssektor.

Die Ausgaben für sämtliche zusätzliche „Tätigkeiten sozialen Charakters, mit denen die Inanspruchnahme von Bildungsmöglichkeiten erleichtert werden soll (Schulspeisungen, Unterbringung, Transport, medizinische Betreuung und Pflege) wurden ohne Rücksicht auf ihre Finanzierungsart aus technischen Gründen ausgeschlossen.

6. Sämtliche verwendeten *Bezugsdaten* wurden EU-ROSTAT-Veröffentlichungen entnommen. Die Umrechnung in die statistische Rechnungseinheit EUR wurde aufgrund der mittleren Sätze von 1973 vorgenommen<sup>(1)</sup>.  
Die Zahlen stammen aus der ersten Gemeinschaftserhebung über diesen Bereich. Sie sind daher noch als vorläufig anzusehen. Eine zweite Erhebung wird im ersten Halbjahr 1977 durchgeführt und wird die Ausgaben der Jahre 1974 und 1975 genauer erfassen.

(1) 1 Eur = DM 3,32811; FF 5,55419; Lit 729; Fl 3,47410; FB/Flux 48,6572; £ 0,511; DKr 7,57831.

## Angaben zur Übersetzung der Bezeichnungen für die Unterrichtstypen

Nachstehend findet sich die Übersetzung der von jedem Mitgliedstaat zur Klassifizierung der verschiedenen nationalen Unterrichtstypen verwendeten Systematik. Es ist Zweck des Glossariums, eine bessere Interpretierung der Tabellen des statistischen Teils, dessen Systematiken in der Sprache des Herkunftslands erscheinen, zu ermöglichen. Der Leser möge jedoch

beachten, daß es sich lediglich um eine Übersetzung der Bezeichnungen der verschiedenen nationalen Unterrichtstypen durch den dem jeweiligen Ausdruck am nächsten kommenden deutschen Begriff handelt. Die Übersetzung ist also nicht als eine Übersicht über die Entsprechungen der Unterrichtstypen der verschiedenen Mitgliedstaaten anzusehen.

### FRANCE

Enseignement à plein temps		Vollzeitunterricht	
1	Enseignement préprimaire	1	Elementarstufe
2	Enseignement préscolaire	2	Kindergärten und Schulkindergärten
3	Enseignement spécial	3	Sonderunterricht
4	Enseignement du 1 <sup>er</sup> degré	4	Primarstufe
5	Enseignement élémentaire	5	Elementarklassen
6	Classes de fin d'études	6	Schulabschlußklassen
7	Enseignement spécial	7	Sonderunterricht
8	Enseignement du 2 <sup>e</sup> degré	8	Sekundarstufe
9	Enseignement spécial	9	Sonderunterricht
10	1 <sup>er</sup> cycle	10	Unterstufe
11	Premier cycle	11	1. Zyklus
12	Classes nouvelles	12	Neue Klassen
13	2 <sup>e</sup> cycle	13	Oberstufe
14	Enseignement professionnel court	14	Kurze Berufsausbildung
15	Deuxième cycle long	15	2. Zyklus (lange Ausbildung)
16	dont: ens. général	16	davon: allgemeiner Unterricht
17	ens. technologique	17	fachliche Ausbildung
18	Enseignement du 3 <sup>e</sup> degré	18	Tertiärstufe
19	Universités	19	Universitäten
20	dont: I.U.T.	20	davon: fachliche Ausbildung
21	E.N.S.I.-I.N.P.	21	technische Hochschulen
22	Non universitaire	22	Sonstige höhere Ausbildung
23	dont: C.P.G.E.-S.T.S.	23	davon: Vorbereitungskurse zum Hochschulstudium und
24	Ecoles normales et C.R.F.	24	höhere technische Klassen
25	Grandes écoles (écoles ingénieurs non universitaires)	25	Lehrerausbildung Hochschulen
26	Total (sans préprimaire)	26	Insgesamt (ohne Elementarstufe)
27	Total (préprimaire inclus)	27	Insgesamt (einschl. Elementarstufe)



## ITALIA

### Orario intero

1	Educazione prescolastica
2	Scuole del grado preparatorio
3	Educazione primaria
4	Scuole elementari e sussidiate
5	Scuole speciali
6	Educazione secondaria
7	Ciclo inferiore
8	Scuole medie inferiori
9	Ciclo superiore
10	Istruzione professionale
11	Istruzione tecnica
12	Istruzione magistrale
13	- Scuole magistrali
14	- Istituti magistrali
15	Istruzione scientifica e classica
16	- Licei scientifici
17	- Ginnasi e licei classici
18	Istruzione artistica
19	- Scuole ed istituti d'arte
20	- Licei artistici
21	- Conservatori ed istituti di musica
22	Educazione superiore
23	Università
24	- Studenti iscritti
25	- Fuori corso
26	Accademia di Belle Arti
27	Totale (senza educazione prescolastica)
28	Totale (con educazione prescolastica)

### Vollzeitunterricht

1	Elementarstufe
2	Vorschulischer Unterricht
3	Primarstufe
4	Subventionierte- und Primarschulen
5	Sonderunterricht
6	Sekundarstufe
7	Unterstufe
8	Untere Mittelschulen
9	Oberstufe
10	Berufsausbildung
11	Fachliche Ausbildung
12	Lehrerausbildung
13	- Lehrerbildungsanstalten
14	- Lehrerkademies
15	Naturwissenschaftliche und klassische Ausbildung
16	- Realgymnasien
17	- Gymnasien und Lyzeen
18	Künstlerische Ausbildung
19	- Kunstschule und Kunstakademien
20	- Gymnasium für Kunstausbildung
21	- Musikkonservatorien und -institute
22	Tertiärstufe
23	Universitäten
24	- Immatrikulierte Studenten (normale Unterrichtszeit)
25	- Studenten, welche außerhalb der normalen Unterrichtszeit ihr Examen vorbereiten
26	Kunstakademien
27	Insgesamt (ohne Elementarstufe)
28	Insgesamt (einschl. Elementarstufe)

## NEDERLAND

### Volledig dagonderwijs

1	Kleuteronderwijs
2	Kleuteronderwijs
3	Buitengewoon onderwijs
4	Eerste niveau
5	Gewoon lager onderwijs
6	Buitengewoon onderwijs
7	Tweede niveau
8	Buitengewoon onderwijs
9	Lagere cyclus
10	Algemeen voortgezet onderwijs
11	Lager beroepsonderwijs
12	daaronder: lager technisch onderwijs
13	lager huishoud- en nijverheidsonderwijs
14	Hogere cyclus
15	Algemeen voortgezet onderwijs
16	Middelbaar beroepsonderwijs
17	daaronder: middelbaar technisch onderwijs
18	middelbaar huishoud- en nijverheidsonderwijs
19	opleiding kleuterleidster
20	Derde niveau
21	Hoger beroepsonderwijs
22	daaronder: hoger technisch onderwijs
23	opleidingsscholen voor onderwijzers
24	Wetenschappelijk onderwijs
25	Totaal (zonder kleuteronderwijs)
26	Totaal (met kleuteronderwijs)

### Vollzeitunterricht

1	Elementarstufe
2	Kindergärten
3	Sonderunterricht
4	Primarstufe
5	Niederer Primärunterricht
6	Sonderunterricht
7	Sekundarstufe
8	Sonderunterricht
9	Unterstufe
10	Allgemeiner Fortbildungsunterricht
11	Berufsunterricht (Unterstufe)
12	davon: Berufsschulen
13	Haushaltsschulen
14	Oberstufe
15	Allgemeiner Fortbildungsunterricht
16	Berufsunterricht (Mittelstufe)
17	davon: Berufsschulen
18	Haushaltsschulen
19	Ausbildung von Kindergartenleiterinnen
20	Tertiärstufe
21	Berufsunterricht (Oberstufe)
22	davon: Berufsschulen
23	Lehrerausbildung
24	Wissenschaftlicher Unterricht (Universität)
25	Insgesamt (ohne Elementarstufe)
26	Insgesamt (einschl. Elementarstufe)

## BELGIQUE / BELGIË

### Enseignement à plein temps

1	Enseignement pré-primaire
2	Enseignement préscolaire
3	Enseignement spécial
4	Enseignement du 1 <sup>er</sup> degré
5	Enseignement du 1 <sup>er</sup> niveau
6	Enseignement spécial
7	Enseignement du 2 <sup>e</sup> degré
8	Enseignement spécial
9	1 <sup>er</sup> cycle
10	4 <sup>e</sup> degré primaire
11	Enseignement moyen inférieur
12	Enseignement technique et professionnel
13	Enseignement rénové
14	2 <sup>e</sup> cycle
15	Enseignement moyen supérieur
16	Enseignement technique et professionnel
17	Formation des maîtres
18	– ens. normal gardien
19	– ens. normal primaire
20	Enseignement rénové
21	Enseignement du 3 <sup>e</sup> degré
22	Formation universitaire
23	Formation technique supérieure
24	Formation des maîtres
25	– ens. normal gardien
26	– ens. normal primaire
27	– ens. normal moyen
28	– ens. normal technique moyen
29	Total (sans préprimaire)
30	Total (préprimaire inclus)

### Vollzeitunterricht

1	Elementarstufe
2	Vorschulischer Unterricht
3	Sonderunterricht
4	Primarstufe
5	Primarunterricht
6	Sonderunterricht
7	Sekundarstufe
8	Sonderunterricht
9	Unterstufe
10	4. Primarstufe
11	Untere Mittelschulen
12	Technischer- und Berufsunterricht
13	Erneueres System
14	Oberstufe
15	Obere Mittelschulen
16	Technischer- und Berufsunterricht
17	Lehrerbildung
18	– für Schulkindergärten
19	– für Primarstufe
20	Erneueres System
21	Tertiärstufe
22	Universitäten
23	Technische Schulen
24	Lehrerbildung
25	– für Schulkindergärten
26	– für Primarstufe
27	– für Mittelschulen
28	– für die Mittelstufe im technischen Unterricht
29	Insgesamt (ohne Elementarstufe)
30	Insgesamt (einschl. Elementarstufe)

## LUXEMBOURG

### Enseignement à plein temps

1	Enseignement préprimaire
2	Enseignement préscolaire
3	Enseignement spécial
4	Enseignement du 1 <sup>er</sup> degré
5	Enseignement primaire
6	Enseignement spécial
7	Enseignement du 2 <sup>e</sup> degré
8	Enseignement spécial
9	1 <sup>er</sup> cycle
10	Enseignement secondaire
11	Enseignement moyen
12	Classes complémentaires
13	Enseignement technique et professionnel
14	2 <sup>e</sup> cycle
15	Enseignement secondaire
16	Enseignement moyen
17	Ecole de Commerce et de Gestion
18	Ecole technique
19	Enseignement technique et professionnel
20	Enseignement du 3 <sup>e</sup> degré
21	Institut pédagogique
22	Cours universitaires
23	Etudiants universitaires à l'étranger
24	Ecole technique
25	Miami University
26	Total (sans préprimaire)
27	Total (préprimaire inclus)

### Vollzeitunterricht

1	Elementarstufe
2	Vorschulischer Unterricht
3	Sonderunterricht
4	Primarstufe
5	Primarunterricht
6	Sonderunterricht
7	Sekundarstufe
8	Sonderunterricht
9	Unterstufe
10	Sekundarunterricht
11	Mittelschulen
12	Zusatzausbildung
13	Fach- und Berufsschulen
14	Oberstufe
15	Sekundarunterricht
16	Mittelschulen
17	Handelsschule
18	Fachschule
19	Fach- und Berufsschulen
20	Tertiärstufe
21	Lehrerbildungsanstalt
22	Vorbereitungskurse zum Hochschulstudium
23	Studenten im Ausland
24	Fachschule
25	Miami Universität
26	Insgesamt (ohne Elementarstufe)
27	Insgesamt (einschl. Elementarstufe)

## UNITED KINGDOM

### Full-time education

1	Pre-school level
2	Nursery
3	Primary schools
4	Special schools
5	First level
6	Primary schools
7	Special schools
8	Second level
9	Special schools
10	First stage
11	Secondary schools
12	Second stage
13	Secondary schools
14	Further education (other than advanced)
15	Third level
16	Universities
17	Further education (advanced) – teacher training
18	Further education (advanced) – other
19	Total (excluding pre-school level)
20	Total (including pre-school level)

### Vollzeitunterricht

1	Elementarstufe
2	Kindergärten
3	Primarschulen
4	Sonderunterricht
5	Primarstufe
6	Primarschulen
7	Sonderunterricht
8	Sekundarstufe
9	Sonderunterricht
10	Unterstufe
11	Sekundarschulen
12	Oberstufe
13	Sekundarschulen
14	Zusatzausbildung (andere als höhere)
15	Tertiärstufe
16	Universitäten
17	Zusatzausbildung (höhere) – Lehrerbildung
18	Zusatzausbildung (höhere) – Andere
19	Insgesamt (ohne Elementarstufe)
20	Insgesamt (einschl. Elementarstufe)



## IRELAND

### Full-time education

1	Pre-school level
2	Pre-primary education
3	Special education
4	First level
5	Primary education
6	Special education
7	Others (Dept. of Justice Schools)
8	Second level
9	First stage
10	Secondary schools and secondary Tops
11	Comprehensive schools and Community schools
12	Vocational education (2-3 years)
13	Second stage
14	Secondary schools and secondary Tops
15	Residential schools of Domestic Economy
16	Vocational education (4-5 years)
17	Establishments offering technical courses
18	Comprehensive and Community schools
19	Others
20	Third level
21	Universities (including St. Patrick's College)
22	Royal College of Surgeons
23	Teacher training
24	Establishments offering technical courses
25	School of Art
26	Others
27	Total (excluding pre-school level)
28	Total (including pre-school level)

### Vollzeitunterricht

1	Elementarstufe
2	Vorschulunterricht
3	Sonderunterricht
4	Primarstufe
5	Primarunterricht
6	Sonderunterricht
7	Andere (Schulen des Justizministeriums)
8	Sekundarstufe
9	Unterstufe
10	Sekundarschulen (einschl. Klassen gleichen Niveaus der Primarschulen)
11	Gesamtschulen
12	Berufsunterricht (2-3 Jahre)
13	Oberstufe
14	Sekundarschulen
15	Haushaltsschulen
16	Berufsunterricht (4-5 Jahre)
17	Technische Kurse
18	Gesamtschulen
19	Andere
20	Tertiärstufe
21	Universitäten (einschl. St. Patrick's College)
22	Königliche Hochschule für Heilkunst
23	Lehrerbildung
24	Technische Kurse
25	Hochschule für Bildende Künste
26	Andere
27	Insgesamt (ohne Elementarstufe)
28	Insgesamt (einschl. Elementarstufe)

## DANMARK

### Fuldtidsundervisning

1	Forskole-niveau
2	Børnehaveklasser
3	Første niveau
4	Folkeskolen (1.-5. klasse)
5	Specialklasser
6	Andet niveau
7	Nedre trin
8	Folkeskolen (6.-10. klasse)
9	Realklasser (1.-3. real)
10	Realkurser
11	Efterskoler
12	Ungdomskostskoler
13	Øvre trin
14	Gymnasier (1.-3. g)
15	Studenterkurser
16	HF-kurser
17	Folke- og ungdomshøjskoler
18	Husholdningsskoler
19	Tekniske skoler (grundlæggende eksamensuddannelser)
20	Landbrugsskoler
21	Tredie niveau
22	Universiteter
23	Læreruddannelse (seminarier)
24	Tekniske skoler (videregående eksamensuddannelser)
25	Lærestalterne
26	Andre videregående uddannelser
27	I alt (uden forskole-niveau)
28	I alt (med forskole-niveau)

### Vollzeitunterricht

1	Elementarstufe
2	Schulkindergärten
3	Primarstufe
4	Volksschulen (Klassen 1-5)
5	Sonderunterricht
6	Sekundarstufe
7	Unterstufe
8	Volksschulen (Klassen 6-10)
9	Realschulen (Klassen 1-3)
10	Realkursen
11	Zusätzliche Kurse
12	Jugendschulen
13	Oberstufe
14	Gymnasien (Klassen 1-3)
15	Studentenkurse
16	HF. Kurse (führen zur höher vorbereitenden Prüfung)
17	Volks- und Jugendhochschulen
18	Haushaltsschulen
19	Technische Schulen
20	Agrarschulen
21	Tertiärstufe
22	Universitäten
23	Lehrerbildung
24	Technische Schulen
25	Hochschulen
26	Sonstige höhere Ausbildung
27	Insgesamt (ohne Elementarstufe)
28	Insgesamt (einschl. Elementarstufe)



**Education statistics  
1970/71—1975/76**







## Preface

Data on education have been contained in a number of publications issued in the current series. As part of its new publications programme, the Statistical Office of the European Communities will be bringing out a yearbook on education statistics.

This yearbook deals with school and university education and covers the period school year 1970/71 to school year 1975/76. It contains certain new information not previously published, the most recent having been for the period school year 1962/63 to school year 1972/73

Its scope has, therefore, been enlarged to include data on the number of foreign pupils, foreign language teaching and courses followed; it has also been possible to include an initial breakdown of pupils by age. This is also the first time that the SOEC has published a harmonized analysis of the sums allocated for the financing of school and university education by the public services in the Member States.

It must be emphasized, however, that education structures vary from country to country, and that they are in a constant state of flux. This makes it particularly difficult to effect the required harmonization and implies that some of the analyses remain experimental in nature.

All the data presented in this publication have been assembled in accordance with the methodology developed by the Working Parties, composed of national experts who also ensured that the data was collected on the national level and transmitted to the SOEC. Without their active collaboration, this work would not have been possible and I offer them my sincere thanks.

Mention should also be made of the work currently being carried out in the SOEC which should herald the appearance of a similar publication in the near future dealing with the number of pupils outside the school education structure and with the sums allocated to this type of education.

This publication was prepared by R. Prado with the assistance of C. Kirchen, under the direction of Miss H. Fürst, Head of the Specialised Service 'Education and Employment Statistics'.



J. MAYER

Luxembourg, end April 1977





# Contents

<b>Education between 1970 and 1975</b>	49
1. Trends in the school and university population	49
2. Proportion of foreign pupils and students	51
3. Qualifications	51
4. Education expenditure of General Government	52
<b>Methodological notes</b>	53
A. Pupils, students and teachers	53
B. Education expenditure of General Government	55
<b>Translation of the various types of education</b>	57
<b>Composition of the Working Parties on</b>	
1. Education Statistics	193
2. Education Expenditure	194
<b>Statistical section—list of tables</b>	121
I. Total numbers of pupils and students	
Table 1 : Breakdown by level of numbers of pupils and students % — Total/boys/girls — 1970/71 - 1975/76	124
Table 2 : Trends in the number of pupils and students by level — 1970/71 = 100 — Total/boys/girls — 1970/71 - 1975/76	126
Table 3 : Numbers of pupils and students by type and level of education Unit-total/girls — 1970/71 - 1975/76	
BR Deutschland	128
France	130
Italia	132
Nederland	134
Belgique/België	136
Luxembourg	138
United Kingdom	140
Ireland	142
Danmark	144
Table 4 : Breakdown by age of the numbers of pupils and students — % Total — 1970/71 and 1975/76	146
Table 5 : Breakdown by fields of study of the numbers at 3rd level — % Total — 1970/71 and 1975/76	148
Table 6 : Numbers of pupils learning a foreign language — Unit-total — 1970/71 and 1975/76	150
	47

Table 7 : Numbers of pupils by region and educational level — Unit-total — 1970/71-1975/76	
BR Deutschland	152
France	153
Italia	155
Nederland	157
Belgique/België	158
United Kingdom	159
Ireland	160
Danmark	161
II. Foreign pupils and students	
Table 8 : Numbers of foreign pupils by type and level of education	
Unit-total/girls — 1970/71 - 1975/76	164
BR Deutschland, France	164
Nederland, Belgique/België	168
Luxembourg	168
Table 9 : Numbers of foreign students by type and level of education	
Unit-total/girls — 1970/71 - 1975/76	170
Table 10: Numbers of foreign pupils and students by nationality and level of education — % — total — 1970/71 - 1975/76	172
Table 11: Numbers of foreign pupils and students by region and level of education — Unit-total — 1975/76	176
III. Teaching staff	
Table 12: Teaching staff of the pre-school, the first and the second level — Unit-total/women — 1970/71 - 1975/76	181
Table 13: Teaching staff of the first and second levels — Unit-total/women — 1970/71 - 1975/76	182
Table 14 Breakdown by sex of teaching staff of the first and second level — % — men/women — 1970/71 - 1975/76	184
IV. Education expenditure	
Table 15: Educational expenditure of General Government — 1973	188
Table 16: Breakdown by types of the educational expenditure of General Government — % — 1973	188
Table 17: Breakdown of domestic expenditure for teaching and administration % — 1973	188
Table 18: Breakdown by level of total educational expenditure — % — 1973	190
Table 19: Breakdown by level of domestic expenditure for teaching and administration — % — 1973	190
Table 20: Breakdown by level of transfers out of General Government — % 1973	190

#### Symbols and abbreviations

- : not available
- non-existent
- \* SOEC estimate
- # national estimate



## Education in the Community between 1970 and 1975

### 1. Trends in the school and university population

#### 1.1. 51 million pupils and students

During the 1975/76 academic year, the school and university systems in the Community admitted 51.2 million pupils and students. Adding the number of children enrolled at pre-school establishments would give a total school and university population of 58.7 million pupils and students. For comparison purposes, the total population of the Community in the same

period was almost 260 million and its working population totalled around 105 million persons.

In 1970/71 there were 46.2 million pupils and students in the Community. Between the 1970/71 and 1975/76 academic years, the school and university population in the Nine thus increased by 10.7 %, i.e. an average annual growth of around 2.1 %. The highest growth in total numbers during this period was recorded in the Federal Republic of Germany (+ 16.1 %) and the lowest in Belgium (+ 1.7 %). The growth in the school and university population is,

School and university population  
(1st, 2nd and 3rd levels)

(1 000)

	BR Deutschland	France	Italia	Nederland	Belgique/ België	Luxembourg	United Kingdom	Ireland	Danmark	EUR 9
1970/71	9 872	10 206	9 449	2 719	1 902	55	10 512	634	849	46 198
1975/76	11 466	10 757	10 664	3 059	1 934	59	11 548	718	958	51 163

however, the result of two phenomena : the changes in the population of school age and the increase in the percentages of children attending school. In this connection it should be noted that between the end of 1970 and the beginning of 1975 the population aged between 5 and 24 increased by 2.8 % in the Community as a whole, with growth rates of 8.1 % in the Federal Republic of Germany, 7.9 % in Luxem-

bourg, 6.2 % in Ireland, 3.4 % in Italy, 1.1 % in Belgium, 0.7 % in the United Kingdom, 0.4 % in the Netherlands, 0.2 % in France and a fall of 1.2 % in Denmark.

The proportion of pupils and students in the total population of the Community thus increased from 18.4 % in 1970/71 to almost 20 % in 1975/76. In

School and university population as a percentage of the  
total population and of the population aged between 5 and 24

(%)

		BR Deutschland	France	Italia	Nederland	Belgique/ België	Luxembourg	United Kingdom	Ireland	Danmark	EUR 9
Total population	1970/71	16.1	19.9	17.5	20.6	19.7	16.1	18.9	21.5	17.2	18.4
	1975/76	18.5	20.4	19.1	22.4	19.7	16.4	20.6	23.0	19.0	19.8
Population aged between 5 and 24	1970/71	55.0	60.0	56.4	58.1	62.8	53.9	61.5	57.8	55.1	59.2
	1975/76	61.2	63.4	62.6	64.9	63.6	55.5	67.6	62.1	62.5	63.7

relation to the population aged between 5 and 24, it increased during the same period from 59% to 64%.

In all the countries of the Community, the number of pupils and students, in relation to both the total population and the working population, increased during the period under review. However, this trend was below the Community average in France, Belgium, Luxembourg and Ireland.

In 1970/71, 47.6% of the school and university population were girls; this proportion increased to 48.1% in 1975/76. The differences between the various countries are very slight in this respect, the proportion of girls ranging from 46.2% (in the Netherlands) to 49.4% in France. 48.9% of the Community population aged between 5 and 24 at the beginning of 1975 were girls.

### 1.2. Notes on part-time studies

The whole of this analysis refers in principle to the numbers in full-time education at schools or universities. In certain countries, many young persons also study part-time. It is very difficult at present to calculate their number accurately, owing both to difficulties of definition and recording and to the specific differences in the situations of the pupils in the various countries or even within the same country.

It would however appear possible to state that in the Community as a whole this type of study is pursued by around 4.5 million young persons, 93% of them at the second level and 7% at the third level. Adding these part-time pupils and students to the numbers in full-time education would increase the total number by 15%.

Numbers in part-time education at schools and universities

(1 000)

		BR Deutschland	France	Italia	Nederland	Belgique/ België	Luxembourg	United Kingdom	Ireland	Danmark
Total	1970/71	1 660	349	—	264	136	2	1 714	:	:
	1975/76	1 680 <sup>(1)</sup>	162	—	287	223	3	1 822*	36	:
2nd level	1970/71	1 646	349	—	212	124	2	1 550	:	203
	1975/76	1 672 <sup>(1)</sup>	162	—	230	205	3	1 606*	24	:
3rd level	1970/71	14	—	—	52	12	—	164	:	:
	1975/76	8 <sup>(1)</sup>	—	—	57	18	—	216*	12	:

<sup>(1)</sup>: 1974/75.

However, the number of part-time students varies considerably from country to country: there are none in Italy and only very few in France, Luxembourg and Ireland. On the other hand, they represent the equivalent of 23% of the numbers in second- and third-level education in Germany and 32% in the United Kingdom.

### 1.3. Different trends depending on levels of education

In 1975/76, 45.6% of the pupils and students in the Community were in first-level, 46.7% in second-level and 7.7% in third-level education. In 1970/71, 51.2% were in the first-level, 42.3% in the second and 6.5% in the third. The growth in the total school and university population is the result of different

trends in the numbers enrolled at each level of education.

The numbers in first-level education are decreasing slightly in the community as a whole, but still increasing very slightly in the Federal Republic of Germany, Luxembourg, Ireland and Denmark.

Between 1970 and 1975, the population aged between 5 and 9 fell by 2.2% in the Community; during this period, only Luxembourg and Ireland recorded an increase in this age group.

The numbers in second-level education in the Community increased by 22% between 1970/71 and 1975/76; this increase was highest in Ireland (almost 30%) and was considerably lower than for the Com-

Index of trends in the numbers enrolled at each level in 1975/76

(1970/71 = 100)

	BR Deutschland	France	Italia	Nederland	Belgique/ België	Luxembourg	United Kingdom	Ireland	Danmark	EUR 9
1st level	102.9	94.0	99.0	99.6	91.9	100.5	99.5#	103.5	108.0	98.7
2nd level	123.0	115.9	126.3	127.9	111.5	114.4	124.0#	129.9	113.0	122.0
3rd level	150.1	123.2	137.5	135.7	126.7	135.7	113.5#	125.4	136.4	132.3



munity as a whole in France, Belgium, Luxembourg and Denmark. For these countries, however, the growth in the population aged between 10 and 14 was also lowest between 1970 and 1975 (8.7% for the Nine as a whole).

Finally, the numbers in third-level education increased by one-third during the period under review; this increase was below average in France, Belgium and Ireland but particularly high in the Federal Republic of Germany (+50%).

Any attempt to forecast trends in the numbers in each level of education would substantially exceed the scope of this publication and necessitate taking account of a great number of hypotheses on migratory flows. However, trends in birth rates can provide a certain amount of general information on future trends in the greater portion of the school population. To this end, the birth rates per 1 000 inhabitants in each of the Member States in 1960, 1965, 1970 and 1975 are given below.

Birth rates per 1 000 inhabitants

	BR Deutschland	France	Italia	Nederland	Belgique/ België	Luxembourg	United Kingdom	Ireland	Danmark
1960	17,4	17,9	17,9	20,8	17,0	16,0	17,5	21,5	16,6
1965	17,7	17,8	18,8	19,9	16,5	16,0	18,4	22,1	18,0
1970	13,4	16,8	16,5	18,3	14,7	13,0	16,2	21,9	14,4
1975	9,7	14,1	14,8	13,0	12,2	11,1	12,5	21,6	14,2

for the pupil's or his parents' residence in the country concerned. Thus, for example, Italian immigration to Belgium and Luxembourg goes back several generations in some cases; moreover, these two countries are hosts to many European or international agencies and organizations, and this affects the number and nationality of foreign children.

At pre-school level, foreign pupils represented 6% of the total numbers in nursery schools in the Federal Republic of Germany in 1974/75 and 7% of the total numbers in pre-school education in France, 10% in Belgium and 32% in Luxembourg in 1975/76.

At the first level, the proportion of foreign pupils is 4.6% in Germany (1974/75), 7.7% in France (1975/76), 10.4% in Belgium (1975/76) and 29.7% in Luxembourg (1975/76). At the second level, it is 2.7% in Germany, 4.6% in France, 7.7% in Belgium and 18.2% in Luxembourg.

Finally, foreign students account for 5.4% of the total numbers in third-level education in Germany, 10.6% in France, 2% in Italy, 9.3% in Belgium and 11.5% in Luxembourg.

The size of the various national groups varies considerably depending on the level of study and the host country. Thus, around 8% of the foreign pupils at

Although the proportion of females in the total school and university population is tending to even out, the same is not true of the third-level taken alone. Although the percentage of female students in the total university population increased from 38.3% in 1970/71 to 41.1% in 1975/76, this figure fluctuates between 46.4%, in France, and 30.1% in the Netherlands.

## 2. Foreign pupils and students

As technical difficulties prevented the collection of data on foreign pupils and students in several countries, it is not possible at the present time to analyse this question for the Community as a whole. Furthermore, even in the countries where it was possible to record the nationality of pupils and students, this information is to be interpreted with some caution as it covers a wide variety of social and educational situations, depending on the duration of and reasons

pre-school level in Germany and France are nationals of the EEC, whereas the latter account for 54% of foreign pupils in Belgium and 62% in Luxembourg. For the whole of the first level and the first stage of the second level, EEC nationals account for 23% of the foreign pupils in Germany, 11.5% in France, 56% in Belgium and 68% in Luxembourg. In the second stage of the second level, these percentages increase to 63% in Belgium and 89% in Luxembourg.

Finally, 14.4% of foreign students in Germany, 8.3% in France, 33% in Belgium and 19.7% in Luxembourg are nationals of one of the Member States of the Community.

## 3. Qualifications

The differences which exist in the organization of curricula in the nine Member States make any detailed study of qualifications very difficult. Moreover, the differences in examination systems and national methods mean that very great caution must be exercised when interpreting the results; in particular, the ratios between the number of qualifications and the number of persons enrolled at the corresponding level vary considerably from one country to another.

For information purposes, however, it may be estimated that, during the first few years of the 1970s, around 850 000 pupils a year received a certificate representing the end of the second stage of the second-level (Abitur, Baccalauréat, 'A' levels, etc.). This total was broken down as follows: 163 929 in Germany (1973/74), 234 212 in France (1974/75), 284 232 in Italy (1974/75), 74 866 in the Netherlands (1972/73), 68 327 in Belgium (1975/76), 1 501 in Luxembourg (1974/75), 110 690 in the United Kingdom (1974/75), 24 312 in Ireland (1973/74) and 12 211 in Denmark (1974/75).

#### **4. Education expenditure of General Government in 1973**

Around 40 000 million Eur<sup>1</sup> were spent on education in 1973 by General Government in the Member States of the Community, which represents almost 12% of the total expenditure of General Government and almost 5% of the GDP of the Community. This expenditure amounts to 156 Eur per inhabitant and a little over 500 Eur per inhabitant aged between 5 and 24.

It should be noted that two countries, Denmark and the Netherlands, devote a proportionately greater outlay to education than do the other Member States, whether in relation to population, GDP or total General Government expenditure.

In the Community as a whole, internal expenditure on teaching and administration represents 85% of total expenditure on education, as against 11% spent on

transfers outside General Government and 4% on scholarships. This conceals, however, widely differing national situations. Although the share of scholarships fluctuates between 1 and 7% of the total, that of transfers varies between 70% in the Netherlands and 1% in Italy; this reflects the differences in the systems of financing education in the Member States of the Community.

The share of capital expenditure in internal expenditure on teaching and administration ranges from 30% in the Netherlands to 10% in Italy, with a Community average of 17% (Table 17). Expenditure on staff constitutes 90% or over of current expenditure in France, Luxembourg and Italy, and is the lowest in the United Kingdom (74%).

For this first survey, 12% of total expenditure in the Community as a whole could not be broken down by levels, and the absence of breakdowns by levels of study in certain countries makes it even more difficult to provide a breakdown of this type at Community level. It should be noted, however, that the third level takes up almost 16% of education expenditure, in the Community. To give some idea of the distribution of expenditure, it should also be noted that between 5 and 8% is allocated to pre-school education (except in the United Kingdom where compulsory schooling begins at the age of five), between 20 and 30% to the first level and around 40% to the second level. All in all, it seems possible to say that compulsory schooling takes up around half of the funds devoted to education (Table 19).

<sup>1</sup> Eur = Statistical unit of account; 1 Eur = \$1.25 (exchange rate 1973); Cf. Explanatory notes.



## Methodological notes

### A. PUPILS, STUDENTS AND TEACHERS

#### 1. General notes

The figures given in this publication refer to normal school and university education as defined in the UNESCO International Standard Classification of Education (ISCED). The system in question thus consists of a 'ladder' up which children and adolescents can progress from pre-school to university level. The pupils for whom it is intended start as a rule around the age of four or five and it is not unusual for some of them to continue until around the age of 25 or over.

These figures do not cover any type of out-of-school education: thus neither the new types of education such as television or correspondence courses nor the whole of the adult education sector, for example, are included.

The numbers recorded correspond to the pupils and students enrolled at public- and private-sector establishments incorporated in the school and university system.

The geographical area chosen is based on the 'internal' criterion, and only the numbers enrolled at establishments situated within the national territory were taken into consideration. The numbers at the European Schools are thus counted at the place of their establishment. France is taken to mean metropolitan France, i.e. excluding overseas departments and territories (DOM-TOM).

The tables in the statistical section refer in principle only to pupils and students in full-time education.

Generally speaking, the definitions and classifications used in the collection and presentation of the data are those drawn up by UNESCO in the ISCED.

#### 2. Total school and university population

The total school and university population has been broken down according to the levels defined in the ISCED, which are now used in all the Member States of the Community:

- Pre-school: Education prior to the beginning of compulsory schooling. As a rule it begins around the age of three or four and in most cases finishes around the age of six.
- First level: Elementary education, compulsory in all cases and lasting five years as a rule.
- Second level, 1st stage: Lasts three years in the majority of cases and is also compulsory.
- Second level, 2nd stage: Begins around the age of 14 or 15, lasts for three years in the majority of cases and leads to the standard required for admission to university or any other form of higher education. Depending on the country, it may begin at the end of compulsory schooling or still be a part thereof.
- Third level: Comprises universities and all other types of higher education.

For information purposes the following table gives the ages at which full-time compulsory schooling begins and ends in each of the Member States in 1976.

	BR Deutsch-land	France	Italia	Nederland	Belgique/ België	Luxembourg	United Kingdom	Ireland	Danmark
Beginning of compulsory schooling	6	6	6	6	6	6	5	6	7
End of compulsory schooling	15	16	14	15	14	15	16	15	15

2.1. *Table 1, statistical section: Breakdown of school and university population by level*

This table gives a percentage for the total school and university population, the numbers of male and female pupils and students, and a breakdown by the three levels given in the classification outlined above. In addition, the proportion of the total school population in the 1st stage of the 2nd level is shown separately.

2.2. *Table 2, statistical section: Trends in the school and university population, by level*

This table gives an index of the trends in the number of pupils and students enrolled for each level of education from the 1970/71 school year onwards.

The index of trends in total population covers the whole of the 1st, 2nd and 3rd levels and thus does not include children enrolled in the pre-school classes.

2.3. *Table 3, statistical section: School and university population by type and level of education.*

Each of the national tables gives a breakdown of the total numbers of pupils and students by the types of education defined in the national system and re-groups them according to the levels of education given in the ISCED. The nomenclatures of types of education are given in the language of the country in question, but an attempted translation is given after the methodological notes.

In the pre-school, 1st and 2nd level there is a separate heading for special education. This is taken to mean education which is intended, in special classes or institutions, for pupils who constitute special cases, mainly handicapped children.

The figures for Luxembourg include Luxembourg students studying abroad.

2.4. *Table 4, statistical section: Breakdown of school and university population by age*

This breakdown covers all pupils and students over the age of four, regardless of the level they have reached. It should be noted that it was sometimes necessary to collect the basic data from different sources (in particular those relating to the university population). In Italy, owing to the lack of any breakdown by age, all students were classified in the 19-25 and over age group.

2.5. *Table 5, statistical section: Breakdown by area of study at the 3rd level*

This table gives a breakdown of students enrolled at 3rd-level establishments during the reference years. This breakdown was made by areas of study defined by regrouping the courses of studies given in the ISCED according to the following scheme:

- Humanities
  - Humanities (522, 622, 722)
  - Religion and theology (526, 626, 726)
- Educational sciences and teacher training
  - Educational sciences and teacher training (514, 614, 714)
- Fine arts
  - Fine and applied arts (518, 618, 718)
  - Architecture and town planning (558, 658, 758)
- Law
  - Law (538, 638, 738)
- Social sciences
  - Social and behavioural sciences (530, 630, 730)
  - Commerce and business management (534, 634, 734)
  - Domestic sciences (566, 666, 766)
  - Tertiary sector administration (578)
  - Information and documentation studies (584, 684, 784)
- Natural and physical sciences
  - Natural and physical sciences (542, 642, 742)
  - Mathematics and data processing (546, 646, 746)
- Engineering sciences
  - Industrial production and allied studies (552)
  - Engineering sciences (554, 654, 754)
  - Transport and telecommunications studies (570)
- Medical sciences
  - Medical sciences (550, 650, 750)
- Agriculture, forestry, halieutics
  - Agriculture, forestry, halieutics (562, 662, 762)
- Others
  - Others (589, 689, 789)

In addition, a distinction was made between students following courses at ISCED Level 5 (3rd level, Stage 1, leading to a diploma not regarded as equivalent to a first university degree) and ISCED Levels 6 and 7 (6 = 3rd level, Stage 1, leading to a first university degree or an equivalent qualification, and 7 = 3rd level, Stage 2, leading to a higher university degree or an equivalent qualification).

2.6. *Table 6, Statistical section: Number of pupils learning a foreign language*

This table records the numbers of pupils learning a foreign language during the period of studies preceding the 3rd level, irrespective of the duration of the course and its administrative importance.

2.7. *Table 7, Statistical section: School population by region and by level of education*

In this table, the numbers in education at pre-school, 1st and 2nd levels are in principle broken down according to the regions of Level II as defined in the Nomenclature of Territorial Units in the European



Community. However, they are broken down by regions of Level I in the case of the Federal Republic of Germany and the United Kingdom and regions of Level III in the case of Ireland and Denmark. In Belgium, the heading 'Others' refers to the numbers enrolled at schools which are attached to the 'Ministère de l'Éducation et de la Culture Francophone' and established in the Flanders area, or at schools attached to the 'Ministerie van nationale Opvoeding' and established in the Walloon area.

### 3. Foreign pupils and students

Every child who, at the time the survey was carried out, did not hold the nationality of the country in which he was receiving his education, without regard to the duration of his or his parents' residence in that country, was regarded as a foreign pupil or student.

#### 3.1. *Tables 8 and 9, Statistical section: Numbers of foreign pupils and students by type and level of education*

The numbers of foreign pupils following courses of a level below the 3rd level were broken down by types of education in the host country (cf § 2.3.).

Owing to technical difficulties it is not possible for the time being to carry out this survey in Italy, the United Kingdom, Ireland and Denmark. Foreign students were counted separately from pupils because of the differences in the reasons for their stay in another country and in the educational problems which may arise in each case. Where possible, the numbers of these students were also broken down by the various types of higher education in the host country.

#### 3.2. *Table 10, Statistical section: Numbers of foreign pupils and students by level of education and nationality*

For each of the levels of education shown in the preceding tables, the total number of foreign pupils and students was broken down by nationality. The nationalities chosen were those of the Member States of the Community and the main countries providing immigrants to the Community.

#### 3.3. *Table 11, Statistical section: Numbers of foreign pupils and students by region and by level of education*

The numbers of foreign pupils and students in the Federal Republic of Germany, France and Belgium were broken down according to the same regions as for the total numbers of pupils and students (cf § 2.7.). However, the technical problems of the survey led to different groupings by level of education.

### 4. Teaching staff

Because of the considerable differences which exist in the structure and operating methods of the systems of education in the Member States, any harmonized presentation of statistics on teaching staff is very difficult. Despite the efforts being made, these statistics must be regarded with some caution.

The survey covers both full- and part-time teaching staff. In addition, a total was calculated by determining full-time equivalents on the basis of figures on the length of part-time service supplied by the national authorities. However, the teaching duties may vary from one country to another and the same number of teachers does not necessarily mean the same number of hours taught.

Table 12 in the statistical section gives the total number of teachers at pre-school, first and second levels; this total is broken down by levels in Table 13, and Table 14 gives a breakdown by sex.

### B. EDUCATION EXPENDITURE OF GENERAL GOVERNMENT

1. The figures presented and analysed represent the education expenditure of General Government in the 1973 calendar year, except in the case of Denmark and Ireland where they refer to the financial year from 1 April 1973 to 31 March 1974. They were obtained by the SOEC in the course of Summer 1976 from the appropriate national authorities in accordance with methods devised by a specialized Working Party on Education Expenditure, composed of representatives of these authorities and the SOEC.

2. The *definition of education* chosen is that given in the UNESCO International Standard Classification of Education (ISCED): organized and sustained communication designed to bring about learning. It was decided to include only expenditure incurred within the normal school and university system (excluding therefore the various forms of out-of-school vocational training or adult education, but including full-time further education in the UK).

In principle, expenditure on cultural and religious activities, research and the activities of university clinics and hospitals not directly connected with teaching is excluded.

3. The *definition of General Government* is that given in the European System of Integrated Economic Accounts (ESA). In this instance it covers Departments of Education, Other Departments and Local Government.

4. The *levels of education* tally with those given in the ISCED.

5. The *expenditure included* comprises:

- (a) internal expenditure on teaching and administration, which comprises teaching expenditure as such, administrative expenditure at central and local level, and expenditure on guidance and general control.

Expenditure on libraries run by educational establishments is included:

- (b) the amounts of scholarships and other direct assistance granted to pupils or their families;  
(c) the amounts of transfers outside General Government for teaching and administration, comprising basically subsidies to the private education sector.

Expenditure on all auxiliary services of a social nature designed to facilitate the use of education services (meals, accommodation, transport, medi-

cal treatment and nursing) was excluded for technical reasons, irrespective of the way in which these services are financed.

6. The *reference data* used are all taken from EUROSTAT publication.

The conversions into Eur statistical units of account were carried out on the basis of the average rates for 1973.<sup>1</sup>

The figures given in this publication are the result of the first Community survey in this field. As such, they are still of an experimental nature. The second survey will take place during the first half of 1977 and will cover in greater detail expenditure in 1974 and 1975.

(1) 1 Eur = DM 3.32811; FF 5.55419; Lit 729; Fl 3.47410; FB/Flux 48.6572; £ 0.511; DKr 7.57831.



## Notes on the translations of the types of education

Translations of the nomenclatures used in each member-state to classify the different types of education system are given below. They have been designed to help the reader interpret the tables in the statistical section where the nomenclatures have only been given in the language of origin. Attention is drawn to the

fact that the names of the different types of education systems have been translated by the nearest equivalent expressions in English. This glossary should not be considered as a comparative table of the types of education in the different Member-States.

### BR DEUTSCHLAND

Vollzeitunterricht		Full-time education	
1	Elementarstufe	1	Pre-school level
2	Kindergärten	2	Kindergartens
3	Schulkindergärten und Vorklassen	3	Nursery schools and preparatory classes
4	Sonderschulkindergärten und Vorklassen	4	Special education and preparatory classes
5	Primarstufe	5	First level
6	Grundschulen	6	Basic schools
7	Grundstufe der Gesamtschulen	7	Basic stage of comprehension schools
8	Sonderschulen (an Volks- und Realschulen, Gymnasien)	8	Special education
9	Sekundarstufe	9	Second level
10	Unterstufe	10	First stage
11	Hauptschulen	11	Elementary school (continued education)
12	Realschulen	12	Middle schools
13	Gesamtschulen	13	Comprehensive schools
14	Gymnasien	14	Grammar schools
15	Berufsgrundschuljahr	15	Basic vocational year
16	Oberstufe	16	Second stage
17	Gymnasien	17	Grammar schools
18	Gesamtschulen	18	Comprehensive schools
19	Berufsaufbauschulen	19	Vocational colleges
20	Fachgymnasien (inkl. Fachoberschulen)	20	Vocational schools
21	Berufsfachschulen	21	Vocational schools
22	Tertiärstufe	22	Third level
23	Wiss. Hochschulen, Universitäten	23	Colleges of technology and universities
24	Fachschulen, Technikerschulen	24	Technical colleges
25	Schulen des Gesundheitswesens	25	Schools in the field of health
26	Fachhochschulen	26	Higher technical colleges
27	Pädagogische Hochschulen	27	Teacher training colleges
28	Andere Hochschulen	28	Other schools
29	Kollegs	29	Colleges
30	Insgesamt (ohne Elementarstufe)	30	Total (excluding pre-school level)
31	Insgesamt (inkl. Elementarstufe)	31	Total (including pre-school level)

## FRANCE

Enseignement à plein temps		Full-time education	
1	Enseignement préprimaire	1	Pre-school level
2	Enseignement préscolaire	2	Kindergartens and nursery schools
3	Enseignement spécial	3	Special education
4	Enseignement du 1 <sup>er</sup> degré	4	First level
5	Enseignement élémentaire	5	Elementary classes
6	Classes de fin d'études	6	Continued elementary classes
7	Enseignement spécial	7	Special education
8	Enseignement du 2 <sup>e</sup> degré	8	Second level
9	Enseignement spécial	9	Special education
10	1 <sup>er</sup> cycle	10	First stage
11	Premier cycle	11	First stage
12	Classes nouvelles	12	New classes
13	2 <sup>e</sup> cycle	13	Second stage
14	Enseignement professionnel court	14	Short educational education
15	Deuxième cycle long	15	Second stage
16	dont: ens. général	16	of which: general education
17	ens. technologique	17	technological education
18	Enseignement du 3 <sup>e</sup> degré	18	Third level
19	Universités	19	Universities
20	dont: I.U.T.	20	of which: Institutes of Technology
21	E.N.S.I.-I.N.P.	21	Technical Higher Colleges
22	Non universitaire	22	Non-university
23	dont: C.P.G.E.-S.T.S.	23	of which: Preparatory courses to higher colleges and higher technical classes
24	Ecoles normales et C.R.F.	24	Teacher training
25	Grandes écoles (écoles ingénieurs non universitaires)	25	Higher colleges
26	Total (sans préprimaire)	26	Total (excluding pre-school level)
27	Total (préprimaire inclus)	27	Total (including pre-school level)

## ITALIA

Orario intero		Full-time education	
1	Educazione prescolastica	1	Pre-school level
2	Scuole del grado preparatorio	2	Nursery schools
3	Educazione primaria	3	First level
4	Scuole elementari e sussidiate	4	Elementary schools including grant-aided
5	Scuole speciali	5	Special education
6	Educazione secondaria	6	Second level
7	Ciclo inferiore	7	First stage
8	Scuole medie inferiori	8	Lower secondary schools
9	Ciclo superiore	9	Second stage
10	Istruzione professionale	10	Professional education
11	Istruzione tecnica	11	Technical education
12	Istruzione magistrale	12	Primary teacher training
13	- Scuole magistrali	13	- colleges
14	- Istituti magistrali	14	- institutes
15	Istruzione scientifica e classica	15	Scientific and classical education
16	- Licei scientifici	16	- Scientific grammar schools
17	- Ginnasi e licei classici	17	- Grammar schools
18	Istruzione artistica	18	Art education
19	- Scuole ed istituti d'arte	19	- schools and institutes of art
20	- Licei artistici	20	- Art grammar schools
21	- Conservatori ed istituti di musica	21	- Conservatories and institutes of music
22	Educazione superiore	22	Third level
23	Università	23	University
24	- Studenti iscritti	24	- Students with normal course length
25	- Fuori corso	25	- Students exceeding normal course length
26	Accademia di Belle Arti	26	Fine arts academies
27	Totale (senza educazione prescolastica)	27	Total (excluding pre-school level)
28	Totale (con educazione prescolastica)	28	Total (including pre-school level)



## NEDERLAND

Volledig dagonderwijs		Full-time education	
1	Kleuteronderwijs	1	Pre-school level
2	Kleuteronderwijs	2	Nursery schools
3	Buitengewoon onderwijs	3	Special education
4	Eerste niveau	4	First level
5	Gewoon lager onderwijs	5	Ordinary primary education
6	Buitengewoon onderwijs	6	Special education
7	Tweede niveau	7	Second level
8	Buitengewoon onderwijs	8	Special education
9	Lagere cyclus	9	First stage
10	Algemeen voortgezet onderwijs	10	General secondary education
11	Lager beroepsonderwijs	11	Elementary vocational training
12	daaronder: lager technisch onderwijs	12	of which: elementary technical training
13	lager huishoud- en nijverheidsonderwijs	13	elementary domestic science and technical training
14	Hogere cyclus	14	Second stage
15	Algemeen voortgezet onderwijs	15	General secondary education
16	Middelbaar beroepsonderwijs	16	Secondary vocational training
17	daaronder: middelbaar technisch onderwijs	17	of which: secondary technical training
18	middelbaar huishoud- en nijverheidsonderwijs	18	secondary domestic science and technical training
19	opleiding kleuterleidster	19	Training of infant school teacher
20	Derde niveau	20	Third level
21	Hoger beroepsonderwijs	21	Higher vocational training
22	daaronder: hoger technisch onderwijs	22	of which: higher technical training
23	opleidingsscholen voor onderwijzers	23	teacher training colleges
24	Wetenschappelijk onderwijs	24	University
25	Totaal (zonder kleuteronderwijs)	25	Total (excluding pre-school level)
26	Totaal (met kleuteronderwijs)	26	Total (including pre-school level)

## BELGIQUE / BELGIË

Enseignement à plein temps		Full-time education	
1	Enseignement pré-primaire	1	Pre-school level
2	Enseignement préscolaire	2	Nursery schools
3	Enseignement spécial	3	Special education
4	Enseignement du 1 <sup>er</sup> degré	4	First level
5	Enseignement du 1 <sup>er</sup> niveau	5	Elementary schools
6	Enseignement spécial	6	Special education
7	Enseignement du 2 <sup>e</sup> degré	7	Second level
8	Enseignement spécial	8	Special education
9	1 <sup>er</sup> cycle	9	First stage
10	4 <sup>e</sup> degré primaire	10	4th degree elementary schools
11	Enseignement moyen inférieur	11	Lower middle education
12	Enseignement technique et professionnel	12	Technical and vocational education
13	Enseignement rénové	13	New-system education
14	2 <sup>e</sup> cycle	14	Second stage
15	Enseignement moyen supérieur	15	Higher middle education
16	Enseignement technique et professionnel	16	Technical and vocational education
17	Formation des maîtres	17	Teacher training
18	- ens. normal gardien	18	- for kindergarten teachers
19	- ens. normal primaire	19	- for primary school teachers
20	Enseignement rénové	20	New-system education
21	Enseignement du 3 <sup>e</sup> degré	21	Third level
22	Formation universitaire	22	University training
23	Formation technique supérieure	23	Higher technical training
24	Formation des maîtres	24	Teacher training
25	- ens. normal gardien	25	- for kindergarten teachers
26	- ens. normal primaire	26	- for primary school teachers
27	- ens. normal moyen	27	- for secondary schools
28	- ens. normal technique moyen	28	- for technical secondary schools
29	Total (sans préprimaire)	29	Total (excluding pre-school level)
30	Total (préprimaire inclus)	30	Total (including pre-school level)

## LUXEMBOURG

Enseignement à plein temps		Full-time education	
1	Enseignement préprimaire	1	Pre-school level
2	Enseignement préscolaire	2	Nursery schools
3	Enseignement spécial	3	Special education
4	Enseignement du 1 <sup>er</sup> degré	4	First level
5	Enseignement primaire	5	Primary schools
6	Enseignement spécial	6	Special education
7	Enseignement du 2 <sup>e</sup> degré	7	Second level
8	Enseignement spécial	8	Special education
9	1 <sup>er</sup> cycle	9	First stage
10	Enseignement secondaire	10	Secondary schools
11	Enseignement moyen	11	Basic education
12	Classes complémentaires	12	Further education
13	Enseignement technique et professionnel	13	Vocational and technical education
14	2 <sup>e</sup> cycle	14	Second stage
15	Enseignement secondaire	15	Secondary schools
16	Enseignement moyen	16	Basic education
17	Ecole de Commerce et de Gestion	17	Business school
18	Ecole technique	18	Technical school
19	Enseignement technique et professionnel	19	Vocational and technical school
20	Enseignement du 3 <sup>e</sup> degré	20	Third level
21	Institut pédagogique	21	Teacher training institute
22	Cours universitaires	22	Preparatory courses
23	Etudiants universitaires à l'étranger	23	Students studying at foreign universities
24	Ecole technique	24	Technical school
25	Miami University	25	Miami University
26	Total (sans préprimaire)	26	Total (excluding pre-school level)
27	Total (préprimaire inclus)	27	Total (including pre-school level)



## DANMARK

### Fuldtidsundervisning

### Full-time education

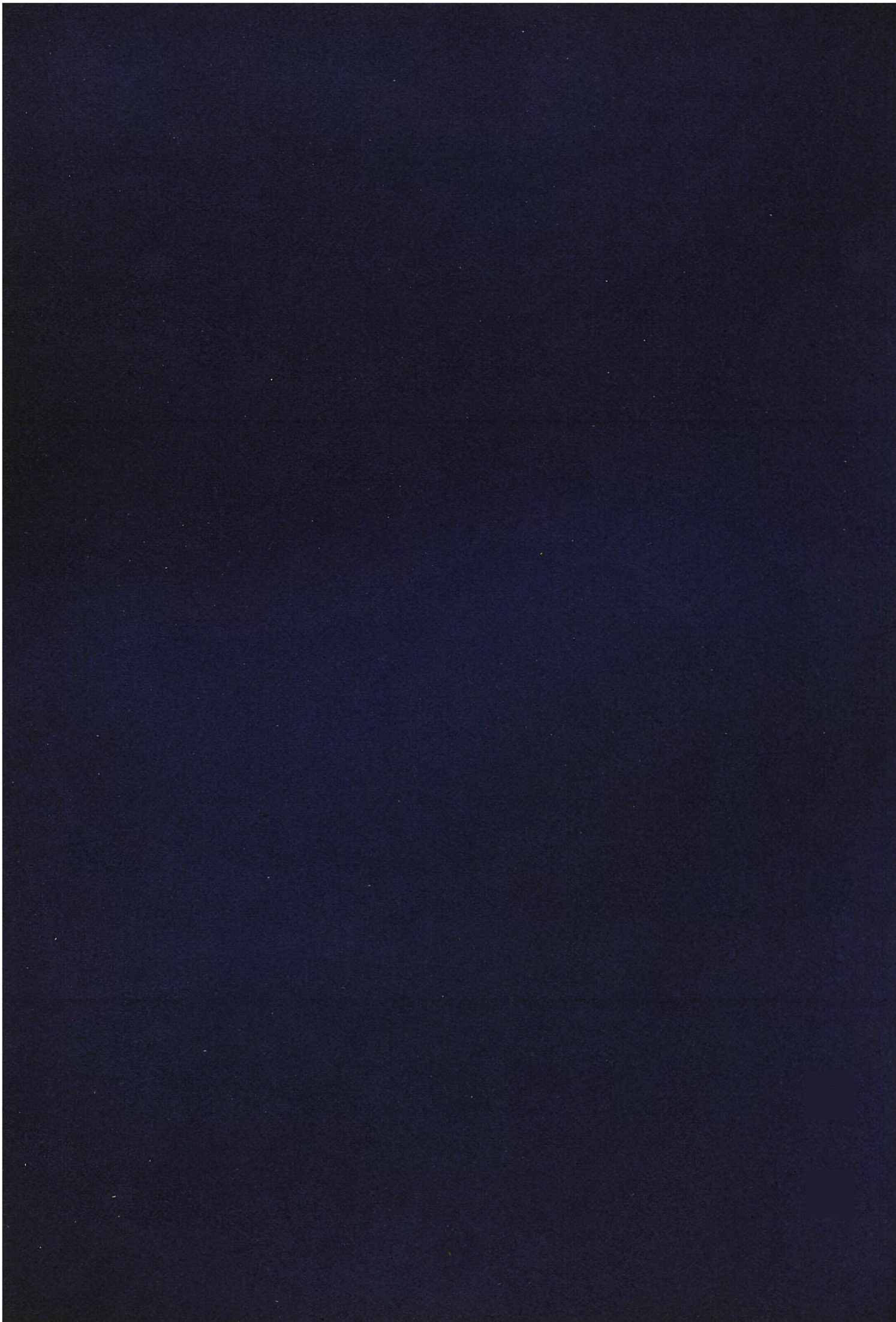
1	Forskole-niveau	1	Pre-school level
2	Børnehaveklasser	2	Nursery schools
3	Første niveau	3	First level
4	Folkeskolen (1.-5. klasse)	4	Elementary schools (classes 1-5)
5	Specialklasser	5	Special education
6	Andet niveau	6	Second level
7	Nedre trin	7	First stage
8	Folkeskolen (6.-10. klasse)	8	Elementary schools (classes 6-10)
9	Realklasser (1.-3. real)	9	Secondary schools (classes 1-3)
10	Realkurser	10	Secondary courses
11	Efterskoler	11	Continuation schools
12	Ungdomskostskoler	12	Youth schools
13	Øvre trin	13	Second stage
14	Gymnasier (1.-3. g)	14	Grammar schools (classes 1-3)
15	Studenterkurser	15	Students courses
16	HF-kurser	16	Courses H.F. (leading to the higher preparatory examination)
17	Folke- og ungdomshøjskoler	17	Folk high schools and youth high schools
18	Husholdningsskoler	18	Home economics schools
19	Tekniske skoler (grundlæggende eksamensuddannelser)	19	Technical schools
20	Landbrugsskoler	20	Agricultural schools
21	Tredie niveau	21	Third level
22	Universiteter	22	Universities
23	Læreruddannelse (seminarier)	23	Teacher training
24	Tekniske skoler (videregående eksamensuddannelser)	24	Technical schools
25	Lærestalterne	25	Higher schools
26	Andre videregående uddannelser	26	Other institutions of higher education
27	I alt (uden forskole-niveau)	27	Total (excluding pre-school level)
28	I alt (med forskole-niveau)	28	Total (including pre-school level)





**Statistiques de l'enseignement  
1970/71 — 1975/76**







## Préface

L'Office statistique des Communautés européennes a déjà publié à plusieurs reprises, dans la présente série, des données concernant l'enseignement. Dans le cadre du nouveau programme de publications, il est désormais prévu la réalisation d'un ouvrage annuel sur les statistiques de l'éducation.

Cette publication concerne l'enseignement dans le cadre scolaire et universitaire et couvre la période allant de l'année scolaire 1970/71 à l'année scolaire 1975/76. Elle comporte un certain nombre de nouveaux renseignements par rapport aux précédentes publications dont la dernière portait sur la période s'étendant entre les années scolaires 1962/63 et 1972/73.

Le domaine étudié a ainsi été élargi aux effectifs étrangers, à l'apprentissage des langues étrangères et à l'orientation des étudiants; un premier essai de répartition des élèves par âge a également pu être présenté. En outre, l'OSCE publie pour la première fois sur une base harmonisée une analyse des sommes consacrées par les administrations publiques des États membres au financement de l'éducation dans le cadre scolaire et universitaire.

Il faut cependant souligner que les structures des systèmes éducatifs sont très différentes d'un pays de la Communauté à l'autre. Elles sont en outre en constante évolution. Ceci rend particulièrement ardues les travaux d'harmonisation nécessaires et implique que certaines analyses gardent encore un caractère expérimental.

Toutes les données présentées dans cette publication ont été recueillies selon une méthodologie élaborée par des groupes de travail composés d'experts nationaux qui en ont également assuré la collecte et la transmission. Sans leur collaboration active, ce travail n'eût pas été possible et je tiens à les en remercier très vivement.

Il est en outre à signaler que les travaux actuellement en cours au sein de l'OSCE permettent d'espérer prochainement une publication similaire qui portera, elle, sur les effectifs en formation hors du cadre scolaire et sur les dépenses pour ce type de formation.

Cette publication a été préparée, sous la direction de M<sup>lle</sup> H. Fürst, chef du service spécialisé « Statistiques de l'Emploi et de l'Éducation », par M.R. Prado, assisté de M. C. Kirchen.



J. MAYER

Luxembourg, avril 1977





## Table de matières

<b>L'enseignement dans la Communauté de 1970 à 1975</b>	69
1. Évolution de la population scolaire et universitaire	69
2. Élèves et étudiants étrangers	71
3. Diplômes	72
4. Dépenses des administrations publiques pour l'éducation en 1973	72
<b>Notes méthodologiques</b>	73
A. Élèves, étudiants et enseignants	73
B. Dépenses des administrations publiques pour l'éducation	75
<b>Traduction des types d'enseignement</b>	77
<b>Composition des groupes de travail</b>	
1. « Statistiques de l'enseignement »	193
2. « Dépenses de l'enseignement »	194
<b>Partie statistique — Liste des tableaux</b>	121
I. Ensemble des élèves et étudiants	
Tab. 1: Répartition des effectifs scolaires et universitaires par degré % — Total/garçons/filles — 1970/71 à 1975/76	124
Tab. 2: Évolution des effectifs scolaires et universitaires par degré 1970/71 = 100 — Unité-total/garçons/filles — 1970/71 à 1975/76	126
Tab. 3: Effectifs scolaires et universitaires par type et degré d'enseignement Unité-total/filles — 1970/71 à 1975/76	
BR Deutschland	128
France	130
Italia	132
Nederland	134
Belgique/België	136
Luxembourg	138
United Kingdom	140
Ireland	142
Danmark	144
Tab. 4: Répartition des effectifs scolaires et universitaires par âge — % Total — 1970/71 et 1975/76	146
Tab. 5: Répartition des effectifs du 3 <sup>e</sup> degré par domaines d'étude — % Total — 1970/71 et 1975/76	148
Tab. 6: Effectifs scolaires apprenant une langue étrangère — Unité Total — 1970/71 et 1975/76	150

Tab. 7: Effectifs scolaires par région et degré d'enseignement — Unité	
Total — 1970/71 à 1975/76	
BR Deutschland	152
France	153
Italia	155
Nederland	157
Belgique/België	158
United Kingdom	159
Ireland	160
Danmark	161

## II. Élèves et étudiants étrangers

Tab. 8: Effectifs scolaires étrangers par type et degré d'enseignement — Unité	
Total/filles — 1970/71 à 1975/76	164
BR Deutschland, France, Nederland, Belgique/België, Luxembourg	164
Tab. 9: Effectifs universitaires étrangers par type d'enseignement — Unité	166
Total/filles — 1970/71 à 1975/76	168
Tab. 10: Effectifs scolaires et universitaires étrangers par nationalité et degré d'enseignement — % Total — 1970/71 à 1975/76	170
Tab. 11: Effectifs scolaires et universitaires étrangers par région et degré d'enseignement — Unité-total — 1975/76	172
	176

## III. Effectifs enseignants

Tab. 12: Effectifs enseignants du préprimaire, des premier et du second degré — Unité	
Total/femmes — 1970/71 à 1975/76	181
Tab. 13: Effectifs enseignants des premier et second degré — Unité	182
Total/femmes — 1970/71 à 1975/76	
Tab. 14: Répartition par sexe des effectifs enseignants des premier et second degré — %	184
Hommes/femmes — 1970/71 à 1975/76	

## IV. Dépenses pour l'enseignement

Tab. 15: Dépenses des administrations publiques pour l'éducation — 1973	188
Tab. 16: Répartition par types des dépenses des administrations publiques pour l'éducation — % — 1973	188
Tab. 17: Répartition des dépenses internes d'enseignement et d'administration — % — 1973	188
Tab. 18: Répartition par niveaux du total des dépenses d'éducation — % — 1973	190
Tab. 19: Répartition par niveaux des dépenses internes d'enseignement et d'administration — % — 1973	190
Tab. 20: Répartition par niveaux des transferts hors des administrations publiques — % — 1973	190

### Signes et abréviations

- : non disponible
- inexistant
- \* estimation OSCE
- # estimation nationale



# L'enseignement dans la Communauté de 1970 à 1975

## 1. Évolution de la population scolaire et universitaire

### 1.1. 51 millions d'élèves et étudiants

Durant l'année scolaire 1975/76, les systèmes scolaires et universitaires de la Communauté ont accueilli 51,2 millions de jeunes. Si l'on ajoutait les enfants inscrits dans les établissements préprimaires, on arriverait à une population scolaire et universitaire totale de 58,7 millions d'élèves et étudiants. A titre de comparaison, la population totale de la Communauté s'élevait à la même époque à presque 260 millions d'habitants et sa population active à environ 105 millions de personnes.

En 1970/71, on comptait dans la Communauté 46,2 millions d'élèves et d'étudiants. Entre les années scolaires 1970/71 et 1975/76, la population scolaire et universitaire des Neuf a donc augmenté de 10,7 %, soit une croissance annuelle moyenne d'environ 2,1 %. La croissance la plus forte des effectifs totaux durant cette période a été enregistrée en RF d'Allemagne (+ 16,1 %) et la plus faible en Belgique (+ 1,7 %). La croissance des effectifs scolaires et universitaires est cependant la résultante de deux phénomènes : les modifications dans la population d'âge scolaire et l'accroissement des taux de scolarisation. A cet égard, on notera que la population âgée de 5 à 24 ans a crû, entre la fin de 1970 et le début de 1975, de 2,8 % dans la Communauté, ce qui recou-

Population scolaire et universitaire  
(1<sup>er</sup>, 2<sup>e</sup> et 3<sup>e</sup> degré)

(1 000)

	BR Deutschland	France	Italia	Nederland	Belgique/ België	Luxembourg	United Kingdom	Ireland	Danmark	EUR 9
1970/71	9 872	10 206	9 449	2 719	1 902	55	10 512	634	849	46 198
1975/76	11 466	10 757	10 664	3 059	1 934	59	11 548	718	958	51 163

vre des taux de croissance de 8,1 % en RF d'Allemagne, 7,9 % au Luxembourg, 6,2 % en Irlande, 3,4 % en Italie, 1,1 % en Belgique, 0,7 % au Royaume-Uni, 0,4 % aux Pays-Bas, 0,2 % en France et une décroissance de 1,2 % au Danemark.

La part des élèves et étudiants dans la population totale de la Communauté est ainsi passée de 18,4 % en 1970/71 à près de 20 % en 1975/76. Par rapport à la population âgée de 5 à 24 ans, elle est passée durant la même période de 59 % à 64 %.

Population scolaire et universitaire en pourcentage de la population totale  
et de la population âgée de 5 à 24 ans

(en %)

		BR Deutschland	France	Italia	Nederland	Belgique/ België	Luxembourg	United Kingdom	Ireland	Danmark	EUR 9
Population totale	1970/71	16,1	19,9	17,5	20,6	19,7	16,1	18,9	21,5	17,2	18,4
	1975/76	18,5	20,4	19,1	22,4	19,7	16,4	20,6	23,0	19,0	19,8
Population 5-24 ans	1970/71	55,0	60,0	56,4	58,1	62,8	53,9	61,5	57,8	55,1	59,2
	1975/76	61,2	63,4	62,6	64,9	63,6	55,5	67,6	62,1	62,5	63,7

Dans tous les pays de la Communauté, l'importance du nombre des élèves et étudiants, tant par rapport à l'ensemble de la population qu'à la population active, s'est renforcée durant la période étudiée. Mais cette tendance a été inférieure à la moyenne communautaire en France, en Belgique, au Luxembourg et en Irlande.

En 1970/71, il y avait 47,6 % de filles dans la population scolaire et universitaire; ce pourcentage est passé à 48,1 % en 1975/76. Les écarts entre les différents pays sont sur ce point très faibles: la part des filles est comprise entre 46,2 % (aux Pays-Bas) et 49,4 % en France. Dans la population communautaire âgée de 5 à 24 ans au début de 1975, on comptait 48,9 % de filles.

### 1.2. Quelques remarques sur les études à temps partiel

L'ensemble de cette étude porte en principe sur les effectifs étudiants à plein-temps au sein des écoles ou universités. Dans certains pays, de nombreux jeunes mènent également des études à temps partiel. Il est actuellement très difficile de mesurer leur nombre avec précision, en raison tant des difficultés de définition et de relevé que des différences de situations concrètes des élèves dans les différents pays, voire à l'intérieur d'un même pays.

Il semble toutefois possible d'indiquer que, dans l'ensemble de la Communauté, ce type d'étude concernerait environ 4,5 millions de jeunes répartis à

#### Effectifs scolaires et universitaires à temps partiel

(1 000)

		BR Deutschland	France	Italia	Nederland	Belgique/ België	Luxembourg	United Kingdom	Ireland	Danmark
Total	1970/71	1 660	349	—	264	136	2	1 714	:	:
	1975/76	1 680 <sup>(1)</sup>	162	—	287	223	3	1 822 <sup>#</sup>	36	:
2 <sup>e</sup> degré	1970/71	1 646	349	—	212	124	2	1 550	:	203
	1975/76	1 672 <sup>(1)</sup>	162	—	230	205	3	1 606 <sup>#</sup>	24	:
3 <sup>e</sup> degré	1970/71	14	—	—	52	12	—	164	:	:
	1975/76	8 <sup>(1)</sup>	—	—	57	18	—	216 <sup>#</sup>	12	:

(1) 1974/75.

raison de 93 % dans le second degré et de 7 % dans le troisième degré. On notera qu'ajouter ces élèves et étudiants à temps partiel aux effectifs inscrits à plein-temps reviendrait à accroître leur nombre de 15 %.

L'importance numérique des études à temps partiel varie cependant considérablement d'un pays à l'autre : inexistantes en Italie, elle ne sont que peu pratiquées en France, au Luxembourg et en Irlande. Par contre, les élèves et étudiants à temps partiel représentent l'équivalent de 23 % des effectifs allemands des second et troisième degré et, au Royaume-Uni, ce pourcentage atteint 32 %.

### 1.3. Une évolution divergente selon les degrés d'enseignement

En 1975/76, les élèves et étudiants de la Commu-

nauté se répartissaient à raison de 45,6 % dans le premier degré, 46,7 % dans le second degré et 7,7 % dans le troisième degré. En 1970/71, cette répartition était de 51,2 % dans le premier degré, 42,3 % dans le second degré et 6,5 % dans le troisième degré. La croissance du total des effectifs est en effet la résultante d'une évolution différente des effectifs inscrits à chacun des degrés d'enseignement.

Les effectifs du premier degré sont en légère diminution si l'on considère l'ensemble de la Communauté, mais augmentent encore très légèrement en RF d'Allemagne, au Luxembourg, en Irlande et au Danemark.

Entre 1970 et 1975, la population âgée de 5 à 9 ans a diminué de 2,2 % dans la Communauté; durant cette période, seul le Luxembourg et l'Irlande ont enregistré une croissance de cette classe d'âge.

#### Indice d'évolution des effectifs inscrits à chaque degré en 1975/76

(1970/71 = 100)

	BR Deutschland	France	Italia	Nederland	Belgique/ België	Luxembourg	United Kingdom	Ireland	Danmark	EUR 9
1 <sup>er</sup> degré	102,9	94,0	99,0	99,6	91,9	100,5	99,5 <sup>#</sup>	103,5	108,0	98,7
2 <sup>e</sup> degré	123,0	115,9	126,3	127,9	111,5	114,4	124,0 <sup>#</sup>	129,9	113,0	122,0
3 <sup>e</sup> degré	150,1	123,2	137,5	135,7	126,7	135,7	113,5 <sup>#</sup>	125,4	136,4	132,3



Les effectifs du second degré ont quant à eux augmenté de 22 % entre 1970/71 et 1975/76 dans la Communauté; l'Irlande est le pays où cette croissance a été la plus forte (près de 30 %) et a été sensiblement plus faible que pour l'ensemble de la Communauté en France, en Belgique, au Luxembourg et au Danemark. Mais ces quatre pays sont également ceux où la croissance de la population âgée de 10 à 14 ans a été la plus faible entre 1970 et 1975 (celle-ci a été de 8,7 % pour l'ensemble des Neuf).

Enfin, le troisième degré a vu ses effectifs croître d'un tiers durant la période étudiée et, si cette croissance a été moins rapide en France, en Belgique et en Irlande, celle-ci a été particulièrement forte en RF d'Allemagne (+50 %).

Toute tentative de prévision de l'évolution des effectifs inscrits à chaque degré dépasserait largement le cadre de la présente publication et nécessiterait en outre la prise en compte de nombreuses hypothèses sur les flux migratoires. L'évolution des taux de natalité peut cependant fournir certaines indications générales sur l'évolution future de la majeure partie de la population scolaire. A cet effet, on trouvera ci-dessous les taux de natalité pour 1000 habitants dans chacun des États membres en 1960, 1965, 1970 et 1975.

Taux de natalité pour 1 000 habitants

	BR Deutschland	France	Italia	Nederland	Belgique/ België	Luxembourg	United Kingdom	Ireland	Danmark
1960	17,4	17,9	17,9	20,8	17,0	16,0	17,5	21,5	16,6
1965	17,7	17,8	18,8	19,9	16,5	16,0	18,4	22,1	18,0
1970	13,4	16,8	16,5	18,3	14,7	13,0	16,2	21,9	14,4
1975	9,7	14,1	14,8	13,0	12,2	11,1	12,5	21,6	14,2

n'y est pas sans influence sur le nombre et la nationalité des enfants étrangers.

En ce qui concerne le degré pré-primaire, on constate que les effectifs étrangers représentaient en 1974/75 6 % des effectifs totaux des Schulkindergärten (écoles maternelles) de la RF d'Allemagne et, en 1975/76, 7 % des effectifs totaux du pré-primaire en France, 10 % de ces effectifs en Belgique et 32 % au Luxembourg.

Dans le premier degré, la part des effectifs étrangers est de 4,6 % en RF d'Allemagne (1974/75), 7,7 % en France (1975/76), 10,4 % en Belgique (1975/76) et 29,7 % au Luxembourg (1975/76). Au second degré, elle est de 2,7 % en RF d'Allemagne, 4,6 % en France, 7,7 % en Belgique et 18,2 % au Luxembourg.

Enfin, les effectifs du troisième degré comprennent 5,4 % d'étrangers en RF d'Allemagne, 10,6 % en France, 2 % en Italie, 9,3 % en Belgique et 11,5 % au Luxembourg.

Si l'importance relative des effectifs féminins dans le total des effectifs tend à s'uniformiser, il n'en n'est pas de même pour le seul troisième degré. Le pourcentage d'étudiantes dans le total des effectifs concernés est certes passé de 38,3 % en 1970/71 à 41,1 % en 1975/76; mais ce chiffre oscille entre 46,4 % en France et 30,1 % aux Pays-Bas.

## 2. Élèves et étudiants étrangers

Des difficultés techniques ayant empêché le recueil des données portant sur les effectifs scolaires et universitaires étrangers dans plusieurs pays, il est actuellement impossible d'étudier cette question dans le cadre de l'ensemble communautaire. En outre, même dans les pays où la nationalité des élèves et étudiants a pu être relevée, ces données sont à interpréter avec prudence dans la mesure où elles recouvrent des situations sociales et pédagogiques très différentes selon la durée et les motivations du séjour de l'élève ou de ses parents. Ainsi, par exemple, l'immigration italienne en Belgique et au Luxembourg remonte parfois à plusieurs générations; de plus, ces deux pays accueillent de nombreux organismes et organisations européennes ou internationales, ce qui

L'importance des différents groupes nationaux varie sensiblement selon le niveau d'étude et les pays d'accueil. Ainsi, dans le préprimaire, on trouve autour de 8 % de ressortissants de la CEE en RF d'Allemagne et en France, tandis que ceux-ci représentent 54 % des effectifs étrangers en Belgique et 62 % au Luxembourg. Pour l'ensemble du premier degré et du premier cycle du second degré, les ressortissants de la CEE représentent, dans les effectifs étrangers, une part de 23 % en RF d'Allemagne, 11,5 % en France, 56 % en Belgique et 68 % au Luxembourg. Au second cycle du second degré, ces pourcentages passent à 63 % en Belgique et 89 % au Luxembourg.

Enfin, les étudiants étrangers ont la nationalité d'un des États membres de la Communauté à raison de 14,4 % en RF d'Allemagne, 8,3 % en France, 33 % en Belgique et 19,7 % au Luxembourg.

## 3. Diplômes

Les différences existant dans l'organisation des études dans chacun des neuf États membres rendent



très difficile toute étude détaillée des diplômés. En outre, les divergences des systèmes d'examen et des pratiques nationales conduisent à une très grande prudence dans l'interprétation des résultats; en particulier, les rapports entre le nombre des diplômés et les inscrits au niveau correspondant varient considérablement d'un État à l'autre.

A titre d'indication, on peut cependant estimer que, durant les premières années de la décennie 70, environ 850 000 élèves chaque année ont reçu un diplôme correspondant à la fin du second cycle du second degré (Abitur, Baccalauréat, «A» levels,...). Ceux-ci se répartissaient à raison de 163 929 en RF d'Allemagne (1973/74), 234 212 en France (1974/75), 284 232 en Italie (1974/75), 74 866 aux Pays-Bas (1972/73), 68 327 en Belgique (1975/76), 1 501 au Luxembourg (1974/75), 110 690 au Royaume-Uni (1974/75), 24 312 en Irlande (1973/74) et 12 211 au Danemark (1974/75).

#### **4. Dépenses des administrations publiques pour l'éducation en 1973**

Environ 40 000 millions d'Eur<sup>(1)</sup> ont été dépensés dans la Communauté pour l'éducation en 1973 par les administrations publiques des États membres, ce qui représente presque 12% du total des dépenses de ces administrations publiques et près de 5% du PIB de la Communauté. Ces dépenses atteignent 156 Eur par habitant et un peu plus de 500 Eur par habitant de 5 à 24 ans.

On note que deux pays, le Danemark et les Pays-Bas, consacrent à l'éducation une part sensiblement plus importante que les autres États membres, que ce soit par rapport à la population, au PIB ou aux dépenses totales des administrations publiques.

Dans l'ensemble de la Communauté, les dépenses

internes d'enseignement et d'administration représentent 85% du total des dépenses pour l'éducation, contre 11% pour les transferts hors des administrations publiques et 4% pour les bourses. Ceci reflète cependant des situations nationales très différentes. Si la part des bourses oscille en effet entre 1 et 7% du total, la part des transferts varie elle, de 70% aux Pays-Bas à 1% en Italie, ce qui reflète les différences dans les systèmes de financement de l'éducation dans les États membres de la Communauté.

La part des dépenses en capital dans les dépenses internes d'enseignement et d'administration est comprise entre 30% (Pays-Bas) et 10% (Italie) pour une moyenne communautaire de 17% (tableau 17). La part des dépenses de personnel dans les dépenses courantes représente, elle, un pourcentage supérieur ou égal à 90% en France, au Luxembourg et en Italie; et c'est au Royaume-Uni que celui-ci est le plus faible (74%)

Pour cette première enquête, 12% du total des dépenses dans la Communauté toute entière n'ont pu être ventilés par niveaux et la méconnaissance des ventilations par niveaux d'étude dans certains pays rend encore difficile une telle ventilation au plan communautaire. On notera toutefois que le 3<sup>e</sup> degré absorbe près de 16% des dépenses pour l'éducation dans la Communauté. Si l'on voulait fixer des ordres de grandeur, on noterait qu'au préprimaire est affecté (sauf au Royaume-Uni où la scolarité obligatoire débute à 5 ans) entre 5 et 8% des dépenses, tandis que le 1<sup>er</sup> degré occasionne entre 20 et 30% des dépenses et le 2<sup>e</sup> degré autour de 40%. En fait, il semble possible de dire que l'enseignement obligatoire absorbe environ la moitié des fonds consacrés à l'éducation (tableau 19).

(1) Eur = Unité de compte statistique; 1 Eur = 1,25 \$ (taux de change 1973); voir notes explicatives .



## Notes méthodologiques

### A. ÉLÈVES, ÉTUDIANTS ET ENSEIGNANTS

#### 1. Remarques générales

Les données présentées dans cet ouvrage concernent l'enseignement scolaire et universitaire ordinaire au sens de la Classification internationale type de l'éducation (CITE/ISCED) de l'UNESCO. Il s'agit donc du système qui comporte une « échelle » qu'enfants et adolescents peuvent gravir depuis l'enseignement pré-primaire jusqu'à l'université. Les élèves auxquels s'adresse cet enseignement l'abordent généralement vers 4 ou 5 ans et il est normal que certains continuent à le suivre jusque vers 25 ans ou plus.

Ces données ne recouvrent aucun type d'enseignement extra-scolaire : tant les nouvelles formes d'enseignement télévisées ou par correspondance que tout le secteur de la formation des adultes en sont donc, par exemple, exclus.

Les effectifs recensés correspondent aux élèves et étudiants inscrits dans les établissements des secteurs publics et privés intégrés au système scolaire et universitaire.

Le champ géographique retenu correspond au critère « intérieur » et seuls les effectifs inscrits dans les établissements installés sur le territoire national ont été pris en compte. Les effectifs des écoles européennes sont ainsi comptabilisés au lieu de leur établissement. Pour la France, il s'agit de la France métropolitaine, c'est-à-dire départements et territoires d'outre-mer (DOM-TOM) exclus.

Les tableaux de la partie statistique ne portent en principe que sur les élèves et étudiants effectuant leur scolarité à plein temps.

D'une manière générale, les définitions et classifications utilisées pour le recueil et la présentation des données correspondent à celles qui ont été mises au point par l'UNESCO dans le cadre de la CITE.

#### 2. Ensemble des effectifs scolaires et universitaires

L'ensemble des effectifs scolaires et universitaires a été réparti selon les degrés définis dans la CITE et maintenant en usage dans tous les États membres de la Communauté :

- Enseignement préprimaire. C'est l'enseignement qui précède le début de la scolarité obligatoire. Il commence habituellement vers 3 ou 4 ans et se termine le plus souvent vers 6 ans.
- Enseignement du 1<sup>er</sup> degré. Il correspond à un enseignement de base, toujours obligatoire et d'une durée de 5 ans en général.
- Enseignement du 2<sup>e</sup> degré, 1<sup>er</sup> cycle. D'une durée de trois ans dans la plupart des cas, il rentre également dans le cadre de la scolarité obligatoire.
- Enseignement du 2<sup>e</sup> degré, 2<sup>e</sup> cycle. Il débute vers l'âge de 14 ou 15 ans, dure trois ans dans la majorité des cas et conduit au niveau requis pour l'accès à l'université ou toute autre forme d'enseignement supérieur. Selon les pays, son

	BR Deutschland	France	Italia	Nederland	Belgique/ België	Luxembourg	United Kingdom	Ireland	Danmark
Début scolarité obligatoire	6	6	6	6	6	6	5	6	7
Fin scolarité obligatoire	15	16	14	15	14	15	16	15	16

début peut coïncider avec la fin de la scolarité obligatoire ou s'inscrire encore dans le cadre de celle-ci.

- Enseignement du 3<sup>e</sup> degré. Il englobe les universités et tous les autres types d'enseignement supérieur.

A titre indicatif, le tableau figurant à la page précédente présente l'âge de début et de fin de la scolarité obligatoire à plein temps dans chacun des États membres en 1976.

### 2.1. *Tableau 1 — Partie statistique. Répartition des effectifs scolaires et universitaires par degré*

Ce tableau présente un pourcentage pour l'ensemble des effectifs scolaires et universitaires, les effectifs masculins et les effectifs féminins, une répartition entre les trois degrés de la classification proposée ci-dessus. En outre, la part des effectifs ressortant du seul 1<sup>er</sup> cycle du 2<sup>e</sup> degré a été isolée.

### 2.2. *Tableau 2 — Partie statistique. Évolution des effectifs scolaires et universitaires par degré*

Ce tableau présente un indice d'évolution du nombre des élèves et étudiants inscrits à chacun des degrés d'enseignement depuis l'année scolaire 1970/71. L'indice d'évolution du total porte sur l'ensemble des 1<sup>er</sup>, 2<sup>e</sup> et 3<sup>e</sup> degré et exclut donc les enfants inscrits dans les classes préprimaires.

### 2.3. *Tableau 3 — Partie statistique. Effectifs scolaires et universitaires par type et degré d'enseignement*

Chacun des tableaux nationaux répartit l'ensemble des élèves et étudiants selon les types d'enseignement définis dans le cadre national et les regroupe selon les degrés d'enseignement de la CITE. Les nomenclatures de types d'enseignement sont présentées dans la langue du pays étudiée mais on en trouvera un essai de traduction à la suite des notes méthodologiques.

Dans le préprimaire, le 1<sup>er</sup> et le 2<sup>e</sup> degré figure une rubrique particulière pour l'éducation spéciale. Celle-ci correspond à l'enseignement qui s'adresse, au sein de classes ou d'institutions spécialisées, à des élèves qui représentent des cas exceptionnels, handicapés pour l'essentiel.

Les données pour le Luxembourg comprennent les étudiants luxembourgeois faisant leurs études à l'étranger.

### 2.4. *Tableau 4 — Partie statistique. Répartition des effectifs scolaires et universitaires par âge*

Cette répartition porte sur l'ensemble des effectifs âgés de plus de 4 ans, quel que soit le degré auquel ils sont parvenus. On notera que les données de base ont parfois dû être recueillies auprès de sources différentes (en particulier en ce qui concerne les effectifs

universitaires). En Italie, en raison de l'absence de ventilation par âge des étudiants, l'ensemble de ceux-ci a été regroupé dans la classe de 19 à plus de 25 ans.

### 2.5. *Tableau 5 — Partie statistique. Répartition des effectifs du 3<sup>e</sup> degré par domaines d'études*

Le tableau présente une répartition des étudiants inscrits au cours des années de référence dans les établissements du 3<sup>e</sup> degré. Cette répartition a été faite selon des domaines définis par regroupement des programmes d'études de la CITE selon le schéma ci-dessous:

- Programmes de lettres
  - Programmes de lettres (522, 622, 722)
  - Programmes de religion et théologie (526, 626, 726)
- Programmes de sciences de l'éducation et de formation des enseignants
  - Programmes de sciences de l'éducation et de formation des enseignants (514, 614, 714)
- Programmes des beaux-arts
  - Programmes des beaux-arts et d'arts appliqués (518, 618, 718)
  - Programmes d'architecture et d'urbanisme (558, 658, 758)
- Programmes de droit
  - Programmes de droit (538, 638, 738)
- Programmes de sciences sociales
  - Programmes de sciences sociales et de sciences du comportement (530, 630, 730)
  - Programmes de formation au commerce et à l'administration des entreprises (534, 634, 734)
  - Programmes d'enseignement ménager (566, 666, 766)
  - Programmes de formation pour le secteur tertiaire (578)
  - Programmes relatifs à la grande information et à la documentation (584, 684, 784)
- Programmes de sciences exactes et naturelles
  - Programmes de sciences exactes et naturelles (542, 642, 742)
  - Programmes de mathématiques et informatique (546, 646, 746)
- Programmes de sciences de l'ingénieur
  - Programmes de formation aux métiers de production industrielle et activités assimilées (552)
  - Programmes de sciences de l'ingénieur (554, 654, 754)
  - Programmes concernant les transports et les télécommunications (570)
- Programmes de sciences médicales
  - Programmes de sciences médicales (550, 650, 750)
- Programmes d'agriculture, de sylviculture et d'halieutique
  - Programmes d'agriculture, de sylviculture et d'halieutique (562, 662, 762)
- Autres programmes
  - Autres programmes (589, 689, 789)



Une différenciation a en outre été faite entre les étudiants suivant des cours du degré CITE 5 (enseignement du 3<sup>e</sup> degré, 1<sup>er</sup> niveau, conduisant à un titre non équivalent au premier grade universitaire) et des degrés CITE 6 et 7 (enseignement du 3<sup>e</sup> degré, 1<sup>er</sup> niveau, conduisant à un premier grade universitaire ou à un titre équivalent et enseignement du 3<sup>e</sup> degré, 2<sup>e</sup> niveau, conduisant à un grade universitaire supérieur ou à un titre équivalent).

### 2.6. *Tableau 6 — Partie statistique. Effectifs scolaires apprenant une langue étrangère*

Ce tableau recense les effectifs apprenant une langue étrangère durant les études précédant le 3<sup>e</sup> degré, quelle que soit la durée des cours et l'importance administrative qui peuvent leur être accordées.

### 2.7. *Tableau 7 — Partie statistique. Effectifs scolaires par région et degré d'enseignement*

Les effectifs du préprimaire, du 1<sup>er</sup> degré et du 2<sup>e</sup> degré sont dans ce tableau répartis en principe selon les régions de niveau II de la Nomenclature des unités territoriales de la Communauté européenne. Il s'agit toutefois des régions de niveau I pour la RF d'Allemagne et le Royaume-Uni et des régions de niveau III pour l'Irlande et le Danemark. En Belgique, la rubrique «Autres» concerne les effectifs inscrits dans les écoles rattachées au ministère de l'éducation et de la culture francophone et établies en région flamande ou dans les écoles rattachées au Ministère van nationale Opvoeding et établies en région wallonne.

## 3. Élèves et étudiants étrangers

A été considéré comme élève ou étudiant étranger tout enfant n'ayant pas, au moment où il a été recensé, la nationalité du pays où il effectue sa scolarité, quelle que soit la durée de sa présence ou celle de ses parents dans ce pays.

### 3.1. *Tableaux 8 et 9 — Partie statistique. Effectifs scolaires et universitaires étrangers par type et degré d'enseignement*

Les élèves étrangers suivant des cours d'un niveau inférieur au 3<sup>e</sup> degré ont été répartis par types d'enseignement du pays d'accueil (voir paragraphe 2.3.).

Des difficultés d'ordre technique ont empêché pour le moment ce recensement en Italie, au Royaume-Uni, en Irlande et au Danemark.

Les étudiants étrangers ont été comptabilisés séparément des élèves en raison des différences dans les motivations du séjour à l'étranger et dans les problèmes pédagogiques qui peuvent se poser dans chacun des deux cas. Lorsque cela a été possible, ces étu-

dants ont été également répartis selon les différents types d'enseignement supérieur du pays d'accueil.

### 3.2. *Tableau 10 — Partie statistique. Effectifs scolaires et universitaires étrangers par degré et nationalité*

Pour chacun des degrés d'enseignement des tableaux précédents, le total des effectifs étrangers a été réparti selon la nationalité. Les nationalités retenues sont celles des États membres de la Communauté et des principaux pays d'émigration vers ceux-ci.

### 3.3. *Tableau 11 — Partie statistique. Effectifs scolaires et universitaires étrangers par région et degré d'enseignement*

Les élèves et étudiants étrangers en RF d'Allemagne, France et Belgique ont été répartis selon les mêmes régions que l'ensemble des effectifs (voir paragraphe 2.7.). Les problèmes techniques du relevé ont cependant conduit à des regroupements par degré d'enseignement différents.

## 4. Effectifs enseignants

Les profondes différences qui existent dans les structures et les modes de fonctionnement des systèmes d'enseignement de chacun des États membres rendent très délicate toute présentation harmonisée de statistiques sur les effectifs enseignants. Malgré les efforts en cours, celles-ci doivent donc être considérées avec prudence.

Le recensement porte d'une part sur les effectifs enseignants à temps complet et d'autre part sur les effectifs à temps partiel. En outre, un total a été calculé en établissant des équivalences à plein-temps; celles-ci ont été établies sur base de durées de service à temps partiel fournies par les responsables nationaux. Il reste toutefois certain que les obligations de service peuvent être différentes d'un pays à l'autre et qu'un même nombre d'enseignants ne reflète pas nécessairement un même nombre d'heures de cours dispensées.

Le tableau 12 de la partie statistique présente le nombre total d'enseignants du préprimaire, du 1<sup>er</sup> degré et du 2<sup>e</sup> degré; ce total est réparti par degrés dans le cadre du tableau 13 et le tableau 14 permet la répartition par sexe de ces enseignants.

## B. DÉPENSES DES ADMINISTRATIONS PUBLIQUES POUR L'ÉDUCATION

1. Les montants présentés et analysés correspondent aux dépenses des administrations publiques pour l'éducation durant l'année calendaire 1973; au Danemark et en Irlande, il s'agit cependant de

l'année budgétaire allant du 1<sup>er</sup> avril 1973 au 31 mars 1974. Ils ont été recueillis par l'OSCE au cours de l'été 1976 auprès des administrations nationales compétentes selon une méthodologie élaborée par un groupe de travail spécialisé «Dépenses de l'Éducation» composé de représentants de ces administrations et de l'OSCE.

2. La *définition de l'éducation* retenue est celle de la Classification internationale type de l'éducation (CITE/ISCED) de l'UNESCO: communication organisée et suivie visant à susciter l'apprentissage. Seules les dépenses effectuées dans le cadre scolaire et universitaire ordinaire (à l'exclusion donc des différentes formes de formation professionnelle extra-scolaire ou de formation des adultes — «Further education» à plein temps au Royaume-Uni inclus) ont été retenues.

En principe sont exclues les dépenses pour la culture et les cultes, pour la recherche et pour les activités des cliniques et hôpitaux universitaires non directement liées à l'enseignement.

3. La *définition des administrations publiques* est celle du système européen de comptes économiques intégrés (SEC). Elle couvre, dans ce cas, les ministères de l'éducation, les autres ministères et les collectivités locales.
4. Les *niveaux d'éducation* correspondent à ceux de la CITE.
5. Les *dépenses prises en compte* comprennent:
  - a) les dépenses internes d'enseignement et d'ad-

ministration qui regroupent les dépenses d'enseignement proprement dites, les frais administratifs à l'échelon central et local, les dépenses d'orientation et de réglementation.

Sont incluses les dépenses pour les bibliothèques dépendant d'établissements d'enseignement;

- b) les montants des bourses et autres aides directes accordées aux élèves ou à leurs familles;
- c) les montants des transferts hors des administrations publiques pour l'enseignement et l'administration, ce qui recouvre essentiellement les subventions au secteur de l'enseignement privé.

Les dépenses pour toutes les activités complémentaires à caractère social visant à faciliter le recours aux services d'éducation (repas, hébergement, transport, médecine et soins) ont été exclues pour des raisons techniques quel que soit leur mode de financement.

6. Les *données de référence* utilisées sont toutes extraites des publications de l'EUROSTAT.

Les conversions en Eur-unités de compte statistique ont été faites sur la base des taux moyens de 1973<sup>(1)</sup>.

Ces chiffres sont issus de la première enquête communautaire en ce domaine. Comme tels, ils présentent encore un caractère expérimental. La seconde enquête aura lieu durant le premier semestre 1977 et portera de manière plus détaillée sur les dépenses de 1974 et 1975.

<sup>(1)</sup> 1 Eur = DM 3,32811; FF 5,55419; Lit 729; Fl 3,47410; FB/Flux 48,6572; £ 0,511; DKr 7,57831.



## Éléments de traduction des types d'enseignement

On trouvera ci-après la traduction des nomenclatures utilisées dans chaque État membre pour le classement des différents types d'enseignement nationaux. L'objectif de ce glossaire est de permettre une meilleure interprétation des tableaux de la partie statistique dont les nomenclatures figurent dans la langue d'origine. L'attention du lecteur est cependant attirée

sur le fait qu'il ne s'agit là que d'une traduction des dénominations des différents types d'enseignement nationaux par les termes français les plus proches; ceci ne saurait être confondu avec un tableau de correspondance entre les types d'enseignement des différents États membres.

### BR DEUTSCHLAND

Vollzeitunterricht		Enseignement à plein temps	
1	Elementarstufe	1	Enseignement préprimaire
2	Kindergärten	2	Jardins d'enfants
3	Schulkindergärten und Vorklassen	3	Écoles maternelles et classes préparatoires
4	Sonderschulkindergärten und Vorklassen	4	Écoles spéciales et classes préparatoires
5	Primarstufe	5	Enseignement du 1 <sup>er</sup> degré
6	Grundschulen	6	Enseignement de base
7	Grundstufe der Gesamtschulen	7	Enseignement de base des écoles intégrées
8	Sonderschulen (an Volks- und Realschulen, Gymnasien)	8	Écoles spéciales
9	Sekundarstufe	9	Enseignement du 2 <sup>e</sup> degré
10	Unterstufe	10	1 <sup>er</sup> cycle
11	Hauptschulen	11	Écoles primaires (enseignement prolongé)
12	Realschulen	12	Écoles moyennes
13	Gesamtschulen	13	Écoles intégrées
14	Gymnasien	14	Lycées
15	Berufsgrundschuljahr	15	Enseignement professionnel de base
16	Oberstufe	16	2 <sup>e</sup> cycle
17	Gymnasien	17	Lycées
18	Gesamtschulen	18	Écoles intégrées
19	Berufsaufbauschulen	19	Écoles de formation professionnelle
20	Fachgymnasien (inkl. Fachoberschulen)	20	Lycées techniques (Écoles techniques moyennes sup.)
21	Berufsfachschulen	21	Écoles techniques professionnelles
22	Tertiärstufe	22	Enseignement du 3 <sup>e</sup> degré
23	Wiss. Hochschulen, Universitäten	23	Université
24	Fachschulen, Technikerschulen	24	Écoles techniques
25	Schulen des Gesundheitswesens	25	Enseignement médical et sanitaire
26	Fachhochschulen	26	Écoles techniques supérieures
27	Pädagogische Hochschulen	27	Écoles pédagogiques supérieures
28	Andere Hochschulen	28	Autres écoles supérieures
29	Kollegs	29	Collèges supérieurs
30	Insgesamt (ohne Elementarstufe)	30	Total (sans préprimaire)
31	Insgesamt (inkl. Elementarstufe)	31	Total (préprimaire inclus)

## ITALIA

Orario intero		Enseignement à plein temps	
1	Educazione prescolastica	1	Enseignement préprimaire
2	Scuole del grado preparatorio	2	Enseignement préscolaire
3	Educazione primaria	3	Enseignement du 1 <sup>er</sup> degré
4	Scuole elementari e sussidiate	4	Écoles élémentaires et subventionnées
5	Scuole speciali	5	Écoles spéciales
6	Educazione secondaria	6	Enseignement du 2 <sup>e</sup> degré
7	Ciclo inferiore	7	1 <sup>er</sup> cycle
8	Scuole medie inferiori	8	Écoles moyennes inférieures
9	Ciclo superiore	9	2 <sup>e</sup> cycle
10	Istruzione professionale	10	Enseignement professionnel
11	Istruzione tecnica	11	Enseignement technique
12	Istruzione magistrale	12	Enseignement normal
13	– Scuole magistrali	13	– Écoles normales d'instituteurs
14	– Istituti magistrali	14	– Instituts pédagogiques
15	Istruzione scientifica e classica	15	Enseignement scientifique et classique
16	– Licei scientifici	16	– Lycées scientifiques
17	– Ginnasi e licei classici	17	– Établissements secondaires classiques
18	Istruzione artistica	18	Enseignement artistique
19	– Scuole ed istituti d'arte	19	– Écoles et instituts des beaux-arts
20	– Licei artistici	20	– Lycées artistiques
21	– Conservatori ed istituti di musica	21	– Conservatoires et écoles de musique
22	Educazione superiore	22	Enseignement du 3 <sup>e</sup> degré
23	Università	23	Universités
24	– Studenti iscritti	24	– Étudiants inscrits (scolarité de durée normale)
25	– Fuori corso	25	– Étudiants préparant des examens au delà de la durée normale des cours
26	Accademia di Belle Arti	26	Académie des beaux-arts
27	Totale (senza educazione prescolastica)	27	Total (sans préprimaire)
28	Totale (con educazione prescolastica)	28	Total (préprimaire inclus)

## NEDERLAND

Volledig dagonderwijs		Enseignement à plein temps	
1	Kleuteronderwijs	1	Enseignement préprimaire
2	Kleuteronderwijs	2	Enseignement préprimaire
3	Buitengewoon onderwijs	3	Écoles spéciales
4	Eerste niveau	4	Enseignement du 1 <sup>er</sup> degré
5	Gewoon lager onderwijs	5	Écoles primaires
6	Buitengewoon onderwijs	6	Écoles spéciales
7	Tweede niveau	7	Enseignement du 2 <sup>e</sup> degré
8	Buitengewoon onderwijs	8	Écoles spéciales
9	Lagere cyclus	9	1 <sup>er</sup> cycle
10	Algemeen voortgezet onderwijs	10	Enseignement général continu
11	Lager beroepsonderwijs	11	Enseignement professionnel technique primaire
12	daaronder: lager technisch onderwijs	12	dont: Enseignement technique primaire
13	lager huishoud- en nijverheidsonderwijs	13	Enseignement ménager primaire
14	Hogere cyclus	14	2 <sup>e</sup> cycle
15	Algemeen voortgezet onderwijs	15	Enseignement général continu
16	Middelbaar beroepsonderwijs	16	Enseignement professionnel moyen
17	daaronder: middelbaar technisch onderwijs	17	dont: Enseignement technique moyen
18	middelbaar huishoud- en nijverheidsonderwijs	18	Enseignement ménager moyen
19	opleiding kleuterleidster	19	Formation d'institutrices maternelles
20	Derde niveau	20	Enseignement du 3 <sup>e</sup> degré
21	Hoger beroepsonderwijs	21	Enseignement professionnel supérieur
22	daaronder: hoger technisch onderwijs	22	dont: enseignement technique supérieur
23	opleidingsscholen voor onderwijzers	23	formation des enseignants
24	Wetenschappelijk onderwijs	24	Enseignement scientifique (universités)
25	Totaal (zonder kleuteronderwijs)	25	Total (sans préprimaire)
26	Totaal (met kleuteronderwijs)	26	Total (préprimaire inclus)



## UNITED KINGDOM

Full-time education		Enseignement à plein temps	
1	Pre-school level	1	Enseignement préprimaire
2	Nursery	2	Jardins d'enfants
3	Primary schools	3	Écoles primaires
4	Special schools	4	Écoles spéciales
5	First level	5	Enseignement du 1 <sup>er</sup> degré
6	Primary schools	6	Écoles primaires
7	Special schools	7	Écoles spéciales
8	Second level	8	Enseignement du 2 <sup>e</sup> degré
9	Special schools	9	Écoles spéciales
10	First stage	10	1 <sup>er</sup> cycle
11	Secondary schools	11	Écoles secondaires
12	Second stage	12	2 <sup>e</sup> cycle
13	Secondary schools	13	Écoles secondaires
14	Further education (other than advanced)	14	Enseignement complémentaire (autre que supérieur)
15	Third level	15	Enseignement du 3 <sup>e</sup> degré
16	Universities	16	Universités
17	Further education (advanced) – teacher training	17	Enseignement complémentaire (sup.) – formation de maîtres
18	Further education (advanced) – other	18	Enseignement complémentaire (supérieur) – autres
19	Total (excluding pre-school level)	19	Total (sans préprimaire)
20	Total (including pre-school level)	20	Total (préprimaire inclus)

## IRELAND

Full-time education		Enseignement à plein temps	
1	Pre-school level	1	Enseignement préprimaire
2	Pre-primary education	2	Enseignement préprimaire
3	Special education	3	Écoles spéciales
4	First level	4	Enseignement du 1 <sup>er</sup> degré
5	Primary education	5	Enseignement primaire
6	Special education	6	Écoles spéciales
7	Others (Dept. of Justice Schools)	7	Autres (écoles du ministère de la justice)
8	Second level	8	Enseignement du 2 <sup>e</sup> degré
9	First stage	9	1 <sup>er</sup> cycle
10	Secondary schools and secondary Tops	10	Écoles secondaires y compris classes de niveau équivalent des écoles primaires.
11	Comprehensive schools and Community schools	11	Écoles intégrées
12	Vocational education (2-3 years)	12	Enseignement professionnel (2-3 ans)
13	Second stage	13	2 <sup>e</sup> cycle
14	Secondary schools and secondary Tops	14	Écoles secondaires (y compris classes de niveau équivalent des écoles primaires).
15	Residential schools of Domestic Economy	15	Écoles d'enseignement ménager
16	Vocational education (4-5 years)	16	Enseignement professionnel (4-5 ans)
17	Establishments offering technical courses	17	Établissements d'enseignement technique
18	Comprehensive and Community schools	18	Écoles intégrées
19	Others	19	Autres
20	Third level	20	Enseignement du 3 <sup>e</sup> degré
21	Universities (including St. Patrick's College)	21	Universités (y compris Collège St. Patrick)
22	Royal College of Surgeons	22	Collège royal de chirurgie
23	Teacher training	23	Formations de maîtres
24	Establishments offering technical courses	24	Établissements d'enseignement technique
25	School of Art	25	Écoles des beaux-arts
26	Others	26	Autres
27	Total (excluding pre-school level)	27	Total (sans préprimaire)
28	Total (including pre-school level)	28	Total (préprimaire inclus)

## DANMARK

Fuldtidsundervisning		Enseignement à plein temps	
1	Forskole-niveau	1	Enseignement préprimaire
2	Børnehaveklasser	2	Écoles maternelles
3	Første niveau	3	Enseignement du 1 <sup>er</sup> degré
4	Folkeskolen (1.-5. klasse)	4	Écoles primaires (classes 1-5)
5	Specialklasser	5	Classes spéciales
6	Andet niveau	6	Enseignement du 2 <sup>er</sup> degré
7	Nedre trin	7	1 <sup>er</sup> cycle
8	Folkeskolen (6.-10. klasse)	8	Écoles primaires prolongées
9	Realklasser (1.-3. real)	9	Classes moyennes (classes 1-3)
10	Realkurser	10	Cours moyens
11	Efterskoler	11	Cours complémentaires
12	Ungdomskostskoler	12	Écoles des jeunes
13	Øvre trin	13	2 <sup>e</sup> cycle
14	Gymnasier (1.-3. g)	14	Lycées (classes 1-3)
15	Studenterkurser	15	Cours d'étudiants
16	HF-kurser	16	Cours HF (conduisant à l'examen préparatoire supérieur)
17	Folke- og ungdomshøjskoler	17	Écoles secondaires et écoles secondaires des jeunes
18	Husholdningsskoler	18	Écoles ménagères
19	Tekniske skoler (grundlæggende eksamensuddannelser)	19	Écoles techniques (niveau secondaire)
20	Landbrugsskoler	20	Écoles agricoles
21	Tredie niveau	21	Enseignement du 3 <sup>e</sup> degré
22	Universiteter	22	Universités
23	Læreruddannelse (seminarier)	23	Formation des maîtres
24	Tekniske skoler (videregående eksamensuddannelser)	24	Écoles techniques (niveau supérieur)
25	Lærestalterne	25	Écoles supérieures
26	Andre videregående uddannelser	26	Autres formes d'enseignement
27	I alt (uden forskole-niveau)	27	Total (sans préprimaire)
28	I alt (med forskole-niveau)	28	Total (préprimaire inclus)



**Statistiche dell'educazione**  
**1970/71 — 1975/76**







## Premessa

L'Istituto statistico delle Comunità europee ha già pubblicato più volte, nella presente serie, dati inerenti al settore dell'insegnamento. Nel quadro del nuovo programma di pubblicazioni, verrà d'ora in poi realizzata ogni anno un'opera relativa alle statistiche dell'istruzione.

La presente pubblicazione riguarda l'insegnamento nel quadro scolastico ed universitario, per il periodo che va dall'anno scolastico 1970/71 all'anno scolastico 1975/76. Essa presenta, rispetto alle pubblicazioni precedenti — l'ultima delle quali riguardava il periodo tra gli anni scolastici 1962/63 e 1972/73 — un certo numero di nuove informazioni.

Il campo di studio è stato infatti esteso agli alunni e studenti stranieri, all'apprendimento delle lingue straniere e all'orientamento degli studenti; è stato anche possibile fornire un primo tentativo di ripartizione degli alunni in base all'età. Inoltre, l'ISCE pubblica per la prima volta, su base armonizzata, un'analisi dei fondi devoluti dalle amministrazioni pubbliche degli Stati membri al finanziamento dell'istruzione nel quadro scolastico ed universitario.

Occorre peraltro rilevare che le strutture dei sistemi educativi, oltre ad essere estremamente diverse da un paese all'altro, sono in continua evoluzione. Ciò rende particolarmente difficili i necessari lavori d'armonizzazione e fa sì che talune analisi rivestano tuttora un carattere sperimentale.

Tutti i dati presentati nella presente pubblicazione sono stati raccolti in base ad una metodologia elaborata da gruppi di lavoro composti da esperti nazionali. Gli stessi esperti hanno provveduto alla raccolta e alla trasmissione dei dati in questione: senza la loro attiva e preziosa collaborazione questo lavoro non avrebbe potuto essere realizzato; colgo quindi l'occasione per ringraziarli sentitamente.

Va infine notato che i lavori attualmente in corso in seno all'ISCE permettono di sperare in una prossima pubblicazione analoga che riguarderà la popolazione in corso di formazione extra-scolastica e le spese ad essa inerenti.

La presente pubblicazione è stata curata, sotto la direzione della signorina H. Fürst, capo del servizio specializzato «Statistiche dell'occupazione e dell'istruzione», dal signor R. Prado, assistito dal signor C. Kirchen.



J. MAYER

Lussemburgo, aprile 1977





# Indice

<b>L'istruzione dal 1970 al 1975</b>	
1. Evoluzione della popolazione scolastica ed universitaria	87
2. Percentuale di alunni e studenti stranieri	89
3. Diplomi	90
4. Spese delle amministrazioni pubbliche per l'istruzione	90
<b>Note metodologiche</b>	91
A. Alunni, studenti ed insegnanti	91
B. Spese delle amministrazioni pubbliche per l'istruzione	93
<b>Traduzione dei tipi d'istruzione</b>	
<b>Composizione dei gruppi di lavoro</b>	
1. «Statistiche dell'istruzione»	193
2. «Spese per l'istruzione»	194
<b>Parte statistica — Elenco delle tabelle</b>	121
I. Popolazione scolastica ed universitaria globale	
Tabella 1 : Ripartizione della popolazione scolastica ed universitaria per livello — % Totale/maschi/femmine — dal 1970/71 al 1975/76	124
Tabella 2 : Evoluzione della popolazione scolastica ed universitaria per livello — 1970/71 = 100 Totale/maschi/femmine — dal 1970/71 al 1975/76	126
Tabella 3 : Popolazione scolastica ed universitaria per tipo e livello d'istruzione seguita Unità — totale/femmine — dal 1970/71 al 1975/76	
BR Deutschland	128
France	130
Italia	132
Nederland	134
Belgique/België	136
Luxembourg	138
United Kingdom	140
Ireland	142
Danmark	144
Tabella 4 : Ripartizione della popolazione scolastica ed universitaria in base all'età — % — Totale — 1970/71 e 1975/76	146
Tabella 5 : Ripartizione del totale di studenti del terzo livello per campi di studio — % — Totale — 1970/71 e 1975/76	148
Tabella 6 : Popolazione scolastica che studia una lingua straniera — Unità — totale — 1970/71 e 1975/76	150
	85

Tabella 7 : Popolazione scolastica per regione e livello d'istruzione seguita — Unità — totale — dal 1970/71 al 1975/76	
BR Deutschland	152
France	153
Italia	155
Nederland	157
Belgique/België	158
United Kingdom	159
Ireland	160
Danmark	161
II. Alunni e studenti stranieri	
Tabella 8 : Numero di alunni stranieri per tipo e livello d'istruzione seguita — Unità — totale/femmine — dal 1970/71 al 1975/76	164
BR Deutschland, France	164
Nederland, Belgique/België	166
Luxembourg	168
Tabella 9 : Numero di studenti universitari stranieri per tipo d'istruzione — Unità — totale/femmine — dal 1970/71 al 1975/76	170
Tabella 10: Alunni e studenti stranieri, per nazionalità e livello d'istruzione seguita — % — Totale — dal 1970/71 al 1975/76	172
Tabella 11: Alunni e studenti stranieri, per regioni e livello d'istruzione seguita — Unità — totale — 1975/76	176
III. Personale insegnante	
Tabella 12: Personale insegnante — Unità — totale/donne — dal 1970/71 al 1975/76	181
Tabella 13: Personale insegnante del primo e del secondo livello — Unità — totale/donne — dal 1970/71 al 1975/76	182
Tabella 14: Ripartizione del personale insegnante del primo e del secondo livello, in base al sesso — % — Uomini/donne — dal 1970/71 al 1975/76	184
IV. Spese per l'istruzione	
Tabella 15: Spese delle amministrazioni pubbliche per l'istruzione — 1973	188
Tabella 16: Ripartizione delle spese delle amministrazioni pubbliche per l'istruzione, in base al tipo — % — 1973	188
Tabella 17: Ripartizione delle spese interne d'istruzione e d'amministrazione — % — 1973	188
Tabella 18: Ripartizione del totale delle spese per l'istruzione, per livello — % — 1973	190
Tabella 19: Ripartizione delle spese interne d'istruzione e d'amministrazione, per livello — % — 1973	190
Tabella 20: Ripartizione dei trasferimenti operati dalle amministrazioni pubbliche, per livello — % — 1973	190

#### Simboli e abbreviazioni

- : dato non disponibile
- il fenomeno non esiste
- \* stima ISCE
- # stima nazionale



# L'istruzione nella Comunità dal 1970 al 1975

## 1. Evoluzione della popolazione scolastica ed universitaria

### 1.1. 51 milioni d'alunni e studenti

Durante l'anno scolastico 1975/1976 i sistemi scolastici ed universitari della Comunità hanno accolto 51,6 milioni di giovani. Calcolando anche i bambini iscritti negli istituti di insegnamento prescolastico, si arriverebbe ad una popolazione scolastica ed universitaria complessiva di 58,7 milioni di alunni e studenti. A titolo di confronto, la popolazione complessiva della Comunità ammontava nello stesso periodo a quasi 260 milioni di abitanti e la popolazione attiva a circa 105 milioni di persone.

Nel 1970/71 si contavano nella Comunità 46,2 milioni d'alunni e studenti. Tra gli anni scolastici 1970/71 e 1975/76 la popolazione scolastica e universitaria dei Nove è quindi aumentata del 10,7%, pari ad un aumento medio annuo di circa il 2,1%. Durante questo periodo l'aumento più forte della popolazione scolastica e universitaria totale è stato registrato nella Repubblica federale di Germania (+16,1%) ed il più basso in Belgio (+1,7%). L'aumento della popolazione scolastica ed universitaria è peraltro la risultante di due fenomeni: le modifiche intervenute nella popolazione in età scolare e l'aumento dei tassi di scolarità. Al riguardo, va notato che tra la fine del 1970 e l'inizio del 1975 la popolazione dai 5 ai 24 anni di età è aumentata media-

Popolazione scolastica ed universitaria  
(1°, 2° e 3° livello)

(1 000)

	BR Deutschland	France	Italia	Nederland	Belgique/ België	Luxembourg	United Kingdom	Ireland	Danmark	EUR 9
1970/71	9 872	10 206	9 449	2 719	1 902	55	10 512	634	849	46 198
1975/76	11 466	10 757	10 664	3 059	1 934	59	11 548	718	958	51 163

mente del 2,8% nella Comunità, il che si traduce peraltro in tassi d'incremento dell'8,1% nella Repubblica federale di Germania, del 7,9% nel Lussemburgo, del 6,2% in Irlanda, del 3,4% in Italia, dell'1,1% in Belgio, dello 0,7% nel Regno Unito, dello

0,4% nei Paesi Bassi, dello 0,2% in Francia e in una diminuzione dell'1,2% in Danimarca.

La percentuale degli alunni e studenti rispetto alla popolazione globale della Comunità è quindi passata

Popolazione scolastica ed universitaria in percentuale  
della popolazione complessiva e della popolazione dai 5 ai 24 anni d'età

(%)

	BR Deutschland	France	Italia	Nederland	Belgique/ België	Luxembourg	United Kingdom	Ireland	Danmark	EUR 9	
Popolazione totale	1970/71	16,1	19,9	17,5	20,6	19,7	16,1	18,9	21,5	17,2	18,4
	1975/76	18,5	20,4	19,1	22,4	19,7	16,4	20,6	23,0	19,0	19,8
Popolazione dai 5 ai 24 anni	1970/71	55,0	60,0	56,4	58,1	62,8	53,9	61,5	57,8	55,1	59,2
	1975/76	61,2	63,4	62,6	64,9	63,6	55,5	67,6	62,1	62,5	63,7

dal 18,4% nel 1970/71 a quasi il 20% nel 1975/76. Rispetto alla popolazione dai 5 ai 24 anni di età, tale percentuale è salita nello stesso periodo dal 59% al 64%.

Nel periodi in esame, in tutti i paesi della Comunità è aumentata la percentuale degli alunni e studenti, tanto rispetto alla popolazione complessiva quanto a quella attiva. In Francia, in Belgio, nel Lussemburgo e in Irlanda questa tendenza è stata peraltro inferiore alla media comunitaria.

La percentuale delle ragazze nella popolazione scolastica ed universitaria, pari al 47,6%, nel 1970/71, era salita al 48,1% nel 1975/76. Su questo punto gli scarti tra i vari paesi sono molto ristretti; la percentuale di ragazze va dal 46,2% (nei Paesi Bassi) al 49,4% (in Francia). All'inizio del 1975 le ragazze rappresentavano il 48,9% della popolazione comunitaria dai 5 ai 24 anni di età.

## 1.2. Alcune osservazioni sugli studi a tempo parziale

Nel complesso, il presente studio riguarda di massima la popolazione scolastica ed universitaria impegnata a tempo pieno in scuole o università. In taluni paesi, numerosi giovani seguono peraltro i propri studi a tempo parziale. Attualmente è molto difficile calcolare esattamente il loro numero, sia per difficoltà inerenti alle definizioni e alla rilevazione dei dati, sia per la diversità delle situazioni concrete degli alunni e studenti nei vari paesi, se non addirittura all'interno di uno stesso paese.

In base ai dati disponibili, sembra comunque che, nel complesso della Comunità, questo tipo di studi interessi circa 4,5 milioni di giovani, suddivisi in ragione del 93% nel secondo livello e del 7% nel terzo livello. È il caso di rilevare che l'aggiunta di questi studenti a tempo parziale alla popolazione scolastica ed

### Popolazione scolastica ed universitaria a tempo parziale

(1 000)

		BR Deutschland	France	Italia	Nederland	Belgique/ België	Luxembourg	United Kingdom	Ireland	Danmark
Totale	1970/71	1 660	349	—	264	136	2	1 714	:	:
	1975/76	1 680 (1)	162	—	287	223	3	1 822	36	:
primo livello	1970/71	1 646	349	—	212	124	2	1 550	:	203
	1975/76	1 672 (1)	162	—	230	205	3	1 606	24	:
terzo livello	1970/71	14	—	—	52	12	—	164	:	:
	1975/76	8 (1)	—	—	57	18	—	216	12	:

(1): 1974/75.

universitaria che studia a tempo pieno equivarrebbe ad un aumento del 15% del numero totale.

La consistenza numerica degli studi a tempo parziale varia peraltro notevolmente da un paese all'altro: inesistenti in Italia, tali studi sono praticati pochissimo in Francia, nel Lussemburgo ed in Irlanda. In Germania, per contro, gli alunni e studenti a tempo parziale rappresentano il 23% della popolazione studentesca del secondo e del terzo livello per raggiungere, nel Regno Unito, addirittura il 32%.

### 1.3. Evoluzione divergente a seconda dei livelli d'istruzione

Nel 1975/76 gli alunni e studenti della Comunità

erano ripartiti in ragione del 45,6% nel primo livello, del 46,7% nel secondo e del 7,7% nel terzo livello. Nel 1970/71 la ripartizione corrispondeva invece al 51,2% nel primo livello, al 42,3% nel secondo ed al 6,5% nel terzo livello. L'aumento della popolazione scolastica ed universitaria totale è infatti la risultante di una diversa evoluzione degli alunni e studenti iscritti a ciascuno dei livelli d'istruzione.

Gli iscritti al primo livello sono in leggera diminuzione se si considera il complesso della Comunità, ma in lieve aumento nella Repubblica federale di Germania, nel Lussemburgo, in Irlanda e in Danimarca.

Tra il 1970 e il 1975, nel complesso della Comunità la popolazione dai 5 ai 9 anni d'età è diminuita del

### Indice dell'evoluzione degli alunni e studenti iscritti ai singoli livelli nel 1975/76

(1970/71 = 100)

	BR Deutschland	France	Italia	Nederland	Belgique/ België	Luxembourg	United Kingdom	Ireland	Danmark	EUR 9
1° livello	102,9	94,0	99,0	99,6	91,9	100,5	99,5	103,5	108,0	98,7
2° livello	123,0	115,9	126,3	127,9	111,5	114,4	124,0	129,9	113,0	122,0
3° livello	150,1	123,2	137,5	135,7	126,7	135,7	113,5	125,4	136,4	132,3



2,2%; nello stesso periodo, soltanto il Lussemburgo e l'Irlanda hanno fatto registrare un aumento di questa classe d'età.

Tra il 1970/71 ed il 1975/76, nella Comunità gli iscritti al secondo livello sono aumentati del 22%; l'Irlanda è il paese che ha fatto registrare l'aumento più forte (quasi il 30%), mentre in Francia, in Belgio, nel Lussemburgo ed in Danimarca l'aumento è stato sensibilmente inferiore rispetto alla media della Comunità. Questi quattro paesi sono peraltro quelli in cui, tra il 1970 ed il 1975, si è verificato il più basso incremento della popolazione dai 10 ai 14 anni d'età (per l'insieme dei Nove l'incremento è stato dell'8,7%).

Nel terzo livello, infine, gli iscritti sono aumentati di un terzo nel periodo in esame; mentre è stato meno rapido in Francia, in Belgio e in Irlanda, l'incremento è stato particolarmente forte nella Repubblica federale di Germania (+ 50%).

Qualsiasi tentativo di prevedere l'evoluzione degli iscritti ai singoli livelli esulerebbe di gran lunga dall'ambito della presente pubblicazione e richiederebbe inoltre lo studio di varie ipotesi sui flussi migratori. L'evoluzione dei tassi di natalità può peraltro fornire alcune indicazioni generali sull'evoluzione futura della maggior parte della popolazione scolastica. A tal fine, vengono riportati qui di seguito i tassi di natalità per 1 000 abitanti nei singoli Stati membri nel 1960, 1965, 1970 e 1975.

L'importanza relativa della popolazione femminile rispetto alla popolazione complessiva tende ad uniformarsi, tranne che nel terzo livello: è vero che la percentuale di studentesse nel totale della popolazione del terzo livello è passata mediamente dal 38,3% nel 1970/71 al 41,1% nel 1975/76, ma per paesi la cifra oscilla tra il 46,4% in Francia e il 30,1% nei Paesi Bassi.

Tassi di natalità per 1 000 abitanti

	BR Deutschland	France	Italia	Nederland	Belgique/België	Luxembourg	United Kingdom	Ireland	Danmark
1960	17,4	17,9	17,9	20,8	17,0	16,0	17,5	21,5	16,6
1965	17,7	17,8	18,8	19,9	16,5	16,0	18,4	22,1	18,0
1970	13,4	16,8	16,5	18,3	14,7	13,0	16,2	21,9	14,4
1975	9,7	14,1	14,8	13,0	12,2	11,1	12,5	21,6	14,2

## 2. Alunni e studenti stranieri

Giacché difficoltà d'ordine tecnico hanno impedito la raccolta dei dati relativi agli alunni e studenti stranieri in vari paesi, è per il momento impossibile analizzare il problema a livello comunitario. Inoltre, anche nei paesi in cui la nazionalità degli alunni e degli studenti ha potuto essere rilevata, i dati vanno interpretati con prudenza, in quanto celano situazioni sociali e pedagogiche assai diverse, a seconda della durata e dei motivi del soggiorno all'estero dell'alunno o dei suoi genitori. Così, ad esempio, l'immigrazione italiana in Belgio e nel Lussemburgo risale talvolta a parecchie generazioni; inoltre, i due paesi ospitano vari organismi e organizzazioni europei o internazionali, il che incide sul numero e sulla nazionalità dei bambini stranieri.

Per il livello prescolare, si può constatare che nel 1974/75 la percentuale di bambini stranieri era del 6% rispetto al totale degli iscritti negli «Schulkindergärten» (scuole materne) della Repubblica federale di Germania, del 7% rispetto al totale degli iscritti al livello prescolastico in Francia, del 10% in Belgio e del 32% nel Lussemburgo.

Nel primo livello la percentuale di alunni stranieri è del 4,6% nella Repubblica federale di Germania (1974/75) del 7,7% in Francia (1975/76), del 10,4% in Belgio (1975/76) e del 29,7% nel Lus-

semburgo (1975/76). Nel secondo livello, tale percentuale è del 2,7% nella Repubblica federale di Germania, del 4,6% in Francia, del 7,7% in Belgio e del 18,2% nel Lussemburgo.

Nel terzo livello, infine, gli studenti stranieri rappresentano il 5,4% nella Repubblica federale di Germania, il 10,6% in Francia, il 2% in Italia, il 9,3% in Belgio e l'11,5% nel Lussemburgo.

La percentuale dei vari gruppi nazionali varia notevolmente a seconda del livello di studio e del paese ospitante. Così, ad esempio, nel livello prescolastico i bambini stranieri con cittadinanza dei paesi della CEE rappresentano l'8% del totale della popolazione scolastica straniera nella Repubblica federale di Germania e in Francia, ma ben il 54% in Belgio e il 62% nel Lussemburgo. Per il complesso del primo livello e del primo grado del secondo livello, gli studenti appartenenti ai paesi della CEE rappresentano, rispetto al totale di studenti stranieri, il 23% nella Repubblica federale di Germania, l'11,5% in Francia, il 56% in Belgio e il 68% nel Lussemburgo. Nel secondo grado del secondo livello le percentuali passano al 63% in Belgio e all'89% nel Lussemburgo.

Infine, gli studenti universitari stranieri hanno la nazionalità di uno degli Stati membri della Comunità in ragione del 14,4% nella Repubblica federale di Germania, dell'8,3% in Francia, del 33% in Belgio e del 19,7% nel Lussemburgo.



### 3. Diplomi

La differenze esistenti nell'organizzazione degli studi da uno Stato membro all'altro rendono difficile qualsiasi studio particolareggiato dei diplomi. Inoltre, le divergenze dei sistemi d'esame e delle prassi nazionali consigliano la massima prudenza nell'interpretazione dei risultati, specie riguardo al rapporto tra il numero dei diplomi e gli iscritti al livello corrispondente, che presenta forti variazioni da uno Stato all'altro.

A titolo indicativo, si può peraltro stimare che, nei primi anni del decennio 1970, hanno ottenuto ogni anno un diploma corrispondente alla fine degli studi del secondo grado del secondo livello (Abitur, baccalauréat, «A» levels, maturità, ecc.) circa 850 000 studenti, ripartiti come segue: 163 929 nella Repubblica federale di Germania (1973/74), 234 212 in Francia (1974/75), 284 232 in Italia (1974/75), 74 866 nei Paesi Bassi (1972/73), 68 327 in Belgio (1975/76), 1 501 nel Lussemburgo (1974/75), 110 690 nel Regno Unito (1974/75), 24 312 in Irlanda (1973/75) e 12 211 in Danimarca (1974/75).

### 4. Spese delle amministrazioni pubbliche per l'istruzione nel 1973

Nel 1973 le amministrazioni pubbliche degli Stati membri della Comunità hanno speso per l'istruzione circa 40 000 milioni d'Eur<sup>(1)</sup>, pari al 12% circa delle loro spese complessive e a quasi il 5% del PIL della Comunità. Tali spese equivalgono a 156 Eur per abitante e a un po' più di 500 Eur per abitante dai 5 ai 24 anni.

Occorre notare che due paesi, la Danimarca ed i Paesi Bassi, devolvono all'istruzione un'aliquota di gran lunga superiore a quella degli altri Stati membri, con riferimento sia alla popolazione, al PIL o alle spese complessive delle amministrazioni pubbliche.

Nel complesso della Comunità, le spese interne per l'istruzione e l'amministrazione rappresentano l'85%

delle spese totali destinate all'istruzione, contro l'11% per i trasferimenti operati dalle amministrazioni pubbliche e il 45% per le borse di studio. Tali percentuali celano però situazioni nazionali molto diverse una dall'altra. Infatti, mentre l'aliquota delle borse di studio oscilla tra l'1% e il 7% del totale delle spese, quella dei trasferimenti varia tra il 70% nei Paesi Bassi e l'1% in Italia, il che rispecchia le differenze esistenti nei sistemi di finanziamento del settore educativo negli Stati membri della Comunità.

L'aliquota delle spese in conto capitale rispetto al complesso delle spese interne per l'istruzione e l'amministrazione è compresa tra il 30% (Paesi Bassi) e il 10% (Italia) e si traduce in una media comunitaria del 17% (tabella 17). L'aliquota delle spese per il personale rispetto alle spese correnti è superiore o uguale al 90% in Francia, nel Lussemburgo e in Italia, mentre è la più bassa nel Regno Unito (74%).

In questa prima indagine il 12% delle spese complessive nella Comunità hanno potuto essere ripartite per livello di studio; l'imperfetta conoscenza della ripartizione per livelli di studio di taluni paesi rende tuttora difficile una suddivisione del genere a livello comunitario.

Si può peraltro osservare che il terzo livello assorbe quasi il 16% delle spese destinate all'istruzione nella Comunità. Volendo fissare degli ordini di grandezza, si potrebbe osservare che al livello prescolastico viene devoluto (ad eccezione del Regno Unito in cui la scuola dell'obbligo inizia a 5 anni) il 5% - 8% delle spese; tale percentuale raggiunge il 20% - 30% per il primo livello e circa il 40% per il secondo livello. Di fatto, si può affermare che l'istruzione obbligatoria assorbe circa la metà dei fondi devoluti all'istruzione (tabella 19).

(1) Eur = Unità di conto statistica; 1 Eur = 1,25 \$ (tasso di cambio 1973); Cfr. note esplicative.



## Note metodologiche

### A. ALUNNI, STUDENTI ED INSEGNANTI

#### 1. Osservazioni generali

I dati presentati in questo volume riguardano l'istruzione scolastica ed universitaria ordinaria così come essa viene intesa nell'«International Standard Classification of Education» (ISCED. = Classificazione internazionale tipo dell'istruzione) dell'UNESCO. Si tratta, quindi, di un sistema «a scala» che bambini ed adolescenti possono percorrere gradualmente dall'insegnamento prescolastico fino all'università. Generalmente, i bambini hanno accesso a tale sistema d'istruzione verso i 4 o i 5 anni d'età e alcuni di essi continuano normalmente a seguirlo fino ad un'età di 25 anni ed oltre.

I dati della presente pubblicazione non riguardano alcun tipo d'insegnamento extrascolastico: sono quindi escluse, ad esempio, tutte le nuove forme d'insegnamento televisivo o per corrispondenza, oltre all'intero settore della formazione degli adulti.

La popolazione oggetto dell'indagine è costituita dagli alunni e studenti iscritti negli istituti dei settori pubblico e privato integrati nel sistema scolastico ed universitario.

Il criterio applicato al campo geografico è quello «interno»; si sono considerate, quindi, soltanto le persone iscritte negli istituti situati sul territorio nazionale. Di conseguenza, gli alunni e studenti delle scuole europee sono stati calcolati con riferimento alla sede dell'istituto che frequentano. I dati per la Francia riguardano soltanto la Francia metropolitana, ad esclusione, cioè, dei dipartimenti e territori d'oltremare (DOM-TOM).

Le tabelle della parte statistica riguardano, di massima, soltanto gli alunni e studenti cui viene impartito un insegnamento a tempo pieno. In genere le definizioni e le classificazioni utilizzate per la raccolta e la presentazione dei dati corrispondono a quelle elaborate dall'UNESCO nel quadro dell'ISCED.

#### 2. Popolazione scolastica ed universitaria globale

La popolazione scolastica ed universitaria globale è stata ripartita in base ai livelli definiti nell'ISCED e attualmente utilizzati da tutti gli Stati membri della Comunità.

- Istruzione prescolastica. È quella che precede la scuola dell'obbligo. Inizia in genere verso i 3 o i 4 anni e si conclude per lo più verso i 6 anni.
- Istruzione di primo livello. Corrisponde ad un'istruzione di base (primaria o elementare), sempre obbligatoria e che in genere dura 5 anni.
- Istruzione di secondo livello, primo grado. Per lo più della durata di tre anni, rientra anch'essa nel quadro della scuola dell'obbligo.
- Istruzione di secondo livello, secondo grado. Inizia verso l'età di 14 o 15 anni, dura per lo più tre anni e fornisce il grado di istruzione richiesto per accedere all'università o a qualsiasi altro tipo d'istruzione superiore. A seconda dei paesi, il suo inizio può coincidere con la fine della scuola dell'obbligo o farne ancora parte.
- Istruzione di terzo livello. Comprende le università e qualsiasi altro tipo d'istruzione superiore.

A titolo indicativo la tabella seguente riporta l'età d'inizio e di fine della scuola dell'obbligo a tempo pieno nei singoli Stati membri nel 1976.

	BR Deutschland	France	Italia	Nederland	Belgique/ België	Luxembourg	United Kingdom	Ireland	Danmark
Inizio della scuola dell'obbligo	6	6	6	6	6	6	5	6	7
Fine della scuola dell'obbligo	15	16	14	15	14	15	16	15	16



### 2.1. *Tabella 1, Parte statistica : Ripartizione della popolazione scolastica ed universitaria per livello*

Questa tabella presenta la ripartizione percentuale — in base ai tre livelli della classificazione proposta in precedenza —, della popolazione scolastica ed universitaria totale, della popolazione maschile e femminile. Si è isolata, inoltre, la quota rappresentata dalla popolazione scolastica del solo primo ciclo del secondo livello.

### 2.2. *Tabella 2, Parte statistica : Evoluzione della popolazione scolastica ed universitaria, per livello*

La tabella presenta un indice dell'evoluzione del numero di alunni e studenti iscritti a ciascuno dei livelli d'insegnamento dell'anno scolastico 1970/71 in poi.

L'indice dell'evoluzione del totale riguarda l'insieme del primo, secondo e terzo livello ed esclude, quindi, gli alunni iscritti nelle classi d'insegnamento prescolastico.

### 2.3. *Tabella 3, Parte statistica : Popolazione scolastica ed universitaria per tipo e livello d'istruzione seguita*

Le singole tabelle nazionali presentano una ripartizione del totale degli alunni e studenti in base ai tipi d'istruzione definiti nel quadro nazionale e un raggruppamento degli stessi alunni e studenti in base ai livelli d'istruzione definiti nell'ISCED. Le nomenclature dei vari tipi d'istruzione figurano nella lingua di ciascun paese; dopo le note metodologiche il lettore troverà peraltro una traduzione di tali nomenclature nelle altre lingue.

Nel quadro dell'istruzione prescolastica, di primo e di secondo livello, figura una rubrica a parte dedicata all'istruzione speciale: si tratta dell'insegnamento impartito, in classi o istituti specializzati, ad alunni (per lo più minorati) che costituiscono casi eccezionali.

Il dati relativi al Lussemburgo includono gli studenti lussemburghesi che seguono i loro studi all'estero.

### 2.4. *Tabella 4, Parte statistica : Ripartizione della popolazione scolastica e universitaria in base all'età*

La ripartizione riguarda tutta la popolazione di 4 anni ed oltre, a prescindere dal livello d'istruzione raggiunto. Occorre notare che i dati di base hanno dovuto talvolta essere ricavati da fonti diverse (in particolare, per la popolazione universitaria). Per l'Italia tutti gli studenti universitari sono stati raggruppati nella classe d'età «da 19 a 25 anni ed oltre», non disponendosi di una ripartizione della popolazione universitaria in base all'età.

### 2.5. *Tabella 5, Parte statistica : Ripartizione del totale di studenti del terzo livello per campi di studio*

Nella tabella figura una ripartizione degli studenti

iscritti — nel periodo di riferimento — negli istituti del terzo livello. La ripartizione è stata operata con riferimento a vari campi di studio risultanti dal raggruppamento dei programmi di studio dello ISCED, secondo lo schema seguente :

- Programmi di lettere
  - Programmi di lettere (522, 622, 722)
  - Programmi di religione e teologia (526, 626, 726)
- Programmi di scienza dell'educazione e di formazione degli insegnanti
  - Programmi di scienze dell'educazione e di formazione degli insegnanti (514, 614, 714)
- Programmi di belle arti
  - Programmi di belle arti e d'arti applicate (518, 618, 718)
  - Programmi d'architettura e d'urbanistica (558, 658, 758)
- Programmi di diritto
  - Programmi di diritto (538, 638, 738)
- Programmi di scienze sociali
  - Programmi di scienze sociali e di scienze del comportamento (530, 630, 730)
  - Programmi di formazione al commercio e all'amministrazione aziendale (534, 634, 734)
  - Programmi di economia domestica (566, 666, 766)
  - Programmi di formazione per il settore terziario (578)
  - Programmi relativi all'informazione su vasta scala e alla documentazione (584, 684, 784)
- Programmi di scienze esatte e naturali
  - Programmi di scienze esatte e naturali (542, 642, 742)
  - Programmi di matematica e d'informatica (546, 646, 746)
- Programmi d'ingegneria
  - Programmi di formazione alle professioni del settore della produzione industriale e delle attività assimilate (552)
  - Programmi d'ingegneria (554, 654, 754)
  - Programmi relativi ai trasporti e alle telecomunicazioni (570)
- Programmi di scienze mediche
  - Programmi di scienze mediche (550, 650, 750)
- Programmi d'agricoltura, di silvicoltura e d'itticoltura
  - Programmi d'agricoltura, di silvicoltura e d'itticoltura (562, 662, 762)
- Altri programmi
  - Altri programmi (589, 689, 789)

Si è operata inoltre una distinzione tra gli studenti che seguono corsi del livello 5 ISCED (istruzione di terzo livello, primo grado, che fornisce un titolo di studio intermedio inferiore alla laurea) e coloro che seguono corsi dei livelli ISCED 6 e 7 (istruzione di terzo livello, primo grado — che permette di conseguire un diploma di laurea o un titolo equivalente — e istruzione di terzo livello, secondo grado — che permette di conseguire un diploma postuniversitario o un titolo equivalente, superiore alla laurea).



2.6. *Tabella 6, Parte statistica : Popolazione scolastica che studia una lingua straniera*

La tabella rileva il numero di alunni che apprendono una lingua straniera negli studi che precedono il terzo livello, a prescindere dalla durata dei corsi e dall'importanza amministrativa degli stessi.

2.7. *Tabella 7, Parte statistica : Popolazione scolastica per regione e livello d'istruzione seguita*

Il totale delle persone che seguono un'istruzione prescolastica, di primo e di secondo livello, è qui ripartito di massima in base alle regioni di grado II della Nomenclatura delle unità territoriali della Comunità europea. Per la Repubblica federale di Germania ed il Regno Unito si tratta peraltro delle regioni di grado I e, per l'Irlanda e la Danimarca, delle regioni di grado III. In Belgio la rubrica «Altri» concerne la popolazione scolastica iscritta nelle scuole situate nella regione fiamminga, ma facenti capo al «Ministère de l'éducation et de la culture francophone» e, rispettivamente, nelle scuole situate nella regione vallona dipendenti dal «Ministerie van nationale Opvoeding».

### 3. Alunni e studenti stranieri

Si sono considerati come alunni e studenti stranieri tutti coloro che, al momento della rilevazione, non avevano la nazionalità del paese in cui seguivano i loro corsi di studio, a prescindere dalla durata della presenza — loro o dei loro genitori — nel paese.

3.1. *Tabella 8 e 9, Parte statistica : Numero di alunni e studenti stranieri, per tipo e livello d'istruzione seguita*

Gli alunni stranieri di corsi di livello inferiore al terzo sono stati suddivisi secondo i tipi d'insegnamento del paese ospitante (cfr. § 2.3).

Difficoltà d'ordine tecnico hanno ostacolato, per il momento, la loro rilevazione in Italia, nel Regno Unito, in Irlanda e in Danimarca.

Gli studenti (terzo livello) sono stati considerati separatamente dagli alunni delle scuole, tenuto conto delle diverse circostanze che possono motivare il loro soggiorno all'estero e dei diversi problemi pedagogici che possono caratterizzare l'uno o l'altro caso. Ove possibile, anche gli studenti stranieri sono stati suddivisi in base ai vari tipi d'istruzione superiore del paese ospitante.

3.2. *Tabella 10, Parte statistica : Alunni e studenti stranieri, per nazionalità e livello d'istruzione seguita*

Per ciascuno dei livelli d'istruzione delle tabelle precedenti, il totale degli alunni e studenti stranieri è stato ripartito in base alla nazionalità. Le nazionalità considerate sono quelle degli Stati membri della Comunità e dei principali paesi di provenienza degli emigrati.

3.3. *Tabella 11, Parte statistica : Alunni e studenti stranieri, per regione e livello d'istruzione seguita*

Nella Repubblica federale di Germania, in Francia e in Belgio, gli alunni e studenti stranieri sono stati ripartiti in base alle stesse regioni considerate per la popolazione scolastica ed universitaria totale (cfr. § 2.7). Taluni problemi tecnici di rilevazione hanno peraltro indotto a raggruppare alcuni livelli d'istruzione.

### 4. Personale insegnante

Le profonde differenze che esistono nelle strutture e nei modi di funzionamento dei sistemi d'istruzione dei singoli Stati membri rendono delicata qualsiasi presentazione armonizzata di statistiche sul personale insegnante. Malgrado gli sforzi che si stanno compiendo, i dati vanno considerati con prudenza.

La rilevazione riguarda, da un lato, il personale insegnante occupato a tempo pieno e, dall'altro, quello occupato a tempo parziale. Si è inoltre calcolato un totale, fissando una serie di equivalenze per la conversione in tempo pieno: queste ultime sono state formulate in base agli orari di lavoro a tempo parziale indicati dai responsabili nazionali. È certo tuttavia che, poiché gli obblighi di presenza — per attività didattiche o altre — per gli insegnanti possono differire da un paese all'altro, uno stesso numero di insegnanti non indica necessariamente uno stesso numero d'ore di lezione prestate.

La tabella 12 della parte statistica riporta il numero totale d'insegnanti dei livelli prescolastico, primo e secondo; questo totale è suddiviso per livelli nel quadro della tabella 13, mentre la tabella 14 presenta la ripartizione degli stessi insegnanti in base al sesso.

### B. SPESE DELLE AMMINISTRAZIONI PUBBLICHE PER L'ISTRUZIONE

1. Gli importi presentati ed analizzati corrispondono alle spese delle amministrazioni pubbliche per l'istruzione nel corso dell'anno civile 1973; per la Danimarca e l'Irlanda si tratta invece dell'esercizio di bilancio che va dal 1° aprile 1973 al 31 marzo 1974. Gli importi sono stati rilevati dall'ISCE, in base ad una metodologia elaborata da un gruppo di lavoro specializzato «Spese per l'istruzione» composto dai rappresentanti delle amministrazioni suddette e dall'ISCE.

2. *La definizione d'istruzione* considerata è quella della Classificazione internazionale tipo dell'istruzione (ISCED) dell'UNESCO: comunicazione organizzata e metodica volta a promuovere l'apprendimento. Si è tenuto conto unicamente delle spese effettuate nel quadro scolastico ed universitario ordinario (ad esclusione, quindi, dei vari tipi di formazione professionale extrascolastica o di forma-

zione degli adulti — inclusa la «further education» a tempo pieno nel Regno Unito).

Sono escluse di massima le spese per la cultura ed i culti, per la ricerca e le attività delle cliniche ed ospedali universitari non direttamente connessi con l'insegnamento.

3. *La definizione delle amministrazioni pubbliche* è quella contenuta nel sistema europeo di conti economici integrati (SEC). Essa comprende, in questo caso, i ministeri della pubblica istruzione, gli altri ministeri e gli enti locali.

4. *I livelli d'istruzione* corrispondono a quelli dell'ISCED.

5. *Le spese considerate* comprendono :

a) le spese interne per l'istruzione e l'amministrazione, comprendenti : le spese per l'istruzione propriamente dette, le spese amministrative su scala centrale e locale, d'orientamento e di regolamentazione.

Sono comprese le spese per le biblioteche annesse agli istituti d'insegnamento;

b) l'ammontare delle borse di studio e degli altri sussidi diretti concessi agli alunni o alle loro famiglie;

c) l'ammontare dei trasferimenti operati dalle amministrazioni pubbliche per spese d'istruzione e d'amministrazione : si tratta essenzialmente delle sovvenzioni al settore dell'insegnamento privato.

Le spese per tutte le attività complementari di carattere sociale tendenti a facilitare il ricorso ai servizi educativi (vitto, alloggio, trasporto, medicine e cure) sono state escluse per motivi tecnici, a prescindere dal modo di finanziamento.

6. Tutti i *dati di riferimento* utilizzati sono ricavati dalle pubblicazioni dell'Eurostat.

Le conversioni in Eur-unità di conto statistica sono state operate in base ai tassi medi del 1973<sup>(1)</sup>.

Risultando dalla prima indagine comunitaria svolta in questo settore, i dati pubblicati presentano ancora un carattere sperimentale. La seconda indagine avrà luogo nel 1<sup>o</sup> semestre del 1977 e riguarderà in modo più particolareggiato le spese del 1974 e del 1975.

<sup>(1)</sup> 1 Eur = DM 3,32811; FF 5,55419; Lit 729; Fl 3,47410; FB/Flux 48,6572; £ 0,511; DKr 7,57831.



## Elementi di traduzione dei tipi d'insegnamento

Nelle pagine seguenti il lettore potrà trovare la traduzione delle nomenclature utilizzate nei singoli Stati membri per la classificazione dei vari tipi d'insegnamento nazionale. Il glossario ha lo scopo di consentire una migliore interpretazione delle tabelle della parte statistica, le cui nomenclature figurano nella lingua

originale. Si richiama peraltro l'attenzione del lettore sul fatto che si tratta unicamente di una traduzione delle denominazioni dei vari tipi di insegnamento con i termini italiani di significato più vicino, da non confondersi con una tabella di corrispondenza tra i tipi d'insegnamento dei vari Stati membri.

### BR DEUTSCHLAND

Vollzeitunterricht		Orario intero	
1	Elementarstufe	1	Educazione prescolastica
2	Kindergärten	2	Scuole materne
3	Schulkindergärten und Vorklassen	3	Scuole materne annesse alle scuole elementari
4	Sonderschulkindergärten und Vorklassen	4	Istruzione speciale e classi preparatorie
5	Primarstufe	5	Educazione primaria
6	Grundschulen	6	Scuole elementari
7	Grundstufe der Gesamtschulen	7	Classi elementari delle scuole polivalenti
8	Sonderschulen (an Volks- und Realschulen, Gymnasien)	8	Istruzione speciale
9	Sekundarstufe	9	Educazione secondaria
10	Unterstufe	10	Ciclo inferiore
11	Hauptschulen	11	Classi secondarie delle scuole primarie
12	Realschulen	12	Scuola media
13	Gesamtschulen	13	Scuole polivalenti
14	Gymnasien	14	Licei
15	Berufsgrundschuljahr	15	Scuola professionale di base
16	Oberstufe	16	Ciclo superiore
17	Gymnasien	17	Licei
18	Gesamtschulen	18	Scuole polivalenti
19	Berufsaufbauschulen	19	Scuole di perfezionamento professionale
20	Fachgymnasien (inkl. Fachoberschulen)	20	Licei tecnici
21	Berufsfachschulen	21	Scuole tecnico-professionali
22	Tertiärstufe	22	Educazione superiore
23	Wiss. Hochschulen, Universitäten	23	Università
24	Fachschulen, Technikerschulen	24	Istituti e scuole tecniche
25	Schulen des Gesundheitswesens	25	Istituti e scuole del settore medico e sanitario
26	Fachhochschulen	26	Scuole tecniche superiori
27	Pädagogische Hochschulen	27	Istituti superiori di magistero
28	Andere Hochschulen	28	Altre scuole superiori
29	Kollegs	29	Collegi superiori
30	Insgesamt (ohne Elementarstufe)	30	Totale (senza educazione prescolastica)
31	Insgesamt (inkl. Elementarstufe)	31	Totale (con educazione prescolastica)

## FRANCE

### Enseignement à plein temps

1	Enseignement préprimaire
2	Enseignement préscolaire
3	Enseignement spécial
4	Enseignement du 1 <sup>er</sup> degré
5	Enseignement élémentaire
6	Classes de fin d'études
7	Enseignement spécial
8	Enseignement du 2 <sup>e</sup> degré
9	Enseignement spécial
10	1 <sup>er</sup> cycle
11	Premier cycle
12	Classes nouvelles
13	2 <sup>e</sup> cycle
14	Enseignement professionnel court
15	Deuxième cycle long
16	dont: ens. général
17	ens. technologique
18	Enseignement du 3 <sup>e</sup> degré
19	Universités
20	dont: I.U.T.
21	E.N.S.I.-I.N.P.
22	Non universitaire
23	dont: C.P.G.E.-S.T.S.
24	Ecoles normales et C.R.F.
25	Grandes écoles (écoles ingénieurs non universitaires)
26	Total (sans préprimaire)
27	Total (préprimaire inclus)

### Orario intero

1	Educazione prescolastica
2	Scuole prescolastiche
3	Istruzione speciale
4	Educazione primaria
5	Classi elementari
6	Scuole terminali
7	Istruzione speciale
8	Educazione secondaria
9	Istruzione speciale
10	Ciclo inferiore
11	Ciclo inferiore
12	Ciclo inferiore nuovo
13	Ciclo superiore
14	Istruzione professionale - ciclo corto
15	Ciclo superiore lungo
16	di cui: istruzione generale
17	istruzione tecnica
18	Educazione superiore
19	Università
20	di cui: Istituti tecnici universitari (formazione universitaria corta)
21	Ingegneria
22	Scuole non universitarie
23	di cui: Corsi preparatori alle scuole superiori e corsi tecnici superiori
24	Magistero
25	Scuole superiori
26	Totale (senza educazione prescolastica)
27	Totale (con educazione prescolastica)

## NEDERLAND

### Volledig dagonderwijs

1	Kleuteronderwijs
2	Kleuteronderwijs
3	Buitengewoon onderwijs
4	Eerste niveau
5	Gewoon lager onderwijs
6	Buitengewoon onderwijs
7	Tweede niveau
8	Buitengewoon onderwijs
9	Lagere cyclus
10	Algemeen voortgezet onderwijs
11	Lager beroepsonderwijs
12	daaronder: lager technisch onderwijs
13	lager huishoud- en nijverheidsonderwijs
14	Hogere cyclus
15	Algemeen voortgezet onderwijs
16	Middelbaar beroepsonderwijs
17	daaronder: middelbaar technisch onderwijs
18	middelbaar huishoud- en nijverheidsonderwijs
19	opleiding kleuterleidster
20	Derde niveau
21	Hoger beroepsonderwijs
22	daaronder: hoger technisch onderwijs
23	opleidingsscholen voor onderwijzers
24	Wetenschappelijk onderwijs
25	Totaal (zonder kleuteronderwijs)
26	Totaal (met kleuteronderwijs)

### Orario intero

1	Educazione prescolastica
2	Giardini di infanzia
3	Istruzione speciale
4	Educazione primaria
5	Istruzione elementare normale
6	Istruzione speciale
7	Educazione secondaria
8	Istruzione speciale
9	Ciclo inferiore
10	Istruzione generale prolungata
11	Istruzione professionale inferiore
12	di cui: istruzione tecnica
13	istruzione arti domestiche
14	Ciclo superiore
15	Istruzione generale prolungata
16	Istruzione professionale media
17	di cui: istruzione tecnica
18	istruzione arti domestiche
19	formazione insegnanti dei giardini d'infanzia
20	Educazione superiore
21	Istruzione professionale superiore
22	di cui: istruzione tecnica
23	formazione insegnanti e professori
24	Insegnamento scientifico (Università)
25	Totale (senza educazione prescolastica)
26	Totale (con educazione prescolastica)



## BELGIQUE / BELGIË

### Enseignement à plein temps

1	Enseignement pré-primaire
2	Enseignement préscolaire
3	Enseignement spécial
4	Enseignement du 1 <sup>er</sup> degré
5	Enseignement du 1 <sup>er</sup> niveau
6	Enseignement spécial
7	Enseignement du 2 <sup>e</sup> degré
8	Enseignement spécial
9	1 <sup>er</sup> cycle
10	4 <sup>e</sup> degré primaire
11	Enseignement moyen inférieur
12	Enseignement technique et professionnel
13	Enseignement rénové
14	2 <sup>e</sup> cycle
15	Enseignement moyen supérieur
16	Enseignement technique et professionnel
17	Formation des maîtres
18	- ens. normal gardien
19	- ens. normal primaire
20	Enseignement rénové
21	Enseignement du 3 <sup>e</sup> degré
22	Formation universitaire
23	Formation technique supérieure
24	Formation des maîtres
25	- ens. normal gardien
26	- ens. normal primaire
27	- ens. normal moyen
28	- ens. normal technique moyen
29	Total (sans préprimaire)
30	Total (préprimaire inclus)

### Orario intero

1	Educazione prescolastica
2	Educazione prescolastica
3	Istruzione speciale
4	Educazione primaria
5	Istruzione di primo grado
6	Istruzione speciale
7	Educazione secondaria
8	Istruzione speciale
9	Ciclo inferiore
10	4 <sup>o</sup> grado primario
11	Istruzione media inferiore
12	Istruzione tecnica e professionale
13	Ciclo inferiore rinnovato
14	Ciclo superiore
15	Istruzione media superiore
16	Istruzione tecnica e professionale
17	Formazione degli insegnanti
18	- Insegnamento normale scuole materne
19	- Insegnamento normale primario
20	Ciclo superiore rinnovato
21	Educazione superiore
22	Formazione universitaria
23	Formazione tecnica superiore
24	Formazione degli insegnanti
25	- Insegnamento normale scuole materne
26	- Insegnamento normale primario
27	- Insegnamento normale medio
28	- Insegnamento normale tecnico
29	Totale (senza educazione prescolastica)
30	Totale (con educazione prescolastica)

## LUXEMBOURG

Enseignement à plein temps		Orario intero	
1	Enseignement préprimaire	1	Educazione prescolastica
2	Enseignement préscolaire	2	Istruzione prescolastica
3	Enseignement spécial	3	Istruzione speciale
4	Enseignement du 1 <sup>er</sup> degré	4	Educazione primaria
5	Enseignement primaire	5	Istruzione elementare
6	Enseignement spécial	6	Istruzione speciale
7	Enseignement du 2 <sup>e</sup> degré	7	Educazione secondaria
8	Enseignement spécial	8	Istruzione speciale
9	1 <sup>er</sup> cycle	9	Ciclo inferiore
10	Enseignement secondaire	10	Istruzione secondaria
11	Enseignement moyen	11	Istruzione media
12	Classes complémentaires	12	Istruzione complementare
13	Enseignement technique et professionnel	13	Istruzione tecnica e professionale
14	2 <sup>e</sup> cycle	14	Ciclo superiore
15	Enseignement secondaire	15	Istruzione secondaria
16	Enseignement moyen	16	Istruzione media
17	Ecole de Commerce et de Gestion	17	Scuola di commercio e di gestione
18	Ecole technique	18	Scuola tecnica
19	Enseignement technique et professionnel	19	Istruzione tecnica e professionale
20	Enseignement du 3 <sup>e</sup> degré	20	Educazione superiore
21	Institut pédagogique	21	Istituto pedagogico
22	Cours universitaires	22	Corsi universitari
23	Etudiants universitaires à l'étranger	23	Studenti universitari all'estero
24	Ecole technique	24	Scuola tecnica
25	Miami University	25	Miami Università
26	Total (sans préprimaire)	26	Totale (senza educazione prescolastica)
27	Total (préprimaire inclus)	27	Totale (con educazione prescolastica)

## UNITED KINGDOM

Full-time education		Orario intero	
1	Pre-school level	1	Educazione prescolastica
2	Nursery	2	Giardini d'infanzia
3	Primary schools	3	Istruzione elementare
4	Special schools	4	Istruzione speciale
5	First level	5	Educazione primaria
6	Primary schools	6	Istruzione elementare
7	Special schools	7	Istruzione speciale
8	Second level	8	Educazione secondaria
9	Special schools	9	Istruzione speciale
10	First stage	10	Ciclo inferiore
11	Secondary schools	11	Istruzione secondaria
12	Second stage	12	Ciclo superiore
13	Secondary schools	13	Istruzione secondaria
14	Further education (other than advanced)	14	Istruzione successiva (non superiore)
15	Third level	15	Educazione superiore
16	Universities	16	Università
17	Further education (advanced) – teacher training	17	Istruzione successiva (superiore) – Formazione degli insegnanti
18	Further education (advanced) – other	18	Istruzione successiva (superiore) – altri
19	Total (excluding pre-school level)	19	Totale (senza educazione prescolastica)
20	Total (including pre-school level)	20	Totale (con educazione prescolastica)



## IRELAND

Full-time education		Orario intero	
1	Pre-school level	1	Educazione prescolastica
2	Pre-primary education	2	Insegnamento prescolastico
3	Special education	3	Istruzione speciale
4	First level	4	Educazione primaria
5	Primary education	5	Insegnamento primario
6	Special education	6	Istruzione speciale
7	Others (Dept. of Justice Schools)	7	Altri (scuola del Ministero di Giustizia)
8	Second level	8	Educazione secondaria
9	First stage	9	Ciclo inferiore
10	Secondary schools and secondary Tops	10	Scuole secondarie e insegnamento equivalente dell'educazione primaria
11	Comprehensive schools and Community schools	11	Scuole polivalenti
12	Vocational education (2-3 years)	12	Insegnamento professionale (2-3 anni)
13	Second stage	13	Ciclo superiore
14	Secondary schools and secondary Tops	14	Scuole secondarie e insegnamento equivalente dell'educazione primaria
15	Residential schools of Domestic Economy	15	Scuole arti domestiche
16	Vocational education (4-5 years)	16	Insegnamento professionale (4-5 anni)
17	Establishments offering technical courses	17	Istituto d'insegnamento tecnico
18	Comprehensive and Community schools	18	Scuole polivalenti
19	Others	19	Altri
20	Third level	20	Educazione superiore
21	Universities (including St. Patrick's College)	21	Università (con Collegio St. Patrick)
22	Royal College of Surgeons	22	Regio Collegio dei chirurghi
23	Teacher training	23	Formazione degli insegnanti
24	Establishments offering technical courses	24	Istituti d'insegnamento tecnico
25	School of Art	25	Scuole delle Arti
26	Others	26	Altri
27	Total (excluding pre-school level)	27	Totale (senza educazione prescolastica)
28	Total (including pre-school level)	28	Totale (con educazione prescolastica)

## DANMARK

### Fuldtidsundervisning

1	Forskole-niveau
2	Børnehaveklasser
3	Første niveau
4	Folkeskolen (1.-5. klasse)
5	Specialklasser
6	Andet niveau
7	Nedre trin
8	Folkeskolen (6.-10. klasse)
9	Realklasser (1.-3. real)
10	Realkurser
11	Efterskoler
12	Ungdomskostskoler
13	Øvre trin
14	Gymnasier (1.-3. g)
15	Studenterkurser
16	HF-kurser
17	Folke- og ungdomshøjskoler
18	Husholdningsskoler
19	Tekniske skoler (grundlæggende eksamensuddannelser)
20	Landbrugsskoler
21	Tredie niveau
22	Universiteter
23	Læreruddannelse (seminarier)
24	Tekniske skoler (videregående eksamensuddannelser)
25	Lærestalterne
26	Andre videregående uddannelser
27	I alt (uden forskole-niveau)
28	I alt (med forskole-niveau)

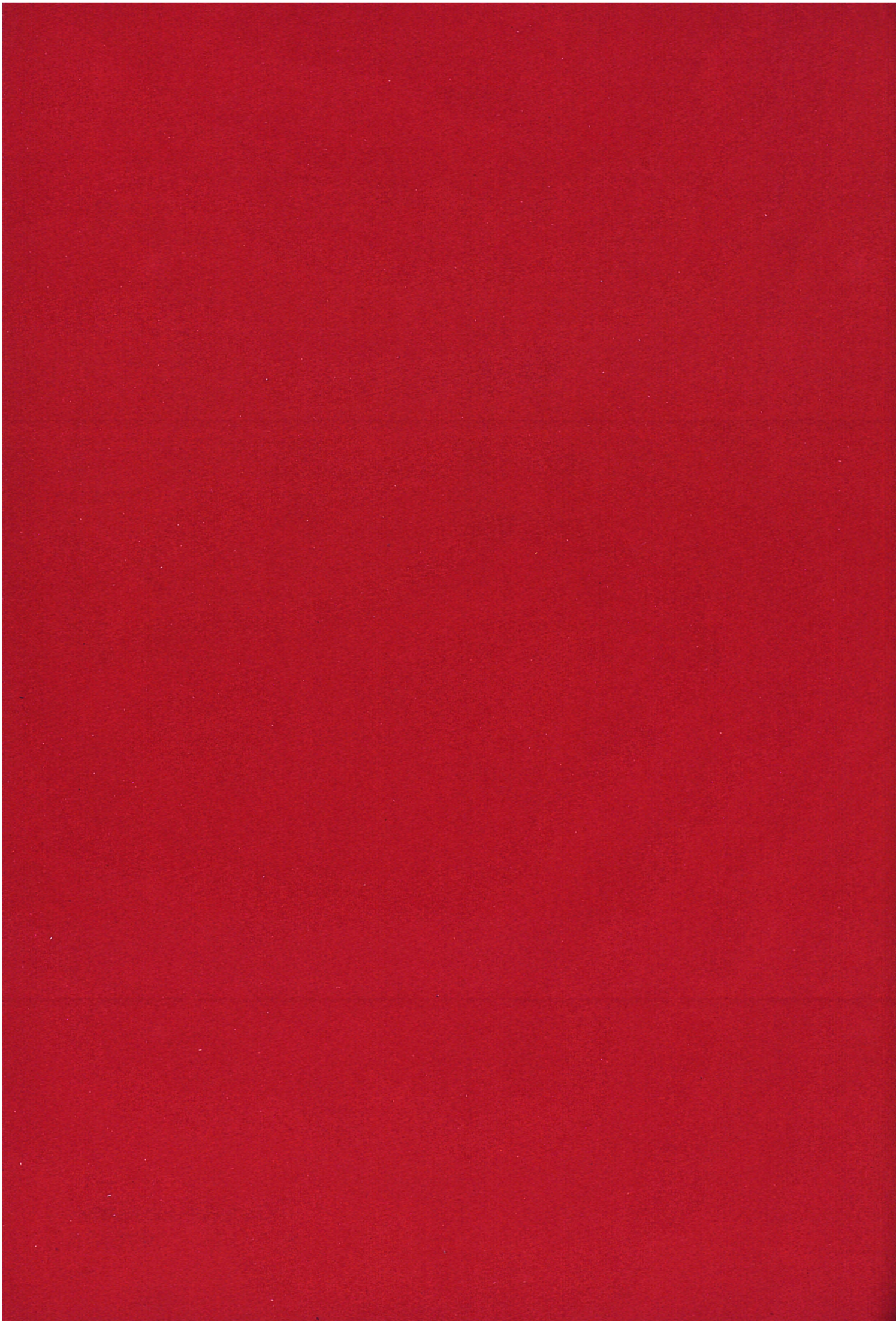
### Orario intero

1	Educazione prescolastica
2	Educazione prescolastica
3	Educazione primaria
4	Scuole elementari (classi 1-5)
5	Istruzione speciale
6	Educazione secondaria
7	Ciclo inferiore
8	Scuole elementari prolungate (classi 6-10)
9	Classi 1-3 scuole medie
10	Corsi medi
11	Corsi complementari
12	Scuole dei giovani
13	Ciclo superiore
14	Licei (classi 1-3)
15	Corsi di studenti
16	Corsi H.F. (che portano all'esame preparatorio superiore)
17	Scuole secondarie e scuole dei giovani
18	Scuole arti domestiche
19	Scuole tecniche
20	Scuole agricole
21	Educazione superiore
22	Università
23	Scuole per professori (seminari)
24	Scuole tecniche
25	Scuole superiori
26	Altre forme d'insegnamento superiore
27	Totale (senza educazione prescolastica)
28	Totale (con educazione prescolastica)



**Onderwijsstatistiek**  
**1970/71 — 1975/76**







## Voorwoord

Het Bureau voor de Statistiek van de Europese Gemeenschappen heeft reeds meermalen in deze reeks gegevens over het onderwijs gepubliceerd. In het kader van het nieuwe publikatieprogramma bestaat het voornemen voortaan ieder jaar een uitgave inzake onderwijsstatistieken het licht te doen zien.

Deze uitgave heeft betrekking op het school- en universitair onderwijs van het schooljaar 1970/71 tot en met 1975/76 en bevat, vergeleken met de vorige uitgaven, nieuwe informatie. De laatste van deze uitgaven bestreek de periode tussen het schooljaar 1962/63 en 1972/73.

De behandelde materie omvat thans ook buitenlandse leerlingen, studenten en docenten, het aanleren van vreemde talen en door de studenten gekozen studierichtingen; er is voor het eerst naar gestreefd de leerlingen naar leeftijd in te delen. Bovendien heeft het Bureau voor de Statistiek van de Europese Gemeenschappen voor het eerst een samenhangende analyse gepubliceerd van de bedragen waarmee de overheid in de Lid-Staten het onderwijs op school- en universitair niveau financiert.

Er zij echter op gewezen dat de structuur van de onderwijsstelsels in de verschillende landen van de Gemeenschap sterk verschilt. Bovendien verkeren deze structuren in een staat van voortdurende evolutie, waardoor de nodige harmonisatie zeer bemoeilijkt wordt en bepaalde analyses in een experimenteel stadium blijven steken.

Alle in deze uitgave voorkomende gegevens werden overeenkomstig een door Werkgroepen uitgewerkte methodiek verzameld. De nationale deskundigen die deze Werkgroepen vormden, hebben tevens zorg gedragen voor het verzamelen en doorzenden van de gegevens. Dit werk had zonder hun actieve medewerking niet kunnen plaatsvinden. Hiervoor mijn dank.

Er zij ten slotte op gewezen dat de werkzaamheden van het Bureau voor de Statistiek thans zodanig zijn gevorderd dat men binnenkort een gelijksoortige uitgave tegemoet kan zien, welke betrekking zal hebben op de buiten het schoolkader in opleiding zijnde leerlingen en op de uitgaven die ten behoeve van dit soort opleiding worden verricht.

De heer E. Prado, hierbij terzijde gestaan door de heer C. Kirchen, heeft zich met de voorbereiding van deze uitgave belast. Mevrouw H. Fürst, Hoofd van de bijzondere dienst Statistieken Werkgelegenheid en Onderwijs had hierbij de supervisie.



J. MAYER

Luxemburg, eind april 1977





## Inhoudsopgave

### Het onderwijs in de Gemeenschap van 1970 tot 1975

1. Evolutie van het aantal leerlingen en studenten	101
2. Aantal buitenlandse leerlingen	109
3. Diploma's	110
4. Overheidsuitgaven voor onderwijs	110

### Methodologische opmerkingen

A. Scholieren, studenten en leerkrachten	111
B. Overheidsuitgaven voor onderwijs in 1973	113

### Leidraad voor de vertaling van de verschillende onderwijsvormen

115

### Samenstelling van werkgroepen

193

1. „Onderwijsstatistieken“	193
2. „Uitgaven voor het Onderwijs“	194

### Statistisch gedeelte — Lijst van de tabellen

121

#### I. Schoolbevolking en studenten

Tab. 1 : Verdeling van het aantal leerlingen en studenten naar het onderwijsniveau — % Totaal/jongens/meisjes — 1970/71 tot 1975/76	124
Tab. 2 : Ontwikkeling van het aantal leerlingen en studenten naar het onderwijsniveau — 1970/71 = 100 Totaal/jongens/meisjes — 1970/71 tot 1975/76	126
Tab. 3 : Aantal leerlingen en studenten per onderwijstype en onderwijsniveau Eenheid — Totaal/meisjes — 1970/71 tot 1975/76	128
BR Deutschland	128
France	130
Italia	132
Nederland	134
Belgique/België	136
Luxembourg	138
United Kingdom	140
Ireland	142
Danmark	144
Tab. 4 : Verdeling van het aantal leerlingen en studenten volgens de leeftijd — % Totaal — 1970/71 en 1975/76	146
Tab. 5 : Verdeling van de studerenden van niveau 3 volgens studierichting — % Totaal — 1970/71 en 1975/76	148
Tab. 6 : Scholieren die een vreemde taal leren — Eenheid Totaal — 1970/71 en 1975/76	150

Tab. 7 : Aantal leerlingen per niveau en per gebied — Eenheid	
Totaal — 1970/71 tot 1975/76	
BR Deutschland	152
France	153
Italia	155
Nederland	157
Belgique/België	158
United Kingdom	159
Ireland	160
Danmark	161

#### II. Buitenlandse leerlingen en studenten

Tab. 8 : Buitenlandse leerlingen naar het onderwijstype en het niveau — Eenheid	
Totaal/meisjes — 1970/71 tot 1975/76	164
BR Deutschland, France	164
Nederland, Belgique/België,	166
Luxembourg	168
Tab. 9 : Buitenlandse studenten naar het onderwijstype — Eenheid	170
Totaal/meisjes — 1970/71 tot 1975/76	
Tab. 10: Buitenlandse leerlingen en studenten, verdeeld naar nationaliteit en onderwijsniveau — % Totaal — 1970/71 tot 1975/76	172
Tab. 11: Buitenlandse leerlingen en studenten verdeeld naar gebied en onderwijsniveau — Eenheid — Totaal — 1975/76	176

#### III. Aantal leerkrachten

Tab. 12: Aantal leerkrachten — Eenheid	
Totaal/vrouwen — 1970/71 tot 1975/76	181
Tab. 13: Aantal leerkrachten in het eerste en tweede niveau — Eenheid	
Totaal/Vrouwen — 1970/71 tot 1975/76	182
Tab. 14: Verdeling per geslacht van het aantal leerkrachten in het eerste en tweede niveau — %	
Mannen/vrouwen — 1970/71 tot 1975/76	184

#### IV. Uitgaven voor het Onderwijs

Tab. 15: Overheidsuitgaven voor Opvoeding — 1973	188
Tab. 16: Verdeling van de overheidsuitgaven voor Opvoeding naar de onderwijstypes — % — 1973	188
Tab. 17: Splitsing van de interne uitgaven: onderwijs — administratie — % — 1973	188
Tab. 18: Verdeling van de totale opvoedingsuitgaven naar het niveau — % — 1973	190
Tab. 19: Verdeling van de interne uitgaven voor onderwijs en administratie naar het niveau — % — 1973	190
Tab. 20: Verdeling per niveau van geldoverdracht buiten overheidsdienst — % — 1973	190

#### Tekens en afkortingen

- : geen gegevens beschikbaar
- onbestaande
- \* schatting BSEG
- ≠ nationale schatting



# Het onderwijs in de Gemeenschap van 1970 tot 1975

## 1. Evolutie van het aantal leerlingen en studenten

### 1.1. 51 miljoen leerlingen en studenten

Tijdens het schooljaar 1975/1976 telde de Gemeenschap 51,2 miljoen leerlingen en studenten. Als men hierbij ook nog het aantal kinderen in het kleuteronderwijs voegt, verkrijgt men een cijfer van 58,7 miljoen voor de gehele school- en universiteitsbevolking. Ter vergelijking kan men hiernaast de cijfers leggen van het aantal inwoners van de Gemeenschap, 260 miljoen, en van de actieve bevolking, 105 miljoen.

In 1970/71 telde men in de Gemeenschappen 46,2 miljoen scholieren en studenten. Tussen 1970/71 en 1975/76 is de school- en universiteitsbevolking dus met 10,7% toegenomen, wat neerkomt op een gemiddelde jaarlijkse stijging van 2,1%. Tijdens deze periode werd de snelste groei in de Duitse Bondsrepubliek waargenomen (+ 16,1%), en de traagste groei in België (+ 1,7%). De stijging van het aantal scholieren en studenten is evenwel het gevolg van twee verschijnselen: de wijzigingen binnen de bevolkingsgroep op schoolleeftijd, en de verhoging van het percentage schoolbezoek. Dienaangaande kan worden opgemerkt dat de bevolkingsgroep van 5 tot 24

Aantal scholieren en studenten  
(eerste, tweede en derde niveau)

(1 000)

	BR Deutschland	France	Italia	Nederland	Belgique/ België	Luxembourg	United Kingdom	Ireland	Danmark	EUR 9
1970/71	9 872	10 206	9 449	2 719	1 902	55	10 512	634	849	46 198
1975/76	11 466	10 757	10 664	3 059	1 934	59	11 548	718	958	51 163

jaar tussen eind 1970 en begin 1975 in de gehele Gemeenschap met 2,8% is gegroeid. Dit betekent een groeipercentage van respectievelijk voor de Duitse Bondsrepubliek 8,1%, voor Luxemburg 7,9%, voor Ierland 6,2%, voor Italië 3,4%, voor België 1,1%, voor Groot-Brittannië 0,7%, voor Nederland

0,4% en voor Frankrijk 0,2%, terwijl die groep in Denemarken met 1,2% afneemt.

Het aandeel van scholieren en studenten in de totale bevolking is derhalve gestegen van 18,4% in 1970/71 naar bijna 20% in 1975/76. Ten opzichte

Aantal leerlingen en studenten, uitgedrukt in percentage  
van de totale bevolking en van de bevolkingsgroep van 5 tot 24 jaar

(in %)

		BR Deutschland	France	Italia	Nederland	Belgique/ België	Luxembourg	United Kingdom	Ireland	Danmark	EUR 9
Totale bevolking	1970/71	16,1	19,9	17,5	20,6	19,7	16,1	18,9	21,5	17,2	18,4
	1975/76	18,5	20,4	19,1	22,4	19,7	16,4	20,6	23,0	19,0	19,8
Bevolking 5-24 jaar	1970/71	55,0	60,0	56,4	58,1	62,8	53,9	61,5	57,8	55,1	59,2
	1975/76	61,2	63,4	62,6	64,9	63,6	55,5	67,6	62,1	62,5	63,7

van de leeftijdsgroep tussen 5 en 24 jaar betekent dit een stijging van 59 % naar 64 %.

In alle Lid-Staten zien wij gedurende de betrokken periode een toeneming van het aantal scholieren en studenten, zowel ten opzichte van de totale bevolking als ten opzichte van de actieve bevolking. In Frankrijk, België, Luxemburg en Ierland echter is dit groeipercentage kleiner dan het gemiddelde voor de Gemeenschappen.

In 1970/71 telde men 47,6 % meisjes in scholen en universiteiten; hun aandeel steeg tot 48,1 % in 1975/76. Op dit gebied verschillen de Lid-Staten erg weinig van elkaar: het aandeel van de meisjes schommelt tussen 46,2 % (in Nederland) en 49,4 % (in Frankrijk). De leeftijdsgroep 5-24 jaar in de Gemeenschappen telde in 1975 48,9 % meisjes.

### 1.2. Enkele opmerkingen over onderwijs met beperkt leerplan

Deze studie betreft in beginsel de leerlingen van scholen en universiteiten met volledig dagonderwijs. In sommige landen volgen vele jongeren ook studies met beperkt leerplan. Op het huidige ogenblik is het bijzonder moeilijk om hierover nauwkeurige cijfers te verschaffen, zowel wegens de problemen bij de definitie en de telling als wegens de verschillen in de concrete situatie van de betrokken studenten in de diverse Lid-Staten of zelfs binnen de grenzen van één enkel land.

Bij benadering kan men het aantal jongeren in de Gemeenschap dat aan deze studievorm deelneemt, op ongeveer 4,5 miljoen stellen. Daarvan behoren 93 % tot het tweede niveau en 7 % tot het derde niveau. Als men deze leerlingen en studen-

Leerlingen en studenten van het onderwijs met beperkt leerplan

(1 000)

		BR Deutschland	France	Italia	Nederland	Belgique/België	Luxembourg	United Kingdom	Ierland	Danmark
Totaal	1970/71	1 660	349	—	264	136	2	1 714	:	:
	1975/76	1 680 (1)	162	—	287	223	3	1 822#	36	:
2e niveau	1970/71	1 646	349	—	212	124	2	1 550	:	203
	1975/76	1 672 (1)	162	—	230	205	3	1 606#	24	:
3e niveau	1970/71	14	—	—	52	12	—	164	:	:
	1975/76	8 (1)	—	—	57	18	—	216#	12	:

(1) 1974/75.

ten die onderwijs met beperkt leerplan volgen, optelt bij het aantal dat volledig dagonderwijs volgt, wordt het totaal met 15 % verhoogd.

De cijfers voor het onderwijs met beperkt leerplan geven van land tot land grote verschillen te zien: in Italië is deze studievorm onbekend, en in Frankrijk, Luxemburg en Ierland komt zij zelden voor. In Duitsland daarentegen vertegenwoordigen de leerlingen en studenten van deze categorie 23 % van het totaal voor het tweede en derde niveau, terwijl dit in Groot-Brittannië 32 % is.

### 1.3. Een uiteenlopende evolutie in de onderscheiden niveaus

In 1975/76 waren scholieren en studenten van de

Gemeenschap als volgt verdeeld over de drie niveaus: 45,6 % in het eerste, 46,7 % in het tweede en 7,7 % in het derde niveau. In 1970/71 telde het eerste niveau 51,2 % leerlingen, het tweede 42,3 % en het derde 6,5 %. De groei van de totale getalsterkte is dus de resultante van een verschillende evolutie van het aantal inschrijvingen in de drie onderscheiden niveaus.

In de gehele Gemeenschap stelt men een lichte daling vast van het aantal leerlingen in de eerste graad, maar in de Duitse Bondsrepubliek, Luxemburg, Ierland en Denemarken evenwel neemt dit aantal nog enigszins toe.

Tussen 1970 en 1975 daalde de leeftijdsgroep van 5 tot 9 jaar voor de gehele Gemeenschap met 2,2 %;

Indexcijfer van de evolutie van het aantal inschrijvingen in elk niveau - 1975/76

(1970/71 = 100)

	BR Deutschland	France	Italia	Nederland	Belgique/België	Luxembourg	United Kingdom	Ierland	Danmark	EUR 9
1e niveau	102,9	94,0	99,0	99,6	91,9	100,5	99,5#	103,5	108,0	98,7
2e niveau	123,0	115,9	126,3	127,9	111,5	114,4	124,0#	129,9	113,0	122,0
3e niveau	150,1	123,2	137,5	135,7	126,7	135,7	113,5#	125,4	136,4	132,3



enkel Luxemburg en Ierland mochten een verhoging boeken.

In het tweede niveau constateert men van 1970/71 tot 1975/76 een stijging van 22% voor de gehele Gemeenschap; deze stijging was het hoogst in Ierland (bijna 30%). Frankrijk, België, Luxemburg en Denemarken daarentegen blijven onder het Gemeenschapsgemiddelde; maar diezelfde landen vertonen tevens de zwakste bevolkingsaanwas voor de leeftijdsgroep van 10 tot 14 jaar tussen 1970 en 1975 (het groeipercentage van het Europa van de Negen bedroeg 8,7%).

Het derde niveau ten slotte boekt een aanwas van een derde tijdens de bestudeerde periode, met een iets minder sterke vooruitgang in Frankrijk, België en Ierland, maar een bijzonder sterke stijging in de Duitse Bondsrepubliek (+ 50%).

Een voorspelling omtrent de ontwikkeling in de drie niveaus zou buiten het kader van deze studie vallen, en bovendien rekening moeten houden met talrijke hypothesen in verband met de migratiestromen. De evolutie van de geboortecijfers geeft evenwel bepaalde aanwijzingen betreffende de toekomstige ontwikkeling van het grootste deel van de schoolbevolking. Daartoe in onderstaande tabel voor elke Lid-Staat de geboortecijfers per 1 000 inwoners voor de jaren 1960, 1965, 1970 en 1975.

Het aandeel van de meisjes in de totale schoolbevolking wordt in alle Lid-Staten steeds meer gelijk, alleen in het derde niveau is dit niet het geval. Het aantal meisjesstudenten in de betrokken groep evolueerde van 38,3% in 1970/71 naar 41,1% in 1975/76, maar dit cijfer schommelt tussen 46,4% in Frankrijk en 30,1% in Nederland.

Geboortecijfers per 1 000 inwoners

	BR Duitsland	France	Italia	Nederland	België/ België	Luxemburg	United Kingdom	Ierland	Danmark
1960	17,4	17,9	17,9	20,8	17,0	16,0	17,5	21,5	16,6
1965	17,7	17,8	18,8	19,9	16,5	16,0	18,4	22,1	18,0
1970	13,4	16,8	16,5	18,3	14,7	13,0	16,2	21,9	14,4
1975	9,7	14,1	14,8	13,0	12,2	11,1	12,5	21,6	14,2

## 2. Aantal buitenlandse leerlingen

Daar technische moeilijkheden het verzamelen van gegevens over buitenlandse leerlingen in verschillende Lid-Staten hebben verhinderd, is het op dit ogenblik onmogelijk dit probleem te bestuderen in het kader van de Gemeenschap als geheel. Bovendien moet men in diè landen waar de cijfers omtrent de nationaliteit van de leerlingen wèl bekend zijn, de grootste voorzichtigheid in acht nemen bij de interpretatie van de gegevens. Deze bevatten immers onder één zelfde noemer een aantal zèér verschillende sociale en pedagogische situaties die afhankelijk zijn van duur en reden van het verblijf van de leerling of zijn ouders in het gastland. Zo bij voorbeeld wonen sommige Italiaanse immigrantenfamilies al sinds velle generaties in België en in Luxemburg; deze beide landen herbergen bovendien de zetel van verscheidene Europese internationale ondernemingen en organisaties, wat zeker een invloed heeft op het aantal en de nationaliteit van de buitenlandse leerlingen.

In het kleuteronderwijs stelt men vast dat de buitenlandse kinderen 6% uitmaken van de totale bevolking van de Duitse Schulkindergärten anno 1974/75 en, in 1975/76, telt het kleuteronderwijs in Frankrijk 7% buitenlanders, in België 10% en in Luxemburg 32%.

Het aandeel van de buitenlanders in het eerste niveau bedraagt 4,6% in de Duitse Bondsrepubliek

(1974/75), 7,7% in Frankrijk (1975/76), 10,4% in België (1975/76) en 29,7% in Luxemburg (1975/76). In het tweede niveau is dit 2,7% in de Duitse Bondsrepubliek, 4,6% in Frankrijk, 7,7% in België en 18,2% in Luxemburg.

In het derde niveau ten slotte vinden wij 5,4% vreemdelingen in de Duitse Bondsrepubliek, 10,6% in Frankrijk, 2% in Italië, 9,3% in België en 11,5% in Luxemburg.

De grootte van de verschillende nationaliteitsgroepen geeft grote afwijkingen te zien, afhankelijk van het studieniveau en van het gastland. Zo zijn ongeveer 8% van de buitenlanders in het kleuteronderwijs in de Duitse Bondsrepubliek en Frankrijk afkomstig van andere EG-landen; dit cijfer is 54% voor België en 62% voor Luxemburg. Als men het eerste niveau en de eerste cyclus van het tweede niveau samenvoegt, wordt het aandeel van burgers uit de andere EG-landen in de totale buitenlandse leerlingengroep in de Duitse Bondsrepubliek gelijk aan 23%, in Frankrijk 11,5%, in België 56% en in Luxemburg 68%. In de tweede cyclus van het tweede niveau stijgen deze percentages tot 63% in België en 89% in Luxemburg.

En ook op de universiteit ten slotte heeft een aantal buitenlanders de nationaliteit van een ander EG-land, met name 14,4% in de Duitse Bondsrepubliek, 8,3% in Frankrijk, 33% in België en 19,7% in Luxemburg.



### 3. Diploma's

Een uitvoerige studie omtrent de diploma's wordt sterk bemoeilijkt door de verschillende organisatievormen van het onderwijs in elk van de negen Lid-Staten. De uiteenlopende examenstelsels en nationale gebruiken moeten tot voorzichtigheid manen bij de interpretatie van de resultaten; vooral de verhouding tussen het aantal ingeschrevenen en het aantal diploma's voor een bepaald niveau kan van land tot land aanzienlijke verschillen vertonen.

Bij wijze van benaderende raming kan voor het begin van de jaren zeventig het aantal leerlingen dat een diploma verkreeg bij het beëindigen van de tweede cyclus van het tweede niveau, worden gesteld op ongeveer 850 000 (Abitur, Baccalauréat, A levels, ...), met respectievelijk 163 929 gediplomeerden in de Duitse Bondsrepubliek (1973/74), 234 212 in Frankrijk (1974/75), 284 232 in Italië (1974/75), 74 866 in Nederland (1972/73), 68 327 in België (1975/76), 1 501 in Luxemburg (1974/75), 110 690 in het Verenigd Koninkrijk (1974/75), 24 312 in Ierland (1973/74) en 12 211 in Denemarken (1974/75).

### 4. Overheidsuitgaven voor onderwijs in 1973

In 1973 hebben de overheden van de negen Lid-Staten samen 40 000 miljoen EUR <sup>(1)</sup> uitgegeven voor onderwijs, wat neerkomt op bijna 12% van hun totale uitgaven, en bijna 5% van het BBP van de Gemeenschap. De kosten per inwoner bedragen derhalve 156 EUR, en iets meer dan 500 EUR per inwoner tussen 5 en 24 jaar.

Het valt op dat twee landen, met name Denemarken en Nederland, aanmerkelijk méér besteden aan opvoeding dan de andere Lid-Staten, zowel in verhouding tot hun bevolkingsaantal, als in verhouding tot het BBP of de totale rijksuitgaven.

In de Gemeenschap als geheel bedraagt het aandeel van de interne uitgaven voor onderwijs en administratie 85% van de totale uitgaven voor de opvoeding, terwijl 11% buiten het overheidsapparaat wordt besteed en 4% naar studiebeurzen gaat. Deze cijfers zijn evenwel gemiddelden van sterk uiteenlopende nationale situaties. Waar het aandeel van de beurzen schommelt tussen 1 en 7% van het totaal, varieert het aandeel van de uitkeringen van 70% in Nederland tot 1% in Nederland tot 1% in Italië. Dat is dan ook een weerspiegeling van de verschillende financieringsstelsels voor opvoeding in onze Lid-Staten.

Het aandeel van de kapitaalsuitgaven in de interne uitgaven voor onderwijs en administratie ligt tussen 30% (Nederland) en 10% (Italië), met als gemiddelde voor de Gemeenschap een percentage van 17 (Tabel 17). Het aandeel van de personeelskosten in de lopende uitgaven bedraagt 90% of meer in Frankrijk, Luxemburg en Italië; in het Verenigd Koninkrijk is deze post het zwakst vertegenwoordigd (74%).

In deze eerste enquête konden 12% van de uitgaven van de gehele Gemeenschap niet naar niveau worden onderverdeeld, en het feit dat voor bepaalde landen de verdeling naar studieniveau onbekend is, maakt een dergelijke opsplitsing op Gemeenschapsvlak nog moeilijker. Toch kan men opmerken dat bijna 16% van de uitgaven voor opvoeding in de Gemeenschap aan het derde niveau worden besteed. Bij het vaststellen van een benaderende rangorde, ziet men dat aan het kleuteronderwijs tussen 5 en 8% van de uitgaven wordt besteed (behalve in het Verenigd Koninkrijk waar de schoolplicht met 5 jaar begint), terwijl het eerste niveau tussen 20 en 30% van de kosten veroorzaakt, en het tweede niveau ongeveer 40%.

Men kan dus wel zeggen dat ongeveer de helft van de uitgaven voor opvoeding wordt besteed aan het verplichte onderwijs (Tabel 19).

<sup>(1)</sup> Eur = Rekeneenheid voor de Statistiek. 1 Eur = US \$1.25 (Wisselkoers 1973). Cf. verklarende opmerkingen.



## Methodologische opmerkingen

### A. SCHOLIEREN, STUDENTEN EN LEERKRACHTEN

#### 1. Algemene opmerkingen

De gegevens in deze publikatie hebben betrekking op het normale school- en universiteitsstelsel in de zin van de door de UNESCO opgestelde ISCED (International standard classification of education). Zij handelen dus over de „ladder” die kinderen en adolescenten kunnen bestijgen vanaf het kleuteronderwijs tot aan de universiteit. Meestal wordt het kind in dit schoolstelsel opgenomen rond 4 of 5 jaar en het blijft er soms tot 25 jaar of ouder.

Het buitenschoolse onderwijs wordt bij deze studie niet in aanmerking genomen : men zal dus geen cijfers vinden omtrent televisiecursussen, schriftelijk onderwijs of onderwijs aan volwassenen.

De cijfers in deze studie hebben betrekking op scholieren en studenten ingeschreven in instellingen van de openbare of particuliere sector die tot het onderwijssysteem behoren.

Geografisch omschreven beperkt dit werk zich tot het „binnenland” zodat alleen de leerlingen en studenten van instellingen gevestigd op het nationale grondgebied zijn geteld. De cijfers voor de Europese Scholen zijn dus opgenomen in die van het land waar zij zijn gevestigd. Frankrijk omvat hier alleen het Franse moederland, dus niet de overzeese departementen en gebieden (DOM-TOM).

De cijfers in het statistische gedeelte hebben enkel betrekking op leerlingen en studenten die dagonderwijs volgen.

Bij het verzamelen en classificeren van de gegevens in dit werk werd gebruik gemaakt van de definities en onderverdelingen van het door de UNESCO opgestelde ISCED.

#### 2. School- en universiteitsbevolking

De gehele school- en universiteitsbevolking werd verdeeld volgens de in de ISCED aangegeven niveaus, die op dit ogenblik van toepassing zijn in alle Lid-Staten van de Europese Gemeenschappen.

- Kleuteronderwijs is het onderwijs dat voorafgaat aan de leerplicht. Meestal vangt dit type onderwijs aan op 3 of 4 jaar en eindigt rond 6 jaar.
- Tot het eerste niveau behoort het basisonderwijs, altijd verplicht, dat gewoonlijk 5 jaar duurt.
- De eerste cyclus van het tweede niveau is meestal ook verplicht en duurt gewoonlijk 3 jaar.
- De tweede cyclus van het tweede niveau start rond 14-15 jaar en duurt gewoonlijk 3 jaar. Dit niveau bereidt de leerlingen voor op de universiteit of andere vormen van hoger onderwijs. Naar gelang van het land kan het eerste jaar van dit niveau samenvallen met het einde van de leerplicht, of nog in de leerplicht begrepen zijn.
- Het derde niveau omvat de universiteiten en alle andere vormen van hoger onderwijs.

De onderstaande tabel geeft een overzicht van de begin- en eindleeftijd van de schoolplicht voor de verschillende Lid-Staten in 1976.

	BR Deutschland	France	Italia	Nederland	Belgique/ België	Luxembourg	United Kingdom	Ireland	Danmark
Begin schoolplicht	6	6	6	6	6	6	5	6	7
Einde schoolplicht	15	16	14	15	14	15	16	15	16

2.1. *Tabel 1. Statistisch gedeelte. Verdeling van het aantal leerlingen en studenten naar het onderwijsniveau*

Deze tabel geeft de procentuele verdeling van de school- en universiteitsbevolking, en de verdeling naar geslacht en naar de drie bovengenoemde niveaus. Bovendien wordt het aandeel van het eerste en tweede niveau afzonderlijk behandeld.

2.2. *Tabel 2 — Statistisch gedeelte. Ontwikkeling van het aantal leerlingen en studenten per onderwijsniveau*

Het indexcijfer in deze tabel geeft de ontwikkeling weer van het aantal leerlingen en studenten die in de verschillende onderwijsniveaus waren ingeschreven vanaf 1970/71.

De algemene evolutie-index omvat enkel de niveaus 1,2 en 3 en dus niet de kinderen uit het kleuteronderwijs.

2.3. *Tabel 3 — Statistisch gedeelte. Aantal leerlingen en studenten per onderwijstype en onderwijsniveau*

Elke nationale tabel verdeelt eerst de leerlingen en studenten volgens de verschillende nationale onderwijstypes en hergroepeert ze daarna volgens de onderwijsniveaus van de ISCED. De onderwijstypes zijn in de taal van het betrokken land aangegeven, maar de methodologische opmerkingen worden gevolgd door een benaderende vertaling dezer termen.

Bij het kleuteronderwijs en de eerste twee niveaus wordt het aandeel van het buitengewoon onderwijs in een aparte rubriek ondergebracht. Dit buitengewoon onderwijs, in speciale klassen en instellingen, is bestemd voor leerlingen die zich in een uitzonderlijke positie bevinden, wat meestal betekent dat zij gehandicapt zijn.

De Luxemburgse gegevens omvatten tevens de Luxemburgse jongelui die in het buitenland studeren.

2.4. *Tabel 4 — Statistisch gedeelte. Verdeling van het aantal leerlingen en studenten volgens de leeftijd*

In deze tabel zijn alle leerlingen ouder dan 4 jaar opgenomen, in welk niveau zij zich ook bevinden. Hierbij moet wel worden opgemerkt, dat de gegevens soms afkomstig zijn uit verschillende bronnen (vooral met betrekking tot de universiteitsbevolking). Daar in Italië voor de studenten geen onderverdeling naar de leeftijd bekend is, worden deze allen in de leeftijdsgroep van 19 tot meer dan 25 jaar opgenomen.

2.5. *Tabel 5 — Statistisch gedeelte. Verdeling van de studerenden van niveau 3 volgens studierichting*

In onze tabel worden bepaalde domeinen afgebakend door het hergroeperen van de leerplannen uit de ISCED, en dit volgens onderstaand schema :

- Leerplan letterkunde
  - filologie (522, 622, 722)
  - godsdienstwetenschappen en theologie (526, 626, 726)
- Leerplan pedagogie en vorming van leerkrachten
  - leerplan pedagogie en vorming van leerkrachten (514, 614, 714)
- Leerplan beeldende kunsten
  - beeldende en toegepaste kunsten (518, 618, 718)
  - architectuur en stedenbouwkunde (558, 658, 758)
- Leerplan rechten
  - rechten (538, 638, 738)
- Leerplan sociale wetenschappen
  - sociale wetenschappen en gedragswetenschappen (530, 630, 730)
  - handelswetenschappen en bedrijfsbeheer (534, 634, 734)
  - huishoudonderwijs (566, 666, 766)
  - vorming voor tertiaire sector (578)
  - studies in verband met voorlichting en documentatie (584, 684, 784)
- Leerplan wis- en natuurkunde
  - wis- en natuurkunde (542, 642, 742)
  - wiskunde en informatica (546, 646, 746)
- Leerplan ingenieurswetenschappen
  - vorming voor industriële productie en gelijkgestelde activiteiten (552)
  - ingenieurswetenschappen (554, 654, 754)
  - vervoer en telecommunicatie (570)
- Leerplan geneeskunde
  - geneeskunde (550, 650, 750)
- Leerplan landbouw, bosbouw en visserijwetenschappen
  - landbouw, bosbouw en visserijwetenschappen (562, 662, 762)
- Andere leerplannen
  - andere leerplannen (589, 689, 789)

Daarnaast werd nog een onderscheid gemaakt tussen de studenten die cursus lopen in de ISCED 5 (onderwijs van het derde niveau, eerste trap, leidend tot een titel die niet is gelijkgesteld met de eerste universitaire graad) dan wel in ISCED 6 en 7 (onderwijs van het derde niveau, eerste trap, leidend tot een universitaire graad of daarmee gelijkgesteld, en onderwijs van het derde niveau, tweede trap, leidend tot een hogere universitaire graad of daarmee gelijkgesteld).

2.6. *Tabel 6 — Statistisch gedeelte. Scholieren die een vreemde taal leren*

In deze tabel zijn alle leerlingen opgenomen die een vreemde taal leren voor ze het derde niveau bereiken, en dit zonder rekening te houden met de duur of met het administratieve belang van de cursus.

2.7. *Tabel 7 — Statistisch gedeelte. Aantal leerlingen per niveau en per gebied*

In deze tabel zijn de leerlingen van het kleuteronder-



wijs en van de eerste twee niveaus in beginsel verdeeld naar de regio's van niveau II uit de „Nomenclature des Unités Territoriales de la Communauté Européenne“. Voor de Bondsrepubliek en het Verenigd Koninkrijk echter gebruikten wij de regio's van niveau I, terwijl wij voor Ierland en Denemarken niveau III bezigden. In België ten slotte omvat de rubriek „Andere“ het aantal leerlingen in scholen die verbonden zijn aan het Ministerie van Nationale Opvoeding en Franse Cultuur maar op Vlaams grondgebied liggen, of omgekeerd op Waals grondgebied.

### 3. Buitenlandse leerlingen en studenten

Als „buitenlandse leerling of student“, wordt beschouwd elk kind dat op het ogenblik van de telling niet de nationaliteit bezit van het land waar het de school bezoekt, — om het even hoe lang het kind zelf of zijn ouders in dit land verblijven.

#### 3.1 *Tabellen 8 en 9 — Statistisch gedeelte. Buitenlandse leerlingen en studenten naar het onderwijstype en het niveau*

Alle buitenlandse leerlingen, behalve niveau 3, werden verdeeld volgens het onderwijstype dat zij volgen in het gastland (cf. § 2.3).

Op het huidige ogenblik verhinderen technische moeilijkheden de toepassing van een zelfde verdeling voor Italië, het Verenigd Koninkrijk, Ierland en Denemarken.

De buitenlandse studenten worden niet bij de buitenlandse leerlingen geteld omdat beide groepen andere motieven hebben voor hun verblijf in het buitenland, en omdat de pedagogische problemen van een andere aard zijn. Waar mogelijk werd ook de groep buitenlandse studenten onderverdeeld naar de verschillende types hoger onderwijs in het gastland.

#### 3.2. *Tabel 10 — Statistisch gedeelte. Buitenlandse leerlingen en studenten, verdeeld naar nationaliteit en onderwijsniveau*

Voor elk onderwijsniveau van de voorafgaande tabellen zijn de leerlingen en studenten verdeeld naar nationaliteit. Alleen de EG-leden en hun voornaamste emigratielanden worden vermeld.

#### 3.3. *Tabel 11 — Buitenlandse leerlingen en studenten verdeeld naar gebied en onderwijsniveau*

Voor de Duitse Bondsrepubliek, Frankrijk en België zijn buitenlandse leerlingen en studenten volgens dezelfde regio's verdeeld als de totale leerlingen en studenten. Technische moeilijkheden bij de telling zijn de oorzaak van verschillen in de hergroeperingen per onderwijsniveau.

### 4. Aantal leerkrachten

Daar de structuur en de werking van de onderwijssystemen in de Lid-Staten grondig van elkaar verschillen, is het een hachelijke onderneming om geharmoniseerde statistieken van het aantal leerkrachten op te stellen. Ondanks de huidige inspanningen op dit gebied, moet men nog steeds de nodige reserve in acht nemen bij de interpretatie van de cijfers.

De telling betreft enerzijds de leerkrachten met volledige betrekking en anderzijds die met onvolledige betrekking. Daarnaast konden wij een totaal berekenen door alles tot volledige betrekkingen te herleiden, dit geschiedde op basis van de lesuren in onvolledige betrekking, die ons werden medegedeeld door de nationale instanties. Dit neemt niet weg dat de aantallen lesuren in de Lid-Staten onderling aanzienlijke verschillen vertonen, zodat een zelfde aantal leerkrachten niet noodzakelijk een zelfde aantal lesuren vertegenwoordigt.

In tabel 12 van het statistische gedeelte kan men het totaal aantal leerkrachten aflezen van het kleuteronderwijs en van het eerste en tweede niveau; in tabel 13 wordt dit totaal verdeeld per niveau, en in tabel 14 per geslacht.

### B. OVERHEIDSUITGAVEN VOOR ONDERWIJS

1. De bedragen in deze studie beantwoorden aan de overheidsuitgaven voor het onderwijs gedurende het kalenderjaar 1973; Denemarken en Ierland rekenen echter met een begrotingsjaar dat loopt van 1 april 1973 tot 31 maart 1974. Gedurende de zomer 1976 werd dit cijfermateriaal door de BSEG verzameld bij de bevoegde nationale instanties, en dit volgens de methode uitgewerkt door de gespecialiseerde werkgroep „overheidsuitgaven voor het onderwijs“, samengesteld uit vertegenwoordigers van deze nationale instanties en de BSEG.
2. *De definitie van „Onderwijs“* in dit werk is ontleend aan de ISCED van de UNESCO: een georganiseerde communicatievorm waaraan wordt deelgenomen met het oog op het aanleren van iets. Alleen de kosten die voortkomen uit het gewone school- en universiteitsstelsel worden in aanmerking genomen (dus niet de verschillende vormen van buitenschoolse beroepsopleiding of volwassenenvorming; maar met inbegrip van de voltijdse „Further Education“ in het Verenigd Koninkrijk).

Wij nemen als stelregel dat in de tabellen geen kosten worden opgenomen voor cultuur, eredienst en spuurwerk, noch kosten voor academische ziekenhuizen en hospitalen die niet onmiddellijk verband houden met hun onderwijsopdracht.

3. De definitie „Overheid“ is ontleend aan het Europese stelsel van economische rekeningen (ESER). Deze definitie omvat in dit geval het Ministerie van Opvoeding, de andere ministeries en de plaatselijke instanties.
4. De „onderwijs-niveaus“ zijn ontleend aan de ISCED.
5. De in aanmerking genomen uitgaven zijn :
  - a) de interne uitgaven voor onderwijs en administratie, wat dus zowel de eigenlijke onderwijskosten omvat, als de administratiekosten op centraal en plaatselijk vlak, en de uitgaven voor oriëntatie en reglementering. Ook de uitgaven voor schoolbibliotheken zijn gerekend bij de overheidsbestedingen voor onderwijs;
  - b) studiebeurzen en andere directe hulp, verleend aan leerlingen of hun familieleden;
  - c) bedragen van geldoverdracht buiten de Centrale Overheid voor Onderwijs en Administratie, wat hoofdzakelijk kan gelijk gesteld worden met subsidies aan het niet-openbare onderwijs.

Om technische redenen hebben wij dié uitgaven geweerd die veroorzaakt worden door aanvullende activiteiten met sociaal karakter, en die vooral beogen de toegang tot het onderwijs te vergemakkelijken (zoals maaltijden, vervoer, geneeskundige hulp en verzorging) — dit ongeacht de wijze waarop zij worden gefinancierd.

6. De referentiegegevens zijn ontleend aan de publicaties van EUROSTAT.

De omrekeningen in Eur-rekeneenheden voor de statistiek, geschieden op basis van de gemiddelden voor 1973<sup>(1)</sup>.

Deze cijfers zijn afkomstig van de eerste communautaire enquête op dit gebied, en vertonen dus nog een experimenteel karakter. Een tweede enquête zal plaatsvinden in 1977 en zal een nauwkeuriger bepaling van de uitgaven voor 1974 en 1975 mogelijk maken.

<sup>(1)</sup> 1 Eur = DM 3,32811; FF 5,55419; Lit 729; FI 3,47410; FB/Flux 48,6572; £ 0.511; DKr 7,57831.



## Leidraad voor de vertaling van de verschillende onderwijsvormen

Men treffe hierna de vertaling aan van de benamingen die in iedere Lid-Staat wordt gebruikt voor de indeling van de verschillende nationale onderwijsvormen. Deze woordenlijst beoogt een betere interpretatie van de tabellen van het statistische deel, waar de benamingen in de taal van het betrokken land zijn

aangegeven. De lezer zij er echter op gewezen dat het hier slechts gaat om een vertaling van de verschillende nationale onderwijsvormen met de Nederlandse termen die hieraan het best beantwoorden. Het betreft hier dus geenszins een equivalentietabel van de verschillende onderwijsvormen in de Lid-Staten.

### BR DEUTSCHLAND

#### Vollzeitunterricht

1	Elementarstufe
2	Kindergärten
3	Schulkindergärten und Vorklassen
4	Sonderschulkindergärten und Vorklassen
5	Primarstufe
6	Grundschulen
7	Grundstufe der Gesamtschulen
8	Sonderschulen (an Volks- und Realschulen, Gymnasien)
9	Sekundarstufe
10	Unterstufe
11	Hauptschulen
12	Realschulen
13	Gesamtschulen
14	Gymnasien
15	Berufsgrundschuljahr
16	Oberstufe
17	Gymnasien
18	Gesamtschulen
19	Berufsaufbauschulen
20	Fachgymnasien (inkl. Fachoberschulen)
21	Berufsfachschulen
22	Tertiärstufe
23	Wiss. Hochschulen, Universitäten
24	Fachschulen, Technikerschulen
25	Schulen des Gesundheitswesens
26	Fachhochschulen
27	Pädagogische Hochschulen
28	Andere Hochschulen
29	Kollegs
30	Insgesamt (ohne Elementarstufe)
31	Insgesamt (inkl. Elementarstufe)

#### Volledig dagonderwijs

1	Kleuteronderwijs
2	Kinderbewaarplaatsen
3	Kleuterscholen en voorbereidende klassen
4	Buitengewoon onderwijs
5	Eerste niveau
6	Basisscholen
7	Basisniveau van de scholengemeenschappen
8	Buitengewoon onderwijs
9	Tweede niveau
10	Lagere cyclus
11	Voortgezet onderwijs
12	Scholen voor lager en middelbaar algemeen voortgezet onderwijs
13	Scholengemeenschappen
14	Gymnasia
15	Beroepsbasis schooljaar
16	Hogere cyclus
17	Gymnasia
18	Scholengemeenschappen
19	Scholen voor voortgezet beroepsonderwijs
20	Technische gymnasia (met hogere middelbare technische scholen)
21	Lagere technische scholen
22	Derde niveau
23	Universiteiten en hogescholen
24	Middelbare technische scholen
25	Scholen voor de gezondheidssector
26	Hogere technische scholen
27	Pedagogische academies
28	Andere hogere scholen
29	Andere hogere scholen
30	Totaal (zonder kleuteronderwijs)
31	Totaal (met kleuteronderwijs)

## FRANCE

### Enseignement à plein temps

1	Enseignement préprimaire
2	Enseignement préscolaire
3	Enseignement spécial
4	Enseignement du 1 <sup>er</sup> degré
5	Enseignement élémentaire
6	Classes de fin d'études
7	Enseignement spécial
8	Enseignement du 2 <sup>e</sup> degré
9	Enseignement spécial
10	1 <sup>er</sup> cycle
11	Premier cycle
12	Classes nouvelles
13	2 <sup>e</sup> cycle
14	Enseignement professionnel court
15	Deuxième cycle long
16	dont: ens. général
17	ens. technologique
18	Enseignement du 3 <sup>e</sup> degré
19	Universités
20	dont: I.U.T.
21	E.N.S.I.-I.N.P.
22	Non universitaire
23	dont: C.P.G.E.-S.T.S.
24	Ecoles normales et C.R.F.
25	Grandes écoles (écoles ingénieurs non universitaires)
26	Total (sans préprimaire)
27	Total (préprimaire inclus)

### Volledig dagonderwijs

1	Kleuteronderwijs
2	Voor-school onderwijs
3	Buitengewoon onderwijs
4	Eerste niveau
5	Lagere klassen
6	Voortgezet lager onderwijs
7	Buitengewoon onderwijs
8	Tweede niveau
9	Buitengewoon onderwijs
10	Lagere cyclus
11	Eerste cyclus
12	Nieuwe klassen
13	Hogere cyclus
14	Korte beroepsopleiding
15	Tweede cyclus lang
16	daarvan: algemeen onderwijs
17	technologisch onderwijs
18	Derde niveau
19	Universiteiten
20	daarvan: Technologische Instituten
21	Hogere Technische Scholen
22	Niet universitair
23	daarvan: voorbereidend hoger onderwijs en technische leergangen
24	Pedagogische academies
25	Hogescholen
26	Totaal (zonder kleuteronderwijs)
27	Totaal (met kleuteronderwijs)

## ITALIA

### Orario intero

1	Educazione prescolastica
2	Scuole del grado preparatorio
3	Educazione primaria
4	Scuole elementari e sussidiate
5	Scuole speciali
6	Educazione secondaria
7	Ciclo inferiore
8	Scuole medie inferiori
9	Ciclo superiore
10	Istruzione professionale
11	Istruzione tecnica
12	Istruzione magistrale
13	- Scuole magistrali
14	- Istituti magistrali
15	Istruzione scientifica e classica
16	- Licei scientifici
17	- Ginnasi e licei classici
18	Istruzione artistica
19	- Scuole ed istituti d'arte
20	- Licei artistici
21	- Conservatori ed istituti di musica
22	Educazione superiore
23	Università
24	- Studenti iscritti
25	- Fuori corso
26	Accademia di Belle Arti
27	Totale (senza educazione prescolastica)
28	Totale (con educazione prescolastica)

### Volledig dagonderwijs

1	Kleuteronderwijs
2	Kleuterscholen
3	Eerste niveau
4	Gesubsidieerde lagere scholen
5	Buitengewoon onderwijs
6	Tweede niveau
7	Lagere cyclus
8	Lager middelbaar onderwijs
9	Hogere cyclus
10	Beroepsopleiding
11	Technische opleiding
12	Opleiding van het onderwijzend personeel
13	- Lagere Kweekscholen
14	- Hogere Kweekscholen
15	Wetenschappelijke en klassieke onderwijs
16	- Wetenschappelijke lycea
17	- Gymnasia en klassieke lycea
18	Kunstopleiding
19	- Kunstscholen en -instituten
20	- Kunstlycea
21	- Conservatoria en muziekinstituten
22	Derde niveau
23	Universiteiten
24	- ingeschreven studenten (normale studieduur)
25	- studenten met een studieduur langer dan toegestaan
26	Academies voor schone kunsten
27	Totaal (zonder kleuteronderwijs)
28	Totaal (met kleuteronderwijs)



## BELGIQUE / BELGIË

Enseignement à plein temps		Volledig dagonderwijs	
1	Enseignement pré-primaire	1	Kleuteronderwijs
2	Enseignement préscolaire	2	Voor-school opleiding
3	Enseignement spécial	3	Buitengewoon onderwijs
4	Enseignement du 1 <sup>er</sup> degré	4	Eerste niveau
5	Enseignement du 1 <sup>er</sup> niveau	5	Lager onderwijs
6	Enseignement spécial	6	Buitengewoon onderwijs
7	Enseignement du 2 <sup>e</sup> degré	7	Tweede niveau
8	Enseignement spécial	8	Buitengewoon onderwijs
9	1 <sup>er</sup> cycle	9	Lagere cyclus
10	4 <sup>e</sup> degré primaire	10	4e graad van het lager onderwijs
11	Enseignement moyen inférieur	11	Lagere graad van het middelbaar onderwijs
12	Enseignement technique et professionnel	12	Technische en beroepsopleiding
13	Enseignement rénové	13	Vernieuwd onderwijs
14	2 <sup>e</sup> cycle	14	Hogere cyclus
15	Enseignement moyen supérieur	15	Hoger graad van middelbaar onderwijs
16	Enseignement technique et professionnel	16	Technische en beroepsopleiding
17	Formation des maîtres	17	Opleiding van onderwijzend personeel
18	- ens. normal gardien	18	- Kleuter normaalonderwijs
19	- ens. normal primaire	19	- Lager normaalonderwijs
20	Enseignement rénové	20	Vernieuwd onderwijs
21	Enseignement du 3 <sup>e</sup> degré	21	Derde niveau
22	Formation universitaire	22	Universiteiten
23	Formation technique supérieure	23	Hoger technisch onderwijs
24	Formation des maîtres	24	Opleiding van het onderwijzend personeel
25	- ens. normal gardien	25	- Kleuter normaalonderwijs
26	- ens. normal primaire	26	- Lager normaalonderwijs
27	- ens. normal moyen	27	- Middelbaar normaalonderwijs
28	- ens. normal technique moyen	28	- Middelbaar technisch normaalonderwijs
29	Total (sans préprimaire)	29	Totaal (zonder kleuteronderwijs)
30	Total (préprimaire inclus)	30	Totaal (met kleuteronderwijs)

## LUXEMBOURG

Enseignement à plein temps		Volledig dagonderwijs	
1	Enseignement préprimaire	1	Kleuteronderwijs
2	Enseignement préscolaire	2	Voor-school onderwijs
3	Enseignement spécial	3	Buitengewoon onderwijs
4	Enseignement du 1 <sup>er</sup> degré	4	Eerste niveau
5	Enseignement primaire	5	Lager onderwijs
6	Enseignement spécial	6	Buitengewoon onderwijs
7	Enseignement du 2 <sup>e</sup> degré	7	Tweede niveau
8	Enseignement spécial	8	Buitengewoon onderwijs
9	1 <sup>er</sup> cycle	9	Lagere cyclus
10	Enseignement secondaire	10	Middelbaar onderwijs
11	Enseignement moyen	11	Middelbaar onderwijs
12	Classes complémentaires	12	Aanvullende klassen
13	Enseignement technique et professionnel	13	Technische en beroepsopleiding
14	2 <sup>e</sup> cycle	14	Hogere cyclus
15	Enseignement secondaire	15	Middelbaar onderwijs
16	Enseignement moyen	16	Middelbaar onderwijs
17	Ecole de Commerce et de Gestion	17	School voor handel en administratie
18	Ecole technique	18	Technische school
19	Enseignement technique et professionnel	19	Technische en beroepsopleiding
20	Enseignement du 3 <sup>e</sup> degré	20	Derde niveau
21	Institut pédagogique	21	Kweekschool
22	Cours universitaires	22	Vorbereidingscursussen voor universiteiten
23	Etudiants universitaires à l'étranger	23	Studenten aan buitenlandse universiteiten en hogescholen
24	Ecole technique	24	Technische school
25	Miami University	25	Miami Universiteit
26	Total (sans préprimaire)	26	Totaal (zonder kleuteronderwijs)
27	Total (préprimaire inclus)	27	Totaal (met kleuteronderwijs)

## UNITED KINGDOM

Full-time education		Volledig dagonderwijs	
1	Pre-school level	1	Kleuteronderwijs
2	Nursery	2	Kleuterscholen
3	Primary schools	3	Lagere scholen
4	Special schools	4	Buitengewoon onderwijs
5	First level	5	Eerste niveau
6	Primary schools	6	Lagere scholen
7	Special schools	7	Buitengewoon onderwijs
8	Second level	8	Tweede niveau
9	Special schools	9	Buitengewoon onderwijs
10	First stage	10	Lagere cyclus
11	Secondary schools	11	Middelbare scholen
12	Second stage	12	Hogere cyclus
13	Secondary schools	13	Middelbare scholen
14	Further education (other than advanced)	14	Aanvullende opleidingen (andere dan voortgezette)
15	Third level	15	Derde niveau
16	Universities	16	Universiteiten
17	Further education (advanced) – teacher training	17	Aanvullende opleidingen (voortgezette) – pedagogische academies
18	Further education (advanced) – other	18	Aanvullende opleidingen
19	Total (excluding pre-school level)	19	Totaal (zonder kleuteronderwijs)
20	Total (including pre-school level)	20	Totaal (met kleuteronderwijs)

## IRELAND

Full-time education		Volledig dagonderwijs	
1	Pre-school level	1	Kleuteronderwijs
2	Pre-primary education	2	Voor-school onderwijs
3	Special education	3	Buitengewoon onderwijs
4	First level	4	Eerste niveau
5	Primary education	5	Lager onderwijs
6	Special education	6	Buitengewoon onderwijs
7	Others (Dept. of Justice Schools)	7	Andere (scholen van het Ministerie van Justitie)
8	Second level	8	Tweede niveau
9	First stage	9	Lager cyclus
10	Secondary schools and secondary Tops	10	Middelbare scholen en klassen op gelijk niveau binnen het lager onderwijs
11	Comprehensive schools and Community schools	11	Scholengemeenschappen
12	Vocational education (2-3 years)	12	Beroepsonderwijs (2-3 jaar)
13	Second stage	13	Hogere cyclus
14	Secondary schools and secondary Tops	14	Middelbare scholen en klassen op gelijk niveau binnen het lager onderwijs
15	Residential schools of Domestic Economy	15	Huishoudscholen met internaat
16	Vocational education (4-5 years)	16	Beroepsonderwijs (4-5 jaar)
17	Establishments offering technical courses	17	Inrichtingen voor technisch onderwijs
18	Comprehensive and Community schools	18	Scholengemeenschappen
19	Others	19	Andere
20	Third level	20	Derde niveau
21	Universities (including St. Patrick's College)	21	Universiteiten (met St. Patrick's college)
22	Royal College of Surgeons	22	Koninklijke Hoge School voor Chirurgie
23	Teacher training	23	Pedagogische academies
24	Establishments offering technical courses	24	Inrichtingen voor technisch onderwijs
25	School of Art	25	Academie voor schone kunsten
26	Others	26	Andere
27	Total (excluding pre-school level)	27	Totaal (zonder kleuteronderwijs)
28	Total (including pre-school level)	28	Totaal (met kleuteronderwijs)



## DANMARK

### Fuldtidsundervisning

1	Forskole-niveau
2	Børnehaveklasser
3	Første niveau
4	Folkeskolen (1.-5. klasse)
5	Specialklasser
6	Andet niveau
7	Nedre trin
8	Folkeskolen (6.-10. klasse)
9	Realklasser (1.-3. real)
10	Realkurser
11	Efterskoler
12	Ungdomskostskoler
13	Øvre trin
14	Gymnasier (1.-3. g)
15	Studenterkurser
16	HF-kurser
17	Folke- og ungdomshøjskoler
18	Husholdningsskoler
19	Tekniske skoler (grundlæggende eksamensuddannelser)
20	Landbrugsskoler
21	Tredie niveau
22	Universiteter
23	Læreruddannelse (seminarier)
24	Tekniske skoler (videregående eksamensuddannelser)
25	Læreanstalterne
26	Andre videregående uddannelser
27	I alt (uden forskole-niveau)
28	I alt (med forskole-niveau)

### Volledig dagonderwijs

1	Kleuteronderwijs
2	Kleuterscholen
3	Eerste niveau
4	Lagere scholen (klassen 1-5)
5	Buitengewoon onderwijs
6	Tweede niveau
7	Lager cyclus
8	Lagere scholen (klassen 6-10)
9	Middelbare scholen (klassen 1-3)
10	Cursussen voor voortgezet lager onderwijs
11	Aanvullende cursussen
12	Jongerenscholen
13	Hogere cyclus
14	Gymnasia (klassen 1-3)
15	Studentencursussen
16	HF-cursussen (leidt tot het hogere voorbereidende examen)
17	Volkshogescholen en hogere jongerenscholen
18	Huishoudscholen
19	Technische scholen
20	Landbouwscholen
21	Derde niveau
22	Universiteiten
23	Pedagogische academies (seminaries)
24	Technische scholen
25	Hogescholen
26	Overige hogere onderwijsvormen
27	Totaal (zonder kleuteronderwijs)
28	Totaal (met kleuteronderwijs)





**Statistisk del**  
**Statistischer Teil**  
**Statistical part**  
**Partie statistique**  
**Parte statistica**  
**Statistische gedeelte**



## Statistical part

- I. Total number of pupils and students  
Tab. 1-7.
- II. Numbers of foreign pupils and students  
Tab. 8-11
- III. Teaching staff  
Tab. 12-14
- IV. Educational expenditure  
Tab. 15-20

## Partie statistique

- I. Ensemble des élèves et étudiants  
Tab. 1-7
- II. Elèves et étudiants étrangers  
Tab. 8-11
- III. Effectifs enseignants  
Tab. 12-14
- IV. Dépenses pour l'enseignement  
Tab. 15-20

Fuldstændig fortegnelse over tabellerne	Side	7
Vollständiges Verzeichnis der Tabellen	Seite	27
Complete list of tables	Page	47
Liste complète des tableaux	Page	67
Lista completa delle tabelle	Pag.	85
Volledige lijst der tabellen	Blz.	105

The statistical part of this publication is in English and French  
La partie statistique de cette publication est rédigée en anglais et en français



**Samlet antal elever og studerende**  
**Gesamtzahl der Schüler und Studenten**  
**Total numbers of pupils and students**  
**Ensemble des élèves et étudiants**  
**Insieme degli effettivi scolastici e universitari**  
**Totaal aantal scholieren en studenten**

TAB. 1

**Break-down by level of numbers  
of pupils and students**

%		Boys and girls / Garçons et filles					
		1970/71	1971/72	1972/73	1973/74	1974/75	1975/76
<b>First level</b> <b>Premier degré</b>	BR Deutschland	43,5	43,5	42,2	40,7	39,3	38,5
	France	50,4	48,7	47,2	46,7	46,0	45,0
	Italia	52,2	51,0	49,9	48,6	47,6	45,7
	Nederland	56,3	54,9	53,7	52,3	51,2	49,8
	Belgique / België	54,9	53,7	52,0	50,9	50,3	49,6
	Luxembourg	58,5	58,9	56,8	56,5	55,8	54,9
	United Kingdom	55,9	55,5	54,7	52,6	51,6	50,7*
	Ireland	63,0	61,8	60,9	60,1	58,8	57,7
	Danmark	45,7	45,8	45,5	45,5	45,3	43,9
<b>Second level</b> <b>Second degré</b>	BR Deutschland	49,6	49,0	49,9	50,9	51,8	52,6
	France	42,1	43,6	44,7	45,2	45,6	46,3
	Italia	40,6	41,2	42,1	43,2	43,9	45,4
	Nederland	37,2	38,2	39,2	40,3	41,2	42,3
	Belgique / België	38,5	39,5	40,7	41,4	41,8	42,2
	Luxembourg	37,9	37,3	39,2	39,4	39,9	40,5
	United Kingdom	39,7	40,1	40,9	43,0	44,1	44,8*
	Ireland	32,9	34,0	34,8	35,6	36,8	37,8
	Danmark	45,1	44,8	44,3	44,1	44,3	45,4
<b>of which :</b> <b>1st stage</b> <b>dont :</b> <b>1<sup>er</sup> cycle</b>	BR Deutschland	43,5	42,6	43,1	43,7	44,4	44,8
	France	27,2	28,1	28,7	29,2	29,4	29,4
	Italia	22,9	23,4	24,0	24,5	25,0	25,9
	Nederland	29,4	29,6	30,0	30,4	30,7	32,0
	Belgique / België	26,2	26,6	27,2	27,3	26,9	26,6
	Luxembourg	27,3	26,6	27,2	26,9	26,3	26,5
	United Kingdom	18,6*	18,6*	19,2*	20,5*	21,1*	21,4*
	Ireland	24,0	24,5	25,1	25,5	25,9	26,0
	Danmark	37,8	37,1	36,4	35,8	35,9	36,7
<b>Third level</b> <b>Troisième degré</b>	BR Deutschland	6,9	7,5	7,9	8,4	8,9	8,9
	France	7,5	7,8	8,1	8,2	8,3	8,8
	Italia	7,3	7,8	8,0	8,2	8,5	8,9
	Nederland	6,5	6,9	7,1	7,4	7,5	7,9
	Belgique / België	6,6	6,8	7,3	7,7	7,9	8,2
	Luxembourg	3,6	3,8	4,1	4,1	4,3	4,6
	United Kingdom	4,3	4,4	4,4	4,4	4,3	4,5*
	Ireland	4,1	4,2	4,2	4,4	4,4	4,6
	Danmark	9,2	9,5	10,1	10,4	10,4	10,7



TAB. 1

Répartition des effectifs scolaires et universitaires  
par degré

Boys / Garçons						Girls / Filles						%
1970/71	1971/72	1972/73	1973/74	1974/75	1975/76	1970/71	1971/72	1972/73	1973/74	1974/75	1975/76	
42,7	42,7	41,5	40,7	39,1	38,6	44,3	44,3	42,9	41,2	39,6	38,5	
51,3	49,4	48,0	47,4	46,7	45,8	49,6	47,9	46,5	45,9	45,3	44,1	
49,9	48,8	47,8	46,8	45,9	44,1	54,8	53,6	52,3	50,8	49,5	47,6	
53,5	52,2	51,3	50,0	49,1	47,9	59,6	58,0	56,5	55,0	53,8	52,1	
54,2	52,9	51,1	50,1	49,7	49,0	55,7	54,6	53,0	51,8	51,0	50,2	
57,7	58,9	55,7	55,8	55,3	54,1	59,3	58,9	58,0	57,3	56,5	55,7	
55,5	55,1	54,4	52,5	51,5	50,4 <sup>+</sup>	56,4	55,9	55,1	52,8	51,7	50,9 <sup>+</sup>	
63,1	61,9	61,2	60,5	59,3	58,2	62,9	61,6	60,5	59,6	58,4	57,1	
45,4	45,6	45,5	45,5	45,7	44,3	46,1	46,0	45,5	45,4	44,9	43,5	
48,6	48,0	48,6	49,3	50,5	51,1	50,7	50,2	51,3	52,3	53,2	54,1	
40,6	42,2	43,4	43,9	44,2	44,9	43,5	45,0	46,0	46,5	47,1	47,7	
41,7	42,1	43,0	43,9	44,5	45,8	39,3	40,0	41,1	42,3	43,2	44,9	
37,7	38,5	39,4	40,3	41,1	41,9	36,6	37,9	39,0	40,4	41,3	42,7	
37,9	38,9	40,3	41,1	41,4	41,8	39,3	40,1	41,0	41,8	42,3	42,7	
37,4	36,2	39,1	38,9	39,1	40,0	38,5	38,6	39,2	40,0	40,6	41,1	
39,5	39,9	40,5	42,6	43,6	44,5 <sup>+</sup>	40,0	40,4	41,2	43,4	44,5	45,2 <sup>+</sup>	
31,6	32,7	33,5	34,1	35,2	36,2	34,2	35,4	36,3	37,1	38,3	39,3	
43,3	42,9	42,6	42,4	42,3	43,5	47,1	46,8	46,2	46,0	46,2	47,4	
42,4	41,4	41,7	42,2	43,3	43,8	44,8	44,0	44,6	45,1	45,7	46,0	
26,3	27,4	28,1	28,6	28,7	28,8	28,1	28,9	29,4	29,8	30,0	30,0	
22,6	23,0	23,6	24,1	24,5	25,5	23,3	23,8	24,4	24,9	25,4	26,4	
29,5	29,4	29,8	30,1	30,4	31,1	29,2	29,9	30,1	30,6	31,1	33,0	
26,3	27,0	27,7	27,8	27,3	26,9	26,1	26,2	26,6	26,8	26,4	26,3	
26,7	25,5	26,4	25,9	24,9	25,5	28,0	27,8	27,8	27,9	27,8	27,5	
18,3*	18,4*	18,9*	20,2*	20,9*	21,2 <sup>+</sup>	18,8*	18,9*	19,5*	20,9*	21,5*	21,6 <sup>+</sup>	
24,0	24,5	25,2	25,5	26,2	26,3	23,9	24,5	24,9	25,5	25,6	25,8	
36,2	35,6	35,0	34,4	34,5	35,5	39,5	38,8	37,9	37,2	37,3	37,9	
8,7	9,3	9,9	10,0	10,4	10,3	5,0	5,5	5,8	6,6	7,2	7,4	
8,1	8,4	8,7	8,8	9,1	9,3	6,9	7,2	7,5	7,5	7,6	8,2	
8,4	9,0	9,2	9,3	9,6	10,1	6,0	6,4	6,6	6,9	7,3	7,5	
8,9	9,3	9,3	9,7	9,8	10,2	3,8	4,1	4,5	4,7	4,9	5,2	
7,9	8,2	8,5	8,8	8,9	9,2	5,1	5,3	5,9	6,4	6,7	7,1	
4,9	4,9	5,2	5,4	5,6	5,9	2,2	2,5	2,8	2,7	2,9	3,2	
5,0	5,1	5,1	5,0	4,9	5,1 <sup>+</sup>	3,6	3,7	3,7	3,7	3,7	3,8 <sup>+</sup>	
5,3	5,4	5,4	5,4	5,5	5,5	2,9	3,0	3,2	3,3	3,3	3,6	
11,4	11,6	11,9	12,2	11,9	12,2	6,8	7,2	8,2	8,5	8,4	9,1	

TAB. 2

Trends in the number of pupils and students  
by level

1970/71 = 100		Boys and girls / Garçons et filles				
		1971/72	1972/73	1973/74	1974/75	1975/76
First level Premier degré	BR Deutschland	104,6	105,3	104,7	103,5	102,9
	France	97,9	96,9	96,2	95,2	94,0
	Italia	101,4	102,2	102,0	101,2	99,0
	Nederland	100,2	100,1	99,6	99,2	99,6
	Belgique / België	99,8	96,3	94,6	93,2	91,9
	Luxembourg	105,9	100,1	101,1	100,9	100,5
	United Kingdom	101,5	101,7	101,5	100,4	99,5 <sup>#</sup>
	Ireland	99,8	101,0	102,1	102,8	103,5
	Danmark	102,9	106,4	110,1	110,5	108,0
Second level Second degré	BR Deutschland	103,5	109,1	114,7	119,5	123,0
	France	105,1	109,8	111,6	113,2	115,9
	Italia	104,8	111,0	116,4	120,0	126,3
	Nederland	105,7	110,5	116,3	120,6	127,9
	Belgique / België	104,3	107,2	109,5	110,5	111,5
	Luxembourg	103,4	106,4	108,8	111,2	114,4
	United Kingdom	103,5	107,0	116,8	120,7	124,0 <sup>#</sup>
	Ireland	105,4	110,8	115,9	123,1	129,9
	Danmark	101,7	104,7	108,0	109,2	113,0
of which : 1st stage dont : 1 <sup>er</sup> cycle	BR Deutschland	102,5	107,4	112,3	116,7	119,5
	France	105,2	109,5	111,7	112,8	114,1
	Italia	105,5	111,7	116,7	120,7	127,4
	Nederland	103,8	107,0	110,9	113,9	122,6
	Belgique / België	103,6	105,5	106,4	104,4	103,3
	Luxembourg	102,1	102,2	103,0	101,7	103,7
	United Kingdom	102,7 <sup>*</sup>	107,5 <sup>*</sup>	119,3 <sup>*</sup>	123,9 <sup>*</sup>	126,9 <sup>#</sup>
	Ireland	104,0	109,2	113,9	118,9	122,8
	Danmark	100,9	102,8	104,8	105,9	109,2
Third level Troisième degré	BR Deutschland	113,6	124,1	136,1	147,4	150,1
	France	105,4	111,8	113,4	116,3	123,2
	Italia	111,4	117,7	123,3	130,1	137,5
	Nederland	108,8	113,7	119,7	124,0	135,7
	Belgique / België	105,5	112,9	119,0	121,8	126,7
	Luxembourg	109,9	115,8	118,3	125,5	135,7
	United Kingdom	103,7	105,7	108,5	108,6	113,5 <sup>#</sup>
	Ireland	103,5	109,1	113,1	118,4	125,4
	Danmark	110,7	122,9	131,1	132,2	136,4
Total (excluding pre-school level)	BR Deutschland	104,7	108,6	111,9	114,5	116,1
	France	101,5	103,4	104,0	104,3	105,4
	Italia	103,6	106,9	109,4	110,9	112,9
	Nederland	102,8	104,9	107,1	108,8	112,5
Total (sans préprimaire)	Belgique / België	100,5	101,6	102,0	101,9	101,7
	Luxembourg	105,3	103,1	104,7	105,7	107,0
	United Kingdom	102,4	104,0	107,9	108,8	109,9 <sup>#</sup>
	Ireland	101,8	104,6	107,1	110,1	113,1
	Danmark	103,0	107,1	111,0	111,8	112,8



TAB. 2

**Evolution des effectifs scolaires et universitaires  
par degré**

Boys / Garçons					Girls / Filles				
1971/72	1972/73	1973/74	1974/75	1975/76	1971/72	1972/73	1973/74	1974/75	1975/76
104,6	105,5	106,9	103,9	100,0	104,6	105,2	104,3	103,0	102,1
97,8	96,9	96,2	95,2	94,1	98,1	96,9	96,2	95,2	93,9
101,3	101,9	101,7	100,7	98,4	101,4	102,4	102,3	101,8	99,7
100,3	100,0	99,7	99,3	99,7	100,2	100,1	99,6	99,0	99,6
99,2	94,8	93,1	92,0	90,5	100,5	98,0	96,3	94,9	93,3
111,0	99,3	100,7	100,7	100,0	100,4	101,0	101,6	101,3	101,0
101,6	101,8	101,6	100,5	99,3*	101,5	101,7	101,4	100,3	99,7*
99,8	101,1	102,4	103,0	104,1	99,8	100,8	101,7	102,6	103,0
103,1	106,7	110,5	111,4	108,9	102,7	106,0	109,6	109,6	107,1
103,4	108,5	113,6	118,0	120,6	103,5	109,8	115,9	121,2	125,6
105,4	110,5	112,4	113,6	116,2	104,9	109,1	110,9	112,7	115,6
104,2	109,8	114,2	116,9	122,4	105,6	112,5	119,1	123,8	131,1
105,0	108,9	114,1	117,9	123,9	106,5	112,5	119,0	123,9	132,8
104,2	106,9	109,2	109,5	110,6	104,4	107,4	109,9	111,6	112,5
105,4	107,6	108,4	110,1	114,2	101,2	105,1	109,3	112,4	114,5
103,0	106,2	115,8	119,3	122,6*	103,6	107,5	117,7	121,9	124,9
105,4	110,4	115,3	122,3	129,3	105,4	111,2	116,4	123,8	130,5
101,3	104,1	107,4	108,3	111,7	102,0	105,2	108,6	110,2	114,4
102,3	106,8	111,6	115,9	118,4	102,7	108,1	113,1	117,6	120,7
105,7	110,8	113,3	114,1	115,3	104,7	108,2	110,2	111,5	113,1
105,1	111,0	115,5	118,8	125,3	106,0	112,6	118,1	122,7	129,8
102,6	105,5	108,9	111,6	117,5	105,2	108,9	113,3	116,7	128,7
104,2	106,1	106,8	104,3	102,6	102,8	104,7	105,9	104,5	104,0
103,7	101,7	101,1	98,1	101,9	100,4	102,7	105,0	105,5	105,5
102,6*	107,2*	118,5*	123,2*	126,3*	102,7*	107,8*	120,2*	124,7*	127,0*
104,0	109,3	113,6	119,6	123,4	104,0	109,2	114,2	118,3	122,2
100,8	102,6	104,8	105,6	109,4	101,0	102,9	104,7	106,1	108,9
112,9	123,2	129,9	137,1	136,4	115,1	125,7	148,2	167,4	176,6
104,9	111,4	112,9	117,1	120,8	106,1	112,4	114,0	115,3	126,1
111,6	116,6	120,3	125,8	133,8	111,2	119,6	128,3	137,4	143,6
107,6	111,8	114,4	117,5	127,9	112,3	125,6	134,4	142,1	157,5
104,8	108,3	112,0	112,8	116,3	106,9	121,1	131,4	137,8	145,0
107,8	110,0	114,4	118,7	128,1	114,8	129,9	127,8	141,8	154,1
103,4	104,6	106,0	105,7	110,7*	104,1	107,5	112,3	113,6	117,8*
102,5	105,2	108,0	113,0	116,6	105,5	116,8	122,8	128,9	142,4
112,0	118,7	126,1	123,8	127,3	108,3	129,8	139,5	146,2	151,6
104,8	108,6	111,4	113,7	114,7	104,6	108,6	112,4	115,4	117,7
101,5	103,6	104,1	104,5	105,2	101,6	103,2	103,9	104,2	105,6
103,5	106,4	108,5	109,5	111,3	103,7	107,4	110,4	112,5	114,6
102,7	104,4	106,6	108,1	111,4	103,0	105,4	107,8	109,5	113,9
99,2	100,4	100,7	100,3	100,2	102,7	102,9	103,4	103,6	103,5
109,2	103,9	104,3	105,0	106,7	101,0	102,1	105,1	106,5	107,4
102,4	103,8	107,5	108,3	109,3	102,4	104,2	108,3	109,4	110,4
101,7	104,3	106,8	109,6	112,7	101,8	104,8	107,4	110,6	113,5
103,3	106,9	112,2	111,4	112,1	102,9	107,3	111,3	112,4	113,6

Numbers of pupils and students,  
by type and level of education

Unit	Vollzeitunterricht	Boys and girls /		
		1970/71	1972/73	1973/74
1	Elementarstufe	1 195 668	1 385 467	1 463 981
2	Kindergärten	1 160 736	1 319 854	1 388 081
3	Schulkindergärten und Vorklassen	32 422	61 543	75 900
4	Sonderschulkindergärten und Vorklassen	2 510	4 070	:
5	Primarstufe	4 294 541	4 523 554	4 496 898
6	Grundschulen	3 972 504	4 146 291	4 106 178
7	Grundstufe der Gesamtschulen	—	12 575	12 953
8	Sonderschulen (an Volks- und Realschulen, Gymnasien)	322 037	364 688	377 767
9	Sekundarstufe	4 898 991	5 346 666	5 621 336
10	Unterstufe	4 300 493	4 620 015	4 831 173
11	Hauptschulen	2 374 947	2 362 995	2 393 579
12	Realschulen	863 450	981 202	1 043 570
13	Gesamtschulen	—	65 987	89 478
14	Gymnasien	1 062 096	1 205 124	1 291 882
15	Berufsgrundschuljahr	—	4 707	12 664
16	Oberstufe	598 498	726 651	790 163
17	Gymnasien	317 359	362 150	394 738
18	Gesamtschulen	—	4 691	4 534
19	Berufsaufbauschulen	13 425	15 110	23 799
20	Fachgymnasien (inkl. Fachoberschulen)	58 973	105 666	115 024
21	Berufsfachschulen	208 741	239 034	252 068
22	Tertiärstufe	678 950	848 383	930 562
23	Wiss. Hochschulen, Universitäten	343 509	464 144	512 065
24	Fachschulen, Technikerschulen	88 392	115 496	119 116
25	Schulen des Gesundheitswesens	61 433	67 890	73 051
26	Fachhochschulen	105 253	103 486	122 383
27	Pädagogische Hochschulen	63 598	74 784	79 104
28	Andere Hochschulen	10 403	13 239	14 926
29	Kollegs	6 362	9 344	10 117
30	INSGESAMT (ohne Elementarstufe)	9 872 482	10 718 603	11 048 796
31	INSGESAMT (inkl. Elementarstufe)	11 068 150	12 104 070	12 512 777



Effectifs scolaires et universitaires  
par type et degré d'enseignement

Garçons et filles		Girls / Filles					Unité
1974/75	1975/76#	1970/71	1972/73	1973/74	1974/75	1975/76#	
1 653 583	1 800 000*	595 000*	680 000*	750 000*	800 209	900 000*	1
1 567 400	:	:	:	:	762 200#	:	2
86 183	88 371	14 483	27 176	33 696	38 009	39 417	3
:	:	:	1 681	:	:	:	4
4 445 052	4 419 805#	2 076 153	2 183 149	2 166 004	2 139 107	2 120 774#	5
4 046 588	4 009 335	1 946 414	2 030 776	2 008 076	1 978 267	1 955 341	6
13 576	16 581	—	6 191	6 288	6 619	8 093	7
384 888	393 889	129 739	146 182	151 640	154 221	157 340	8
5 856 041	6 027 181#	2 373 883	2 607 119	2 751 995	2 876 158	2 982 694#	9
5 020 762	5 140 243	2 097 988	2 267 550	2 373 027	2 467 772	2 533 290	10
2 435 221	2 415 882	1 166 543	1 149 440	1 154 217	1 163 020	1 151 631	11
1 100 311	1 147 217	456 784	527 148	562 665	594 781	620 001	12
116 564	142 764	—	31 710	43 248	56 175	68 940	13
1 351 558	1 414 380	474 661	556 872	607 606	646 190	683 718	14
17 108	20 000*	—	2 380	5 291	7 606	9 000*	15
835 279	886 938	275 895	339 569	378 968	408 386	449 404	16
428 083	449 099	131 536	159 252	178 710	196 697	209 426	17
5 308	6 467	—	2 148	2 115	2 537	3 037	18
14 678	14 021	4 375	3 416	6 283	3 863	3 990	19
117 517	117 859	11 955	26 669	30 965	32 860	34 548	20
269 693	299 492	128 029	148 084	160 895	172 429	198 403	21
1 001 085	1 019 147#	231 320	293 183	345 636	387 165	408 400#	22
562 398	600 994	84 611	121 604	149 935	175 951	192 194	23
122 634	116 762	35 930	43 988	48 904	53 193	45 100	24
80 995	90 586	54 248	58 575	61 875	68 046	75 785	25
130 308	145 205	11 561	15 080	25 563	29 145	33 141	26
78 845	79 163	39 791	46 031	49 929	50 554	51 406	27
15 160	15 395	4 114	5 285	6 040	6 236	6 460	28
10 745	11 042	1 065	2 620	3 390	4 040	4 314	29
<b>11 302 178</b>	<b>11 466 133#</b>	<b>4 681 356</b>	<b>5 083 451</b>	<b>5 263 635</b>	<b>5 402 430</b>	<b>5 511 868</b>	<b>30</b>
<b>12 955 761</b>	<b>13 266 133*</b>	<b>5 276 356*</b>	<b>5 763 451*</b>	<b>6 013 635*</b>	<b>6 202 639</b>	<b>6 411 868*</b>	<b>31</b>

Unit	Enseignement à plein temps	Boys and girls /		
		1970/71	1972/73	1973/74
1	Enseignement préprimaire	2 213 346	2 370 614	2 457 744
2	Enseignement préscolaire	2 213 346	2 370 614	2 455 257
3	Enseignement spécial	—	—	2 487
4	Enseignement du 1 <sup>er</sup> degré	5 147 282	4 987 139	4 953 651
5	Enseignement élémentaire	4 799 011	4 736 138	4 706 789
6	Classes de fin d'études	140 672	17 311	9 656
7	Enseignement spécial	207 599	233 690	237 206
8	Enseignement du 2 <sup>e</sup> degré	4 294 231	4 713 573	4 793 725
9	Enseignement spécial	24 101	50 907	62 758
10	1 <sup>er</sup> cycle	2 771 555	3 033 967	3 095 724
11	Premier cycle	2 771 555	2 976 722	2 984 752
12	Classes nouvelles	—	57 245	110 972
13	2 <sup>e</sup> cycle	1 498 575	1 628 699	1 635 243
14	Enseignement professionnel court	645 834	687 002	694 081
15	Deuxième cycle long	852 741	941 697	941 162
16	dont: ens. général	641 761	700 190	688 821
17	ens. technologique	210 980	241 507	252 341
18	Enseignement du 3 <sup>e</sup> degré	764 275	854 660	866 642
19	Universités	661 156	735 051	741 437
20	dont: I.U.T.	24 195	35 422	39 280
21	E.N.S.I.-I.N.P.	5 055	5 188	5 288
22	Non universitaire	103 119	119 609	125 205
23	dont: C.P.G.E.-S.T.S.	58 288	61 795	67 775
24	Ecoles normales et C.R.F.	23 000	27 798	27 823
25	Grandes écoles (écoles ingénieurs non universitaires)	21 831	30 016	29 607
26	TOTAL (sans préprimaire)	10 205 788	10 555 372	10 614 018
27	TOTAL (préprimaire inclus)	12 419 134	12 925 986	13 071 762

I.U.T. Instituts universitaires de technologie  
E.N.S.I. Ecoles nationales supérieures d'ingénieur  
I.N.P. Instituts nationaux polytechniques  
C.P.G.E. Classes préparatoires aux grandes écoles  
S.T.S. Sections de techniciens supérieurs  
C.R.F. Centres régionaux de formation



TAB. 3  
(Suite)

FRANCE

Garçons et filles		Girls / Filles					Unité
1974/75	1975/76	1970/71	1972/73	1973/74	1974/75	1975/76	
2 543 269	2 608 431	1 083 050	1 130 000*	1 180 000*	1 230 000*	1 280 000*	1
2 540 469	2 591 142	1 083 050	:	:	:	1 270 042	2
2 800	17 289	—	—	:	:	:	3
4 899 074	4 838 135	2 496 834	2 418 800*	2 402 700*	2 376 000*	2 345 000*	4
4 657 474	4 610 484	2 348 845	:	:	:	2 253 200	5
4 444	3 073	63 554	:	:	1 911	1 280	6
237 206	224 578	84 435	:	:	:	:	7
4 858 931	4 981 474	2 192 946	2 391 436	2 432 787	2 471 295	2 534 942	8
73 684	109 095	10 533	22 400*	26 902	31 456	47 000*	9
3 125 738	3 162 533	1 413 228	1 528 667	1 557 398	1 575 381	1 596 740	10
2 968 178	2 989 352	1 413 228	1 507 163	1 516 678	1 516 961	1 531 128	11
157 560	173 181	—	21 504	40 720	58 420	65 612	12
1 659 509	1 709 846	769 185	840 369	848 487	864 458	891 202	13
713 202	746 340	319 126	331 054	332 810	342 120	354 372	14
946 307	963 506	450 059	509 315	515 677	522 338	536 830	15
680 843	756 900	371 824	414 916	410 436	408 041	428 781	16
265 464	206 606	78 235	94 399	105 241	114 297	108 049	17
889 001	941 554	346 241	389 121	394 779	399 344	436 650	18
760 590	806 268	310 743	345 474	346 480	357 900	383 800	19
41 949	43 526	5 830	10 284	11 933	12 650	13 543	20
5 729	5 896	292	405	:	:	700	21
128 411	135 286	35 498	43 647	48 299	41 444	52 850	22
72 235	81 528	21 277	25 100	29 496	22 863	35 162	23
26 517	24 605	12 817	16 280	16 424	15 803	14 577	24
29 659	29 153	1 404	2 267	2 379	2 778	3 111	25
10 647 006	10 761 163	5 036 021	5 199 357	5 230 266	5 246 639	5 316 592	26
13 190 275	13 369 594	6 119 071	6 329 357*	6 410 266*	6 476 639*	6 596 592*	27

Unit		Boys and girls /			
		Orario intero	1970/71	1972/73	1973/74
1	Educazione prescolastica		1 586 785	1 686 382	1 734 710
2	Scuole del grado preparatorio		1 586 785	1 686 382	1 734 710
3	Educazione primaria		4 928 704	5 034 797	5 026 962
4	Scuole elementari e sussidiate		4 856 953	4 973 881	4 969 667
5	Scuole speciali		71 751	60 916	57 295
6	Educazione secondaria		3 833 004	4 254 806	4 460 156
7	Ciclo inferiore		2 167 539	2 421 799	2 530 461
8	Scuole medie inferiori		2 167 539	2 421 799	2 530 461
9	Ciclo superiore		1 665 465	1 833 007	1 929 695
10	Istruzione professionale		260 469	297 008	317 125
11	Istruzione tecnica		676 667	763 517	808 697
12	Istruzione magistrale		221 357	200 419	199 345
13	- Scuole magistrali		24 814	22 741	23 956
14	- Istituti magistrali		196 543	177 678	175 389
15	Istruzione scientifica e classica		458 392	510 315	538 930
16	- Licei scientifici		253 497	310 469	340 272
17	- Ginnasi e licei classici		204 895	199 846	198 658
18	Istruzione artistica		48 580	61 748	65 598
19	- Scuole ed istituti d'arte		20 848	25 309	26 913
20	- Licei artistici		18 384	23 890	24 847
21	- Conservatori ed istituti di musica		9 348	12 549	13 838
22	Educazione superiore		687 148	808 881	847 321
23	Università		681 731	802 603	840 497
24	- Studenti iscritti		560 605	657 616	675 176
25	- Fuori corso		121 126	144 987	165 321
26	Accademia di Belle Arti		5 417	6 278	6 824
27	TOTALE (senza educazione prescolastica)		<b>9 448 856</b>	<b>10 098 484</b>	<b>10 334 439</b>
28	TOTALE (con educazione prescolastica)		<b>11 035 641</b>	<b>11 784 866</b>	<b>12 069 149</b>



TAB. 3  
(Suite)

ITALIA

Garçons et filles		Girls / Filles					Unité
1974/75	1975/76	1970/71	1972/73	1973/74	1974/75	1975/76	
1 767 612	1 689 575	777 874	823 128	850 313	866 077	832 983	1
1 767 612	1 689 575	777 874	823 128	850 313	866 077	832 983	2
4 987 906	4 879 449	2 378 259	2 435 633	2 432 710	2 420 725	2 370 180	3
4 938 189	4 835 449	2 351 309	2 412 119	2 410 594	2 401 527	2 354 180	4
49 717	44 000*	26 950	23 514	22 116	19 198	16 000*	5
4 597 895	4 839 719	1 705 114	1 919 041	2 031 018	2 110 497	2 235 985	6
2 615 193	2 761 959	1 012 464	1 140 117	1 196 050	1 242 586	1 314 414	7
2 615 193	2 761 959	1 012 464	1 140 117	1 196 050	1 242 586	1 314 414	8
1 982 702	2 077 760	692 650	778 924	834 968	867 911	921 571	9
325 241	342 368	107 787	127 660	138 567	143 714	154 861	10
847 717	925 234	161 840	204 807	229 079	252 195	288 967	11
195 817	196 496	197 380	180 946	181 382	178 934	181 390	12
25 458	27 355	24 814	22 741	23 956	25 458	27 355	13
170 359	169 141	172 566	158 205	157 426	153 476	154 035	14
547 138	560 055	198 207	231 160	249 543	255 605	263 920	15
353 533	369 964	92 813	124 157	141 753	150 002	159 389	16
193 605	190 091	105 394	107 003	107 790	105 603	104 531	17
66 789	70 607	27 436	34 351	36 397	37 463	39 443	18
} 51 674	53 607	11 675	13 999	14 972	31 081	32 433	19
		11 886	15 168	15 739			
15 115	17 000*	3 875	5 184	5 686	6 382	7 000*	20
894 305	944 853	258 995	309 800	332 181	355 828	371 980	21
886 894	935 705	256 489	306 940	329 042	352 428	367 780	22
708 757	736 213	210 833	254 055	266 373	284 897	291 363	23
178 137	199 492	45 656	52 885	62 669	67 531	76 417	24
7 411	9 148	2 506	2 860	3 139	3 400*	4 200*	25
10 480 106	10 664 021	4 342 368	4 664 474	4 795 909	4 887 050	4 978 145	26
12 247 718	12 353 596	5 120 242	5 487 602	5 646 222	5 753 127	5 811 128	27
							28

Unit	Volledig dagonderwijs	Boys and girls /		
		1970/71	1972/73	1973/74
1	Kleuteronderwijs	493 447	497 076	508 279
2	Kleuteronderwijs	491 732	495 061	505 989
3	Buitengewoon onderwijs	1 715	2 015	2 290
4	Eerste niveau	1 529 735	1 530 766	1 524 229
5	Gewoon lager onderwijs	1 462 376	1 461 544	1 454 971
6	Buitengewoon onderwijs	67 359	69 222	69 258
7	Tweede niveau	1 011 211	1 117 775	1 175 997
8	Buitengewoon onderwijs	4 987	6 895	8 646
9	Lagere cyclus	798 202	854 241	885 196
10	Algemeen voortgezet onderwijs	470 161	510 460	537 907
11	Lager beroepsonderwijs	328 041	343 781	347 289
12	daaronder: lager technisch onderw.	156 542	170 121	173 479
13	lager huishoud- en nijverheidsonderw.	113 977	118 072	117 144
14	Hogere cyclus	208 022	256 639	282 155
15	Algemeen voortgezet onderwijs	121 150	151 685	168 672
16	Middelbaar beroepsonderwijs	86 872	104 954	113 483
17	daaronder: middelbaar technisch onderw.	32 235	37 818	40 718
18	middelbaar huishoud- en nijverheidsonderw.	27 066	32 555	35 143
19	opleiding kleuterleidst.	7 429	10 685	10 831
20	Derde niveau	177 805	202 212	212 758
21	Hoger beroepsonderwijs	74 423	83 212	89 758
22	daaronder: hoger technisch onderw.	19 073	22 545	23 228
23	opleidingsscholen voor onderwijzers	17 999	21 691	23 851
24	Wetenschappelijk onderwijs	103 382	119 000*	123 000*
25	TOTAAL (zonder kleuteronderwijs)	2 718 751	2 850 753	2 912 984
26	TOTAAL (met kleuteronderwijs)	3 212 198	3 347 829	3 421 263



**TAB. 3**  
(Suite)

**NEDERLAND**

Garçons et filles		Girls / Filles					Unité
1974/75	1975/76	1970/71	1972/73	1973/74	1974/75	1975/76	
515 951	521 390	240 408	242 006	248 145	251 773	253 756	1
513 606	518 890	239 680	241 218	247 295	250 905	252 806	2
2 345	2 500*	728	788	850	868	950*	3
1 516 832	1 524 327	739 974	740 830	736 689	732 886	736 653	4
1 447 350	1 453 467	717 218	717 913	714 094	710 545	714 053	5
69 482	70 860*	22 756	22 917	22 595	22 341	22 600*	6
1 219 710	1 293 585	454 610	511 482	541 157	563 465	603 683	7
9 525	10 000*	1 864	2 423	2 973	3 166	3 360*	8
909 481	978 761	362 774	395 018	410 865	423 438	466 947	9
559 679	575 854	230 707	254 970	270 934	284 242	293 643	10
349 802	402 907	132 067	140 048	139 931	139 196	173 304	11
175 042	191 072	860	2 269	3 079	3 920	5 869	12
114 243	143 638	113 840	117 576	116 122	112 865	141 920	13
300 704	304 824	89 972	114 041	127 319	136 861	133 376	14
180 601	190 537	50 575	64 136	73 494	80 231	86 471	15
120 103	114 287	39 397	49 905	53 825	56 630	46 905	16
43 081	45 001	963	1 219	1 445	1 659	2 011	17
36 871	26 033	27 057	32 460	34 990	36 577	25 534	16
10 849	10 830	7 429	10 685	10 831	10 820	10 789	19
220 400	241 249	46 715	55 672	62 806	66 400	73 575	20
93 400	111 249**	26 377	31 672	33 806	35 400	43 575**	21
23 632	24 370	2 263	2 957	2 930	2 957	2 919	22
24 763	25 225	7 640	10 720	11 701	12 359	12 908	23
127 000*	130 000*	20 338	24 000*	27 000*	28 000*	30 000*	24
<b>2 956 942</b>	<b>3 059 161</b>	<b>1 241 299</b>	<b>1 307 984</b>	<b>1 338 652</b>	<b>1 359 751</b>	<b>1 413 911</b>	<b>25</b>
<b>3 472 893</b>	<b>3 580 551</b>	<b>1 481 707</b>	<b>1 549 990</b>	<b>1 586 797</b>	<b>1 611 524</b>	<b>1 667 667</b>	<b>26</b>

Unit	Enseignement à plein temps	Boys and girls /		
		1970/71	1972/73	1973/74
1	Enseignement pré-primaire	459 086	443 868	442 666
2	Enseignement préscolaire	455 318	440 340	439 504
3	Enseignement spécial	3 768	3 528	3 162
4	Enseignement du 1 <sup>er</sup> degré	1 043 672	1 004 982	987 186
5	Enseignement du 1 <sup>er</sup> niveau	996 234	955 920	941 920
6	Enseignement spécial	47 438	49 062	45 266
7	Enseignement du 2 <sup>e</sup> degré	733 036	785 622	802 951
8	Enseignement spécial	10 910	15 757	18 297
9	1 <sup>er</sup> cycle	498 192	525 345	529 831
10	4 <sup>e</sup> degré primaire	7 918	5 527	5 286
11	Enseignement moyen inférieur	220 120	185 426	177 511
12	Enseignement technique et professionnel	270 154	247 144	234 673
13	Enseignement rénové	—	87 248	112 361
14	2 <sup>e</sup> cycle	223 934	244 520	254 823
15	Enseignement moyen supérieur	106 853	127 351	127 281
16	Enseignement technique et professionnel	101 067	112 422	111 874
17	Formation des maîtres	16 014	2 218	1 281
18	— ens. normal gardien	4 087	2 218	1 281
19	— ens. normal primaire	11 927	—	—
20	Enseignement rénové	—	2 529	14 387
21	Enseignement du 3 <sup>e</sup> degré	124 857	141 002	148 628
22	Formation universitaire	75 106	78 332	79 477
23	Formation technique supérieure	43 198	48 235	51 407
24	Formation des maîtres	6 553	14 435	17 744
25	— ens. normal gardien	—	—	—
26	— ens. normal primaire	—	3 915	5 286
27	— ens. normal moyen	4 574	8 472	10 437
28	— ens. normal technique moyen	1 979	2 048	2 021
29	TOTAL (sans préprimaire)	<b>1 901 565</b>	<b>1 931 606</b>	<b>1 938 765</b>
30	TOTAL (préprimaire inclus)	<b>2 360 651</b>	<b>2 375 474</b>	<b>2 381 431</b>



TAB. 3  
(Suite)

BELGIQUE / BELGIË

Garçons et filles		Girls / Filles					Unité
1974/75	1975/76	1970/71	1972/73	1973/74	1974/75	1975/76	
442 032	438 964	223 990	217 125	216 925	216 143	214 631	1
438 932	435 896	222 734	215 697	215 632	214 843	213 355	2
3 100	3 068	1 256	1 428	1 293	1 300	1 276	3
974 652	958 653	498 294	488 184	479 613	472 755	465 032	4
929 332	917 557	485 407	468 907	464 035	456 255	449 474	5
45 320	41 096	12 887	19 277	15 578	16 500	15 558	6
809 973	817 674	351 630	377 844	386 371	392 294	395 654	7
21 200	22 471	2 071	5 126	6 309	7 844	7 856	8
520 093	514 488	233 923	245 064	247 636	244 507	243 290	9
4 432	474	4 603	3 128	3 222	2 695	-404	10
173 483	169 333	104 573	87 106	84 178	82 749	81 139	11
211 092	199 134	124 747	114 550	108 555	99 101	94 541	12
131 086	145 547	—	40 280	51 681	59 972	67 206	13
268 680	280 715	115 636	127 654	132 426	139 943	144 508	14
122 744	115 917	47 082	59 763	60 163	58 291	55 003	15
108 588	101 385	57 210	64 240	64 485	64 710	60 530	16
—	—	11 344	2 218	1 281	—	—	17
—	—	4 087	2 218	1 281	—	—	18
—	—	7 257	—	—	—	—	19
37 348	63 413	—	1 433	6 497	16 942	28 975	20
152 129	158 173	45 231	54 774	59 418	62 329	65 603	21
80 980	83 360	21 483	23 858	25 206	26 404	27 773	22
51 778	56 377	19 156	21 270	22 400	22 743	25 115	23
19 371	18 436	4 592	9 646	11 812	13 182	12 715	24
839	977	—	—	—	839	973	25
5 653	5 273	—	2 809	3 760	4 028	3 774	26
10 582	10 060	2 914	5 272	6 600	6 709	6 303	27
2 297	2 126	1 678	1 565	1 452	1 606	1 665	28
<b>1 936 754</b>	<b>1 934 500</b>	<b>895 155</b>	<b>920 802</b>	<b>925 402</b>	<b>927 378</b>	<b>926 289</b>	<b>29</b>
<b>2 378 786</b>	<b>2 373 464</b>	<b>1 119 145</b>	<b>1 137 927</b>	<b>1 142 327</b>	<b>1 143 521</b>	<b>1 140 920</b>	<b>30</b>

Unit	Enseignement à temps plein	Boys and girls /		
		1970/71	1972/73	1973/74
1	Enseignement préprimaire	7 992	8 753	8 847
2	Enseignement préscolaire	7 992	8 712	8 819
3	Enseignement spécial	—	41	28
4	Enseignement du 1 <sup>er</sup> degré	32 160	32 188	32 517
5	Enseignement primaire	30 799	30 518	30 750
6	Enseignement spécial	1 361	1 679	1 767
7	Enseignement du 2 <sup>e</sup> degré	20 856	22 191	22 694
8	Enseignement spécial	—	—	—
9	1 <sup>er</sup> cycle	15 034	15 359	15 485
10	Enseignement secondaire	5 868	5 057	5 043
11	Enseignement moyen	1 217	2 317	2 360
12	Classes complémentaires	4 057	4 170	4 011
13	Enseignement technique et professionnel	3 892	3 815	4 071
14	2 <sup>e</sup> cycle	5 822	6 832	7 209
15	Enseignement secondaire	3 708	4 125	4 027
16	Enseignement moyen	359	643	703
17	Ecole de Commerce et de Gestion	16	33	81
18	Ecole technique	72	191	215
19	Enseignement technique et professionnel	1 667	1 840	2 183
20	Enseignement du 3 <sup>e</sup> degré	1 985	2 299	2 349
21	Institut pédagogique	157	187	193
22	Cours universitaires	140	170	148
23	Etudiants universitaires à l'étranger	1 461	1 784	1 840
24	Ecole technique	175	98	110
25	Miami University	52	60	58
26	TOTAL (sans préprimaire)	55 001	56 678	57 560
27	TOTAL (préprimaire inclus)	62 993	65 431	66 407



TAB. 3  
(Suite)

LUXEMBOURG

Garçons et filles		Girls / Filles					Unité
1974/75	1975/76	1970/71	1972/73	1973/74	1974/75	1975/76	
8 786	8 909	3 981	4 268	4 307	4 321	4 364	1
8 755	8 887	3 981	4 247	4 296	4 309	4 354	2
31	22	—	21	11	12	10	3
32 454	32 326	15 600	15 464	15 837	15 780	15 759	4
30 744	30 469	15 052	14 784	15 092	15 064	14 959	5
1 710	1 857	548	680	745	716	800	6
23 195	23 852	10 133	10 649	11 073	11 391	11 601	7
—	—	—	—	—	—	—	8
15 290	15 587	7 366	7 563	7 733	7 770	7 773	9
4 892	4 869	2 715	2 447	2 561	2 562	2 534	10
2 297	2 858	597	1 091	1 104	1 087	1 492	11
3 930	3 693	2 075	2 008	1 904	1 940	1 735	12
4 171	4 167	1 979	2 017	2 164	2 181	2 012	13
7 905	8 265	2 767	3 086	3 340	3 621	3 827	14
4 139	4 235	1 569	1 793	1 828	1 905	2 024	15
887	979	141	278	312	372	428	16
166	259	2	16	40	84	120	17
274	315	—	3	—	3	2	18
2 439	2 477	1 055	996	1 160	1 257	1 253	19
2 491	2 694	582	756	744	825	897	20
269	232	73	113	119	144	122	21
163	195	63	64	44	56	68	22
1 881	2 078	430	561	563	597	673	23
125	130	—	—	1	1	—	24
53	59	16	18	17	27	34	25
<b>58 141</b>	<b>58 872</b>	<b>26 315</b>	<b>26 869</b>	<b>27 654</b>	<b>28 025</b>	<b>28 257</b>	<b>26</b>
<b>66 927</b>	<b>67 781</b>	<b>30 296</b>	<b>31 137</b>	<b>31 961</b>	<b>32 346</b>	<b>32 621</b>	<b>27</b>

Unit	Full-time education	Boys and girls /		
		1970/71	1972/73	1973/74
1	Pre-school level	304 852	361 582	371 450
2	Nursery	24 155	24 237	23 617
3	Primary schools	278 933	333 832	344 186
4	Special schools	1 764	3 513	3 647
5	First level	5 881 343	5 982 022	5 970 552
6	Primary schools	5 839 098	5 922 275	5 912 076
7	Special schools	42 245	59 747	58 476
8	Second level	4 174 349	4 468 316	4 876 135
9	Special schools	59 248	79 500	83 619
10	First stage	1 952 000*	2 098 300*	2 328 600*
11	Secondary schools	1 952 000*	2 098 300*	2 328 600*
12	Second stage	2 163 101	2 290 516	2 463 916
13	Secondary schools	1 951 900*	2 056 700*	2 237 300*
14	Further education (other than advanced)	211 201	233 816	226 616
15	Third level	456 219	482 327	495 076
16	Universities	235 556	246 813	251 226
17	Further education (advanced) - teacher training	} 220 663	235 514	243 850
18	Further education (advanced) - other			
19	TOTAL (excluding pre-school level)	10 511 911	10 932 665	11 341 763
20	TOTAL (including pre-school level)	10 816 763	11 294 247	11 713 213



TAB. 3  
(Suite)

UNITED KINGDOM

Garçons et filles		Girls / Filles					Unité
1974/75	1975/76#	1970/71	1972/73	1973/74	1974/75	1975/76#	
373 454	392 000	148 303	176 660	182 111	182 827	191 000	1
20 733	21 000	11 503	11 663	11 462	10 161	10 000	2
348 855	366 000	135 977	163 495	169 123	171 010	179 000	3
3 866	5 000	823	1 502	1 526	1 656	2 000	4
5 905 766	5 852 000	2 858 017	2 905 449	2 898 886	2 866 809	2 849 000	5
5 849 116	5 793 000	2 841 579	2 881 940	2 875 842	2 844 452	2 826 000	6
56 654	59 000	16 438	23 509	23 044	22 357	23 000	7
5 039 758	5 178 000	2 024 040	2 175 279	2 381 828	2 466 397	2 529 000	8
86 387	95 000	23 093	31 557	32 821	33 900	37 000	9
2 419 500*	2 472 000	953 100*	1 027 600*	1 145 300*	1 188 800*	1 210 000	10
2 419 500*	2 472 000	953 100*	1 027 600*	1 145 300*	1 188 800*	1 210 000	11
2 533 871	2 611 000	1 047 847	1 116 122	1 203 707	1 243 697	1 282 000	12
2 278 500*	2 304 000	953 000*	1 005 000*	1 091 600*	1 115 000*	1 123 000	13
255 371	307 000	94 847	111 122	112 107	128 697	159 000	14
495 371	518 000	182 470	196 092	204 895	206 911	215 000	15
257 684	270 000	68 435	76 298	80 396	85 323	91 000	16
} 237 687	102 000	114 035	119 794	124 499	121 588	{ 74 000	17
	146 000					50 000	18
11 440 895	11 548 000	5 064 527	5 276 820	5 485 609	5 540 117	5 593 000	19
11 814 349	11 940 000	5 212 830	5 453 480	5 667 720	5 722 944	5 784 000	20

Unit	Full-time education	Boys and girls /		
		1970/71	1972/73	1973/74
1	Pre-school level	131 492	135 161	136 435
2	Pre-primary education	131 100*	134 671	135 966
3	Special education	392	490	484
4	First level	399 729	403 673	408 004
5	Primary education	393 300*	396 052	399 770
6	Special education	6 355	7 540	8 233
7	Others (Dept. of Justice Schools)	74	81	11
8	Second level	208 545	231 093	241 679
9	First stage	152 132	166 182	173 249
10	Secondary schools and secondary Tops	108 355	113 920	116 846
11	Comprehensive schools and Community schools	1 171	4 040	7 476
12	Vocational education (2-3 years)	42 606	48 222	48 927
13	Second stage	56 413	64 911	68 430
14	Secondary schools and secondary Tops	44 522	49 961	52 005
15	Residential schools of Domestic Economy	254	174	168
16	Vocational education (4-5 years)	7 739	9 694	10 120
17	Establishments offering technical courses	278	536	513
18	Comprehensive and Community schools	448	1 196	2 330
19	Others	3 172	3 350	3 294
20	Third level	26 218	28 614	29 640
21	Universities (including St. Patrick's College)	19 652	20 518	20 360
22	Royal College of Surgeons	696	715	711
23	Teacher training	2 100	2 335	2 689
24	Establishments offering technical courses	2 322	3 921	4 507
25	School of Art	130	114	114
26	Others	1 318	1 011	1 259
27	TOTAL (excluding pre-school level)	<b>634 492</b>	<b>663 380</b>	<b>679 323</b>
28	TOTAL (including pre-school level)	<b>765 984</b>	<b>798 541</b>	<b>815 758</b>



TAB. 3  
(Suite)

IRELAND

Garçons et filles		Girls / Filles					Unités
1974/75	1975/76	1970/71	1972/73	1973/74	1974/75	1975/76	
132 063	136 191	64 028	65 888	66 591	64 464	66 352	1
131 731	135 783	63 850	65 643	66 363	64 320	66 179	2
332	408	178	245	233	144	173	3
410 950	413 887	195 672	197 320	199 067	200 751	201 474	4
402 219	404 818	192 700	193 975	195 412	196 744	197 491	5
8 731	9 069	2 972	3 345	3 655	4 007	3 983	6
—	—	—	—	—	—	—	7
256 672	270 956	106 365	118 236	123 850	131 704	138 851	8
180 958	186 856	74 463	81 322	85 019	88 087	90 983	9
120 207	124 742	60 382	64 527	66 460	68 152	70 772	10
10 174	11 556	583	1 765	3 387	4 455	4 866	11
50 577	50 558	13 498	15 030	15 172	15 480	15 345	12
75 714	84 100	31 902	36 914	38 831	43 617	47 868	13
55 430	59 723	24 300	27 710	28 943	31 345	33 817	14
150	161	254	174	168	150	161	15
13 296	16 392	4 975	6 054	6 190	8 083	9 524	16
459	765	82	245	242	182	376	17
3 269	4 135	257	629	1 224	1 793	2 180	18
3 110	2 924	2 034	2 102	2 064	2 064	1 810	19
31 049	32 875	8 930	10 434	10 963	11 508	12 712	20
20 771	21 317	6 664	7 468	7 685	8 623	8 921	21
754	764	145	154	155	159	182	22
2 673	2 584	1 416	1 629	1 778	1 767	1 709	23
5 255	6 331	545	1 038	1 103	613	1 421	24
171	245	79	75	75	103	139	25
1 425	1 634	81	70	167	243	340	26
<b>698 671</b>	<b>717 718</b>	<b>310 967</b>	<b>325 990</b>	<b>333 880</b>	<b>343 963</b>	<b>353 037</b>	<b>27</b>
<b>830 674</b>	<b>853 909</b>	<b>374 995</b>	<b>391 878</b>	<b>400 471</b>	<b>408 427</b>	<b>419 389</b>	<b>28</b>

Unit	Fuldtidsundervisning	Boys and girls /		
		1970/71	1972/73	1973/74
1	Forskoleniveau	20 874	37 638	41 356
2	Børnehaveklasser	20 874	37 638	41 356
3	Første niveau	389 313	414 147	428 564
4	Folkeskolen (1.-5. klasse)	372 170	395 289	410 032
5	Specialklasser	17 143	18 858	18 532
6	Andet niveau	385 253	403 229	416 202
7	Nedre trin	322 086	330 911	337 328
8	Folkeskolen (6.-10. klasse)	219 139	217 578	220 387
9	Realklasser (1.-3. real)	92 354	102 051	105 353
10	Realkurser	4 268	4 400	4 216
11	Efterskoler	6 200	6 731	7 194
12	Ungdomskostskoler	125	151	178
13	Øvre trin	63 167	72 318	78 874
14	Gymnasier (1.-3. g)	33 642	37 332	40 041
15	Studenterkurser	4 771	4 917	4 650
16	HF-kurser	5 157	8 903	11 174
17	Folke- og ungdomshøjskoler	4 141	4 075	4 057
18	Husholdningsskoler	839	980	914
19	Tekniske skoler (grundlæggende eksamensuddannelser)	13 278	14 553	16 393
20	Landbrugsskoler	1 339	1 558	1 645
21	Tredje niveau	74 892	92 035	98 192
22	Universiteter	35 413	42 353	44 932
23	Læreruddannelse (seminarier)	11 231	13 915	15 301
24	Tekniske skoler (videregående eksamensuddannelser)	13 200	15 180	14 828
25	Lærestalterne	10 297	12 485	13 743
26	Andre videregående uddannelser	4 751	8 102	9 388
27	I ALT (uden forskoleniveau)	<b>849 458</b>	<b>909 411</b>	<b>942 958</b>
28	I ALT (med forskoleniveau)	<b>870 332</b>	<b>947 049</b>	<b>984 314</b>



TAB. 3  
(Suite)

DANMARK

Garçons et filles		Girls / Filles					Unité
1974/75	1975/76	1970/71	1972/73	1973/74	1974/75	1975/76	
42 932	44 884	10 109	18 261	20 076	20 823 <sup>#</sup>	21 800 <sup>*</sup>	1
42 932	44 884	10 109	18 261	20 076	20 823 <sup>#</sup>	21 800 <sup>*</sup>	2
430 293	420 550	189 450	200 856	207 705	207 628	202 950 <sup>*</sup>	3
412 743	403 050	183 576	194 379	201 356	201 662	197 000 <sup>*</sup>	4
17 550	17 500 <sup>*</sup>	5 874	6 477	6 349	5 966	5 950 <sup>*</sup>	5
420 839	435 446	193 768	203 893	210 462	213 496	221 597	6
340 894	351 575	162 466	167 131	170 069	172 330	177 000	7
220 203	228 000 <sup>*</sup>	106 647 <sup>#</sup>	105 341	106 280	106 191 <sup>#</sup>	109 000 <sup>*</sup>	8
109 215	111 679	50 815	56 294	58 078	60 429	62 114	9
3 834	3 782	2 113 <sup>*</sup>	2 297	2 246	2 250	2 275	10
7 463	7 937	2 840	3 140	3 381	3 379	3 528	11
179	177	51	59	84	81	83	12
79 945	83 871	31 302	36 762	40 393	41 166	44 597	13
40 768	41 237	16 336	18 542	19 965	20 596	20 997	14
3 686	3 516	2 125	2 314	2 301	1 725	1 691	15
12 080	12 639	2 593	4 661	5 923	6 602	7 252	16
4 255	4 339	2 614	2 500	2 556	2 500	2 440	17
982	1 068	830 <sup>*</sup>	968	901	972	1 056	18
16 538	19 274	6 774 <sup>*</sup>	7 713 <sup>*</sup>	8 665	9 392	11 061	19
1 636	1 798	30 <sup>*</sup>	64	82	79	100	20
98 983	102 144	27 997	36 354	39 048	40 928	42 440	21
48 528	50 861	12 666	15 664	16 799	18 333	19 466	22
15 710	15 934	6 342	7 769	8 440	8 574	8 526	23
10 753	10 445	950 <sup>*</sup>	1 230 <sup>*</sup>	1 198	516	518	24
14 057	15 212	3 861 <sup>#</sup>	4 641	5 283	5 815 <sup>#</sup>	6 512	25
9 935	9 692	4 178 <sup>*</sup>	7 050 <sup>*</sup>	7 328 <sup>*</sup>	7 690 <sup>#</sup>	7 418	26
950 115	958 140	411 215	441 103	457 215	462 052	466 987	27
993 034	1 003 024	421 324	459 364	477 291	482 875	488 787	28

TAB. 4

Break-down by age of the numbers  
of pupils and students

%

	BR DEUTSCHLAND (1)		FRANCE		ITALIA		NEDERLAND (2)	
	1970/71	1974/75	1970/71	1975/76	1966/67	1972/73	1970/71	1974/75
-4	—	—	11,3	13,1	} 14,3	4,1	} 5,9	} 6,4
4-5	—	—	7,0	6,5		5,0		
5-6	0,1	0,0	7,1	6,4	} 8,9	5,4	} 6,9	} 6,8
6-7	5,7	4,3	7,0	6,3		8,0		
7-8	8,8	7,6	6,8	6,4	8,8	8,1	7,3	6,9
8-9	8,6	8,0	6,9	6,5	8,5	8,3	7,1	6,9
9-10	8,6	8,0	6,8	6,5	8,4	7,8	7,2	6,9
10-11	8,2	8,1	6,8	6,6	8,3	7,5	6,9	7,1
11-12	8,1	8,0	6,7	6,5	7,7	7,3	7,0	7,2
12-13	7,7	7,8	6,6	6,2	7,1	6,9	6,9	7,2
13-14	7,5	7,7	6,0	6,3	6,0	6,4	6,8	7,1
14-15	7,2	7,4	5,4	5,8	4,6	5,0	6,5	7,1
15-16	6,9	7,1	4,2	4,5	3,5	3,9	5,7	6,8
16-17	6,5	6,5	3,0	3,4	2,9	3,2	4,5	5,8
17-18	5,3	5,8	2,1	2,1	2,4	2,6	3,2	4,0
18-19	3,3	3,9	1,5	1,4	1,8	1,9	2,4	2,5
19-20	1,7	2,0	1,1	0,9	} 6,9	} 8,7	1,8	1,5
20-21	1,2	1,3	0,9	0,7			1,4	1,0
21-22	0,9	1,1	0,7	0,6	} 0,9	} 0,7	1,1	0,6
22-23	0,9	1,1	0,5	0,5			0,9	0,4
23-24	0,6	0,9	0,4	0,4	} 0,6	} 0,6	0,7	0,2
24-25	0,5	0,8	0,2	1,8			0,6	0,1
25 +	1,7	2,6	0,8	1,8	1,8	0,3		
not itemized / non ventilés	0,1	0,1	0,2	0,6	—	—	—	—
Total / Total	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0

(1) Including the part-time pupils and students.

(2) Excluding the universities ('Wetenschappelijk onderwijs').



TAB. 4

Répartition des effectifs scolaires et universitaires  
par âge

%

BELGIQUE / BELGIË		LUXEMBOURG		UNITED KINGDOM		IRELAND		DANMARK
1970/71	1975/76	1971/72	1975/76	1970/71	1974/75	1970/71	1975/76	1975/76
6,7	1,5	0,3	0,1	2,8	0,3	5,3	4,9	—
6,3	5,3	5,2	6,0		3,0	7,9	7,6	4,5
6,7	6,0	7,8	7,1	51,5	7,3	8,4	7,7	
7,0	6,2	7,9	7,1		7,7	8,3	7,6	
6,8	6,0	7,9	7,3		7,8	8,2	7,7	
6,7	5,9	7,9	7,5		7,9	8,1	7,6	
6,7	6,1	7,9	7,7		8,0	8,1	7,8	
6,7	6,3	8,0	7,9		8,2	7,8	7,8	
6,8	6,4	7,4	7,7		7,8	8,0	7,7	
6,6	6,7	7,9	7,6		7,7	7,8	7,4	
6,5	6,5	7,6	7,4		7,6	7,6	6,5	
5,8	6,4	7,2	7,4		7,3	7,5	5,2	
5,1	6,4	4,7	4,9	5,1	7,1	4,1		
4,2	5,9	3,3	3,7	2,9	4,2	2,8		
3,3	5,3	2,4	2,8	1,9	2,0	1,4		
2,4	4,4	1,8	2,0	1,2	1,2	0,8		
1,7	2,9	1,3	1,6	1,0	1,0	0,8		
1,3	1,9	1,0	1,3	0,9	0,9		0,7	
1,0	1,4	0,8	0,9	1,5	1,6	2,1	0,5	1,3
0,6	0,9	0,7	0,7				0,2	1,4
0,4	0,6	0,4	0,5	0,7	0,9	0,4	0,1	1,3
0,2	0,4	0,3	0,3				0,4	1,1
0,5	0,7	0,3	0,5				0,4	4,8
—	—	—	—	—	—	—	—	—
100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0

\* compris les élèves et étudiants à temps partiel.  
 †on compris les universités («Wetenschappelijk onderwijs»).

TAB. 5

Break-down by fields of study  
of the numbers at 3rd level

Fields of study	BR DEUTSCHLAND (1)		FRANCE		ITALIA		NEDERLAND	
	1970/71	1974/75	1970/71	1975/76	1970/71	1975/76	1970/71	1975/76
	Total							
Humanities	2,7	3,6	30,5	26,7	23,8	17,9	6,5	7,6
Teacher training	24,2	31,2	3,0 (2)	2,6 (2)	8,3	6,3	17,8	19,3
Fine arts	3,8	4,7	— (3)	— (3)	3,8	5,9	3,7	3,7
Law and jurisprudence	5,1	4,6	19,5	19,5	8,5	12,0	7,2	6,6
Social science	10,0	16,0	— (4)	— (4)	16,2	13,1	23,3	27,2
Natural science	10,0	6,9	14,8	12,9	13,7	12,8	7,1	5,4
Engineering	21,1	15,6	3,5	3,7	10,5	9,7	21,9	19,2
Medical science	15,5	13,4	17,8	20,5	13,3	19,7	8,3	7,3
Agriculture, forestry, fishery	5,2	2,3	— (5)	— (5)	1,6	2,5	3,5	3,7
Other programmes of education	2,4	1,7	10,9	14,1	0,3	0,1	0,7	—
Total	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0
ISCED level 5								
Humanities	2,6	0,6	30,8	26,8	—	—	—	—
Teacher training	8,1	18,5	4,0 (2)	3,5 (2)	51,4	54,7	36,7	30,4
Fine arts	3,3	1,0	— (3)	— (3)	37,7	40,4	10,0	8,9
Law and jurisprudence	—	—	18,0	17,5	—	—	—	—
Social science	3,0	11,0	— (4)	— (4)	10,9	4,9	15,3	28,2
Natural science	0,1	1,3	12,0	9,8	—	—	—	—
Engineering	25,1	21,0	—	—	—	—	34,6	29,4
Medical science	36,9	36,2	12,0	13,4	—	—	—	—
Agriculture, forestry, fishery	13,5	4,4	— (5)	— (5)	—	—	3,4	3,1
Other programmes of education	7,4	6,0	23,2	29,0	—	—	—	—
Total	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0
ISCED levels 6 and 7								
Humanities	2,7	4,4	29,3	25,5	24,3	18,3	10,3	12,9
Teacher training	29,5	34,8	2,7 (2)	2,3 (2)	7,4	5,1	6,8	11,5
Fine arts	3,9	5,7	— (3)	— (3)	3,1	5,1	—	—
Law and jurisprudence	6,7	5,9	14,7	15,3	8,7	12,3	11,4	11,2
Social science	12,3	17,6	— (4)	— (4)	16,4	13,3	27,9	26,6
Natural science	13,2	8,5	17,7	15,7	13,9	13,1	11,2	9,3
Engineering	19,8	14,1	8,4	9,4	10,7	9,9	14,6	12,0
Medical science	8,6	6,9	27,2	31,8	13,5	20,2	13,2	12,5
Agriculture, forestry, fishery	2,5	1,7	— (5)	— (5)	1,7	2,6	3,5	4,0
Other programmes of education	0,8	0,4	—	—	0,3	0,1	1,1	—
Total	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0

(1) Including the part-time students

(2) Only teachers at first level and second level, first stage.

(3) Not within the scope of the Ministry of Education.

(4) Included in Humanities.

(5) Included, for the main part, in Engineering.



TAB. 5

Répartition des effectifs du 3<sup>e</sup> degré  
par domaines d'étude

								%
BELGIQUE BELGIË	LUXEMBOURG		UNITED KINGDOM	IRELAND		DANMARK		Domaines d'étude
	1975/76	1974/75		1975/76	1974/75	1975/76	1974/75	
<b>Total</b>								
8,0	19,2	17,8		40,7	36,9	26,0	26,7	Lettres
10,9	11,4	10,4				26,4	25,2	Formation des enseignants
1,3	1,9	1,7		2,3	2,7	3,7	3,5	Beaux-Arts
6,8	6,9	6,6		3,1	3,4	4,7	4,5	Droit
9,0	11,6	13,3		11,4	13,1	12,4	12,9	Sciences sociales
8,2	8,9	8,5		13,5	13,7	7,3	7,8	Sciences exactes et naturelles
7,6	15,8	16,1		12,4	13,6	7,4	7,5	Sciences de l'ingénieur
26,1	20,6	21,3		11,1	10,8	10,6	10,3	Sciences médicales
2,2	1,4	1,7		2,8	2,9	1,5	1,6	Agriculture, sylviculture, halieutique
19,9	2,3	2,6		2,7	2,9	—	—	Autres programmes d'enseignement
100,0	100,0	100,0	:	100,0	100,0	100,0	100,0	Total
<b>Degré CITE 5</b>								
—	—	—		7,2	6,3			Lettres
18,0	54,1	51,6		28,6	24,4			Formation des enseignants
3,7	1,0	0,6		5,3	6,1			Beaux-Arts
—	—	—		—	—			Droit
9,5	3,3	3,1		13,3	14,4			Sciences sociales
2,0	—	—		13,0	14,1			Sciences exactes et naturelles
18,2	28,1	29,0		23,6	25,6			Sciences de l'ingénieur
26,3	10,9	12,3		—	—			Sciences médicales
0,7	1,8	1,8		—	0,2			Agriculture, sylviculture, halieutique
21,6	0,8	1,6		9,0	8,9			Autres programmes d'enseignement
100,0	100,0	100,0	:	100,0	100,0	:	:	Total
<b>Degrés CITE 6 et 7</b>								
12,6	23,9	21,8		42,9	39,9			Lettres
6,8	1,0	1,2						Formation des enseignants
—	2,1	2,0		1,0	1,0			Beaux-Arts
10,7	8,5	8,1		4,4	5,1			Droit
8,7	13,6	15,6		10,6	12,5			Sciences sociales
11,7	11,1	10,3		13,7	13,5			Sciences exactes et naturelles
1,6	12,8	13,2		7,6	7,9			Sciences de l'ingénieur
25,9	23,1	23,4		15,8	16,0			Sciences médicales
3,1	1,3	1,7		4,0	4,1			Agriculture, sylviculture, halieutique
18,9	2,6	2,7		—	—			Autres programmes d'enseignement
100,0	100,0	100,0	:	100,0	100,0	:	:	Total

compris les étudiants à temps partiel.  
 niquement formation des instituteurs et PEGC (professeurs d'enseignement général de collège).  
 e relèvent pas du ministère de l'Éducation.

ompris dans les programmes de lettres.

ompris pour l'essentiel avec les sciences de l'ingénieur.

TAB. 6

**Numbers of pupils learning  
a foreign language**

	BR DEUTSCHLAND		FRANCE		ITALIA	
	1970/71 (1)	1974/75 (2)	1970/71	1975/76	1970/71	1975/76
	<b>First stage</b>					
Danish	—	—	—	—	—	—
German	—	—	—	—	—	—
English	21 071	53 223	—	—	—	—
French	3 757	10 508	—	—	—	—
Italian	—	—	—	—	—	—
Dutch	—	—	—	—	—	—
Total EEC languages	24 828	63 731	—	—	—	—
Other languages	1 267	1 420	—	—	—	—
Total modern languages	26 095	65 151	—	—	—	—
	<b>Second level, first stage</b>					
Danish	—	1 206	—	—	—	—
German	—	—	608 800	738 879	} 2 167 539	} 2 761 959
English	3 681 267	4 075 863	2 191 700	2 536 559		
French	603 750	878 123	—	—	—	—
Italian	20	300	59 600	69 348	—	—
Dutch	—	322	—	20	—	—
Total EEC languages	4 285 037	4 955 814	2 860 100	3 344 806	2 167 539	2 761 959
Spanish	82	3 354	314 600	418 525	—	—
Portuguese	—	—	—	1 760	—	—
Russian	3 782	5 411	8 500	10 246	—	—
Other languages	7 060	854	1 400	9 874	—	—
Total modern languages	4 295 961	4 965 433	3 184 600	3 785 211	2 167 539	2 761 959
Latin	484 925	520 254	219 700	262 951	302 606	395 326
Ancient Greek	17 070	15 130	11 700	11 883	—	—
	<b>Second level, second stage</b>					
Danish	—	40	—	—	—	—
German	—	—	331 100	403 280	} :	} :
English	411 477	682 099	998 900	1 197 061		
French	174 450	235 955	—	—	—	—
Italian	13	2 508	59 200	45 603	—	—
Dutch	13	293	—	70	—	—
Total EEC languages	585 953	920 895	1 389 200	1 646 014	:	:
Spanish	7 764	17 457	248 500	233 634	—	—
Portuguese	—	—	200	245	—	—
Russian	1 174	6 971	13 200	12 079	—	—
Other languages	252	429	2 000	2 795	—	—
Total modern languages	595 143	945 752	1 653 100	1 894 767	:	:
Latin	129 032	152 803	83 900	106 614	654 935	729 196
Ancient Greek	24 372	16 073	11 900	8 862	204 895	190 091

- (1) Excluding 'Berufsaufbauschulen' and 'Fachoberschulen'.  
(2) 'Grund- und Hauptschulen' without Nordrhein-Westfalen.  
(3) Excluding 'enseignement technique et professionnel'.  
(4) Comprises only the 'folkeskolen'.  
(5) Comprises 'gymnasier, HF-kursus, studenterkursus'.



TAB. 6

**Effectifs scolaires apprenant  
une langue étrangère**

BELGIQUE / BELGIË		IRELAND	DANMARK		
1970/71	1975/76	1975/76	1974/75	1975/76	
<b>Premier degré</b>					
—	—	—	—	—	Danois
3 650	4 778	—	—	—	Allemand
—	201	—	—	—	Anglais
192 804	195 963	—	—	—	Français
—	—	—	—	—	Italien
111 901	104 791	—	—	—	Néerlandais
308 355	305 733	—	—	—	Total langues communautaires
—	—	—	—	—	Autres langues
308 355	305 733	—	—	—	Total langues vivantes
<b>Second degré, premier cycle</b>					
—	—	—	—	—	Danois
4 447	5 132	12 401	156 722	153 995	Allemand
128 544	156 542	—	322 476	320 267	Anglais
124 053	201 603	127 388	14 358	12 810	Français
1	27	1 821	—	—	Italien
82 288	60 163	—	—	—	Néerlandais
339 333	423 467	141 610	493 556	487 072	Total langues communautaires
22	21	11 946	—	—	Espagnol
—	—	—	—	—	Portugais
—	—	—	—	—	Russe
—	—	—	—	—	Autres langues
339 355	423 488	153 556	493 556 (4)	487 072 (4)	Total langues vivantes
30 640	51 718	28 514	18 055 (4)	18 963 (4)	Latin
4 793	10 401	460	—	—	Grec ancien
<b>Second degré, second cycle</b>					
—	—	—	—	—	Danois
76 668	98 326	2 280	24 189	24 827	Allemand
104 810	165 558	—	35 250	36 069	Anglais
59 867	118 419	41 337	44 913	45 812	Français
197	488	562	—	—	Italien
48 884	41 863	—	—	—	Néerlandais
290 426	424 654	44 179	104 352	106 708	Total langues communautaires
1 708	2 259	4 508	—	—	Espagnol
—	—	—	—	—	Portugais
—	28	—	—	—	Russe
—	—	—	2 416	2 116	Autres langues
292 134	426 941	48 687	106 768 (5)	108 824 (5)	Total langues vivantes
21 845	36 723	8 701	11 193 (5)	10 785 (5)	Latin
9 823	12 494	65	—	—	Grec ancien

ains les « Berufsaufbauschulen » et les « Fachoberschulen ».

Grund- und Hauptschulen » sans Nordrhein-Westfalen.

ains l'enseignement technique et professionnel.

Iniquement « folkeskolen ».

Gymnasier, HF-kursus, studenterkursus ».

Number of pupils by region and educational level  
Effectifs scolaires par région et degré d'enseignement

		1970/71	1972/73	1973/74	1974/75	1975/76	
Schleswig-Holstein	A	19 697	:	:	59 510	:	A
	B	166 663	200 303	203 232	189 721	:	B
	C	198 644	201 056	215 699	242 583	:	C
	B + C	363 307	401 359	418 931	432 304	:	B + C
Hamburg	A	26 652	:	:	27 679	:	A
	B	108 046	109 822	108 317	98 818	:	B
	C	124 578	142 790	151 460	164 637	:	C
	B + C	232 584	252 612	259 777	263 455	:	B + C
Niedersachsen	A	75 953	:	:	153 814	:	A
	B	518 679	554 876	556 737	521 756	:	B
	C	607 129	660 048	694 355	761 740	:	C
	B + C	1 125 808	1 214 924	1 251 092	1 283 496	:	B + C
Bremen	A	10 148	:	:	11 677	:	A
	B	43 810	51 196	51 526	47 748	:	B
	C	59 889	62 169	64 755	70 321	:	C
	B + C	103 699	113 365	116 281	118 069	:	B + C
Nordrhein-Westfalen	A	315 992	:	:	447 250	:	A
	B	1 097 501	1 294 928	1 258 817	1 173 905	:	B
	C	1 437 224	1 435 922	1 520 139	1 663 613	:	C
	B + C	2 534 725	2 730 850	2 778 956	2 837 518	:	B + C
Hessen	A	103 481	:	:	132 439	:	A
	B	333 611	384 544	385 053	360 420	:	B
	C	432 084	452 562	477 343	520 203	:	C
	B + C	765 695	837 106	862 396	880 623	:	B + C
Rheinland-Pfalz	A	87 790	:	:	98 314	:	A
	B	256 534	280 067	274 389	255 309	:	B
	C	326 764	329 601	344 868	370 007	:	C
	B + C	583 298	609 668	619 257	625 316	:	B + C
Baden-Württemberg	A	306 803	:	:	382 883	:	A
	B	634 798	692 972	691 835	641 826	:	B
	C	763 912	818 634	861 005	945 543	:	C
	B + C	1 398 710	1 511 606	1 552 840	1 587 369	:	B + C
Bayern	A	190 490	:	:	272 208	:	A
	B	741 100	769 579	768 488	718 926	:	B
	C	904 545	986 139	1 040 225	1 099 576	:	C
	B + C	1 645 645	1 755 718	1 808 313	1 818 502	:	B + C
Saarland	A	29 791	:	:	22 109	:	A
	B	78 850	84 089	82 610	73 080	:	B
	C	111 000	110 061	110 887	119 033	:	C
	B + C	189 850	194 150	193 497	192 113	:	B + C
Berlin (West)	A	27 361	:	:	45 490	:	A
	B	103 590	114 623	116 249	103 186	:	B
	C	117 767	128 885	137 719	159 142	:	C
	B + C	221 357	243 508	253 968	262 328	:	B + C

A Pre-school level  
B First level  
C Second level

A Enseignement préprimaire  
B Premier degré  
C Second degré



## FRANCE

TAB. 7  
(Continued)

		1970/71	1972/73	1973/74	1974/75	1975/76	
Nord	A	207 261	220 144	225 522	231 586	235 100	A
	B	462 393	427 619	423 036	413 358	385 100	B
	C	335 516	384 707	388 294	394 795	395 700	C
	B + C	797 909	812 326	811 330	808 153	780 800	B + C
Picardie	A	66 650	71 978	74 709	78 065	80 200	A
	B	181 097	175 702	175 769	174 916	165 500	B
	C	135 250	154 493	157 135	158 724	154 100	C
	B + C	316 347	330 195	332 904	333 640	319 600	B + C
Ile de France	A	415 344	449 187	464 636	481 383	489 900	A
	B	863 509	854 950	855 977	848 684	802 900	B
	C	762 948	832 858	846 663	854 145	861 200	C
	B + C	1 626 457	1 687 808	1 702 640	1 702 829	1 664 100	B + C
Centre	A	84 409	91 986	95 065	98 451	101 400	A
	B	208 159	200 897	201 990	200 507	189 900	B
	C	157 808	181 103	184 258	186 869	187 000	C
	B + C	365 967	382 000	386 248	387 376	376 900	B + C
Haute-Normandie	A	62 263	66 532	69 521	72 210	72 500	A
	B	185 421	178 541	175 318	173 170	163 600	B
	C	121 683	139 990	143 250	146 610	149 500	C
	B + C	307 104	318 531	318 568	319 780	313 100	B + C
Basse-Normandie	A	53 725	58 291	60 923	64 194	65 100	A
	B	149 243	142 271	139 852	137 571	128 200	B
	C	113 634	124 772	126 107	126 175	124 700	C
	B + C	262 877	267 043	265 959	263 746	252 900	B + C
Bretagne	A	117 036	128 246	137 295	143 506	147 500	A
	B	249 851	244 642	243 784	243 317	232 900	B
	C	240 206	256 536	259 331	261 548	260 600	C
	B + C	490 057	501 178	503 115	504 865	493 500	B + C
Pays de la Loire	A	130 948	141 319	147 490	153 450	158 200	A
	B	293 631	284 957	282 460	279 769	265 600	B
	C	229 860	254 749	260 017	265 086	267 600	C
	B + C	523 491	539 706	542 477	544 855	533 200	B + C
Poitou-Charentes	A	59 212	62 433	64 756	68 147	70 500	A
	B	156 768	144 724	141 156	139 426	130 800	B
	C	118 264	136 551	138 692	139 560	139 200	C
	B + C	275 032	281 275	279 848	278 986	270 000	B + C
Limousin	A	21 343	23 036	23 704	24 826	25 800	A
	B	60 517	57 725	56 993	55 997	52 100	B
	C	58 370	61 923	62 167	62 224	62 000	C
	B + C	118 887	119 648	119 160	118 221	114 100	B + C
Aquitaine	A	91 924	97 101	101 554	103 821	107 400	A
	B	231 690	225 188	222 214	219 367	202 500	B
	C	207 781	223 532	228 632	230 012	229 500	C
	B + C	439 471	448 720	450 846	449 379	432 000	B + C

A Pre-school level  
B First level  
C Second level

TAB. 7  
(Suite)

FRANCE

		1970/71	1972/73	1973/74	1974/75	1975/76	
Midi-Pyrénées	A	88 901	94 805	96 243	98 171	99 800	A
	B	198 407	194 303	190 591	187 600	172 600	B
	C	190 265	206 455	207 295	206 057	207 100	C
	B + C	388 672	400 758	397 886	393 657	379 700	B + C
Champagne	A	60 594	64 732	66 629	69 743	70 700	A
	B	142 781	139 140	137 582	136 180	127 600	B
	C	113 629	124 119	124 783	126 755	124 900	C
	B + C	256 410	263 259	262 365	262 935	252 500	B + C
Lorraine	A	96 492	106 313	108 370	111 876	114 200	A
	B	258 947	244 363	238 114	231 911	216 000	B
	C	214 541	238 923	242 481	246 112	243 300	C
	B + C	473 488	483 286	480 595	478 023	459 300	B + C
Alsace	A	58 809	63 282	65 078	68 515	69 100	A
	B	153 280	147 725	146 345	144 608	135 900	B
	C	110 117	126 046	133 444	140 341	141 900	C
	B + C	263 397	273 771	279 789	284 949	277 900	B + C
Franche-Comté	A	46 623	49 019	51 498	52 399	53 200	A
	B	112 362	108 692	107 438	106 171	100 800	B
	C	88 050	99 561	100 715	101 819	102 900	C
	B + C	200 412	208 253	208 153	207 990	203 700	B + C
Bourgogne	A	57 288	61 919	64 367	67 307	68 700	A
	B	153 192	148 468	147 355	144 532	135 000	B
	C	123 701	138 932	140 963	143 071	143 200	C
	B + C	276 893	287 400	288 318	287 603	278 200	B + C
Auvergne	A	49 387	51 968	53 306	54 646	56 200	A
	B	125 666	118 779	117 386	116 594	108 500	B
	C	107 065	114 973	115 799	116 298	117 000	C
	B + C	232 731	233 752	233 185	232 892	225 500	B + C
Rhône-Alpes	A	222 800	235 622	241 205	247 691	252 700	A
	B	461 046	450 813	451 883	450 986	430 500	B
	C	381 374	422 514	432 520	442 515	445 700	C
	B + C	842 420	873 327	884 403	893 501	876 200	B + C
Languedoc-Roussillon	A	79 154	80 902	83 432	84 769	85 000	A
	B	161 270	157 013	157 185	154 676	143 700	B
	C	143 526	155 522	158 493	161 405	162 300	C
	B + C	304 796	312 535	315 678	316 081	306 000	B + C
Provence-Côte d'Azur	A	136 610	145 786	153 101	158 752	160 700	A
	B	320 336	323 073	325 677	324 459	304 900	B
	C	281 890	311 815	321 554	327 917	331 300	C
	B + C	602 226	634 888	647 231	652 376	636 200	B + C
Corse	A	6 573	6 513	6 853	6 961	7 200	A
	B	17 716	17 554	18 039	18 077	17 100	B
	C	17 805	18 498	18 644	18 704	18 700	C
	B + C	35 521	36 052	36 683	36 781	35 800	B + C

A Enseignement préprimaire  
B Premier degré  
C Second degré



## ITALIA

TAB. 7  
(Continued)

		1970/71	1972/73	1973/74	1974/75	1975/76	
Piemonte	A	88 716	98 581	105 026	109 285	111 292	A
	B	329 471	345 340	348 902	350 351	339 177	B
	C	263 178	295 449	308 515	320 004	339 270	C
	B + C	592 699	640 789	657 417	670 355	378 447	B + C
Valle d'Aosta	A	3 180	3 425	3 471	3 834	3 861	A
	B	8 378	8 607	8 718	8 741	8 662	B
	C	6 011	7 047	7 406	7 832	8 415	C
	B + C	14 389	15 654	16 124	16 573	17 077	B + C
Lombardia	A	283 950	285 410	296 127	296 446	293 481	A
	B	713 888	755 120	762 935	758 226	734 986	B
	C	529 469	607 017	644 956	609 968	719 320	C
	B + C	1 243 357	1 362 137	1 407 891	1 368 194	1 454 306	B + C
Trentino - Alto Adige	A	28 398	29 367	29 621	29 980	28 830	A
	B	82 442	83 652	83 291	82 809	79 957	B
	C	61 033	68 745	72 069	74 579	77 078	C
	B + C	143 475	152 397	155 360	157 388	157 035	B + C
Veneto	A	147 032	140 910	142 613	144 728	144 346	A
	B	381 016	390 312	389 372	384 851	372 362	B
	C	284 747	323 244	341 553	357 155	375 871	C
	B + C	665 763	713 556	730 925	742 006	748 233	B + C
Friuli - Venezia Giulia	A	36 564	37 105	37 328	37 992	36 928	A
	B	89 178	92 536	91 680	92 138	89 072	B
	C	79 800	86 859	91 309	94 496	99 409	C
	B + C	168 978	179 395	182 989	186 634	188 481	B + C
Liguria	A	39 209	41 438	42 846	43 194	40 251	A
	B	128 890	133 175	132 460	130 589	125 016	B
	C	117 040	128 070	133 496	139 022	144 355	C
	B + C	245 930	261 245	265 956	269 611	269 371	B + C
Emilia - Romagna	A	92 735	97 811	104 190	109 283	108 039	A
	B	282 769	286 257	284 918	281 078	273 980	B
	C	258 645	288 158	300 801	309 999	322 906	C
	B + C	541 414	574 415	585 719	591 077	596 886	B + C
Toscana	A	77 408	88 845	94 173	97 935	97 108	A
	B	250 321	258 616	259 009	257 535	247 041	B
	C	226 122	250 972	261 253	269 071	285 485	C
	B + C	476 443	509 588	520 262	526 606	532 526	B + C
Umbria	A	18 042	20 050	21 583	22 407	21 813	A
	B	59 906	59 230	58 091	58 248	55 507	B
	C	59 354	63 388	65 232	66 987	69 792	C
	B + C	119 260	122 618	123 323	125 235	125 299	B + C

A Pre-school level  
B First level  
C Second level

TAB. 7  
(Suite)

ITALIA

		1970/71	1972/73	1973/74	1974/75	1975/76	
Marche	A	34 104	36 905	39 694	41 710	41 547	A
	B	110 516	109 495	108 396	107 070	101 849	B
	C	101 796	110 206	114 391	117 388	121 789	C
	B + C	212 312	219 701	222 787	224 458	223 638	B + C
Lazio	A	134 678	141 089	146 666	148 146	142 554	A
	B	427 514	444 454	444 895	437 557	427 054	B
	C	383 075	425 177	447 406	456 689	485 833	C
	B + C	810 589	869 631	892 301	894 246	912 887	B + C
Abruzzi	A	34 570	37 903	39 406	41 092	39 238	A
	B	103 096	102 972	102 699	100 789	98 230	B
	C	94 760	100 460	103 796	104 885	109 072	C
	B + C	197 856	203 432	206 495	205 674	207 302	B + C
Molise	A	9 319	10 128	10 122	10 062	9 986	A
	B	29 899	28 911	28 721	27 778	27 188	B
	C	24 934	26 859	27 679	28 099	28 612	C
	B + C	54 833	55 770	56 400	55 877	55 800	B + C
Campania	A	168 458	190 691	190 425	193 586	174 474	A
	B	581 480	590 095	590 041	588 804	564 945	B
	C	392 705	434 901	460 424	472 796	495 267	C
	B + C	974 185	1 024 996	1 050 465	1 061 600	1 060 212	B + C
Puglia	A	119 067	127 189	130 161	139 010	123 218	A
	B	391 644	399 413	400 148	400 260	389 492	B
	C	269 976	297 770	310 726	319 208	338 057	C
	B + C	661 620	697 183	710 874	719 468	727 549	B + C
Basilicata	A	21 611	25 978	26 901	27 090	24 396	A
	B	65 672	63 009	61 570	60 049	58 026	B
	C	49 005	53 878	56 095	57 524	59 392	C
	B + C	114 677	116 887	117 665	117 573	117 418	B + C
Calabria	A	74 015	87 270	87 526	85 431	80 840	A
	B	230 368	222 893	217 967	214 945	211 653	B
	C	158 571	174 462	181 048	184 253	190 807	C
	B + C	388 939	397 355	399 015	399 198	402 460	B + C
Sicilia	A	131 428	139 888	139 536	140 150	125 090	A
	B	493 190	491 661	484 929	480 345	469 310	B
	C	341 271	367 765	382 541	388 503	408 846	C
	B + C	834 461	859 426	867 470	868 848	878 156	B + C
Sardegna	A	44 301	46 399	47 295	46 251	43 375	A
	B	169 066	169 049	168 220	165 743	159 539	B
	C	131 512	144 379	149 450	151 217	157 383	C
	B + C	300 578	313 428	317 670	316 960	316 922	B + C

A Enseignement préprimaire  
B Premier degré  
C Second degré

TAB. 7  
(Continued)

		1970/71	1972/73	1973/74	1974/75	1975/76	
Groningen	A	18 588	18 906	19 442	19 892	20 075	A
	B	56 671	56 947	57 293	57 310	58 161	B
	C	40 384	43 929	46 183	47 832	50 816	C
	B + C	97 055	100 876	103 476	105 142	108 977	B + C
Friesland	A	20 833	22 025	22 846	23 390	24 036	A
	B	62 961	64 418	65 067	65 768	67 366	B
	C	42 897	46 892	49 074	51 536	54 435	C
	B + C	105 858	111 310	114 141	117 304	121 801	B + C
Drenthe	A	14 556	15 197	15 695	16 243	16 564	A
	B	45 462	46 358	46 862	47 378	47 929	B
	C	29 414	32 327	33 619	34 803	36 883	C
	B + C	74 876	78 685	80 481	82 181	84 812	B + C
Overijssel (incl. IJsselmeerpolders)	A	37 075	39 211	40 688	41 561	42 391	A
	B	119 241	120 525	121 700	122 395	124 497	B
	C	78 135	88 342	93 437	97 999	104 074	C
	B + C	197 376	208 867	215 137	220 394	228 571	B + C
Gelderland	A	57 543	59 763	61 634	63 308	64 583	A
	B	187 623	190 150	190 997	191 497	193 212	B
	C	116 156	129 368	136 450	141 895	150 961	C
	B + C	303 779	319 518	327 447	333 392	344 173	B + C
Utrecht	A	30 582	30 990	32 489	33 194	33 323	A
	B	95 313	96 461	96 460	96 322	97 332	B
	C	63 284	70 320	74 249	76 767	81 136	C
	B + C	158 597	166 781	170 709	173 089	178 468	B + C
Noord-Holland	A	78 921	77 762	78 018	77 917	78 349	A
	B	243 070	240 641	238 084	234 885	233 878	B
	C	164 814	180 573	188 850	195 407	205 851	C
	B + C	407 884	421 214	426 934	430 292	439 729	B + C
Zuid-Holland	A	106 263	104 628	106 486	108 094	109 659	A
	B	324 500	321 903	318 284	315 002	315 192	B
	C	214 892	234 361	245 107	253 387	267 699	C
	B + C	539 392	556 264	563 391	568 389	582 891	B + C
Zeeland	A	11 545	11 867	12 340	12 693	13 072	A
	B	33 061	33 714	34 268	34 873	35 481	B
	C	21 701	23 675	24 756	25 296	26 916	C
	B + C	54 762	57 389	58 984	60 169	62 397	B + C
Noord-Brabant	A	76 165	75 941	77 605	78 962	78 923	A
	B	238 649	241 133	241 280	240 829	241 996	B
	C	145 571	165 005	174 789	181 440	195 638	C
	B + C	384 220	406 138	416 069	422 269	437 634	B + C
Limburg	A	39 661	38 771	38 746	38 352	37 915	A
	B	129 886	127 426	125 300	123 270	121 427	B
	C	86 650	96 116	100 836	103 823	109 176	C
	B + C	216 536	223 542	226 136	227 093	230 603	B + C

A Pre-school level  
B First level  
C Second level



**TAB. 7**  
(Suite)

**BELGIQUE / BELGIË**

		1970/71	1972/73	1973/74	1974/75	1975/76	
Oost-Vlaanderen	A	63 786	62 182	61 236	60 813	60 008	A
	B	133 867	131 967	130 300	129 153	127 753	B
	C	93 914	99 359	100 780	101 808	107 288	C
	B + C	227 781	231 326	231 080	230 961	235 041	B + C
West-Vlaanderen	A	55 533	52 063	51 616	50 772	49 783	A
	B	114 677	113 726	112 218	110 324	108 116	B
	C	79 790	85 274	87 802	86 598	91 024	C
	B + C	194 467	199 000	200 020	196 922	199 140	B + C
Antwerpen	A	75 776	72 950	71 187	70 222	68 488	A
	B	162 564	160 066	156 850	153 499	150 560	B
	C	118 512	127 043	128 350	129 734	135 676	C
	B + C	281 076	287 109	285 200	283 233	286 236	B + C
Limburg	A	39 396	37 915	36 983	36 473	35 712	A
	B	85 913	85 100	82 884	81 025	78 793	B
	C	60 969	66 875	69 413	68 951	72 434	C
	B + C	146 882	151 975	152 297	149 976	151 227	B + C
Leuven-Halle-Vilvoorde	A	34 744	34 858	34 676	34 142	34 484	A
	B	74 676	74 300	72 830	71 732	70 818	B
	C	51 809	54 822	56 750	56 454	57 611	C
	B + C	126 485	129 122	129 580	128 186	128 429	B + C
Bruxelles Capitale Brussel Hoofdstad	A	43 044	42 059	42 443	42 262	42 773	A
	B	100 733	100 288	99 136	98 234	96 464	B
	C	75 508	78 989	78 216	78 636	88 336	C
	B + C	176 241	179 277	177 352	176 870	184 800	B + C
Hainaut	A	60 859	60 330	61 728	62 011	62 719	A
	B	138 478	134 089	132 645	129 895	130 045	B
	C	92 222	98 918	97 574	101 674	103 314	C
	B + C	230 700	233 007	230 219	231 569	233 359	B + C
Namur	A	17 166	17 061	17 201	17 219	17 649	A
	B	44 397	43 407	42 657	41 286	41 122	B
	C	30 781	33 211	32 958	34 737	36 032	C
	B + C	75 178	76 618	75 615	76 023	77 154	B + C
Liège	A	42 126	40 799	42 178	42 854	42 957	A
	B	102 867	100 929	99 185	98 393	97 236	B
	C	71 138	75 903	77 831	78 366	80 992	C
	B + C	174 005	176 832	177 016	176 759	178 228	B + C
Luxembourg	A	9 361	9 251	9 417	9 324	8 865	A
	B	25 821	24 444	23 955	23 741	21 664	B
	C	16 830	19 228	19 713	20 648	21 156	C
	B + C	42 651	43 672	43 668	44 389	42 820	B + C
Nivelles	A	11 216	10 145	9 346	11 175	11 267	A
	B	27 864	27 850	24 471	27 292	27 399	B
	C	17 460	17 500	18 935	17 701	20 683	C
	B + C	45 324	45 350	43 406	44 993	48 082	B + C
Overige / Autres	A	4 105	4 258	4 655	4 608	4 259	A
	B	8 160	8 822	10 055	9 873	8 683	B
	C	2 634	3 054	3 446	3 557	3 128	C
	B + C	10 794	11 876	13 501	13 430	11 811	B + C

A Enseignement préprimaire  
B Premier degré  
C Second degré

UNITED KINGDOM

TAB. 7  
(Continued)

		1970/71	1972/73 (1)	1973/74	1974/75	1975/76	
North	A	25 297	29 370	29 570	29 498	:	A
	B	349 954	348 578	327 411	317 703	:	B
	C	267 059	279 006	297 027	304 843	:	C
	B + C	617 013	627 584	624 438	622 546	:	B + C
Yorkshire and Humberside	A	30 589	33 785	33 418	34 339	:	A
	B	496 490	486 833	489 961	485 051	:	B
	C	371 956	412 880	462 904	476 765	:	C
	B + C	868 446	899 713	952 865	961 816	:	B + C
North West	A	49 159	59 417	60 038	63 853	:	A
	B	721 595	731 268	718 489	708 471	:	B
	C	515 229	548 388	598 183	615 800	:	C
	B + C	1 236 824	1 279 656	1 316 672	1 324 271	:	B + C
East Midlands	A	14 488	18 421	19 533	20 092	:	A
	B	367 093	381 255	401 948	400 139	:	B
	C	254 933	276 004	320 571	334 862	:	C
	B + C	622 026	657 259	722 519	735 001	:	B + C
West Midlands	A	29 603	35 529	39 058	40 986	:	A
	B	555 858	575 533	578 158	572 522	:	B
	C	385 570	410 183	452 246	471 596	:	C
	B + C	941 428	985 716	1 030 404	1 044 118	:	B + C
East Anglia	A	10 228	12 167	12 052	11 674	:	A
	B	164 243	172 642	171 952	172 725	:	B
	C	116 754	127 977	145 001	150 540	:	C
	B + C	280 997	300 619	316 953	323 265	:	B + C
South East (excl. Greater London)	A	35 424	41 709	42 882	42 849	:	A
	B	1 018 806	1 051 578	1 045 921	1 036 719	:	B
	C	736 667	795 902	837 918	867 343	:	C
	B + C	1 755 473	1 847 480	1 883 839	1 904 062	:	B + C
Greater London	A	36 567	43 092	43 476	39 948	:	A
	B	689 872	691 076	679 718	668 078	:	B
	C	523 598	550 744	588 583	596 076	:	C
	B + C	1 213 470	1 241 820	1 268 301	1 264 154	:	B + C
South West	A	18 523	22 566	23 586	21 982	:	A
	B	386 072	403 477	418 736	417 556	:	B
	C	296 032	317 056	360 384	372 654	:	C
	B + C	682 104	702 533	779 120	790 210	:	B + C
Wales	A	29 712	33 288	35 023	36 264	:	A
	B	280 957	286 644	286 867	285 470	:	B
	C	208 929	221 516	243 482	250 616	:	C
	B + C	489 886	508 160	530 349	536 086	:	B + C
Northern Ireland	A	17 747	20 432	21 061	21 330	:	A
	B	202 473	201 267	200 674	199 115	:	B
	C	142 628	147 513	158 249	160 568	:	C
	B + C	345 101	348 780	358 923	359 683	:	B + C
Scotland	A	7 515	11 806	11 753	10 639	:	A
	B	647 930	651 871	650 716	642 221	:	B
	C	354 994	381 211	411 658	438 093	:	C
	B + C	1 002 924	1 033 082	1 062 374	1 080 314	:	B + C

A Pre-school level  
B First level  
C Second level

(1) Break in series, between 1972/73 and 1973/74, due to a change in the boundaries of the Standard Regions.

TAB. 7  
(Suite)

IRELAND

		1970/71	1972/73	1973/74	1974/75	1975/76	
East	A	52 670	52 372	52 910	51 464	52 573	A
	B	142 223	149 950	151 641	153 514	154 777	B
	C	70 715	80 351	85 100	91 952	98 264	C
	B + C	212 938	230 301	236 741	245 466	253 041	B + C
Donegal	A	3 746	4 325	4 404	4 357	4 675	A
	B	13 236	13 659	13 899	14 243	14 484	B
	C	6 238	6 764	7 140	7 727	8 213	C
	B + C	19 474	20 423	21 039	21 970	22 697	B + C
North-West	A	2 908	3 000	2 982	2 729	2 914	A
	B	9 741	9 621	9 648	9 477	9 508	B
	C	6 423	6 662	6 769	6 971	7 042	C
	B + C	16 164	16 283	16 417	16 448	16 550	B + C
North-East	A	7 266	7 796	7 700	7 301	7 679	A
	B	22 876	23 011	23 356	23 510	23 786	B
	C	11 692	12 524	13 095	14 064	14 987	C
	B + C	34 568	35 535	36 451	37 574	38 773	B + C
Midlands	A	9 769	9 968	10 163	9 787	9 859	A
	B	31 440	31 255	31 289	31 242	31 620	B
	C	17 182	18 755	19 358	20 413	21 130	C
	B + C	48 622	50 010	50 647	51 655	52 750	B + C
West	A	10 050	10 194	10 257	10 269	10 628	A
	B	33 799	33 386	33 391	33 254	33 218	B
	C	21 386	22 608	23 283	23 856	24 810	C
	B + C	55 185	55 994	56 674	57 110	58 028	B + C
Mid-West	A	9 552	9 755	9 929	9 523	9 863	A
	B	28 251	28 819	29 255	29 543	29 874	B
	C	15 266	16 976	17 266	18 030	18 913	C
	B + C	43 517	45 795	46 521	47 573	48 787	B + C
South-East	A	17 249	17 535	17 836	17 145	17 592	A
	B	52 451	53 067	53 644	53 822	54 217	B
	C	27 974	30 912	32 480	34 357	36 043	C
	B + C	80 425	83 979	86 124	88 179	90 260	B + C
South-West	A	20 041	20 216	20 254	19 488	20 608	A
	B	59 499	60 905	61 881	62 345	62 405	B
	C	31 669	35 541	37 184	39 302	41 554	C
	B + C	91 168	96 446	99 065	101 647	103 959	B + C

A Enseignement préprimaire  
B Premier degré  
C Second degré

(1) Rupture de série, entre 1972/73 et 1973/74, due à un changement dans les délimitations des «Standard regions».



		1970/71	1972/73	1973/74	1974/75	1975/76	
Frederiksberg kommune	A	80	111	:	200	209	A
	B	:	4 494	:	4 413	4 285	B
	C	:	:	:	6 020	6 105	C
	B + C	:	:	:	10 433	10 390	B + C
Københavns kommune	A	616	873	:	1 049	1 178	A
	B	:	31 559	:	27 566	26 108	B
	C	:	:	:	32 442	32 447	C
	B + C	:	:	:	60 008	58 555	B + C
Københavns amt	A	4 616	7 256	:	7 006	6 776	A
	B	:	56 227	:	56 260	54 332	B
	C	:	:	:	58 319	58 896	C
	B + C	:	:	:	114 579	113 228	B + C
Frederiksborg amt	A	1 322	2 551	:	2 821	2 821	A
	B	:	26 601	:	29 253	28 803	B
	C	:	:	:	26 029	27 910	C
	B + C	:	:	:	55 282	56 713	B + C
Roskilde amt	A	673	1 834	:	2 446	2 486	A
	B	:	15 835	:	18 244	18 624	B
	C	:	:	:	15 520	17 035	C
	B + C	:	:	:	33 764	35 659	B + C
Vestsjællands amt	A	604	1 413	:	2 013	2 286	A
	B	:	22 482	:	23 139	22 702	B
	C	:	:	:	23 823	24 449	C
	B + C	:	:	:	46 962	47 151	B + C
Storstrøms amt	A	1 155	1 664	:	1 941	2 189	A
	B	:	19 949	:	20 310	19 829	B
	C	:	:	:	21 988	22 479	C
	B + C	:	:	:	42 298	42 308	B + C
Bornholms amt	A	36	73	:	269	309	A
	B	:	4 011	:	3 968	3 795	B
	C	:	:	:	4 305	4 244	C
	B + C	:	:	:	8 273	8 039	B + C
Fyns amt	A	2 288	3 942	:	4 349	4 583	A
	B	:	35 790	:	26 655	35 862	B
	C	:	:	:	38 590	39 924	C
	B + C	:	:	:	65 245	75 786	B + C
Sønderjyllands amt	A	374	1 467	:	1 926	2 029	A
	B	:	21 973	:	22 199	21 588	B
	C	:	:	:	23 433	24 025	C
	B + C	:	:	:	45 632	45 613	B + C

A Pre-school level  
B First level  
C Second level

TAB. 7  
(Suite)

DANMARK

		1970/71	1972/73	1973/74	1974/75	1975/76	
Ribe amt	A	1 780	2 425	:	2 345	2 405	A
	B	:	19 159	:	19 143	18 523	B
	C	:	:	:	20 754	21 194	C
	B + C	:	:	:	39 897	39 717	B + C
Vejle amt	A	953	1 768	:	2 274	2 693	A
	B	:	26 838	:	27 926	27 627	B
	C	:	:	:	28 724	29 813	C
	B + C	:	:	:	56 650	57 440	B + C
Ringkøbing amt	A	1 154	2 710	:	3 088	2 993	A
	B	:	23 843	:	23 927	23 446	B
	C	:	:	:	25 816	26 671	C
	B + C	:	:	:	49 743	50 117	B + C
Århus amt	A	2 731	4 657	:	5 629	5 868	A
	B	:	44 568	:	46 048	45 479	B
	C	:	:	:	38 384	50 105	C
	B + C	:	:	:	84 432	95 584	B + C
Viborg amt	A	693	1 664	:	1 916	1 803	A
	B	:	19 862	:	19 993	19 523	B
	C	:	:	:	21 924	22 676	C
	B + C	:	:	:	41 917	42 199	B + C
Nordjyllands amt	A	1 800	3 230	:	3 660	4 256	A
	B	:	40 956	:	41 132	39 858	B
	C	:	:	:	44 401	45 730	C
	B + C	:	:	:	85 533	85 588	B + C

A Enseignement préprimaire  
B Premier degré  
C Second degré

||

**Udenlandske elever og studerende**  
**Ausländische Schüler und Studenten**  
**Numbers of foreign pupils and students**  
**Élèves et étudiants étrangers**  
**Effettivi scolastici ed universitari stranieri**  
**Buitenlandse scholieren en studenten**



Numbers of foreign pupils by type  
and level of education

Unit		Boys and girls /		
		1970/71	1972/73	1973/74
		BR DEUTSCHLAND		
1	Elementarstufe	:	:	:
2	Kindergärten	:	:	:
3	Schulkindergärten und Vorklassen	} 829	2 594	4 112
4	Sonderschulkindergärten und Vorklassen		81	:
5	Primarstufe	91 950	149 098	174 257
6	Grundschulen	88 100*	142 196	166 048
7	Grundstufe der Gesamtschulen	—	449	:
8	Sonderschulen (an Volks- und Realschulen, Gymnasien)	3 850	6 453	8 209
9	Sekundarstufe	69 161	111 533	135 092
10	Unterstufe	66 852	106 994	129 081
11	Hauptschulen	49 600*	79 986	96 768
12	Realschulen	4 796	7 477	9 300
13	Gesamtschulen	—	2 559	2 869
14	Gymnasien (inkl. Oberstufe)	12 456	16 972	19 917
15	Berufsgrundschuljahr	:	:	227
16	Oberstufe	2 309	4 539	6 011
17	Gymnasien	:	:	:
18	Gesamtschulen	—	315	:
19	Berufsaufbauschulen	—	318	274
20	Fachgymnasien (inkl. Fachoberschulen)	612	1 187	1 346
21	Berufsfachschulen	1 697	2 719	4 391
22	INSGESAMT (ohne Elementarstufe)	161 111	260 631	309 349
23	INSGESAMT (inkl. Elementarstufe)	:	:	:
		FRANCE		
1	Enseignement préprimaire	:	:	:
2	Enseignement préscolaire	:	:	:
3	Enseignement spécial	:	:	:
4	Enseignement du 1 <sup>er</sup> degré	:	:	:
5	Enseignement élémentaire	:	:	:
6	Classes de fin d'études	:	:	:
7	Enseignement spécial	:	:	:
8	Enseignement du 2 <sup>e</sup> degré	:	:	156 035
9	Enseignement spécial	:	:	—
10	1 <sup>er</sup> cycle	:	:	109 203
11	Premier cycle	:	:	} 109 203
12	Classes nouvelles	:	:	
13	2 <sup>e</sup> cycle	:	:	46 832
14	Enseignement professionnel court	:	:	34 533
15	Deuxième cycle long	:	:	12 299
16	dont: ens. général	:	:	:
17	ens. technologique	:	:	:
18	TOTAL (sans préprimaire)	:	:	:
19	TOTAL (préprimaire inclus)	:	:	:

TAB. 8

BR DEUTSCHLAND  
FRANCE

Effectifs scolaires étrangers  
par type et degré d'enseignement

garçons et filles

Girls / Filles

Unité

1974/75	1975/76	1970/71	1972/73	1973/74	1974/75	1975/76	
					BR DEUTSCHLAND		
:		:	:	:	:		1
:		:	:	:	:		2
5 267		} 354	1 169	1 896	2 303		3
:			28	:	:		4
203 470		44 081	71 053	84 743	97 203		5
193 100*		42 500*	68 166	81 364	92 900*		6
:		—	225	:	:		7
10 370		1 581	2 662	3 379	4 303		8
159 073		32 985	53 650	65 072	76 225		9
151 897		31 944	51 812	62 447	73 097		10
112 500*		23 500*	38 343	46 449	53 300*		11
11 730		2 528	4 011	4 885	6 257		12
3 765		—	1 236	1 369	1 771		13
23 609		5 916	8 222	9 641	11 649		14
293		:	:	103	120		15
7 176		1 041	1 838	2 625	3 128		16
:		:	:	:	:		17
:		—	145	:	:		18
331		—	44	43	71		19
1 625		66	149	200	241		20
5 220		975	1 500	2 382	2 816		21
<b>362 543</b>	:	<b>77 066</b>	<b>124 703</b>	<b>149 815</b>	<b>173 428</b>	:	22
:	:	:	:	:	:	:	23
					FRANCE		
183 362	191 568						1
183 362	191 568						2
—	—						3
369 751	371 426						4
} 345 869	} 352 988						5
23 882	18 438						6
173 299	228 148						7
—	—						8
} 119 804	} 129 840						9
119 804	129 840						10
53 495	98 308						11
39 565	81 950						12
13 930	16 358						13
:	:						14
:	:						15
<b>543 050</b>	<b>599 574</b>	:	:	:	:	:	16
<b>726 412</b>	<b>791 142</b>	:	:	:	:	:	17
							18
							19

Unit		Boys and girls /		
		1970/71	1972/73	1973/74
		NEDERLAND		
1	Kleuteronderwijs		:	:
2	Eerste niveau		:	:
3	Gewoon lager onderwijs		12 350	15 737
4	Buitengewoon onderwijs		:	:
5	Tweede niveau		:	:
6	Buitengewoon onderwijs		:	:
7	Lagere cyclus		:	:
8	Algemeen voortgezet onderwijs		:	:
9	Lager beroepsonderwijs		:	:
10	daaronder: lager technisch onderwijs		:	:
11	lager huishoud- en nijverheidsonderwijs		:	:
12	Hogere cyclus		:	:
13	Algemeen voortgezet onderwijs		:	:
14	Middelbaar beroepsonderwijs		:	:
15	TOTAAL		:	:
		BELGIQUE / BELGIË		
1	Enseignement pré-primaire	35 000*	39 088	43 534
2	Enseignement préscolaire	:	38 766	43 281
3	Enseignement spécial	:	322	253
4	Enseignement du 1 <sup>er</sup> degré	92 084	93 894	96 902
5	Enseignement du 1 <sup>er</sup> niveau	:	88 806	92 377
6	Enseignement spécial	:	5 088	4 525
7	Enseignement du 2 <sup>e</sup> degré	41 000*	52 354	57 854
8	Enseignement spécial	:	1 575	2 076
9	1 <sup>er</sup> cycle	:	39 108	40 277
10	4 <sup>e</sup> degré primaire	:	549	599
11	Enseignement moyen inférieur	:	9 314	9 408
12	Enseignement technique et professionnel	:	20 148	20 405
13	Enseignement rénové	:	9 097	9 865
14	2 <sup>e</sup> cycle	:	11 671	15 501
15	Enseignement moyen supérieur	:	4 539	4 326
16	Enseignement technique et professionnel	:	7 132	7 225
17	Formation des maîtres	—	—	—
18	— ens. normal gardien	—	—	—
19	— ens. normal primaire	—	—	—
20	Enseignement rénové	—	—	3 950
21	TOTAL (sans préprimaire)	133 084*	146 248	154 756
22	TOTAL (préprimaire inclus)	168 084*	185 336	198 290

(1) Including the 'algemeen voortgezet onderwijs' at the second stage.



TAB. 8  
(Suite)

NEDERLAND  
BELGIQUE / BELGIË

Garçons et filles		Girls / Boys					Unité
1974/75	1975/76	1970/71	1972/73	1973/74	1974/75	1975/76	
							NEDERLAND
:	:		:	:	:	:	1
19 686	23 749		5 776	7 287	9 203	11 309	2
:	:		:	:	:	:	3
:	:		:	:	:	:	4
:	:		:	:	:	:	5
:	:		:	:	:	:	6
:	3 718(1)		:	:	:	:	7
1 837	2 494		:	:	:	1 781(1)	8
:	974		:	:	11	71	9
:	:		:	:	:	959	10
:	:		:	:	:	:	11
:	:		:	:	:	:	12
:	:		:	:	:	:	13
:	:		:	:	:	:	14
:	30 935	:	:	:	:	14 123	15
							BELGIQUE / BELGIË
44 839	45 539	15 000*	19 135	21 194	21 809	22 218	1
44 426	45 201	:	19 000	21 080	21 618	22 065	2
413	338	:	135	114	191	153	3
98 960	99 570	45 074	45 377	46 997	47 570	48 071	4
94 938	95 686	:	43 250	45 080	45 880	46 572	5
4 022	3 884	:	2 127	1 917	1 690	1 499	6
60 788	63 149	18 000*	26 122	27 554	29 142	29 640	7
2 325	3 204	:	1 608	831	903	1 239	8
41 565	42 771	:	18 906	19 429	20 262	20 218	9
478	152	:	440	477	381	136	10
9 874	10 043	:	4 450	4 520	4 696	4 811	11
18 013	17 712	:	9 800	9 862	9 075	8 921	12
13 200	14 864	:	4 216	4 570	6 110	6 350	13
16 898	17 174	:	5 608	7 294	7 977	8 183	14
4 467	4 292	:	2 142	2 056	2 108	2 042	15
6 771	6 274	:	3 466	3 518	3 409	3 263	16
—	—	—	—	—	—	—	17
—	—	—	—	—	—	—	18
—	—	—	—	—	—	—	19
5 660	6 608	—	—	1 720	2 460	2 878	20
159 748	162 719	63 074*	71 499	74 551	76 712	77 711	21
204 587	208 258	78 074*	90 634	95 745	98 521	99 929	22

Y compris le «algemeen voortgezet onderwijs» au second cycle.

Unit		Boys and girls /		
		1970/71	1972/73	1973/74
1	Enseignement préprimaire	1 815	2 244	2 457
2	Enseignement préscolaire	1 815	2 244	2 457
3	Enseignement spécial	—	—	—
4	Enseignement du 1 <sup>er</sup> degré	7 528	7 798	8 573
5	Enseignement primaire	:	7 142	7 754
6	Enseignement spécial	:	656	809
7	Enseignement du 2 <sup>e</sup> degré	2 444	3 439	3 696
8	Enseignement spécial	—	—	—
9	1 <sup>er</sup> cycle	1 994	2 710	2 852
10	Enseignement secondaire	:	902	924
11	Enseignement moyen	:	320	320
12	Classes complémentaires	:	953	982
13	Enseignement technique et professionnel	:	535	626
14	2 <sup>e</sup> cycle	450	729	844
15	Enseignement secondaire	:	422	459
16	Enseignement moyen	:	62	56
17	Ecole de Commerce et de Gestion	:	2	6
18	Ecole technique	:	21	19
19	Enseignement technique et professionnel	:	222	304
20	TOTAL (sans préprimaire)	9 972	11 237	12 269
21	TOTAL (préprimaire inclus)	11 787	13 481	14 726

TAB. 8  
(Suite)

LUXEMBOURG

garçons et filles

Girls / Filles

Unité

garçons et filles		Girls / Filles					Unité
1974/75	1975/76	1970/71	1972/73	1973/74	1974/75	1975/76	
2 720	2 879	870*	1 077	1 197	1 319	1 423	1
2 712	2 873	870*	1 077	1 197	1 316	1 421	2
8	6	—	—	—	3	2	3
9 142	9 599	3 600*	3 796	4 173	4 463	4 673	4
8 310	8 560	:	3 528	3 807	4 089	4 192	5
832	1 039	:	268	366	374	481	6
4 087	4 333	1 200*	1 709	1 885	2 115	2 170	7
—	—	—	—	—	—	—	8
3 031	3 165	1 000*	1 383	1 456	1 566	1 598	9
920	940	:	446	449	459	480	10
362	453	:	173	180	208	258	11
1 066	1 025	:	484	480	543	475	12
683	747	:	280	347	356	385	13
1 056	1 168	200*	326	429	549	572	14
591	630	:	178	222	296	316	15
82	98	:	29	32	40	50	16
9	12	:	1	1	4	5	17
23	28	:	1	—	1	1	18
351	400	:	117	174	208	200	19
13 223	13 932	4 800*	5 505	6 058	6 578	6 843	20
15 943	16 811	5 670*	6 582	7 255	7 897	8 266	21



TAB. 9

Numbers of foreign students by type  
and level of education

Unit		Boys and girls /		
		1970/71	1972/73	1973/74
		<b>BR DEUTSCHLAND</b>		
1	Tertiärstufe	36 490	43 433	49 023
2	Wiss. Hochschulen, Universitäten	23 458	28 453	33 507
3	Fachschulen, Technikerschulen	3 870	3 733	2 410
4	Schulen des Gesundheitswesens	2 505	3 412	3 750
5	Fachhochschulen	4 820	5 382	6 411
6	Pädagogische Hochschulen	350*	566	733
7	Andere Hochschulen	1 448	1 820	2 136
8	Kollegs	39	67	76
		<b>FRANCE</b>		
9	Enseignement du 3 <sup>e</sup> degré	:	60 528	66 466
10	Universités		60 528	66 466
11	dont : I.U.T.		:	:
12	Non universitaire		:	:
13	dont : Grandes écoles		:	:
		<b>ITALIA</b>		
14	Educazione superiore	14 357	21 924	22 014
15	Università	14 357	21 924	22 014
		<b>BELGIQUE / BELGIË</b>		
16	Enseignement du 3 <sup>e</sup> degré	12 000*	13 441	13 930
17	Formation universitaire	8 611	9 533	9 743
18	Formation technique supérieure	:	3 646	3 910
19	Formation des maîtres	:	262	277
20	- ens. normal gardien	:	:	:
21	- ens. normal primaire	:	:	:
22	- ens. normal moyen	:	:	:
23	- ens. normal technique moyen	:	:	:
		<b>LUXEMBOURG</b>		
24	Enseignement du 3 <sup>e</sup> degré	52	66	69
25	École technique	—	6	11
26	Miami University	52	60	58
		<b>DANMARK</b>		
27	Tredje niveau	:	:	:
28	Universiteter			
29	Læreruddannelse (seminarier)			
30	Tekniske skoler (videregående eksamensuddannelser)			
31	Lærestalterne			
32	Andre videregående uddannelser			

TAB. 9

Effectifs universitaires étrangers  
par type d'enseignement

garçons et filles

Girls / Filles

Unité

garçons et filles		Girls / Filles					Unité
1974/75	1975/76	1970/71	1972/73	1973/74	1974/75	1975/76	
		BR DEUTSCHLAND					
53 793	:	9 691	12 744	14 651	16 619	:	1
37 316		5 243	6 916	8 759	10 305		2
2 581		1 145	1 239	619	688		3
3 931		2 189	2 868	3 113	3 254		4
6 832		315	514	694	791		5
839		200*	381	491	556		6
2 198		587	802	946	986		7
96		12	24	29	39		8
		FRANCE					
76 485	85 453	:	:	:	:	:	9
75 001	85 453						10
1 982	2 292						11
:	:						12
1 484	:						13
		ITALIA					
20 803	18 921	2 677	4 353	5 458	4 851	4 568	14
20 803	18 921	2 677	4 353	5 458	4 851	4 568	15
		BELGIQUE/BELGIË					
13 762	14 783	2 500*	3 124	3 250	3 669	4 007	16
9 369	9 834	1 807	1 900	1 980	2 150	2 304	17
4 039	4 604	:	1 025	1 060	1 264	1 451	18
354	345	:	199	210	255	252	19
:	25	:	:	:	:	24	20
:	64	:	:	:	:	55	21
:	218	:	:	:	:	144	22
:	38	:	:	:	:	29	23
		LUXEMBOURG					
67	71	26*	30*	28*	27	33	24
14	14						25
53	57	26*	30*	28*	27	33	26
		DANMARK					
:	1 872	:	:	:	:	:	27
	113					:	28
	330					68	29
	798					24	30
						332	31
							32

TAB. 10

## Numbers of foreign pupils and students by nationality and level of education

## Effectifs scolaires et universitaires étrangers par nationalité et degré d'enseignement

A) Pre-school level  
Enseignement préprimaire

%

	BR DEUTSCHLAND (1)		FRANCE		BELGIQUE / BELGIË		LUXEMBOURG	
	1970/71	1974/75	1974/75	1975/76	1972/73	1975/76	1970/71	1975/76
BR Deutschland			:	:	2,6	2,2	13,6	7,2
France	:	0,3			6,3	6,5	12,7	11,7
Italia	:	6,8	7,9	6,7	42,6	38,4	40,9	30,7
Nederland	:	0,5	:	:	4,4	5,2	5,9	3,6
Belgique / België	:	0,1	:	:			7,5	6,2
Luxembourg	:	—	:	:	0,5	0,3		
United Kingdom	:	0,6	:	:	1,3	1,4	1,1	2,5
Ireland	:	—	:	:	—	—	—	0,2
Danmark	:	0,4	:	:	—	—	—	0,3
EUR 9	:	8,7	:	7,9	57,8	54,0	81,7	62,4
Yugoslavia	:	5,8	1,9	1,9	:	:	:	:
Greece	:	6,0	:	:	3,2	2,7	:	:
Turkey	:	24,9	:	:	3,5	5,6	:	:
Spain	:	3,2	13,4	11,3	} 12,7	8,9	5,1	4,0
Portugal	:	1,2	26,5	28,6		1,1	6,3	26,7
Algeria	:	0,1	33,0	32,4	:	} 14,6	:	:
Morocco	:	—	3,7	7,1	:		:	:
Tunis	:	0,1	6,1	4,2	:		:	:
Other countries	:	50,0	7,5	6,5	22,9	13,1	6,9	6,9
Total, excluding EUR 9	:	91,3	92,1 (3)	92,1	42,2	46,0	18,3	37,6
Total, including EUR 9	:	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0

(1) Only 'Schulkindergärten'.

(2) Including the second level, second stage.

(3) Including the EC Member States (without Italy).



**TAB. 10**  
*(Continued - Suite)*

B) First level and second level, first stage  
Premier degré et second degré, premier cycle

%

BR DEUTSCHLAND (2)		FRANCE		BELGIQUE / BELGIË		LUXEMBOURG		
1970/71	1974/75	1974/75	1975/76	1972/73	1975/76	1970/71	1975/76	
1,3	0,8	:	:	1,8	2,0	12,2	10,5	BR Deutschland
21,7	18,1	11,8	10,6	9,1	9,4	11,6	10,3	France
3,9	2,5	:	:	42,1	38,4	42,0	34,2	Italia
0,6	0,3	:	:	5,1	4,2	5,8	4,4	Nederland
0,0	0,0	:	:	:	:	9,6	6,7	Belgique / België
1,3	1,2	:	:	1,1	1,1	:	:	Luxembourg
0,0	0,0	:	:	0,9	0,9	0,3	1,5	United Kingdom
0,2	0,2	:	:	—	—	—	0,2	Ireland
29,0	23,1	:	11,5	—	—	—	0,3	Danmark
7,7	9,2	1,4	1,6	60,1	56,0	81,5	68,1	EUR 9
16,1	14,0	:	:	:	:	:	:	Yougoslavie
16,4	28,7	:	:	:	3,5	:	:	Grèce
10,4	7,9	15,9	14,4	:	4,4	:	:	Turquie
1,1	2,7	26,1	27,0	} 13,7	11,2	3,5	3,8	Espagne
0,0	0,1	30,3	30,4	:	1,3	6,8	21,0	Portugal
0,0	0,2	2,9	6,1	:	11,6	:	:	Algérie
0,0	0,1	5,5	3,1	:	:	:	:	Maroc
19,3	14,0	6,1	5,9	26,2	12,0	8,2	7,1	Tunisie
71,0	76,9	88,2 (3)	88,5	39,9	44,0	18,5	31,9	Autres pays
100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	Total, non compris EUR 9
								Total, y compris EUR 9

Uniquement «Schulkindergärten».

Y compris second degré, second cycle.

Y compris les États membres de la CE, à l'exclusion de l'Italie.

**TAB. 10**  
(Continued - Suite)

C) Second level, second stage  
Second degré, second cycle

%

	BR DEUTSCHLAND (1)		FRANCE		BELGIQUE / BELGIË		LUXEMBOURG	
	1970/71	1974/75	1974/75	1975/76	1972/73	1975/76	1970/71	1975/76
BR Deutschland			:	:	2,1	1,9	17,6	16,4
France	:	:			15,8	14,4	18,4	12,0
Italia	:	:	16,7	16,0	39,8	39,0	31,7	35,6
Nederland	:	:	:	:	9,4	4,8	9,3	9,8
Belgique / België	:	:	:	:			13,8	12,7
Luxembourg	:	:	:	:	2,5	2,1		
United Kingdom	:	:	:	:	1,9	1,2	—	2,1
Ireland	:	:	:	:	—	—	—	0,1
Danmark	:	:	:	:	—	—	—	0,3
EUR 9	:	:	:	:	71,5	63,4	91,1	89,1
Yugoslavia	:	:	1,1	1,1	:	:	:	:
Greece	:	:	:	:	:	3,2	:	:
Turkey	:	:	:	:	:	1,7	:	:
Spain	:	:	20,8	19,0			0,2	1,2
Portugal	:	:	18,3	20,8	7,2	10,2	—	3,5
Algeria	:	:	25,3	27,6			:	:
Morocco	:	:	2,8	5,4		6,7	:	:
Tunis	:	:	5,0	2,7			:	:
Other countries	:	:	10,0	7,4	21,3	13,6	8,7	6,2
Total, excluding EUR 9	:	:	83,2 (2)	84,0	28,5	36,6	8,9	10,9
Total, including EUR 9	:	:	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0

(1) Included in TAB. 10B.

(2) Including the EC Member States (without Italy).

**TAB. 10**  
(Continued - Suite)

D) Third level  
Troisième degré

%

BR DEUTSCHLAND		FRANCE		BELGIQUE / BELGIË		LUXEMBOURG		
1970/71	1974/75	1974/75	1975/76	1972/73	1975/76	1970/71	1975/76	
		2,4	2,4	3,7	3,0	—	1,4	BR Deutschland
1,3	4,5			8,3	8,1	—	—	France
2,0	2,0	1,6	1,6	7,9	9,1	—	11,3	Italia
2,9	3,0	0,4	0,4	7,0	8,1	—	—	Nederland
0,8	0,9	0,8	0,7			—	7,0	Belgique / België
1,5	1,4	0,9	0,9	4,3	5,3			Luxembourg
1,6	2,0	2,3	2,0	1,4	1,3	—	—	United Kingdom
0,1	0,1	:	0,1	—	0,1	—	—	Ireland
0,4	0,5	:	0,2	—	0,0	—	—	Danmark
10,5	14,4	8,6*	8,3	32,6	35,0	—	19,7	EUR 9
2,1	2,4	0,4	0,3	:	:	—	—	Yougoslavie
6,1	6,1	2,8	3,1	:	2,7	—	—	Grèce
4,8	7,6	1,2	1,2	:	1,0	—	—	Turquie
1,3	1,3	2,7	2,6	} 3,2	2,1	—	—	Espagne
0,3	0,3	0,8	1,0		1,9	—	—	Portugal
0,0	0,4	6,5	6,8	:		—	—	Algérie
0,2	0,3	9,8	9,5	:		—	—	Maroc
0,6	0,5	9,0	8,6	:		—	—	Tunisie
74,0	66,7	58,2	58,6	64,2	46,0	100,0	80,3	Autres pays
89,5	85,6	91,4	91,7	67,4	65,0	100,0	80,3	Total, non compris EUR 9
100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	Total, y compris EUR 9

Compris au TAB. 10B.

Y compris les États membres de la CE, à l'exclusion de l'Italie.



BR DEUTSCHLAND  
FRANCE

TAB. 11

Numbers of foreign pupils and students by region and level of education

Effectifs scolaires et universitaires étrangers par région et degré d'enseignement

BR DEUTSCHLAND

1974/75

	A (1)	B (2)	C (3)	D	E
Schleswig-Holstein	179	5 591	106	1 222	7 098
Hamburg	284	9 083	327	2 363	12 057
Niedersachsen	670	20 831	221	3 322	25 044
Bremen	141	4 475	37	180	4 833
Nordrhein-Westfalen	1 654	110 554	1 359	14 830	128 397
Hessen	504	40 308	693	5 113	46 618
Rheinland-Pfalz	75	11 599	214	2 167	14 055
Baden-Württemberg	648	80 110	1 583	9 308	91 649
Bayern	152	49 223	2 244	6 803	58 422
Saarland	29	4 181	105	1 004	5 319
Berlin (West)	948	17 950	278	7 636	26 812
Insgesamt	5 284	353 905	7 167	53 948	420 304

FRANCE

1975/76

	A	B	C (4)	D
Nord	37 907	14 440	2 231	54 378
Picardie	10 036	4 025	675	14 736
Ile de France	183 255	75 691	43 165	302 111
Centre	16 945	6 407	1 193	24 545
Haute-Normandie	8 034	2 438	573	11 045
Basse-Normandie	2 206	625	1 055	3 886
Bretagne	2 427	664	1 106	4 197
Pays de la Loire	5 737	1 430	1 677	8 844
Poitou-Charentes	4 158	1 240	794	6 192
Limousin	3 652	1 264	225	5 141
Aquitaine	17 769	7 745	3 464	28 978
Midi-Pyrénées	17 558	7 446	4 039	29 043
Champagne	12 249	4 298	730	17 277
Lorraine	28 613	13 894	1 725	44 232
Alsace	17 376	6 797	3 456	27 629
Franche-Comté	13 061	4 179	1 131	18 371
Bourgogne	15 861	6 803	741	23 405
Auvergne	13 016	3 739	582	17 337
Rhône-Alpes	85 629	35 532	7 858	129 019
Languedoc-Roussillon	20 195	9 931	4 370	34 496
Provence-Côte d'Azur	45 320	18 544	4 663	68 527
Corse	1 990	1 016	—	3 006
Total	562 994	228 148	85 453	876 595

TAB. 11  
(Continued - Suite)

BELGIQUE / BELGIË

BELGIQUE / BELGIË

1975/76

	A	B	C	D	E	F
Oost-Vlaanderen	1 201	2 091	836	194	552	4 874
West-Vlaanderen	215	441	298	104	45	1 103
Antwerpen	2 595	5 633	2 801	883	756	12 668
Limburg	4 123	8 373	2 077	609	70	15 252
Leuven-Halle-Vilvoorde	668	1 015	799	295	827	3 604
Bruxelles Capitale } Brussel Hoofdstad }	13 664	27 905	10 474	3 534	5 726	61 303
Hainaut	12 634	28 179	15 852	6 153	1 349	64 167
Namur	977	2 683	1 530	587	438	6 215
Liège	7 394	18 341	8 735	3 811	2 261	40 542
Luxembourg	472	1 566	1 405	564	66	4 073
Nivelles	1 222	2 795	1 143	430	2 693	8 283
Overige / Autres	374	548	25	10	—	955
<b>Total</b>	<b>45 539</b>	<b>99 570</b>	<b>45 975</b>	<b>17 174</b>	<b>14 783</b>	<b>223 041</b>

BR DEUTSCHLAND

- A Pre-school level / Éducation pré-primaire.
- B First level and second level, first stage / Premier degré et second degré, premier cycle.
- C Second level, second stage / Second degré, deuxième cycle.
- D Third level / Troisième degré.
- E Total / Total.

FRANCE

- A Pre-school level, First level / Éducation pré-primaire, Premier degré.
- B Second level / Second degré.
- C Third level / Troisième degré.
- D Total / Total.

BELGIQUE / BELGIË

- A Pre-school level / Éducation pré-primaire.
- B First level / Premier degré.
- C Second level, first stage / Second degré, premier cycle.
- D Second level, second stage / Second degré, deuxième cycle.
- E Third level / Troisième degré.
- F Total / Total.

(1) Only 'Schulkindergärten' / uniquement «Schulkindergärten».

(2) Including 'Gesamtschulen' and 'Gymnasien' of second level, second stage / y compris «Gesamtschulen» et «Gymnasien» du second degré, deuxième cycle.

(3) Only vocational schools / uniquement écoles professionnelles.

(4) Only universities / uniquement universités.







**Antal lærere**  
**Zahl der Lehrkräfte**  
**Teaching staff**  
**Effectifs enseignants**  
**Insegnanti effettivi**  
**Aantal leerkrachten**

### Notes on Tables 12, 13, 14 (Teaching staff)

- BR Deutschland: Excluding teaching staff of pre-school level  
Nederland : Second level = avo+lto+mto+nho  
Luxembourg : Excluding teaching staff of international schools  
United Kingdom: Excluding part-time staff other than 'public sector'  
Teaching staff of pre-school level included in 1st level  
Further education included in 2nd level
- Danmark : Pre-school level = Børnehaveklasse  
1st level = Folkeskolen (1.-5. klasse) during 72/73 and 73/74  
Folkeskolen (1.-10. klasse) during 74/75 and 75/76  
2nd level = Folkeskolen (6.-10. klasse) and Gymnasier (1.-3. g.) during 72/73 and 73/74  
Gymnasier (1.-3. g.) HF-kursus and Studenterkursus during 74/75 and 75/76

### Notes sur les tableaux 12, 13, 14 (Effectifs enseignants)

- BR Deutschland: Effectifs enseignants du pré-primaire exclus  
Nederland : Second degré = avo+lto+mto+nho  
Luxembourg : Effectifs enseignants des écoles internationales exclus  
United Kingdom: Effectifs à temps partiel hors du secteur public exclus.  
Effectifs enseignants du pré-primaire inclus dans ceux du 1<sup>er</sup> degré  
Ensemble de la «further education» incluse au 2<sup>e</sup> degré
- Danemark : Pré-primaire = Børnehaveklasse  
1<sup>er</sup> degré = Folkeskolen (1.-5. klasse) en 72/73 et 73/74  
Folkeskolen (1.-10. klasse) en 74/75 et 75/76  
2<sup>e</sup> degré = Folkeskolen (6.-10. klasse) et Gymnasier (1.-3. g.) en 72/73 et 73/74  
Gymnasier (1.-3. g.) HF-kursus et Studenterkursus en 74/75 et 75/76

TAB. 12

## Teaching staff of the pre-school, the first and the second level

## Effectifs enseignants du préprimaire, du premier et du second degré

Unit		Unité					
		Full-time teachers Enseignants à plein temps		Part-time teachers Enseignants à temps partiel		Total (full-time equivalent) Total (équivalent plein temps)	
		T	F	T	F	T	F
BR Deutschland	1973/74	375 169	182 765	143 309	77 109	437 100	216 980
France	1970/71	551 091	287 320	4 750	2 994	553 441	288 782
	1975/76	638 198	338 450	9 485	8 600	642 933	342 744
Italia	1970/71	626 992	:	—	—	626 992	:
	1971/72	661 614	:	—	—	661 614	:
	1972/73	709 005	:	—	—	709 005	:
	1973/74	738 014	:	—	—	738 014	:
Nederland	1974/75	135 051	57 761	22 836	13 736	142 624	62 275
	1975/76	140 175	59 331	28 024	18 410	149 649	65 578
Belgique / België	1973/74	149 833	81 861	20 530	11 286	160 102	87 510
Luxembourg	1971/72	2 863	1 368	197	58	2 936*	1 388*
	1974/75	3 405	:	612	:	3 600*	:
United Kingdom	1970/71	480 903	260 331	49 361	42 762	503 895	280 500
	1971/72	506 645	275 754	50 096	43 658	529 779	295 850
	1972/73	531 905	291 099	54 369	47 850	556 211	312 300
	1973/74	558 879	307 772	56 583	49 971	584 170	320 622
	1974/75	524 000	312 500	49 000	44 200	548 500	344 600
Ireland	1970/71	27 985	17 399	3 580	2 255	29 059	18 080
	1971/72	28 449	17 660	4 060	2 537	29 666	18 420
	1972/73	29 472	18 015	4 302	2 585	30 765	18 790
	1973/74	31 102	19 197	4 392	2 412	32 420	19 920
	1974/75	32 490	19 955	3 619	2 017	33 575	20 560
	1975/76	33 390	20 549	3 762	2 100	34 519	21 114
Danmark	1972/73	39 617	:	13 045	:	47 194	:
	1973/74	39 542	:	14 628	:	48 181	:
	1974/75	38 959	16 020	17 954	14 579	48 836	24 090
	1975/76	41 179	17 057	17 879	14 870	51 640	25 860



TAB. 13

## Teaching staff of the first and second level

## Effectifs enseignants des premier et deuxième degrés

Unit	A) First level / Premier degré						Unité
	Full-time teachers Enseignants à plein temps		Part-time teachers Enseignants à temps partiel		Total (full-time equivalent) Total (équivalent plein temps)		
	T	F	T	F	T	F	
BR Deutschland							
1973/74	113 052	81 061	40 939	30 206	133 500	96 100	
France							
1970/71	224 000*	129 500*	—	—	224 000*	129 500*	
1975/76	250 300*	150 950*	—	—	250 300*	150 950*	
Italia							
1970/71	233 307	183 095	—	—	233 307	183 095	
1971/72	239 491	189 460	—	—	239 491	189 460	
1972/73	248 941	199 532	—	—	248 941	199 532	
1973/74	256 736	207 673	—	—	256 736	207 673	
Nederland							
1974/75	59 544	27 389	4 721	4 317	60 953	28 680	
1975/76	60 021	27 346	7 470	6 773	62 659	29 738	
Belgique / België							
1973/74	50 312	27 170*	—	—	50 312	27 170*	
Luxembourg							
1971/72	1 500	822	—	—	1 500	822	
1974/75	1 464	:	—	—	1 464	:	
United Kingdom							
1970/71	202 783	155 536	24 383	23 376	213 859	167 000	
1971/72	212 457	163 720	24 893	23 965	223 669	174 500	
1972/73	220 399	170 433	28 585	27 596	232 444	182 000	
1973/74	227 535	176 858	29 149	28 166	239 879	189 000	
1974/75	238 000	186 000	26 000	25 200	251 000	198 000	
Ireland							
1970/71	12 206	8 550	305	229	12 298	8 622	
1971/72	12 416	8 721	309	227	12 509	8 790	
1972/73	12 520	8 810	297	213	12 609	8 874	
1973/74	12 946	9 209	277	190	13 029	9 266	
1974/75	13 326	9 493	270	210	13 407	9 556	
1975/76	13 429	9 562	286	225	13 515	9 628	
Danmark							
1972/73	16 138	:	5 040	:	19 162	:	
1973/74	16 161	:	5 790	:	19 635	:	
1974/75	34 593	14 431	15 749	13 313	44 042	22 419	
1975/76	36 514	15 385	15 852	13 586	46 025	25 367	

TAB. 13  
(Continued - Suite)

Unit	B) Second level / Second degré						Unité
	Full-time teachers Enseignants à plein temps		Part-time teachers Enseignants à temps partiel		Total (full-time equivalent) Total (équivalent plein temps)		
	T	F	T	F	T	F	
BR Deutschland							
1973/74	245 125	91 614	98 738	44 403	284 600	109 400	
France							
1970/71	268 600	108 438	4 750	2 994	270 950	109 900	
1975/76	322 805	129 986	9 485	8 600	327 540	134 280	
Italia							
1970/71	345 718	:	—	—	345 718	:	
1971/72	367 832	:	—	—	367 832	:	
1972/73	400 101	:	—	—	400 101	:	
1973/74	417 376	:	—	—	417 376	:	
Nederland							
1974/75	56 824	11 689	17 961	9 265	62 957	14 884	
1975/76	60 749	12 580	19 394	10 477	67 320	16 170	
Belgique / België							
1973/74	81 871	37 041	20 530	11 286	92 140	42 690	
Luxembourg							
1971/72	1 027	210	197	58	1 100*	230*	
1974/75	1 570	:	612	:	1 770*	:	
United Kingdom							
1970/71	267 854	98 883	24 978	19 386	279 770	107 985	
1971/72	282 576	104 921	25 203	19 693	294 498	114 217	
1972/73	298 196	112 337	25 784	20 254	310 457	121 947	
1973/74	316 698	121 559	27 434	21 805	329 645	128 285	
1974/75	325 000*	123 500*	23 000	19 000	336 500*	132 500*	
Ireland							
1970/71	11 645	5 953	3 141	1 919	12 587	6 530	
1971/72	11 932	6 058	3 663	2 237	13 030	6 680	
1972/73	12 761	6 256	3 910	2 292	13 935	6 944	
1973/74	13 827	6 909	4 016	2 141	15 032	7 551	
1974/75	14 882	7 412	3 245	1 719	15 855	7 928	
1975/76	15 541	7 750	3 372	1 787	16 553	8 313	
Danmark							
1972/73	22 797	:	7 405	:	26 990	:	
1973/74	22 754	:	8 061	:	27 353	:	
1974/75	3 833	1 080	1 730	795	4 509	1 390	
1975/76	4 151	1 183	1 498	762	4 787	1 506	

TAB. 14

Breakdown by sex of teaching staff of the first and second level

Répartition par sexe des effectifs enseignants des premiers et deuxième degrés

%		A) First level / Premier degré						%
		Full-time teachers Enseignants à plein temps		Part-time teachers Enseignants à temps partiel		Total (full-time equivalent) Total équivalent plein temps		
		H	F	H	F	H	F	
BR Deutschland	1973/74	28,3	71,7	26,2	73,8	28,0	72,0	
France	1970/71	42,2	57,8	—	—	42,2	57,8	
	1975/76	39,7	60,3	—	—	39,7	60,3	
Italia	1970/71	21,5	78,5	—	—	21,5	78,5	
	1971/72	20,9	79,1	—	—	20,9	79,1	
	1972/73	19,8	80,2	—	—	19,8	80,2	
	1973/74	19,1	80,9	—	—	19,1	80,9	
Nederland	1974/75	54,0	46,0	8,6	91,4	52,9	47,1	
	1975/76	54,4	45,6	9,3	90,7	52,5	47,5	
Belgique / België	1973/74	46,0	54,0	—	—	46,0	54,0	
Luxembourg	1971/72	45,2	54,8	—	—	45,2	54,8	
United Kingdom	1970/71	23,3	76,7	4,1	95,9	21,9	78,1	
	1971/72	22,9	77,1	3,7	96,3	22,0	78,0	
	1972/73	22,7	77,3	3,5	96,5	21,7	78,3	
	1973/74	22,3	77,7	3,4	96,6	21,2	78,8	
	1974/75	21,9	78,1	3,1	96,9	21,1	78,9	
Ireland	1970/71	30,0	70,0	24,9	75,1	29,9	70,1	
	1971/72	29,8	70,2	26,5	73,5	29,7	70,3	
	1972/73	29,6	70,4	28,3	71,7	29,6	70,4	
	1973/74	28,9	71,1	31,4	68,6	28,9	71,1	
	1974/75	28,8	71,2	22,2	77,8	28,7	71,3	
	1975/76	28,8	71,2	21,3	78,7	28,8	71,2	
Danmark	1972/73	:	:	:	:	:	:	
	1973/74	:	:	:	:	:	:	
	1974/75	58,3	41,7	15,5	84,5	49,1	50,9	
	1975/76	57,9	42,1	14,3	85,7	44,9	55,1	



TAB. 14  
(Continued - Suite)

%		B) Second level / Second degré						%
		Full-time teachers Enseignants à plein temps		Part-time teachers Enseignants à temps partiel		Total (full-time equivalent) Total (équivalent plein temps)		
		H	F	H	F	H	F	
BR Deutschland	1973/74	62,6	37,4	55,0	45,0	61,6	38,4	
France	1970/71	59,6	40,4	37,0	63,0	59,4	40,6	
	1975/76	59,7	40,3	9,3	90,7	59,0	41,0	
Italia	1970/71	:	:	—	—	:	:	
	1971/72	:	:	—	—	:	:	
	1972/73	:	:	—	—	:	:	
	1973/74	:	:	—	—	:	:	
Nederland	1974/75	79,4	20,6	48,4	51,6	76,4	23,6	
	1975/76	79,3	20,7	46,0	54,0	76,0	24,0	
Belgique / België	1973/74	54,8	45,2	45,0	55,0	53,7	46,3	
Luxembourg	1971/72	79,6	20,4	70,6	29,4	79,1	20,9	
United Kingdom	1970/71	63,1	36,9	22,4	77,6	61,4	38,6	
	1971/72	62,9	37,1	21,9	78,1	61,2	38,8	
	1972/73	62,4	37,6	21,4	78,6	60,7	39,3	
	1973/74	61,6	38,4	20,5	79,5	61,1	38,9	
	1974/75	62,0*	38,0*	17,4	82,6	60,6*	39,4*	
Ireland	1970/71	48,9	51,1	38,9	61,1	48,1	51,9	
	1971/72	49,2	50,8	38,9	61,1	48,7	51,3	
	1972/73	51,0	49,0	41,4	58,6	50,2	49,8	
	1973/74	50,0	50,0	46,7	53,3	49,8	50,2	
	1974/75	50,2	49,8	47,0	53,0	50,0	50,0	
	1975/76	50,1	49,9	47,0	53,0	49,8	50,2	
Danmark	1972/73	:	:	:	:	:	:	
	1973/74	:	:	:	:	:	:	
	1974/75	71,8	28,2	54,0	46,0	69,2	30,8	
	1975/76	71,5	28,5	49,1	50,9	68,5	31,5	



# **IV**

**Undervisningsudgifter  
Bildungsausgaben  
Educational expenditure  
Dépenses pour l'enseignement  
Spese per l'insegnamento  
Uitgaven van het onderwijs**



TAB. 15

Educational expenditure of general government – 1973

	BR Deutschland	France	Italia	Nederland	Belgique / België
Total expenditure (mio. national units)	38 573	50 260 (1)	3 940 300	11 150	97 117
Total expenditure (mio Eur)	11 590,1	9 049,0	5 405,1	3 209,5	1 995,9
Expenditure per head in Eur	187,0	173,6	98,5	238,8	204,9
Expenditure per head of 5-24 years, in Eur	631,8	531,7	320,7	686,7	657,9
Expenditure per 10 000 units of G.D.P.	421,1	453,3	487,6	674,2	554,5
Share in total general expenditure	10,4	11,8	11,9	14,3	12,2

TAB. 16

Breakdown by types of the educational expenditure  
of general government – 1973

%

	BR Deutschland	France	Italia	Nederland	Belgique / België
Total domestic expenditure for teaching and administration	91,5	89,0	98,4	27,2	59,5
of which: current expenditure	71,4	78,0	89,4	19,5	48,7
capital expenditure	20,1	11,0	9,0	7,7	10,8
Transfers out of general government	3,4	7,4	0,9	69,6	38,8
Scholarship	5,1	3,6	0,8 (2)	3,2	1,7
Total expenditure	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0

TAB. 17

Breakdown of domestic expenditure  
for teaching and administration – 1973

%

	BR Deutschland	France	Italia	Nederland	Belgique / België
Total expenditure	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0
of which: current expenditure	78,0	87,7	90,8	71,7	81,9
capital expenditure	22,0	12,3	9,2	28,3	18,1
Share of staff expenditure in current expenditure	81,6	92,0	89,8	78,3	78,6

(1) Excluding FF 1 060 Mio (wages of staff in training).

(2) Incomplete amount.

(3) Only expenditure from Department of Education.

TAB. 15

## Dépenses des administrations publiques pour l'éducation - 1973

Luxembourg	United Kingdom	Ireland	Danmark	EUR 9	
2 938	3 592	123,4	10 868	—	Dépenses totales (Mio. unités nationales)
60,4	7 029,4	241,5	1 434,1	40 015,0	Dépenses totales (Mio. Eur)
171,1	125,5	79,2	285,6	156,1	Dépenses par habitant, en Eur
585,3	412,7	214,8	930,0	501,9	Dépenses par habitant de 5-24 ans, en Eur
413,2	504,7	470,8	656,5	478,1	Dépenses par 10 000 unités du PIB
10,5	12,0	11,5	16,2	11,7	Part dans le total des dépenses des administrations publiques

TAB. 16

## Répartition par types des dépenses des administrations publiques pour l'éducation - 1973

%

Luxembourg	United Kingdom	Ireland	Danmark	
97,9	93,2	80,2	86,6	Dépenses totales internes d'enseignement et d'administration
72,6	76,3	63,0	69,8	dont: dépenses courantes
25,3	16,9	17,3	16,8	dépenses en capital
0,8	2,6	17,4	6,4	Transferts hors des administrations publiques
1,3	4,2	2,4	7,0	Bourses
100,0	100,0	100,0	100,0	Total des dépenses

TAB. 17

## Répartition des dépenses internes d'enseignement et d'administration - 1973

%

Luxembourg	United Kingdom	Ireland	Danmark	
100,0	100,0	100,0	100,0	Dépenses totales
74,2	81,8	78,5	80,6	dont: dépenses courantes
25,8	18,2	21,5 (3)	19,4	dépenses en capital
94,5	73,6	81,0 (3)	75,0	Part des dépenses de personnel dans les dépenses courantes

Exclu 1 060 Mio FF pour rémunération des personnels en formation  
Montant incomplet.  
Uniquement dépenses du ministère de l'Éducation nationale.

TAB. 18

**Breakdown by level of total educational  
expenditure – 1973**

%	BR Deutschland	France	Italia	Nederland	Belgique / België
Pre-school level	:		4,2	6,3	7,1
First level	}	27,4	30,4	23,5	22,5
Second level	73,6	37,3	40,4	37,6	42,2
of which: first stage	:	20,1	21,9	24,1	20,5
second stage	:	17,2	18,4	13,5	21,7
Third level	14,8	10,6	8,3	22,6	20,6
Special education	2,9	1,8	0,1	3,9	3,0
Non itemized	8,7	22,9	16,5	6,0	4,7
Total	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0

TAB. 19

**Breakdown by level of domestic expenditure  
for teaching and administration – 1973**

%	BR Deutschland	France	Italia	Nederland	Belgique / België
Pre-school level	:		3,7	10,6	5,4
First level	}	28,2	30,7	37,3	21,4
Second level	55,9	37,8*	41,0	29,5	39,5
of which: first stage	41,1	20,3*	22,3	16,1	29,5
second stage	14,8	17,5	18,7	13,4	10,0
Third level	14,7	11,9	8,5	4,9	23,5
Special education	3,2	1,8	0,1	5,9	3,3
Non itemized	3,1	20,3	16,0	11,9	7,0
Total	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0
Share of this type of expenditure in the total educational expenditure	91,5	89,0	98,4	27,2	59,5

TAB. 20

**Breakdown by level of transfers  
out of general government – 1973**

%	BR Deutschland	France	Italia	Nederland	Belgique / België
Pre-school level	:	6,7	70,1	4,9	9,9
First level	}	24,5	28,4	19,2	25,2
Second level	36,4	48,7	1,5	41,6	46,7
of which: first stage	:	27,2	0,3	28,0	7,1
second stage	:	21,5	1,2	13,6	39,6
Third level	40,6	0,3	—	26,9	14,1
Special education	:	3,2	—	3,3	2,7
Non itemized	23,0	16,7	—	4,0	1,4
Total	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0
Share of the transfers out of general government in the total educational expenditure	3,4	7,4	0,9	69,6	38,8

(1) Compulsory and non-compulsory education.  
(2) Only expenditure from Department of Education.



TAB. 18

**Répartition par niveaux du total  
des dépenses d'éducation - 1973**

%

Luxembourg	United Kingdom	Ireland	Danmark	
55,4	0,4	8,9		Enseignement préprimaire Premier degré Second degré dont: premier cycle second cycle Troisième degré Éducation spéciale Non ventilés Total
31,7	28,3	26,3	39,1	
:	39,2	36,1		
:	34,2 (1)	:		
:	5,0 (1)	:	16,4	
2,7	24,6	22,7	18,3	
3,2	2,7	2,3	3,4	
1,1	5,0	3,6	22,9	
100,0	100,0	100,0	100,0	

TAB. 19

**Répartition par niveaux des dépenses internes  
d'enseignement et d'administration - 1973**

%

Luxembourg (2)	United Kingdom	Ireland	Danmark	
33,0	0,4	11,1		Enseignement préprimaire Premier degré Second degré dont: premier cycle second cycle Troisième degré Éducation spéciale Non ventilés Total
58,1	30,2	32,8	42,5	
:	40,5	23,1		
:	35,5 (1)	:		
:	5,0 (1)	:	13,6	
3,7	21,2	26,2	21,1	
4,0	2,9	2,9	3,9	
1,1	4,8	3,8	18,9	
100,0	100,0	100,0	100,0	
97,9	93,2	80,2	86,6	

TAB. 20

**Répartition par niveaux des transferts  
hors des administrations publiques - 1973**

%

Luxembourg (1)	United Kingdom	Ireland	Danmark	
—	0,1	—		Enseignement préprimaire Premier degré Second degré dont: premier cycle second cycle Troisième degré Éducation spéciale Non ventilés Total
—	1,8	—	34,4	
12,5	42,0	100,0		
:	37,4 (1)	:		
:	4,6 (1)	:	65,6	
18,7	36,6	—	—	
—	18,8	—	—	
68,7	0,7	—	—	
100,0	100,0	100,0	100,0	
0,8	2,6	17,4	6,4	

Enseignement obligatoire et non obligatoire.  
Uniquement dépenses du ministère de l'Éducation nationale.



**Eksperter fra arbejdsgruppen »Undervisningsstatistikker«  
 Sachverständige der Arbeitsgruppe „Bildungsstatistik“  
 Experts of the working party on 'Education statistics'  
 Experts du groupe de travail «Statistiques de l'enseignement»  
 Esperti del gruppo di lavoro «Statistiche dell'educazione»  
 Deskundigen van de werkgroep „Onderwijsstatistiek“**

BR Deutschland	Dr. E. Freund Bundesministerium für Bildung und Wissenschaft H.S. Württemberg Bundesministerium für Bildung und Wissenschaft Dr. W. Mohr Sekretariat der Kultusministerkonferenz H.W. Schwab Statistisches Bundesamt
France	M.P. Mondon Ministère de l'Education M <sup>me</sup> J. Affichard INSEE
Italia	Sig. P. Bongiovanni Ministero della Pubblica Istruzione Sig. O. Giovannini Istituto Centrale di Statistica (ISTAT)
Nederland	de Heer R. Smulders Centraal Bureau voor de Statistiek (CBS)
Belgique/België	M.A. Schobbens INS M.K. Stragier Ministerie van Nationale Opvoeding M.Y. Lefèvre Ministère de l'Education Nationale
Luxembourg	M. Turpel Ministère de l'Education Nationale M.F. Kessler STATEC
United Kingdom	Mr W.H. Harvey Department of Education and Science Mr D.J. Hodges Department of Education and Science
Ireland	Mr. W.J. Hyland Department of Education
Danmark	Hr. W. Scharling Danmarks Statistik Hr. N. Hald Undervisningsministeriet



**Ekspertter fra undergruppen »Undervisningsudgifter«, som har medvirket ved den første undersøgelse**  
**Sachverständige der Untergruppe „Bildungsausgaben“, die an der ersten Erhebung teilgenommen haben**  
**Experts of the sub-committee on 'Education expenditure' participating in the first survey**  
**Experts du sous-groupe de travail «Dépenses de l'enseignement» ayant participé à la première enquête**  
**Esperti del sottogruppo di lavoro «Spese per l'educazione» che hanno partecipato alla prima indagine**  
**Deskundigen van de sub-werkgroep „Onderwijsuitgaven“, die aan de eerste enquête deelnamen**

BR Deutschland	Herr H. Essig Statistisches Bundesamt
France	M. J.P. Milot INSEE M.R. Daumont INSEE M <sup>me</sup> O. Carrère Ministère de l'Education Nationale
Italia	Sig. G. Giovannini Istituto Centrale di Statistica (ISTAT)
Nederland	de Heer De Voogt Centraal Bureau voor de Statistiek (CBS)
Belgique/België	de Heer F. Keymeulen Ministerie van Nationale Opvoeding
Luxembourg	M. M. Turpel Ministère de l'Education Nationale
United Kingdom	Mr W.H. Harvey Department of Education and Science Mr S. Reed Department of Education and Science
Ireland	Mr W.J. Hyland Department of Education
Danmark	Hr. N. Hammer-Jespersen Undervisningsministeriet



DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABERS STATISTISKE KONTOR  
STATISTISCHES AMT DER EUROPÄISCHEN GEMEINSCHAFTEN  
STATISTICAL OFFICE OF THE EUROPEAN COMMUNITIES  
OFFICE STATISTIQUE DES COMMUNAUTÉS EUROPÉENNES  
ISTITUTO STATISTICO DELLE COMUNITÀ EUROPEE  
BUREAU VOOR DE STATISTIEK DER EUROPESE GEMEENSCHAPPEN

... **Generaldirektør/Generaldirektor/Director-General/Directeur-général/Direttore generale/Directeur-generaal**

**E. Hentgen** **Assistent/ Assistent/ Assistant/ Assistant/ Assistente/ Assistent**

**Direktører / Direktoren / Directors / Directeurs / Direttori / Directeuren :**

**G. Bertaud** Statistiske metoder, information  
Statistische Methoden, Informationswesen  
Statistical methods, information processing  
Méthodologie statistique, traitement de l'information  
Metodologia statistica, trattamento dell'informazione  
Methodologie van de statistiek, informatieverwerking

**V. Paretti** Almen statistik og nationalregnskab  
Allgemeine Statistik und Volkswirtschaftliche Gesamtrechnung  
General statistics and national accounts  
Statistiques générales et comptes nationaux  
Statistiche generali e conti nazionali  
Algemene statistiek en nationale rekeningen

**D. Harris** Befolknings- og socialstatistik  
Bevölkerungs- und Sozialstatistik  
Demographical and social statistics  
Statistiques démographiques et sociales  
Statistiche demografiche e sociali  
Sociale en bevolkingsstatistiek

**S. Louwes** Landbrugs-, skovbrugs- og fiskeristatistik  
Statistik Landwirtschaft, Forstwirtschaft und Fischerei  
Agriculture, forests and fisheries statistics  
Statistiques de l'agriculture, des forêts et de la pêche  
Statistiche dell'agricoltura, delle foreste e della pesca  
Landbouw-, bosbouw- en visserijstatistiek

**H. Schumacher** Industri- og miljøstatistik  
Industrie- und Umweltstatistik  
Industrial and environmental statistics  
Statistiques de l'industrie et de l'environnement  
Statistiche dell'industria e dell'ambiente  
Industrie- en milieustatistiek

**S. Ronchetti** Handels-, transport- og servicestatistik  
Handels-, Transport- und Dienstleistungsstatistik  
Trade, transport and services statistics  
Statistiques des commerces, transports et services  
Statistiche dei commerci, trasporti e servizi  
Handels-, vervoers- en dienstverleningsstatistiek



Europæiske Fællesskaber — Kommissionen  
Europäische Gemeinschaften — Kommission  
European Communities — Commission  
Communautés européennes — Commission  
Comunità europee — Commissione  
Europese Gemeenschappen — Commissie

**Undervisningsstatistikker — 1970-1975**  
**Bildungsstatistik — 1970-1975**  
**Statistics on education — 1970-1975**  
**Statistiques de l'enseignement — 1970-1975**  
**Statistiche dell'istruzione — 1970-1975**  
**Onderwijsstatistiek — 1970-1975**

Luxembourg: Office des publications officielles des Communautés européennes

1977 — 196 p. — 21,0 × 29,7 cm

Socialstatistik (gule serie)  
Sozialstatistik (gelbe Reihe)  
Social statistics (yellow series)  
Statistiques sociales (série jaune)  
Statistiche sociali (serie gialla)  
Sociale statistiek (gele serie)

DA/DE/EN/FR/IT/NL

Kat./cat.: CA-22-76-043-6A-C

FB 500	DKr 78,15	DM 32	FF 66,65
Lit 11 650	Fl 33,55	£ 7.70	\$ 13.35

Denne publikation fremlægger de vigtigste data vedrørende Fællesskabets uddannelsessystemer for skoler, universiteter og højere læreanstalter mellem skoleårene 1970/71 og 1975/76. Til de rækker, der tidligere er offentliggjort på dette felt (fordeling af de uddannelsessøgende efter uddannelse, uddannelsesgrad og region) er blevet tilføjet nye data, som fra nu af vil blive opført med mellemrum.

De uddannelsessøgende er blevet opdelt efter alder og efter valg af fremmedsprog; de studerende er blevet opdelt efter studiegrene. I visse lande har man kunnet isolere de udenlandske uddannelsessøgende og analysere dem for sig selv. For første gang vil man i denne publikation kunne finde tabeller over lærerpersonalet og over det offentlige udgifter til undervisning.

Det bedes bemærket, at alle klassifikationer på grundlag af uddannelsesgrad eller af studiegrene svarer til definitionerne i UNESCO's International Standard Classification of Education (ISCED).

Diese Veröffentlichung zeigt die hauptsächlichsten Angaben betreffend die Schul- und Hochschulsysteme in der Gemeinschaft zwischen den Schuljahren 1970/71 und 1975/76. Den früher veröffentlichten Reihen dieses Gebietes (Verteilung der Schüler und Studenten nach Unterrichtstyp, nach Unterrichtsstufen und nach Regionen) wurden neue Angaben hinzugefügt, die von nun an periodisch wiederaufgenommen werden.

So wurden die Schüler und Studenten nach Alter und nach den erlernten Fremdsprachen verteilt; die Studenten wurden nach Studiengebieten verteilt. In bestimmten Ländern konnte der Bestand an ausländischen Schülern und Studenten erfaßt und getrennt analysiert werden. Letztlich kann man in dieser Veröffentlichung zum erstenmal Tabellen finden, welche Angaben über die Ausgaben der öffentlichen Verwaltungen für die Ausbildung zeigen. Man wird feststellen, daß alle Klassifizierungen nach Stufen und Studiengebieten der Internationalen Standard-Klassifikation für die Ausbildung (ISCED) entsprechen.

This publication presents the principal figures relating to the school and university systems in the Community between the schoolyears 1970/71 and 1975/76. To the statistics previously published in this field (distribution of pupils and students by type and level of education and by region) have been added new data which will from now on be periodically updated.

The distributions of numbers of pupils and students have also been calculated by age and according to the foreign languages learned; students have been classified by field of study. In a certain number of countries it has been possible to isolate and analyse separately foreign pupils and students. Finally, for the first time in this publication there are tables concerning the teaching staff and on the educational expenditure of general government. It will be noted that all the classifications by level or field of study correspond to those in the International Standard Classification of Education (ISCED).

Cette publication présente les principales données concernant les systèmes scolaires et universitaires dans la Communauté entre les années scolaires 1970/71 et 1975/76. Aux séries publiées antérieurement en ce domaine (répartition des élèves et étudiants par type d'enseignement, par degré d'enseignement et par région) ont été ajoutées de nouvelles données qui seront désormais reprises périodiquement.

Ainsi, les élèves et étudiants ont été répartis par âge et selon les langues étrangères apprises; les étudiants ont été répartis par domaine d'études. Dans un certain nombre de pays, les effectifs scolaires et universitaires étrangers ont pu être isolés et analysés séparément. Enfin, on trouvera pour la première fois dans cette publication des tableaux portant sur les effectifs enseignants et sur les dépenses des Administrations Publiques pour l'Éducation. On notera que toutes les classifications par degré ou par domaine d'études correspondent à celles de la Classification Internationale Type de l'Éducation (CITE).

Questa pubblicazione presenta i principali dati concernenti i sistemi scolastici ed universitari della Comunità, negli anni scolastici 1970/71 - 1975/76. Alle serie pubblicate anteriormente su questo argomento (ripartizione degli allievi e degli studenti per tipo d'insegnamento, per livello d'insegnamento e per regione) sono stati aggiunti dei nuovi dati che saranno d'ora innanzi ripresi periodicamente.

Così, gli allievi e gli studenti sono stati ripartiti per età e secondo la lingua estera appresa; gli studenti sono stati ripartiti secondo la materia di studio. In un certo numero di paesi è stato possibile isolare e analizzare separatamente gli effettivi scolari e universitari stranieri. Infine si troveranno per la prima volta in questa pubblicazione delle tavole riguardanti gli insegnanti effettivi e le spese dell'amministrazione pubblica per l'istruzione.

Si noterà che tutte le classificazioni per grado e per materia di studio corrispondono a quelle della Classificazione Internazionale Tipo dell'Educazione (ISCED).

In deze publikatie zijn de voornaamste gegevens opgenomen betreffende de onderwijs-systemen (school en universiteit) in de Gemeenschap in de periode te rekenen van het schooljaar 1970/71 tot en met 1975/76. Aan de eerder op dit gebied gepubliceerde reeksen (onderverdeling van de leerlingen en de studenten naar soort en niveau van het onderwijs en naar regio) zijn nieuwe gegevens toegevoegd die voortaan periodiek zullen worden gepubliceerd.

Zo zijn de leerlingen en studenten onderverdeeld naar leeftijd en naar de vreemde talen die zij hebben geleerd; de studenten zijn onderverdeeld naar studiegebied. In een aantal landen was het mogelijk de aantallen buitenlandse scholieren en studenten afzonderlijk vast te stellen en te analyseren. Ten slotte treft men voor het eerst in deze publikatie tabellen aan met betrekking tot het totaal aantal van de in het onderwijs werkzame personen en tot de uitgaven van de overheidsinstanties voor het onderwijs.

Alle onderverdelingen naar niveau van het onderwijs en naar studiegebied zijn in overeenstemming met die van de Internationale Standaardclassificatie voor het Onderwijs (International Standard Classification of Education).

**Salgs- og abonnementskontorer - Vertriebsbüros - Sales Offices  
Bureaux de vente - Uffici di vendita - Verkoopkantoren**

**Belgique - België**

*Moniteur belge — Belgisch Staatsblad*

Rue de Louvain 40-42 —  
Leuvenseweg 40-42  
1000 Bruxelles — 1000 Brussel  
Tél. 512 00 26  
CCP 000-2005502-27  
Postrekening 000-2005502-27

*Sous-dépôts — Agentschappen :*

Librairie européenne — Europese Boekhandel  
Rue de la Loi 244 — Wetstraat 244  
1040 Bruxelles — 1040 Brussel

CREDOC  
Rue de la Montagne 34, Bte. 11  
Bergstraat 34, Bus 11  
1000 Bruxelles — 1000 Brussel

**Danmark**

*J.H. Schultz — Boghandel*

Møntergade 19  
DK 1116 København K  
Tel. 14 11 95  
Girokonto 1195

**BR Deutschland**

*Verlag Bundesanzeiger*

Breite Straße - Postfach 108 006 - 5000 Köln 1  
Tel. (0221) 21 03 48  
(Fernschreiber: Anzeiger Bonn 08 882 595)  
Postcheckkonto 834 00 Köln

**France**

*Service de vente en France des publications des Communautés européennes*

*Journal officiel*

26, rue Desaix  
75732 Paris-Cedex 15  
Tél. (1) 576 61 39 — CCP Paris 23-96

**Ireland**

*Government Publications*

Sales Office  
G.P.O. Arcade  
Dublin  
or by post from

*Stationery Office*

Beggar's Bush  
Dublin 4  
Tel. 68 84 33

**Italia**

*Libreria dello Stato*

Piazza G. Verdi 10  
00198 Roma — Tel. (6) 8508  
Telex 62008  
CCP 1/2640

*Agenzia:*

Via XX Settembre  
(Palazzo Ministero del Tesoro)  
00187 Roma

**Grand-Duché  
de Luxembourg**

*Office des publications officielles  
des Communautés européennes*

5, rue du Commerce  
Boîte postale 1003 — Luxembourg  
Tél. 49 00 81 — CCP 19 190-81  
Compte courant bancaire:  
BIL 8-109/6003/300

**Nederland**

*Staatsdrukkerij- en uitgeverijbedrijf*

Christoffel Plantijnstraat. 's-Gravenhage  
Tel. (070) 81 45 11  
Postgiro 42 53 00

**United Kingdom**

*H.M. Stationery Office*

P.O. Box 569  
London SE1 9NH  
Tel. (01) 928 6977, ext. 365  
National Giro Account 582-1002

**United States of America**

*European Community Information Service*

2100 M Street N.W.  
Suite 707  
Washington D.C. 20 037  
Tel. (202) 872 8350

**Schweiz - Suisse - Svizzera**

*Librairie Payot*

6, rue Grenus  
1211 Genève  
Tél. 31 89 50  
CCP 12-236 Genève

**Sverige**

*Librerie C.E. Fritze*

2, Fredsgatan  
Stockholm 16  
Postgiro 193, Bankgiro 73/4015

**España**

*Libreria Mundi-Preesa*

Castelló 37  
Madrid 1  
Tel. 275 46 55

**Andre lande - Andere Länder - Other countries - Autres pays - Altri paesi - Andere landen**

Kontoret for De europæiske Fællesskabers officielle Publikationer - Amt für amtliche Veröffentlichungen der Europäischen Gemeinschaften - Office for Official Publications of the European Communities - Office des publications officielles des Communautés européennes - Ufficio delle pubblicazioni ufficiali delle Comunità europee - Bureau voor officiële publikaties der Europese Gemeenschappen

Luxembourg 5, rue du Commerce Boîte postale 1003 Tél. 49 00 81 CCP 19 190-81 Compte courant bancaire: BIL 8-109/6003/300



FB 500      DKr 78,15      DM 32      FF 66,65      Lit 11 650      FI 33,55      £ 7.70      US \$ 13.35

KONTORET FOR DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABERS OFFICIELLE PUBLIKATIONER  
AMT FÜR AMTLICHE VERÖFFENTLICHUNGEN DER EUROPÄISCHEN GEMEINSCHAFTEN  
OFFICE FOR OFFICIAL PUBLICATIONS OF THE EUROPEAN COMMUNITIES  
OFFICE DES PUBLICATIONS OFFICIELLES DES COMMUNAUTÉS EUROPÉENNES  
UFFICIO DELLE PUBBLICAZIONI UFFICIALI DELLE COMUNITÀ EUROPEE  
BUREAU VOOR OFFICIËLE PUBLIKATIES DER EUROPESE GEMEENSCHAPPEN

Boîte postale 1003 - Luxembourg

Kat./cat.: CA-22-76-043-6A-C